SZOBAI LÉGKONDICIONÁLÓ

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MODELLSZÁM:
XXXXXXXXXXXXX

Figyelmeztető megjegyzések: A termék használata előtt kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet és a BIZTONSÁGI KÉZIKÖNYVET (ha van ilyen), és őrizze meg a későbbi használatra. A tervezés és a műszaki adatok a termékfejlesztés érdekében előzetes értesítés nélkül változhatnak. A részletekért forduljon Ön kereskedőjéhez vagy a gyártóhoz.
A fenti ábra csak tájékoztató jellegű. Kérjük, a termék tényleges megjelenését tekintse mércének.

## KÖSZÖNŐLEVÉL

Köszönjük, hogy a Midea választotta! Mielőtt új Midea termékét használná, kérjük, alaposan olvassa el ezt a kézikönyvet, hogy tudja, hogyan kell biztonságosan működtetni az új készülék által kínált jellemzőket és funkciókat.

# TARTALOMJEGYZÉK


KÖSZÖNŐLEVÉL 01
Biztonsági óvintézkedések 02
Specifikációk 07
Nyugtázza, mielőtt hozzákezdene 08
Ismerkedjen meg a légkondicionálójával 09
Gondozás és karbantartás 13
Hibaelhárítás 15
A légkondicionáló-telepítés kezdő lépései 18
A telepítés áttekintése 19
Telepítési összefoglaló – Beltéri egység 20
A beltéri egység telepítése 21
A kültéri egység telepítése 31
Hűtőközegcsövek csatlakozása 35
Légtelenítés 39
Elektromos- és gázszivárgás-ellenőrzések 41
Próbaüzem 42
A készülék be- és kicsomagolása 43
Védjegyek, szerzői jogok és jogi nyilatkozat 44
Ártalmatlanítás és újrahasznosítás 44
Adatvédelmi nyilatkozat 45

# Biztonsági óvintézkedések

Nagyon fontos, hogy olvassa el a Biztonsági óvintézkedéseket a használat és a telepítés előtt Az utasítások figyelmen kívül hagyása miatti helytelen telepítés súlyos károkat vagy sérüléseket okozhat. A lehetséges károk vagy sérülések súlyosságára vonatkozó megjegyzések FIGYELMEZTETÉS vagy VIGYÁZAT kategóriába sorolhatók.

Jelmagyarázat

| | |
|---|---|
| ⚠ | FIGYELEM<br>Ez a szimbólum személyi sérülés vagy életveszély lehetőségét jelzi. |
| ⚠ | VIGYÁZAT<br>Ez a szimbólum a vagyoni kár vagy súlyos következmények lehetőségét jelzi. |
| 💡 | Figyelem!<br>A jelzőszó fontos információkat (pl. anyagi kárt) jelez a veszélyen kívül. |

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS A TERMÉK HASZNÁLATÁRA

- Tisztítás, telepítés vagy javítás előtt kapcsolja ki a légkondicionálót, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Ennek elmulasztása áramütést okozhat.
- Ha rendellenes helyzet lép fel (például égett szagot érez), azonnal kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozót. Az áramütés, tűz vagy sérülés elkerüléséhez kérjen tájékoztatást a kereskedőtől.
- Ne dugja az ujjait, rudakat vagy más tárgyakat a levegő bemeneti vagy kimeneti nyílásába. Ez sérülést okozhat, mivel a ventilátor nagy fordulatszámmal foroghat.
- Ne használjon gyúlékony szórópalackokat, például hajlakkot, lakkot vagy festéket a készülék közelében. Ez tüzet vagy lángot okozhat.
- Ne működtesse a klímaberendezést éghető gázok közelében vagy körül. A kibocsátott gáz összegyűlhet a készülék körül, és robbanást okozhat.
- Ne működtesse a légkondicionálót nedves helyiségben, például fürdőszobában vagy mosókonyhában. Ha túl sok nedvesség éri, az elektromos alkatrészek rövidzárlatát okozhatja.
- Ne tegye ki testét közvetlenül a hideg levegő hatásának huzamosabb ideig.
- Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a légkondicionálóval. A gyerekeket mindig felügyelni kell a készülék körül.
- Ha a klímaberendezést égőkkel vagy más fűtőberendezésekkel együtt használja, alaposan szellőztesse ki a helyiséget, hogy elkerülje az oxigénhiányt.
- Bizonyos speciális környezetekben, például konyhákban, szerverszobákban stb., kifejezetten ajánlott a speciálisan kialakított klímaberendezések használata.
- A készülék 8 éves kortól használható. Mozgás-, érzékszervi- vagy szellemi korlátozott vagy tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett vagy a biztonságos használat elmagyarázása és a veszélyek megértése után használhatják a készüléket. A készülékkel a gyerekek nem játszhatnak. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül (az Európai Unió országaiban).

- A készülék nem arra készült, hogy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve tapasztalattal nem rendelkező és a készüléket nem ismerő emberek használják, kivéve ha a biztonságukért felelős személy őket megtanítja a készülék használatára, vagy használat közben felügyeli őket. Biztosítani kell a gyermekek felügyeletét annak érdekében, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

## ⚠ ELEKTROMOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Csak az előírt tápkábelt használja. Ha a tápkábel megsérül, cseréltesse ki a gyártóval, a szervizzel vagy szakemberrel, elkerülve ezzel az áramütés veszélyét.
- A terméket a telepítéskor megfelelően földelni kell, különben áramütés érheti.
- Minden elektromos munkánál tartsa be az összes helyi és országos kábelezési szabványt, előírást és a Telepítési kézikönyvet. Szorosan csatlakoztassa a kábeleket, és rögzítse azokat, nehogy külső erők károsítsák a csatlakozót. A nem megfelelő elektromos csatlakozások túlmelegedhetnek és tüzet, valamint áramütést is okozhatnak. Minden elektromos csatlakozást a beltéri és kültéri egység paneljén található elektromos kapcsolási rajz szerint kell elvégezni.
- Minden vezetéket megfelelően kell elvezetni, hogy biztosítsa a vezérlőkártya fedelének megfelelő zárását. Ha a vezérlőpanel burkolata nincs megfelelően lezárva, az korrózióhoz vezethet, és a terminál csatlakozási pontjai felmelegedhetnek, meggyulladhatnak, vagy áramütést okozhatnak.
- A leválasztást a vezetékezési szabályoknak megfelelően be kell építeni a rögzített huzalozásba.
- Ne a vezetéknél fogva húzza ki a készüléket a konnektorból. Tartsa erősen a dugót, és húzza ki a konnektorból. Ha közvetlenül a vezetéket húzza, az megsérülhet, ami tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne módosítsa a tápkábel hosszát, és ne használjon hosszabbítót a készülék táplálására.
- Ne ossza meg az elektromos aljzatot más készülékekkel. A helytelen vagy elégtelen áramellátás tüzet vagy áramütést okozhat.
- Tartsa tisztán a hálózati csatlakozót. Távolítson el minden port vagy szennyeződést, amely felgyülemlik a dugón vagy környékén. A piszkos csatlakozók tüzet vagy áramütést okozhatnak.
- A rögzített vezetékekre történő áramcsatlakoztatás esetén a rögzített vezetékekben a vezetékezési szabályoknak megfelelően be kell építeni egy olyan leválasztó berendezést, amelynek minden pólusánál legalább 3 mm-es távolság van és szivárgási árama meghaladhatja a 10mA-t. A készüléket olyan maradékáram-működtetésű megszakítón (RCD) keresztül kell táplálni, amelynek névleges maradék üzemi árama nem haladja meg a 30 mA-t, és a leválasztót a rögzített vezetékezésbe kell beépíteni a vezetékezési szabályoknak megfelelően.

## VEGYE FIGYELEMBE A BIZTOSÍTÉK MŰSZAKI ADATAIT

A légkondicionáló nyomtatott áramköri lapja (PCB) túláram elleni védelmet biztosít a biztosítékkal. A biztosíték műszaki adatai az áramköri lapra vannak nyomtatva, például: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC stb.

MEGJEGYZÉS: Az R32 hűtőközeggel feltöltött készülékek esetében csak a robbanásbiztos kerámiabiztosíték használható.

## UV-C lámpa (csak az UV-C lámpát tartalmazó készülékre érvényes)

Ez a készülék UV-C lámpát tartalmaz. A készülék kinyitása előtt olvassa el a karbantartási utasításokat.

- Ne működtesse az UV-C lámpát a készüléken kívül.
- A nyilvánvalóan sérült készülékeket nem szabad üzemeltetni.
- A készülék nem rendeltetésszerű használata vagy a ház sérülése veszélyes UV-C sugárzás kijutását eredményezheti. Az UV-C sugárzás már kis dózisban is károsíthatja a szemet és a bőrt.
- Mielőtt a FELHASZNÁLÓI KARBANTARTÁS érdekében ULTRAIBOLYA SUGÁRZÁS veszélyszimbólummal ellátott ajtókat és szervizpaneleket kinyitná, ajánlatos áramtalanítani.
- Az UV-C lámpa nem tisztítható, javítható és cserélhető.
- Az ULTRAIBOLYA SUGÁRZÁS veszélyszimbólummal ellátott UV-C FEDELEKET nem szabad eltávolítani.

| | |
|---|---|
| ⚠ FIGYELEM | Ez a készülék UV-sugárzót tartalmaz. Ne nézzen a fényforrásba. A készüléket minden tisztítás vagy egyéb karbantartás előtt le kell választani az elektromos hálózatról. |

## ⚠ FIGYELMEZTETÉSEK A TERMÉK TELEPÍTÉSÉHEZ

- A beszerelést hivatalos kereskedőnek vagy szakembernek kell elvégeznie. A hibás telepítés vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- A szerelést a szerelési útmutató szerint kell elvégezni. A nem megfelelő telepítés vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- A készülék javításához vagy karbantartásához forduljon hivatalos szervizhez. Ezt a készüléket az országos vezetékezési előírásoknak megfelelően kell telepíteni.
- A teleptéshez csak a mellékelt tartozékokat és az előírt alkatrészeket használja. A nem szabványos alkatrészek használata vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat, és a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készüléket olyan stabil helyre szerelje fel, amely elbírja a súlyát. Ha a kiválasztott hely nem bírja el a készülék súlyát, vagy a telepítést nem megfelelően végzik el, a készülék leeshet, és súlyos sérüléseket és károkat okozhat.
- Szerelje be a vízelvezető csöveket a jelen kézikönyv utasításai szerint. A nem megfelelő vízelvezetés vízkárokat okozhat otthonában és ingatlanában.
- Kiegészítő elektromos fűtőberendezéssel rendelkező készülékek esetében azokat ne szerelje fel éghető anyagoktól 1 méteren (3 láb) belül.
- Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol éghető gázszivárgásnak lehet kitéve. Ha éghető gáz halmozódik fel a készülék körül, az tüzet okozhat.
- Ne kapcsolja be a készüléket, amíg az összes munkát be nem fejezte.
- A légkondicionáló mozgatásakor vagy áthelyezésekor forduljon tapasztalt szerviztechnikusokhoz a készülék le- és visszaszereléséhez.
- A készülék tartójára való felszereléséhez a részletekért, kérjük, olvassa el a „beltéri egység telepítése" és „kültéri egység telepítése" fejezetekben található információkat.

## ⚠ VIGYÁZAT

- Kapcsolja ki a légkondicionálót, és húzza ki a konnektorból, ha hosszabb ideig nem használja.
- Vihar idején kapcsolja ki és húzza ki a készüléket.
- Győződjön meg arról, hogy a kondenzvíz akadálytalanul távozik-e a készülékből.
- Ne működtesse a légkondicionálót nedves kézzel. Ez áramütést okozhat.
- Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.
- Ne másszon fel a kültéri egységre, és ne helyezzen rá tárgyakat.
- Ne hagyja, hogy a légkondicionáló hosszú ideig működjön nyitott ajtók vagy ablakok mellett, vagy ha nagyon magas a páratartalom.

## TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉSEK

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a konnektorból. Ennek elmulasztása áramütést okozhat.
- Ne tisztítsa a légkondicionálót túlzott mennyiségű vízzel.
- Ne tisztítsa a klímaberendezést éghető tisztítószerekkel. Az éghető tisztítószerek tüzet vagy deformációt okozhatnak.

## A környezetvédelemre vonatkozó fontos utasítások (európai ártalmatlanítási irányelvek)

A WEEE irányelvnek való megfelelés és a hulladéktermék ártalmatlanítása: Ez a termék megfelel az EU WEEE-irányelvének. Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) vonatkozó besorolási szimbólumot viseli.

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket élettartama végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használt készüléket az elektromos és elektronikai eszközök újrahasznosítására szolgáló hivatalos gyűjtőhelyre kell leadni. A gyűjtőhelyek megtalálása érdekében forduljon a helyi hatóságokhoz vagy ahhoz a kiskereskedőhöz, ahol a terméket vásárolta. Minden háztartás fontos szerepet tölt be a régi készülékek hasznosításában és újrahasznosításában. A használt készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.

## A fluortartalmú gázokkal kapcsolatos megjegyzés

- Ez a légkondicionáló készülék fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. A gáz típusára és mennyiségére vonatkozó konkrét információkért kérjük, olvassa el a vonatkozó címkét magán a készüléken, vagy a kültéri egység csomagolásában található „Használati útmutató - Terméklap” című dokumentumot. (Csak az Európai Uniós termékek esetén).
- Ennek a készüléknek a telepítését, szervizelését, karbantartását és javítását minősített szerelőnek kell elvégeznie.
- A termék eltávolítását és újrahasznosítását minősített szerelőnek kell elvégeznie.
- Olyan berendezések esetében, amelyek legalább 5 tonna $CO_2$-egyenértékben, de 50 tonna $CO_2$-egyenértéknél kisebb mennyiségben tartalmaznak fluortartalmú üvegházhatású gázokat, ha a rendszerben szivárgásérzékelő rendszer van felszerelve, akkor azokat legalább 24 havonta ellenőrizni kell szivárgásra.
- Amikor a készüléket szivárgásra ellenőrzik, erősen ajánlott minden ellenőrzés megfelelő írásos jegyzőkönyvezése.

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS AZ R32 HŰTŐKÖZEG HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓAN

(Csak R32 hűtőközeget használó készülékek esetén)

- Ha gyúlékony hűtőközeget használnak, a készüléket jól szellőző helyen kell tárolni, ahol a helyiség mérete megfelel a működésre előírt méretekkel.
- A készüléket 4 $m^2$-nél nagyobb alapterületű helyiségben kell felszerelni, üzemeltetni és tárolni.
- Az újrafelhasználható mechanikus csatlakozók és a hollanderes csatlakozók használata tilos beltérben.
- Ha a mechanikus csatlakozókat beltérben újra felhasználják, a tömítő alkatrészeket ki kell cserélni. Ha a hollanderes csatlakozókat beltérbeen újra felhasználják, a hollanderes részt újra kell gyártani.
- A beltérben használt mechanikus csatlakozóknak meg kell felelniük az ISO 14903 szabványnak.
- Ne használjon olyan eszközöket a leolvasztási folyamat felgyorsítására vagy a tisztításra, amelyek nem a gyártó által ajánlottak.
- A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások (például: nyílt láng, működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőtest).
- Ne szúrja ki vagy égesse el.
- Ne feledje, hogy a hűtőközegeknek nincs szaga.

# Műszaki adatok

| Termékmodell | xxxxxxxxx | xxxxxxxxx | xxxxxxxxx |
|---|---|---|---|
| Tápforrás | xxxxxxx | | |
| Hűtőteljesítmény | xxxxxx | xxxxx | xxxxxx |
| Fűtési teljesítmény | xxxxx | xxxx | xxxxxx |
| Névleges áramfelvétel | xxxx | xxxx | xxxx |
| Névleges bemeneti teljesítmény | xxxx | xxxx | xxxx |
| Nedvességállósági osztály | IPX4 | | |

此参数表格仅供参考，可以根据客户实际需要增加或者减少参数内容，参数按机型实际信息进行填写

注意：此表格不适用北美机型。

# Nyugtázza, mielőtt hozzákezdene

**MEGJEGYZÉS: Üzemi hőmérséklet**

Ha a légkondicionálót a következő hőmérsékleti tartományokon kívül használja, bizonyos biztonsági védelmi funkciók működésbe léphetnek, és a készülék működését letilthatják.

## Inverter Split típus

| | HŰTŐ üzemmód | FŰTŐ üzemmód | SZÁRÍTÓ üzemmód |
|---|---|---|---|
| Szobahőm. | 16 - 32 °C (60 - 90 °F) | 0 - 30 °C (32 - 86 °F) | 10 - 32 °C (50 - 90 °F) |
| Külső hőm. | 0 - 50 °C (32 - 122 °F) | -15 - 24 °C (5 - 75 °F) | 0 - 50 °C (32 - 122 °F) |
| | -15 - 50 °C (5 - 122 °F) Alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerrel rendelkező modelleknél. | | |
| | 0 - 52 °C (32 - 126 °F) Speciális trópusi modelleknél | -15 - 24 °C (5 - 75 °F) | 0 - 52 °C (32 - 126 °F) Speciális trópusi modelleknél |

ELEKTROMOS KIEGÉSZÍTŐ FŰTŐBERENDEZÉSSEL FELSZERELT KÜLTÉRI EGYSÉGEKNÉL

Ha a külső hőmérséklet 0 °C (32 °F) alatt van, erősen javasoljuk, hogy a készüléket mindig tartsa bedugva a folyamatos működés érdekében.

## Fix fordulatszámú típus

| | HŰTŐ üzemmód | FŰTŐ üzemmód | SZÁRÍTÓ üzemmód |
|---|---|---|---|
| Szobahőm. | 16 - 32 °C (60 - 90 °F) | 0 - 30 °C (32 - 86 °F) | 10 - 32 °C (50 - 90 °F) |
| Külső hőm. | 18 - 43 °C (64 - 109 °F) | -7 - 24 °C(19 - 75 °F) | 11 - 43 °C (52 - 109 °F) |
| | -7 - 43 °C (19 - 109 °F) Alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerrel rendelkező modelleknél | | 18 - 43 °C (64 - 109 °F) |
| | 18 - 52 °C (64 - 126 °F) Speciális trópusi modelleknél | -7 - 24 °C(19 - 75 °F) | 18 - 52 °C (64 - 126 °F) Speciális trópusi modelleknél |

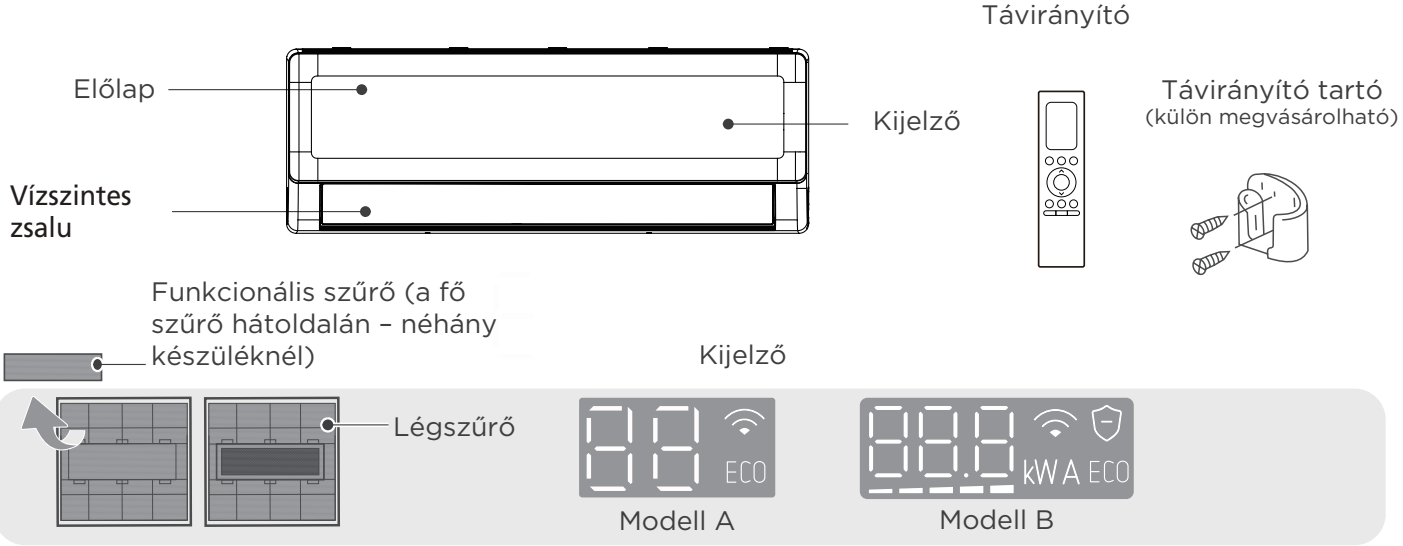
MEGJEGYZÉS: A relatív páratartalom 80%-nál kisebb Ha a légkondicionáló ennél az értéknél többet üzemel, a légkondicionáló felülete páralecsapódást okozhat. Kérjük, állítsa a függőleges légáramlási lamellát a maximális szögbe (függőlegesen a padlóra), és állítsa be a NAGY FORDULATSZÁMÚ ventilátor üzemmódot.

# Ismerkedjen meg a légkondicionálójával

**MEGJEGYZÉS**

- A különböző modellek eltérő előlappal és kijelzővel rendelkeznek. Az alábbiakban ismertetett jelzőfények nem mindegyike érhető el az Ön által vásárolt légkondicionálóhoz. Kérjük, ellenőrizze a vásárolt egység beltéri kijelzőjét.
- A kézikönyvben található illusztrációk magyarázó célokat szolgálnak. A beltéri egység tényleges formája kissé eltérhet. A tényleges kinézet az irányadó.

## Beltéri egység kijelzője




| Kijelzőn megjelenő kód | Kijelzőn megjelenő kód jelentése |
|---|---|
| | • Megjeleníti a hőmérsékletet, a működési jellemzőket és a hibakódokat.<br>• Egyes készülékek esetén, amikor a KÉZI funkció be van kapcsolva, a kijelzőablak 15 másodpercig megjeleníti és villog a célteljesítmény-érték (kW), az aktuális érték (A) vagy a kézi fokozatok (Lx). A kézi fokozatok a következőképpen jelennek meg: L1 kézi (–), L2 kézi (––), L3 kézi (–––), L4 kézi (––––), L5 kézi (–––––). |
| | • Ha a Friss levegő funkció be van kapcsolva (egyes készülékeknél). |
| ECO | • Ha az ECO+ funkció be van kapcsolva. |
| | • Ha a Vezeték nélküli vezérlés funkció aktiválva van (egyes készülékeknél). |
| (3 másodpercig) | • Az Időzítő be van állítva (ha a készülék ki van kapcsolva, „  ” bekapcsolva marad, ha az Időzítő be van állítva).<br>• Friss levegő, UV lámpa, Forgatás, Turbó, Huzatmentes vagy Csendes funkció be van kapcsolva. |
| (3 másodpercig) | • Az Időzítő kikapcsolása be van állítva.<br>• Friss levegő, UV lámpa, Forgatás, Turbó, Huzatmentes vagy Csendes funkció ki van kapcsolva. |
| | • Ha az Aktív tisztítás funkció be van kapcsolva. |
| | • Leolvasztáskor (hűtő- és fűtőkészülékek esetében). |
| | • Ha a 8 °C (46 °F) fűtési funkció be van kapcsolva (hűtő- és fűtőkészülékeknél). |

A készülék teljesítményének további optimalizálásához tegye a következőket:

- Tartsa csukva az ajtókat és az ablakokat.
- Korlátozza az energiafelhasználást az IDŐZÍTŐ BE és IDŐZÍTŐ KI funkciók használatával.
- Ne zárja el a levegő be- és kimeneti nyílásait.
- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa a légszűrőket.

## További funkciók

**MEGJEGYZÉS**

Nem minden funkció érhető el az Ön által vásárolt klímaberendezésen. Kérjük, ellenőrizze készülékek beltéri kijelzőjét és távirányítóját.

- Automatikus újraindítás

  A készülék áramkimaradása esetén az áramellátás helyreállása után automatikusan újraindul a korábbi beállításokkal.

- Légfrissítő funkció (egyes készülékeknél)

  Az iongenerátor feszültség alatt van, és segít megtisztítani a helyiség levegőjét.

- Aktív tisztítás funkció (egyes készülékeknél)

-- Az Aktív tisztítás technológia eltávolítja a hőcserélőre tapadt port a jég automatikus lefagyasztásával, majd gyors felolvasztásával. Egy „pittyenő” hang lesz hallható. Az Aktív tisztítás művelet több kondenzált vizet termel a tisztító hatás javítása érdekében, és a rendszer hideg levegőt fúj ki. Tisztítás után a belső szélkerék továbbra is forró levegővel működik, hogy kiszárítsa az evaporátort a belseje tisztán tartása érdekében.

-- Ha ez a funkció be van kapcsolva, a beltéri egység kijelzőjén „CL” jelenik meg. 20-45 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol, és törli az Aktív tisztítás funkcióját.

- Zsaluszög-memória

  A készülék bekapcsolásakor a zsalu automatikusan visszaáll a korábbi szögbe.

- ECO+ funkció

  Hűtés/fűtés üzemmódban a ventilátor fordulatszáma Automatikusra vált, a beállított hőmérséklet változatlan marad, ami komfortosabb érzést és energiamegtakarítást eredményez, valamint csökkenti a hőmérséklet-ingadozásokat.

- Hűtőközegszivárgás-észlelés

  A beltéri egységen automatikusan megjelenik az „EL0C” felirat, ha a rendszer hűtőközeg-szivárgást észlel.

- Vezeték nélküli vezérlés (egyes készülékek esetén)

  A vezeték nélküli vezérlés lehetővé teszi a légkondicionáló vezérlését a mobiltelefonja és a vezeték nélküli kapcsolat segítségével.

  Az USB-eszköz felnyitását, cseréjét és karbantartását szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.

- Huzatmentes funkció (egyes készülékek esetén)

-- Nyomja meg a Huzatmentes funkció gombját a távirányítón, hogy megszüntesse a testet közvetlenül érő levegőt.

-- A Huzatmentes üzemmódban a rendszer automatikusan beállítja a lamellák szögét és a ventilátor fordulatszámát. A ventilátor fordulatszámát távirányítóval is beállíthatja.

-- Ez a funkció csak Hűtés, Szárítás vagy Légkeverés üzemmódban érhető el.

- Alvás üzemmód

  Az ALVÁS funkció az energiafelhasználás csökkentésére szolgál alvás közben.

  Az Alvás funkció aktiválásakor a légkondicionáló intelligens módon beállítja a hőmérsékletet és a ventilátor fordulatszámát, hogy kényelmesebb alvási környezetet biztosítson. Alvás üzemmódban szabadon beállítható a ventilátor fordulatszáma és a légáramlás szöge. Az alvási funkció 9 órás működés után automatikusan kikapcsol. Megjegyzés:

  - Az Alvás üzemmód Légkeverés vagy Szárítás üzemmódban nem érhető el.
  - Egyes vezeték nélküli vezérlési funkcióval rendelkező modelleknél az alvás üzemmód időtartama és az alvás jelzőfénye az alkalmazáson keresztül beállítható.

- Intelligens páratartalom-szabályozó funkció (egyes készülékek esetén)

  Hűtés üzemmódban, ha ez a funkció be van kapcsolva, a ventilátor fordulatszáma Automatikusra vált, a beállított hőmérséklet változatlan marad, és a rendszer szabályozza a helyiség páratartalmát, hogy az ne legyen túl száraz vagy túl párás, miközben fenntartja a kellemes hőmérsékletet. Ez a funkció csak a távirányítóval vagy az alkalmazással aktiválható.

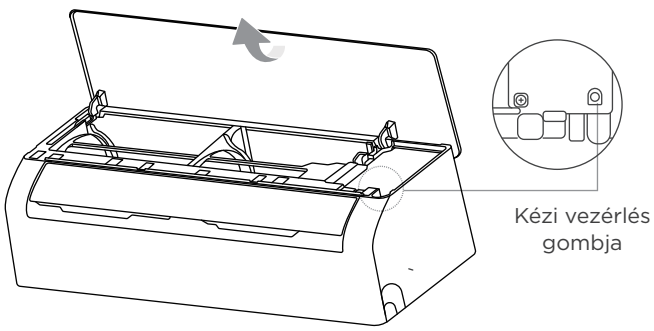
## Kézi működtetés (távirányító nélkül)

⚠VIGYÁZAT: A termék használatánál

A kézi gomb csak tesztelési célokra és vészhelyzeti működtetésre szolgál.
Kérjük, ne használja ezt a funkciót, kivéve, ha a távirányító elveszett, és feltétlenül szükséges. A normál működés visszaállításához használja a készülék aktiválásához a távirányítót.
A készüléket a kézi működtetés előtt ki kell kapcsolni.

### A készülék kézi működtetéséhez:

- Nyomja le a panel mindkét oldalán a gombokat, majd kattanásig emelje fel a panelt.
- Keresse meg a KÉZI VEZÉRLÉS gombját az elektromos vezérlődoboz jobb oldalán.
- Nyomja meg egyszer a KÉZI VEZÉRLÉS gombját a KÉNYSZER AUTOMATIKUS üzemmód aktiválásához.
- Nyomja meg még egyszer a KÉZI VEZÉRLÉS gombját a KÉNYSZER HŰTÉS üzemmód aktiválásához.
- A készülék kikapcsolásához nyomja meg harmadszor is a KÉZI VEZÉRLÉS gombját.
- Csukja le az elülső panelt.



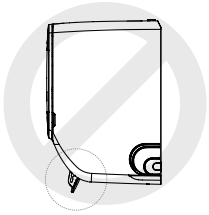
## A légáramlás szögének beállítása

### MEGJEGYZÉS: Légáramlás beállítása felfelé és lefelé (távirányító)

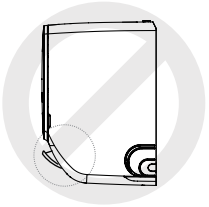
Ha a készülék be van kapcsolva, a távirányító FORGATÁS gombjával állítsa be a légáramlás irányát (fel és le). A részletekért tekintse át a távirányító működését.

## Megjegyzés a lamellák szögeivel kapcsolatban

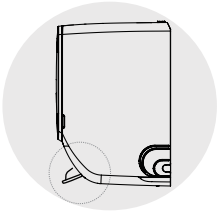
- Ne állítsa a zsalut túl függőleges szögbe hosszú ideig HŰTÉS vagy SZÁRÍTÁS üzemmódban. Ilyenkor lecsapódik a víz a lamellákon, ami a padlóra vagy a berendezési tárgyakra csepeghet.



- A lamella túl kis szögben történő beállítása HŰTÉS vagy FŰTÉS üzemmód használata esetén a légkondicionáló teljesítményét csökkentheti a légáramlás korlátozása miatt.



- A relatív normáknak megfelelően állítsa be a zsalut a maximális légáramlási szögre a fűtési teljesítmény tesztelése során.



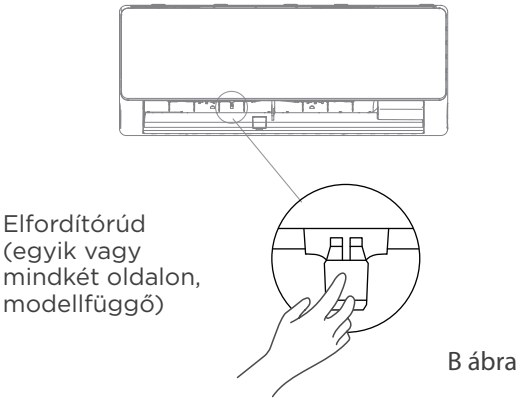
### MEGJEGYZÉS

Ne mozgassa kézzel a zsalut. Kikapcsolhatja a készüléket, és néhány másodpercre kihúzhatja a konnektorból is a készülék újraindításához. Kipróbáláskor ez alaphelyzetbe állítja a zsalut.

## A levegő balra és jobbra áramlásának beállítása (Kézi működtetés)

A levegő balra és jobbra áramlását kézzel kell beállítani. Fogja meg az elfordítórudat (lásd a B ábrát), és állítsa be kézzel a kívánt irányba.

Egyes készüléknél a levegő balra és jobbra áramlása a távirányítóval is beállítható. Lásd a távirányító kézikönyvét.




B ábra

### ⚠ VIGYÁZAT

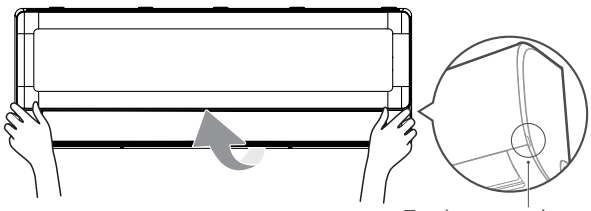
Ne dugja ujjait a készülék fúvó- és szívóoldalába vagy annak közelébe. A készülék belsejében lévő nagyfordulatszámú ventilátor sérülést okozhat.

# Gondozás és karbantartás

⚠ VIGYÁZAT

- Az eltömődött légkondicionáló miatt romolhat a készülék hűtési hatékonysága és az Ön egészsége. A szűrőt kéthetente tisztítsa meg.
- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig KAPCSOLJA KI a légkondicionáló rendszert, és húzza ki a konnektorból.
- Ne érintse meg a légfrissítő (plazma) szűrőt legalább 10 percig a készülék kikapcsolása után.
- Csak puha, száraz rongyot használjon a készülék tisztításához. Ha a készülék különösen szennyezett, meleg vízzel átitatott ruhával törölje le.
- Ne használjon vegyszereket vagy kémiailag kezelt törlőkendőt a készülék tisztításához
- Ne használjon benzint, festékhígítót, polírozóport vagy más oldószert a készülék tisztításához. Ezek a műanyag felület repedését vagy deformálódását okozhatják.
- Ne használjon 40 °C-nál (104 °F) melegebb vizet az előlap tisztításához. Ez a panel deformálódását vagy elszíneződését okozhatja.

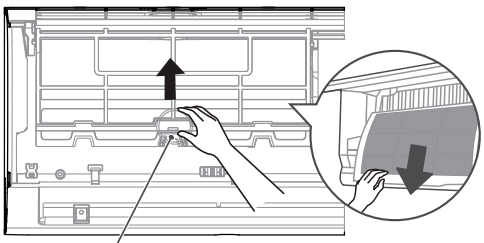
## Beltéri egység, légszűrő tisztítása



Fogja meg a kapcsot és emelje fel

### 1. lépés:

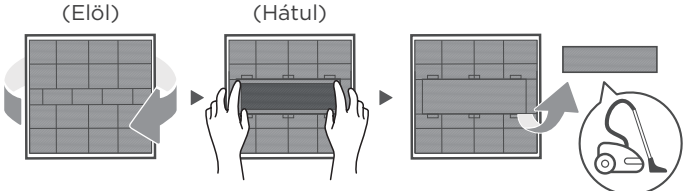
Emelje fel a beltéri egység előlapját.



A szűrő fülei

### 2. lépés:

Először nyomja meg a szűrő végén lévő fület a csat kioldásához, emelje fel, majd húzza maga felé.



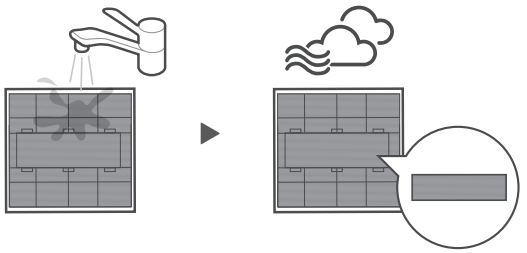

1. Fordítsa meg

2. Távolítsa el a légfrissítő szűrőt (egyes készülékek esetén)

3. Tisztítsa ki porszívóval

### 3. lépés:

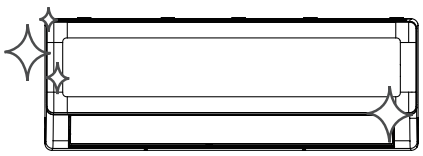
Ha a szűrőnek kis légfrissítő szűrője van, pattintsa le a nagyobb szűrőről. Tisztítsa ki ezt a légfrissítő szűrőt kézi porszívóval.



Ne felejts el visszaszerelni

### 4. lépés:

Tisztítsa meg a nagy légszűrőt meleg, szappanos vízzel. Ügyeljen arra, hogy enyhe mosószert használjon. Öblítse le a szűrőt csapvízzel, majd rázza le a felesleges vizet. Szárítsa meg hűvös, száraz helyen, és ne tegye ki közvetlen napfénynek.



### 5. lépés:

Ha megszáradt, kapcsozza vissza a légfrissítő szűrőt a nagyobb szűrőre, majd csúsztassa vissza a beltéri egységbe. Végül csukja le a beltéri egység előlapját.

⚠ VIGYÁZAT

- Szűrőcsere vagy tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
- A szűrő eltávolításakor ne érintse meg a készülék fém részeit. Az éles fémszegélyek megvághatják a kezét.
- Ne használjon vizet a beltéri egység belsejének tisztításához. Ez tönkre teheti a szigetelést és áramütést okozhat.
- Szárítás közben ne tegye ki a szűrőt közvetlen napsugárzásnak. Ettől összemehet a szűrő.
- A kültéri egység minden karbantartását és tisztítását hivatalos kereskedőnek vagy engedéllyel rendelkező szerviznek kell elvégeznie.
- A készülék javítását hivatalos kereskedőnek vagy engedéllyel rendelkező szolgáltatónak kell elvégeznie.

## A légkondicionáló karbantartása

### Karbantartás – Hosszú használaton kívüli időszakok

Ha azt tervezi, hogy hosszabb ideig nem használja a légkondicionálót, tegye a következőket:



Tisztítsa ki az összes szűrőt



Kapcsolja be a LÉGKEVERÉS funkciót, amíg a készülék teljesen ki nem szárad



Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a konnektorból



Vegye ki az elemeket a távirányítóból

### Karbantartás – Szezon előtti ellenőrzés

Hosszabb használaton kívüli vagy gyakori használat előtt tegye a következőket:



Ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérült vezetékek



Tisztítsa ki az összes szűrőt



Ellenőrizze, hogy nincsenek-e szivárgások

Győződjön meg arról, hogy semmi nem takarja el a levegő bemeneti és kimeneti nyílásokat



Cserélje ki az elemeket

# Hibaelhárítás

⚠ VIGYÁZAT

Ha az alábbi feltételek bármelyike előfordulna, azonnal kapcsolja ki a készüléket!

- A vezeték sérült vagy szokatlanul meleg
- Égett szagot érez
- A készülék hangos vagy rendellenes hangokat ad ki
- A tápbiztosíték kiolvad vagy a megszakító gyakran kiold
- Víz vagy más tárgyak kerülnek be vagy ki a készülékbe/készülékből

NE PRÓBÁLJA MEG EZEKET SAJÁT MAGA MEGJAVÍTANI! AZONNAL LÉPJEN KAPCSOLATBA A HIVATALOS SZOLGÁLTÓVAL.

## Általános problémák

A következő problémák nem jelentenek hibás működést, és a legtöbb esetben nem igényelnek javítást.

| Probléma | Lehetséges okok |
|---|---|
| A készülék nem kapcsol be, ha megnyomja a bekapcsológombot | A készülék 3 perces védelmi funkcióval rendelkezik, amely megakadályozza a készülék túlterhelését. A készülék a kikapcsolást követő három percen belül nem indítható újra. |
| A készülék HŰTÉS/FŰTÉS üzemmódból LÉGKEVERÉS üzemmódba vált át. | A készülék módosíthatja a beállítását a fagymentesítés érdekében. Amint a hőmérséklet megemelkedik, a készülék újra az előzőleg kiválasztott üzemmódban kezd működni.<br><br>Amint elérte a beállított hőmérsékletet, a készülék kikapcsolja a kompresszort. A készülék tovább működik addig, amíg a hőmérséklet ismét ingadozni nem kezd. |
| A beltéri egység fehér párát bocsát ki | Nedves területeken a helyiség levegője és a kondicionált levegő közötti nagy hőmérsékletkülönbség fehér párát okozhat. |
| Mind a beltéri, mind a kültéri egység fehér párát bocsát ki | Amikor a készülék a leolvasztás után FŰTÉS üzemmódban újraindul, fehér pára képződhet a leolvasztás során keletkező nedvesség miatt. |
| A beltéri egység zajos | Zúgó levegőhang hallható, amikor a zsalu alaphelyzetbe kerül.<br>A készülék FŰTÉS üzemmódban történő működtetése után csikorgó hang hallható, ami a készülék műanyag részeinek kitágulása és összehúzódása miatt következik be. |
| Mind a beltéri, mind a kültéri egység zajos | Halk sziszegő hang működés közben: Ez normális jelenség, és a beltéri és kültéri egységeken átáramló hűtőközeg okozza. |
| | Halk sziszegő hang, amikor a rendszer elindul, éppen leállt, vagy leolvasztás közben: Ez a zaj normális, és a hűtőközeggáz leállása vagy irányváltása okozza. |
| | Csikorgó hang: Működés közbeni hőmérsékletváltozások miatt a műanyag és fém alkatrészek normál tágulása és összehúzódása csikorgó hangokat okozhat. |

| Probléma | Lehetséges okok |
|---|---|
| A kültéri egység zajos | A készülék az aktuális üzemmódtól függően különböző hangokat ad ki. |
| Por távozik a beltéri vagy a kültéri egységből | Ha hosszabb ideig nem használja, a készülékben por halmozódhat fel, amely a készülék bekapcsolásakor kiszabadul. Ez csökkenthető, ha letakarja a készüléket hosszabb tétlenség idejére. |
| A készülék rossz szagot bocsát ki | A készülék a környezetből szagokat szívhat magába (pl. bútorok, főzés, cigaretta stb.), amelyek működés közben távoznak. |
| | A készülék szűrői bepenészedtek, ezért ki kell ezeket tisztítani. |
| A kültéri egység ventilátora nem működik | Működés közben a ventilátor fordulatszámát a rendszer szabályozza a termék működésének optimalizálása érdekében. |
| A működés szabálytalan, kiszámíthatatlan, vagy a készülék nem reagál | A mobiltelefon-tornyok és a távoli erősítők által okozott interferencia a készülék meghibásodását okozhatja.<br>Ebben az esetben próbálja ki a következőket:<br>• A készüléket húzza ki a konnektorból, majd csatlakoztassa újra.<br>• Nyomja meg a BEKAPCSOLÓ gombot a távirányítón a működés újraindításához. |

MEGJEGYZÉS: Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi kereskedőhöz vagy a legközelebbi ügyfélszolgálathoz. Írja le a készülék meghibásodásának részleteit, valamint a modellszámot.

⚠ VIGYÁZAT

Probléma esetén kérjük, ellenőrizze a következő pontokat, mielőtt kapcsolatba lépne egy javító céggel. Bizonyos helyzetekben nincs szükség javításra.

| Probléma | Lehetséges okok | Megoldás |
|---|---|---|
| Gyenge hűtési teljesítmény | A beállított hőmérséklet magasabb lehet, mint a környezeti szobahőmérséklet | Csökkentse a beállított hőmérsékletet |
| | A beltéri vagy kültéri egység hőcserélője szennyezett | Az érintett hőcserélő tisztításához forduljon egy hivatalos szervizközponthoz |
| | A légszűrő piszkos | Távolítsa el a szűrőt és tisztítsa meg az utasításoknak megfelelően |
| | Valamelyik egység levegő bemeneti vagy kimeneti nyílása el | Kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el az akadályt, majd kapcsolja be újra |
| | Az ajtók és az ablakok nyitva vannak | Győződjön meg arról, hogy az összes ajtó és ablak be van-e csukva a készülék működtetése közben |
| | A napfény hatására túlmelegedés jön létre | Csukja be az ablakokat és húzza be a függönyöket nagy melegben vagy erős napsütésben |
| | Túl sok hőforrás van a helyiségben (emberek, számítógépek, elektronika stb.) | Csökkentse a hőforrások mennyiségét |
| | Elégtelen mennyiségű a hűtőközeg szivárgás vagy hosszú távú használat miatt | Forduljon egy hivatalos szervizközponthoz. |
| | A CSENDES funkció aktiválva van (opcionális funkció) | A CSENDES funkció csökkentheti a termék teljesítményét a működési gyakoriság csökkentésével. Kapcsolja ki a CSENDES funkciót. |

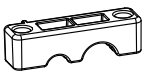
| Probléma | Lehetséges okok | Megoldás |
|---|---|---|
| A készülék nem működik | Tápáram-kimaradás | Várja meg, amíg az áramellátás helyreáll |
| | A készülék nincs bekapcsolva | Kapcsolja be a készüléket |
| | A biztosíték kiégett | A biztosíték cseréjéhez forduljon egy hivatalos szervizközponthoz |
| | Lemerültek az elemek a távirányítóban | Cserélje ki az elemeket |
| | A készülék 3 perces védelme aktiválódott | A készülék kikapcsolása után várjon három percet |
| | Az időzítő aktiválva van | Kapcsolja ki az időzítőt |
| A készülék gyakran elindul, majd leáll | Túl sok vagy túl kevés hűtőközeg van a rendszerben | Forduljon egy hivatalos szervizközponthoz |
| | Összenyomhatatlan gáz vagy nedvesség került a rendszerbe. | Forduljon egy hivatalos szervizközponthoz |
| | A kompresszor elromlott | Forduljon egy hivatalos szervizközponthoz |
| | A feszültség túl alacsony vagy túl magas | Forduljon egy hivatalos szervizközponthoz, és szereljen be egy manosztátot a feszültség szabályozásához |
| Gyenge fűtési teljesítmény | A külső hőmérséklet rendkívül alacsony | Használjon kiegészítő fűtőberendezést |
| | Hideg levegő áramlik be az ajtókon és az ablakokon keresztül | Ügyeljen arra, hogy használat közben minden ajtó és ablak legyen becsukva |
| | Elégtelen mennyiségű a hűtőközeg szivárgás vagy hosszú távú használat miatt | Ellenőrizze a szivárgást, lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal |
| A visszajelző lámpák folyamatosan villognak | Előfordulhat, hogy a készülék leáll vagy biztonságosan tovább működik. Ha a jelzőlámpák folyamatosan villognak vagy hibakódok jelennek meg, várjon körülbelül 10 percet. A probléma megoldódhat magától.<br>Ha nem, húzza ki a készüléket a konnektorból, majd csatlakoztassa újra. Kapcsolja be a készüléket.<br>Ha a probléma továbbra is fennáll, húzza ki a készüléket a konnektorból, és forduljon a legközelebbi ügyfélszolgálathoz. | |
| A hibakód megjelenik, és a következő betűk látszanak a beltéri egység ablakában:<br>• E(x), P(x), F(x)<br>• EH(xx), EL(xx), EC(xx)<br>• PH(xx), PL(xx), PC(xx) | | |

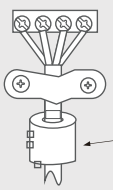
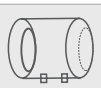
MEGJEGYZÉS: Ha a probléma a fenti ellenőrzések és diagnosztika elvégzése után is fennáll, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és forduljon hivatalos szervizközponthoz.

# A légkondicionáló-telepítés kezdő lépései

## Ellenőrizze a tartozékokat

A légkondicionáló rendszerhez a következő tartozékok tartoznak. A légkondicionáló telepítéséhez használja fel az összes alkatrészt és tartozékot. A helytelen telepítés vízszivárgást, áramütést és tüzet, illetve a berendezés meghibásodását okozhatja. Előfordulhat, hogy a légkondicionáló nem tartalmaz minden felsorolt elemet, és azokat külön kell megvásárolni.

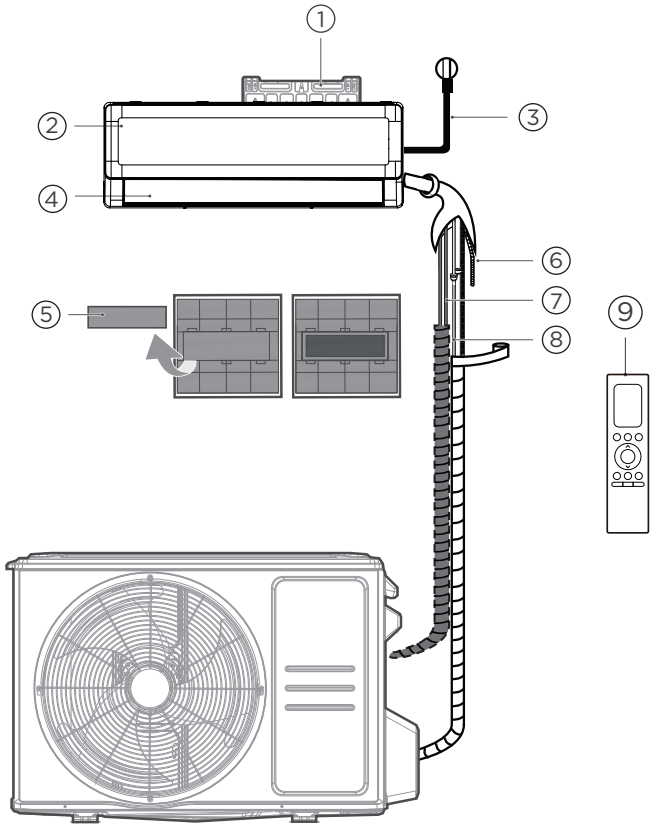
| Tartozékok megnevezése | Menny. (db) | Alak | Tartozékok megnevezése | Menny. (db) | Alak |
|---|---|---|---|---|---|
| Kézikönyv | 1-3 | | Távirányító | 1 | |
| Leeresztő csatlakozó (hűtő- és fűtő modellek esetén) | 1 | | Akkumulátor | 2 | |
| Tömítés (hűtő- és fűtő modellek esetén) | 1 | | Távirányítótartó (külön megvásárolható) | 1 | |
| Szerelőlap | 1 | | A távvezérlőtartó rögzítőcsavarja (külön megvásárolható) | 2 | |
| Horgony | 5-8 (modellfüg-gő) | | Kis szűrő<br>(A fő légszűrő hátuljára kell felszerelnie a hivatalos szerelőnek a gép telepítése közben) | 1-2 (modellfüg-gő) | |
| Szerelőlap rögzítőcsavarja | 5-8 (modellfüg-gő) | | | | |
| Réz anya (egyes készülékek esetén) (A beltéri és kültéri egységek összekötő csöveinek összekötésére szolgál.) | 2 | | Kábelbilincs<br>(Csak egyes készülékek esetén) A helyszíni vezetékezés során, ha kültéri tápellátást választ, és a vezeték átmérője csökken, ezzel a kábelbilinccsel kell kicserélni a vezetékdobozba már beszerelt kábelbilincset, hogy a vezeték szorosan összenyomható legyen. | 1 |  |

| Név | Alak | | Mennyiség (DB) |
|---|---|---|---|
| Csatlakozó csőszerelvény | Folyadékoldal | Φ6,35 (1/4 hüvelyk) | Az alkatrészeket külön kell megvásárolni. A beszerzendő egység megfelelő csőméretéről érdeklődjön a kereskedőnél. |
| | | Φ9,52 (3/8 hüvelyk) | |
| | Gázoldal | Φ9,52 (3/8 hüvelyk) | |
| | | Φ12,7 (1/2 hüvelyk) | |
| | | Φ16 (5/8 hüvelyk) | |
| | | Φ19 (3/4 hüvelyk) | |
| Mágneses gyűrű és szíj<br>(ha van, lásd a kapcsolási rajzot a csatlakozókábelre való felszereléshez.) |   A szíjat a mágneses gyűrű furatán átvezetve rögzítse a kábelhez. | | Modellenként változó. |

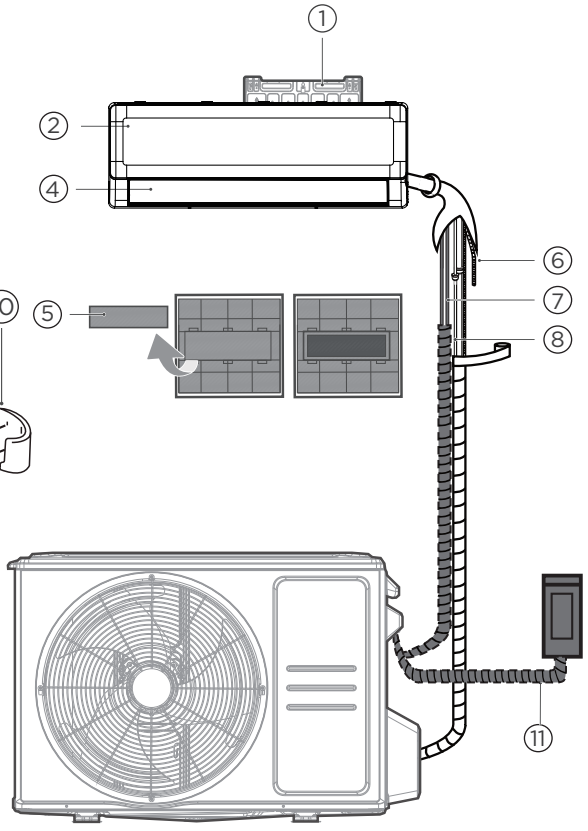
# A telepítés áttekintése

## MEGJEGYZÉS AZ ÁBRÁKHOZ:

A kézikönyvben található illusztrációk magyarázó célokat szolgálnak. A beltéri egység tényleges formája kissé eltérhet. A tényleges kinézet az irányadó.




Beltéri tápegység modelljei




Kültéri tápegység modelljei

① Fali szerelőlap

② Előpanel

③ Tápkábel (egyes készülékek esetén)

④ Zsalu

⑤ Funkcionális szűrő (a főszűrő hátulján - egyes készülékek esetén)

⑥ Leeresztő cső

⑦ Jelkábel

⑧ Hűtőközegcső

⑨ Távirányító

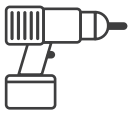
⑩ Távirányító tartó (egyes készülékek esetén)

⑪ Kültéri egység tápkábele (egyes készülékek esetén)

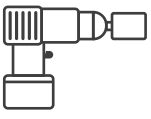
Tökéletes lenne, ha rendelkezne ezekkel a szerszámokkal

Kesztyű

Csavarhúzó és csavarkulcs



Ütvefúró



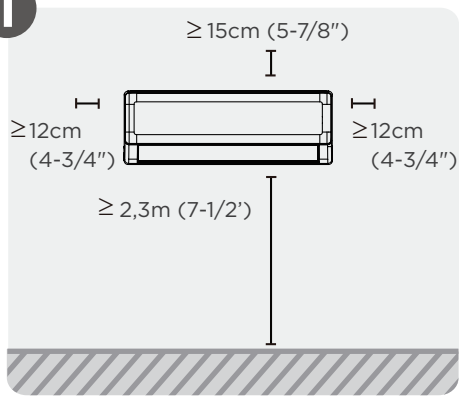
Magfúró

Szemüveg és maszkok

Vinil szalag

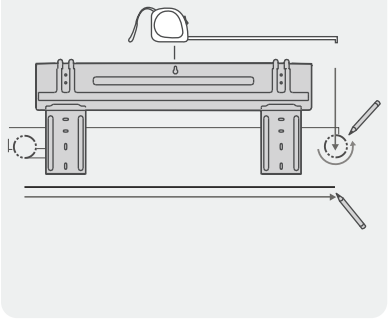
# Telepítési összefoglaló – Beltéri egység

1



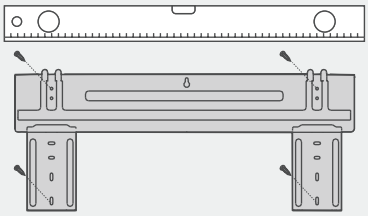

Válassza ki a beszerelés helyét

2



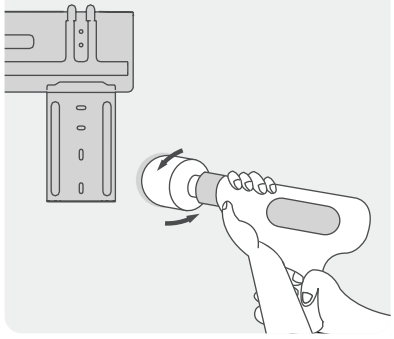
Rögzítse a szerelőlapot

3



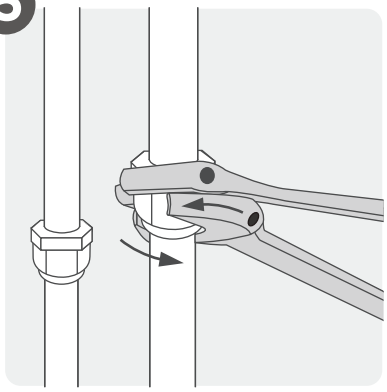
Határozza meg a falfurat helyzetét

4



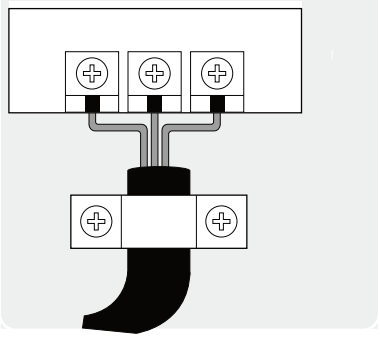
Fúrjon a falba lyukat

5



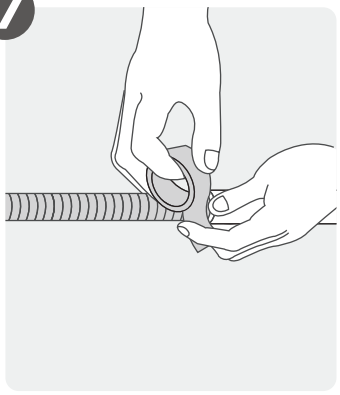
Csatlakoztassa a csöveket

6



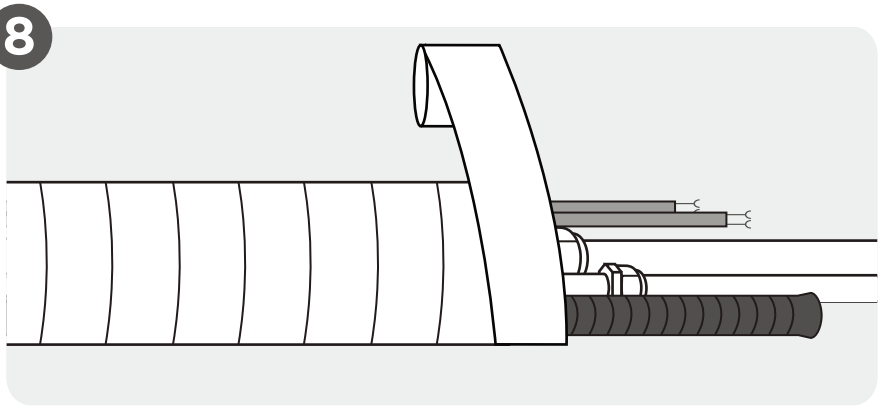
Csatlakoztassa a vezetékeket
(Észak-Amerika egyes helyeire nem vonatkozik)

7



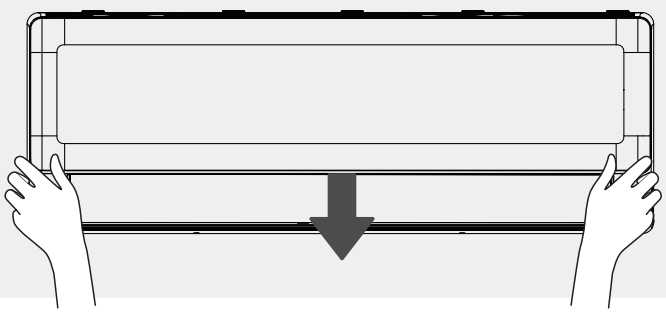
Készítse elő a leeresztő tömlőt

8



Burkolja be a csöveket és kábeleket
(Észak-Amerika egyes helyeire nem vonatkozik)

9



Szerelje össze a beltéri egységeket

# A beltéri egység telepítése

## 1 Válassza ki a beszerelés helyét

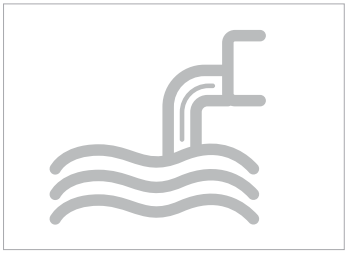
### MEGJEGYZÉS: A BESZERELÉS ELŐTT

A beltéri egység beszerelése előtt nézze meg a termék dobozán található címkét, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a beltéri egység típusszáma megegyezik a kültéri egység típusszámával.

A következő szabványok segítenek kiválasztani a készülék megfelelő helyét.

A megfelelő beszerelési helyek a következő szabványoknak felelnek meg:

☑ Jó légáramlás

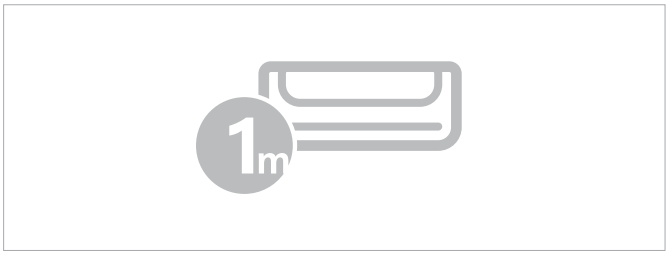


☑ Kényelmes vízelvezetés

☑ A készülék zaja nem zavarja a többi embert.

☑ Szilárd és merev – a hely nem fog rezegni

☑ Elég erős ahhoz, hogy elbírja a készülék súlyát




☑ Legalább egy méterrel van minden más elektromos eszköztől (pl. TV, rádió, számítógép)

NE telepítse a készüléket a következő helyekre:

⊘ Bármilyen hő-, gőz- vagy éghető gázforrás közelében

⊘ Gyúlékony tárgyak, például függönyök vagy ruházat közelében

⊘ Minden olyan tárgy közelében, amely akadályozhatja a légáramlást

⊘ Az ajtó közelében

⊘ Közvetlen napfénynek kitett helyen

### MEGJEGYZÉS: FIGYELMEZTETÉSEK A TERMÉK BESZERELÉSÉHEZ

Ha nincsenek rögzített hűtőközegcsövek:

A hely kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy elegendő helyet kell hagynia a falfuratok számára (lásd: A fal kifúrása az összekötő csővezeték lépésénél) a beltéri és kültéri egységeket összekötő jelkábel és hűtőközegcsövek számára. Az összes csővezeték alapértelmezett helyzete a beltéri egység jobb oldala (a készülékkel szemben állva). A készülék azonban a bal és a jobb oldali csőelhelyezésre is alkalmas.

# 2 Fúrjon lyukat a falon az összekötő csővezetékeknek

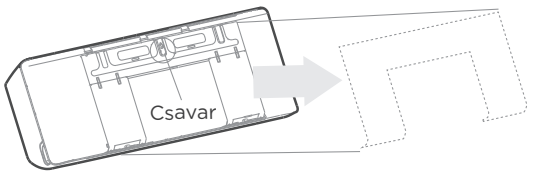
A falfurat helyzetének meghatározása

MEGJEGYZÉS: BETON VAGY TÉGLAFAL ESETÉN

Ha a fal téglából, betonból vagy hasonló anyagból készült, fúrjon 5 mm átmérőjű (0,2 hüvelyk átmérőjű) lyukakat a falba, és helyezze be a mellékelt tipliket. Ezután rögzítse a szerelőlapot a falhoz úgy, hogy a csavarokat közvetlenül a klipszhorgonyokba húzza be.

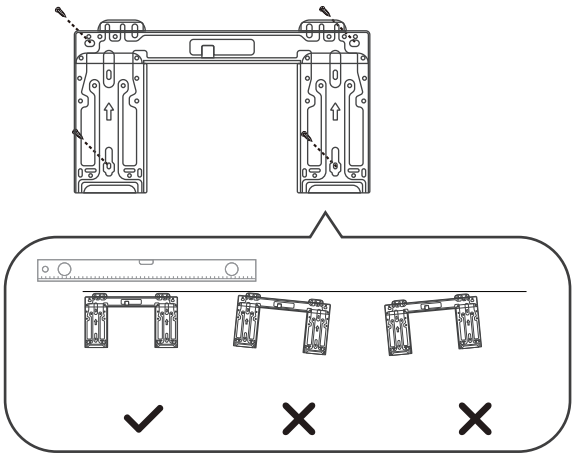
1. lépés:

Távolítsa el a csavart, amely a szerelőlapot a beltéri egység hátuljához rögzíti.




2. lépés:

Rögzítse a szerelőlapot a falhoz a mellékelt csavarokkal. Ügyeljen arra, hogy a szerelőlap felfeküdjön a falra.



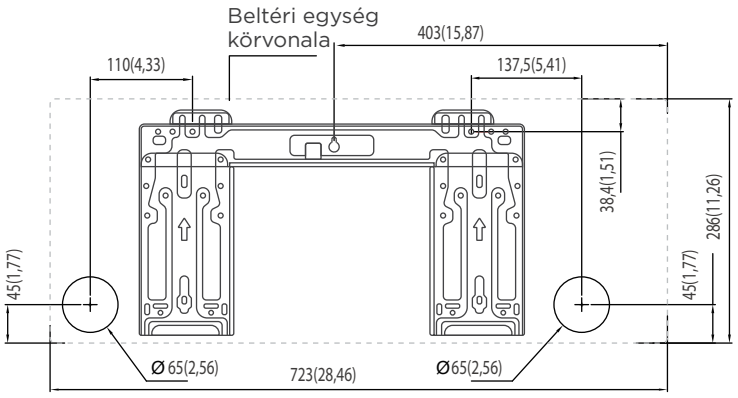
A szerelőlap helyes tájolása

3. lépés:

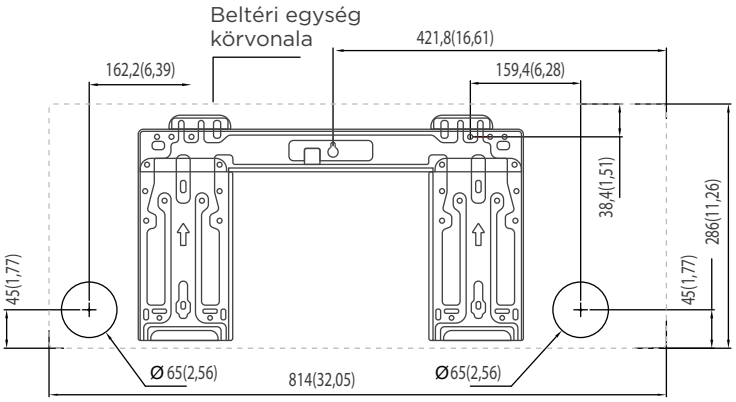
Győződjön meg arról, hogy megfelelő szerelőlappal rendelkezik-e.

A különböző modellek különböző szerelőlapokkal rendelkeznek. Az optimális pozíció meghatározásához lásd a szerelőlap alábbi méreteit.

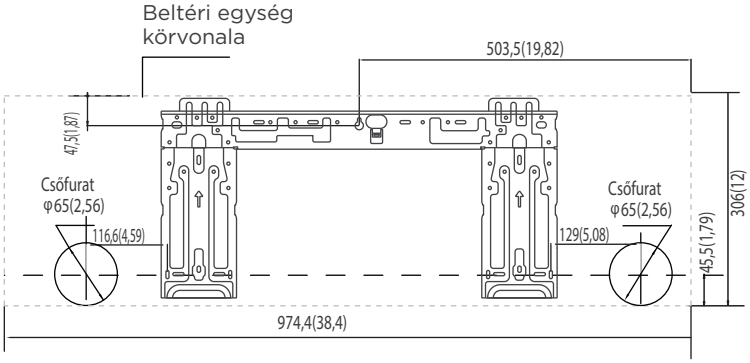
Mértékegység: mm



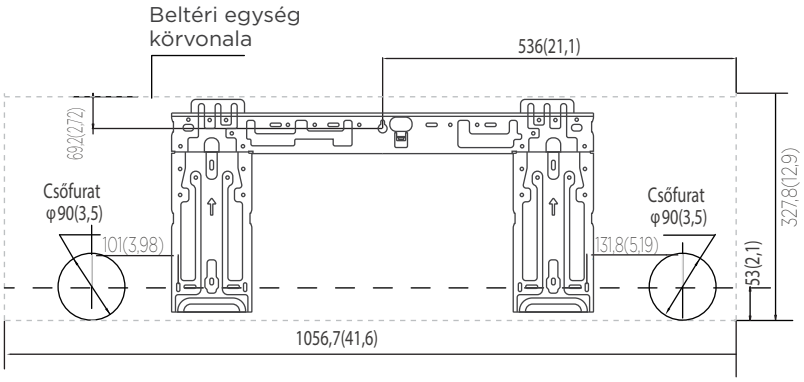

A modell




B modell




C modell

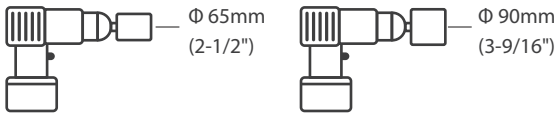



D modell

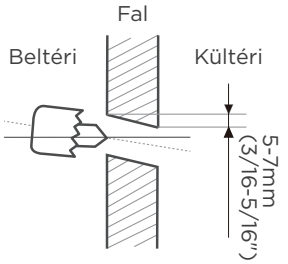
Fúrjon a falba lyukat

## ⚠ VIGYÁZAT

A falfurat fúrásakor ügyeljen arra, hogy elkerülje a vezetékeket, a vízvezetékeket és más érzékeny alkatrészeket.



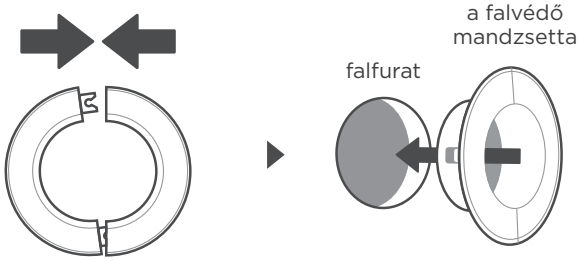

Használjon 65 mm-es (2-1/2″) vagy 90 mm-es (3-9/16″) magfúrót (modelltől függően)




Fúrjon lyukat a falba

1. lépés:

Egy 65 mm-es (2,5″) vagy 90 mm-es (3,54″) magfúróval (modelltől függően) fúrjon lyukat a falba. Ügyeljen arra, hogy a furat enyhén lejtsen, azaz, hogy a furat külső fele körülbelül 5–7 mm-rel (3/16-5/16″) alacsonyabban legyen, mint a belső. Ez biztosítja a megfelelő vízelvezetést.




Helyezze a falvédő mandzsettát a furatba.

2. lépés:

Helyezze a falvédő mandzsettát a furatba. Ez megvédi a lyuk széleit, és segít letömíteni, amikor befejezi a beszerelési folyamatot.

## MEGJEGYZÉS: A FALFURAT MÉRETE

A falfurat méretét az összekötőcsövek határozzák meg. Ha a gázoldali cső mérete Φ16 mm (5/8″) vagy nagyobb, a falfuratnak 90 mm-nek (3,54 hüvelyk) kell lennie. Ha a gázoldali cső mérete kisebb, mint Φ16 mm (5/8″), a falfuratnak 65 mm-nek (2,56 hüvelyk) kell lennie.

# 3 Szerelje be a hűtőközegcsövet és a leeresztő tömlőt

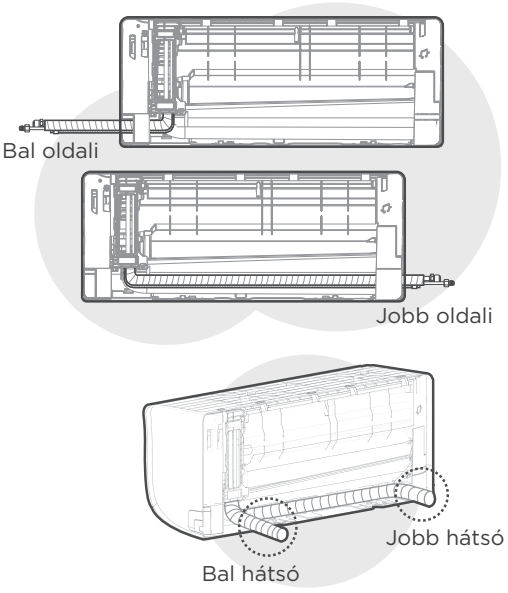
## MEGJEGYZÉS

A hűtőközegcsövek egy szigetelőhüvelyben találhatók, amely a készülék hátuljához van rögzítve. A csővezetéket elő kell készítenie, mielőtt átvezetné a falfuraton. Lásd a jelen kézikönyv Hűtőközegcsövek csatlakoztatása című részét a csőperemezésre és a peremezési nyomatékra vonatkozó követelményekre, technikára stb.

### A hűtőközegcsövek csatlakoztatása

#### Négy oldal a csővezeték kivezetéséhez

A falfuratnak a szerelőlaphoz viszonyított helyzete alapján válassza ki azt az oldalt, ahol a csővezeték kilép majd a készülékből. A csővezeték kivezetési irányának négy lehetősége van.




#### MEGJEGYZÉS A CSŐVEZETÉK CSATLAKOZTATÁSÁRA VONATKOZÓAN

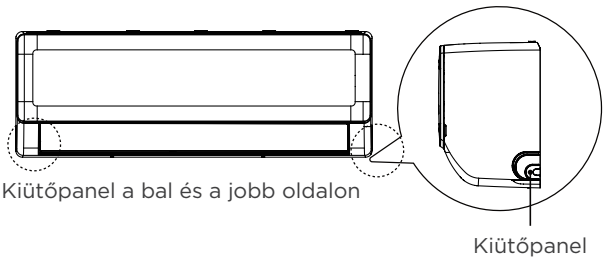
Az Egyesült Államok egyes helyein védőcsövet kell használni a kábel csatlakoztatásához. Annak érdekében, hogy elegendő hely álljon rendelkezésre a csövek számára, és a gép a falra felfeküdjön a beszerelés után, javasoljuk, hogy a leeresztő tömlőt a jobb oldalra rögzítse (a készüléknek háttal állva).

A bal vagy a jobb oldali csövek kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy a csövek vízszintesen lépjenek ki, hogy ne befolyásolják az alsó keret felszerelését.

### ⚠ VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy ne horpassza be vagy ne sértse meg a csöveket, miközben elhajlítja ezeket a készüléktől. Bármilyen horpadás a csövön befolyásolja a készülék teljesítményét.

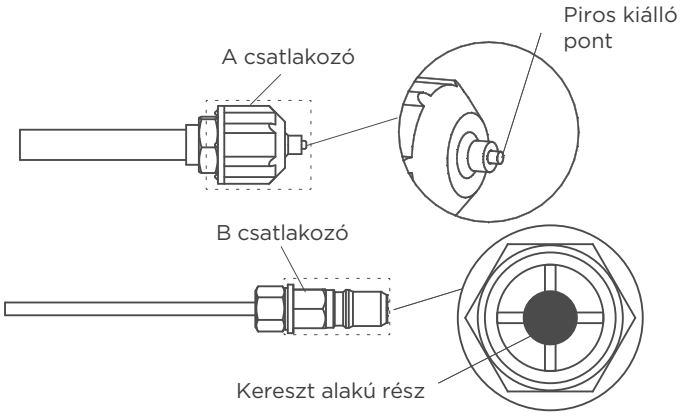
#### A hűtőközegcsövek csatlakoztatása




1. Ha a falfurat a készülék mögött van, hagyja a helyén a kiütőpanelt. Ha a falfurat a beltéri egység oldalán van, távolítsa el a műanyag kiütőpanelt a készülék azon oldaláról. Ha a műanyag panelt túl nehéz kézzel eltávolítani, használjon fogót vagy ollót.
2. A kiütőpanelen egy horony van kialakítva, hogy kényelmesen el lehessen vágni. A rés méretét a csővezeték átmérője határozza meg.
3. Ha a meglévő összekötőcsövek már be vannak ágyazva a falba, folytassa közvetlenül a Leeresztőtömlő csatlakoztatása című lépéssel. Ha nincs beágyazott csővezeték, csatlakoztassa a beltéri egység hűtőközegcsövét a csatlakozó csővezetékhez, amely a beltéri és a kültéri egységeket fogja összekötni. A részletes útmutatásért lásd a kézikönyv Hűtőközegcsövek csatlakoztatása című részét.

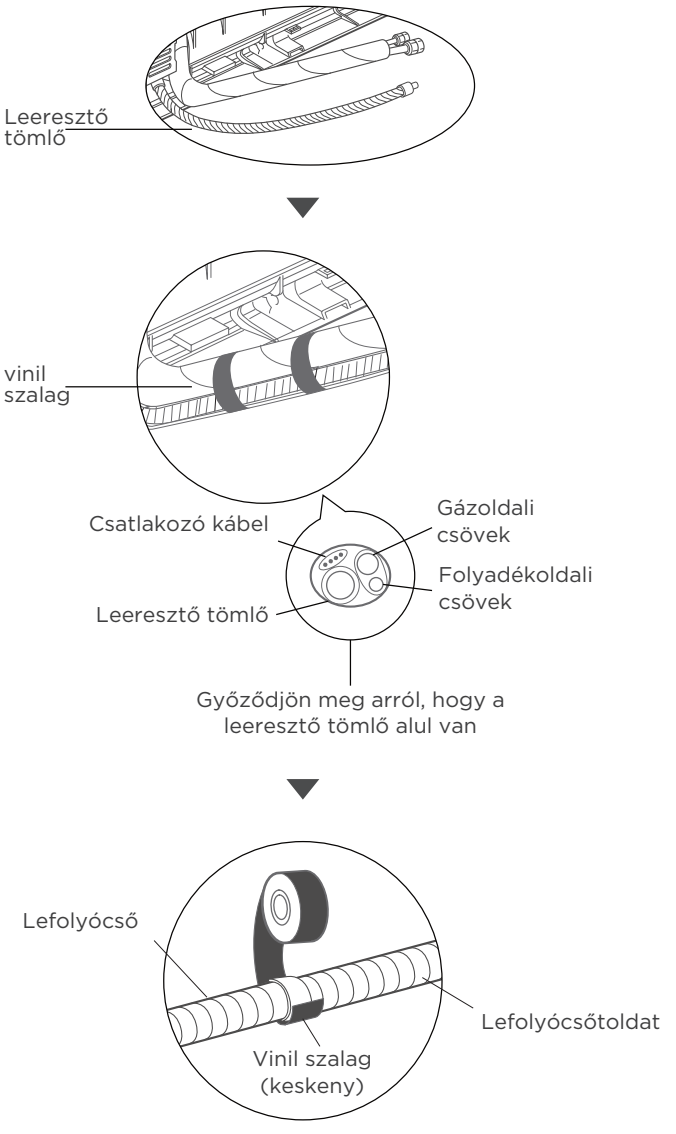
## ⚠ VIGYÁZAT

A következő csőcsatlakozókat befogadó készülékek esetében a csővezeték-szerelési munkálatokat szigorúan az alábbi utasításoknak megfelelően végezze el.




- A hűtőközegcső csatlakoztatása előtt mindig vegyen fel munkakesztyűt és védőszemüveget, és ne feledje, hogy az A és B csatlakozók nem irányulhatnak közvetlenül az emberekre.
- Nyomja a B csatlakozó kereszt alakú részét egy szerszámmal kb. 5-10 másodpercig, amíg az A csatlakozó piros kiálló pontja teljesen vissza nem húzódik.
- Távolítsa el az A és B csatlakozókat, majd végezze el a hűtőközegcsövek csatlakoztatását a beltéri és a kültéri egység között.

### Leeresztőtömlő csatlakoztatása



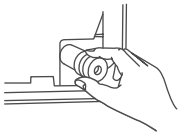

1. lépés:

A leeresztőtömlő a bal vagy a jobb oldalra csatlakoztatható. A megfelelő vízelvezetés biztosítása érdekében a leeresztőtömlőt ugyanazon az oldalon csatlakoztassa, ahol a hűtőközeg csővezetéke kilép a készülékből. Rögzítse a leeresztőtömlő-toldót (külön megvásárolható) a leeresztőtömlő végére.

- Teflonszalaggal tekerje be szorosan a csatlakozási pontot a jó tömítés és a szivárgás elkerülése érdekében.
- A leeresztőtömlőnek azt a részét, amely a beltérben marad, tekerje be habszivacs csőszigeteléssel a kondenzáció megakadályozása érdekében.
- Távolítsa el a légszűrőt, és öntsön egy kis vizet a leeresztőtálcába, hogy biztosítsa a víz zökkenőmentes kiáramlását a készülékből.

## ⚠ VIGYÁZAT

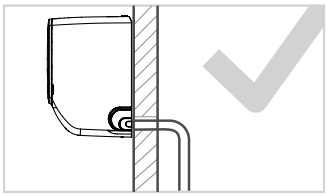
DUGÓZZA LE A NEM HASZNÁLT LEERESZTŐNYÍLÁST



A nem kívánt szivárgás megelőzése érdekében a nem használt leeresztőnyílást a mellékelt gumidugóval kell lezárni.

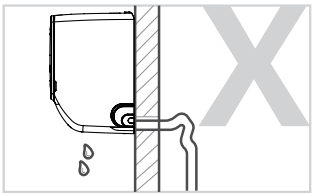
MEGJEGYZÉS A LEERESZTŐTÖMLŐ ELHELYEZÉSÉRE VONATKOZÓAN

Ügyeljen arra, hogy a leeresztőtömlőt az alábbi ábrák szerint vezesse el.



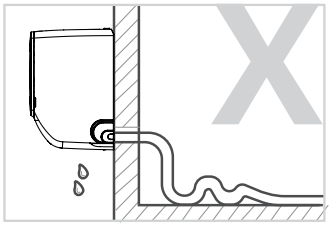
MEGFELELŐ

A megfelelő vízelvezetés érdekében győződjön meg arról, hogy a leeresztőtömlőben nincsenek törések vagy horpadások.



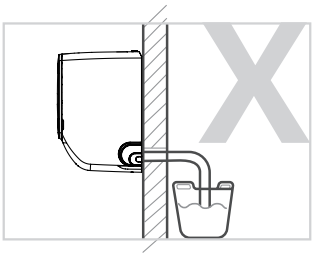
HELYTELEN

A leeresztőtömlő megtörései vízgyűjtő helyeket hoznak létre.



HELYTELEN

A leeresztőtömlő megtörései vízgyűjtő helyeket hoznak létre.



HELYTELEN

Ne tegye a leeresztőtömlő végét vízbe vagy vizet gyűjtő edényekbe. Ez megakadályozza a megfelelő vízelvezetést.

# 4 Elektromos munkák előkészítése

⚠ FIGYELEM

- MIELŐTT BÁRMILYEN ELEKTROMOS MUNKÁT VÉGEZNE, OLVASSA EL EZEKET AZ ELŐÍRÁSOKAT
- MIELŐTT BÁRMILYEN ELEKTROMOS BEÁLLÍTÁSI VAGY KEZELÉSI MUNKÁT VÉGEZNE, KAPCSOLJA KI A RENDSZER FŐ TÁPELLÁTÁSÁT.

1. Minden vezetéknek meg kell felelnie a helyi és országos elektromos jogszabályoknak, előírásoknak, és azokat engedéllyel rendelkező villanyszerelőnek kell telepítenie.
2. Minden elektromos csatlakozást a beltéri és kültéri egység paneljén található elektromos kapcsolási rajz szerint kell elvégezni.
3. Ha komoly biztonsági probléma merül fel az áramellátással kapcsolatban, azonnal hagyja abba a munkát. Magyarázza el érvelését az ügyfélnek, és tagadja meg a készülék telepítését, amíg a biztonsági probléma megfelelően meg nem oldódik.
4. Ha a tápellátást fix vezetékekre csatlakoztatja, akkor a rögzített vezetékekbe be kell építeni egy kapcsolót vagy megszakítót, amely leválasztja az összes pólust, és amelynél az érintkezők távolsága legalább 1/8 hüvelyk (3 mm). A szakképzett szakembernek jóváhagyott megszakítót vagy kapcsolót kell használnia.
5. A készüléket csak különálló elágazó aljzathoz csatlakoztassa. Ne csatlakoztasson másik készüléket ehhez a konnektorhoz.
6. Ügyeljen arra, hogy megfelelően földelje a légkondicionálót.
7. Minden vezetéket szorosan kell csatlakoztatni. A laza vezetékek a sorkapcsok túlmelegedését okozhatják, ami a termék meghibásodásához vezethet és tüzet okozhat.
8. Ne hagyja, hogy a vezetékek hozzáérjenek vagy felfeküdjenek a hűtőközegcsövekre, a kompresszorra vagy a készüléken belüli mozgó alkatrészre.
9. Az áramütés elkerülése érdekében soha ne érintse meg az elektromos alkatrészeket közvetlenül a tápellátás kikapcsolása után. A készülék kikapcsolása után mindig várjon legalább 10 percet, mielőtt hozzányúlna az elektromos alkatrészekhez.
10. A hálózati feszültségnek a névleges feszültség 90-110%-án belül kell lennie. Az elégtelen tápellátás meghibásodást, áramütést vagy tüzet okozhat.

⚠ FIGYELEM

Minden huzalozást szigorúan a beltéri egység előlapjának hátulján található kapcsolási rajznak megfelelően kell végrehajtani.

## A jel- és tápkábelek csatlakoztatása

A jelkábel lehetővé teszi a kommunikációt a beltéri és a kültéri egységek között. Mielőtt előkészíti a csatlakoztatást, először ki kell választania a megfelelő kábelméretet.

Kábeltípusok

- Beltéri tápkábel (ha van): H05VV-F vagy H05V2V2-F
- Kültéri tápkábel: H07RN-F vagy H05RN-F
- Jelkábel: H07RN-F

A táp- és jelkábelek minimális keresztmetszete (tájékoztató értékek)

| A készülék névleges áramfelvétele (A) | Névleges keresztmetszet ($mm^2$) |
|---|---|
| > 3 és ⩽ 6 | 0,75 |
| > 6 és ⩽ 10 | 1 |
| > 10 és ⩽ 16 | 1,5 |
| > 16 és ⩽ 25 | 2,5 |
| > 25 és ⩽ 32 | 4 |
| > 32 és ⩽ 40 | 6 |

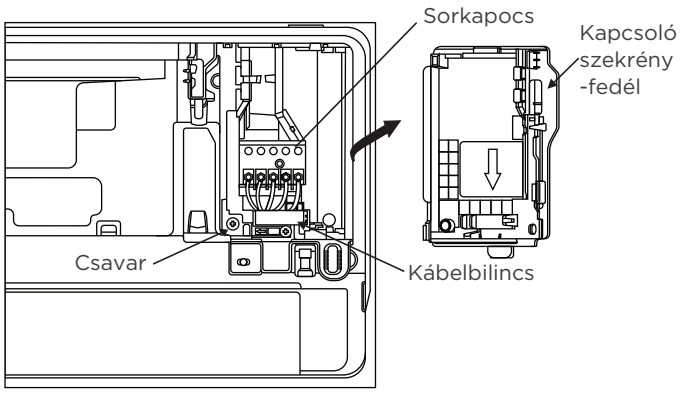
### A MEGFELELŐ KÁBELMÉRET KIVÁLASZTÁSA

A szükséges tápkábel, jelkábel, biztosíték és kapcsoló méretét a készülék maximális áramfelvétele határozza meg. A maximális áramfelvétel a készülék oldalpaneljén található adattáblán van feltüntetve. A megfelelő kábel, biztosíték vagy kapcsoló kiválasztásához lásd az adattáblát.

1. Nyissa ki a beltéri egység előlapját.
2. Csavarhúzóval nyissa ki a kapcsolószekrény fedelét a készülék jobb oldalán. Ezzel felfedi a sorkapcsot.
3. Csavarozza ki a sorkapocs alatti kábelbilincset, és tegye félre.
4. A készülék hátuljával szemben állva távolítsa el a bal alsó oldalon lévő műanyag panelt.
5. Vezesse át a jelvezetéket ezen a nyíláson, a készülék hátuljától az elejéig.
6. A készülékkel szemben állva csatlakoztassa a vezetéket a beltéri egység kapcsolási rajza szerint, csatlakoztassa a sarukat, és erősen csavarja be az egyes vezetékeket a megfelelő sorkapocsba.
7. Miután ellenőrizte, hogy minden csatlakoztatás biztonságos-e, a kábelbilinccsel rögzítse a jelkábelt a készülékhez. Csavarozza le szorosan a kábelbilincset.
8. Helyezze vissza a készülék elülső részén lévő vezetékfedelet és a hátul lévő

### ⚠ NE KEVERJE ÖSSZE A FESZÜLTSÉG ALATT ÁLLÓ ÉS A NULLA VEZETÉKEKET

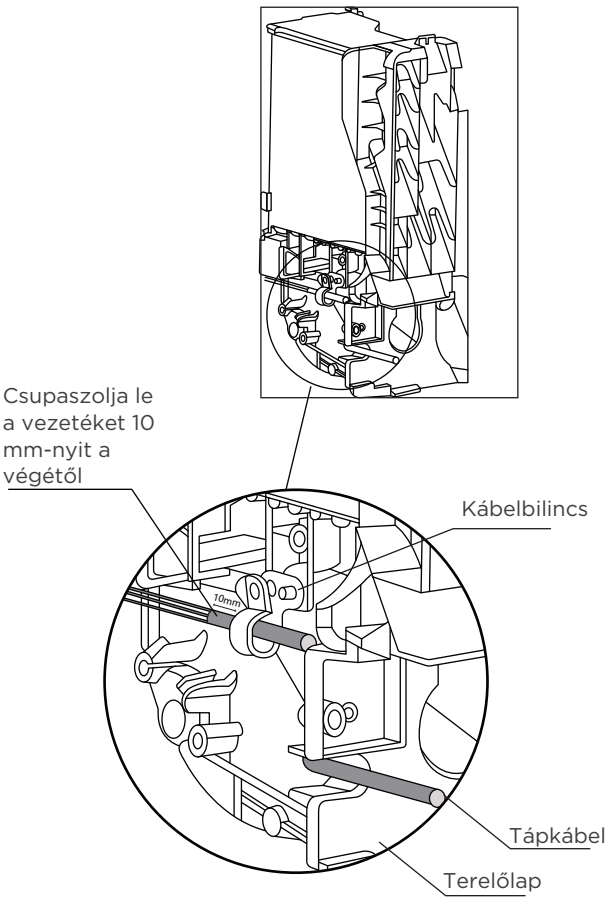
Ez veszélyes, és a légkondicionáló egység meghibásodását okozhatja.

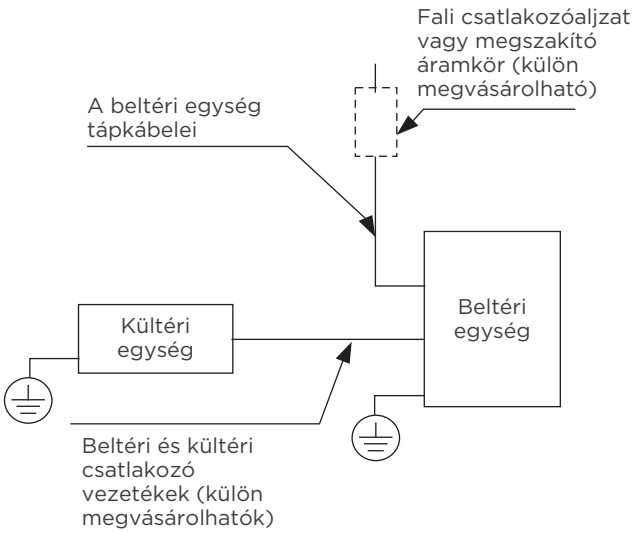



Megjegyzés:

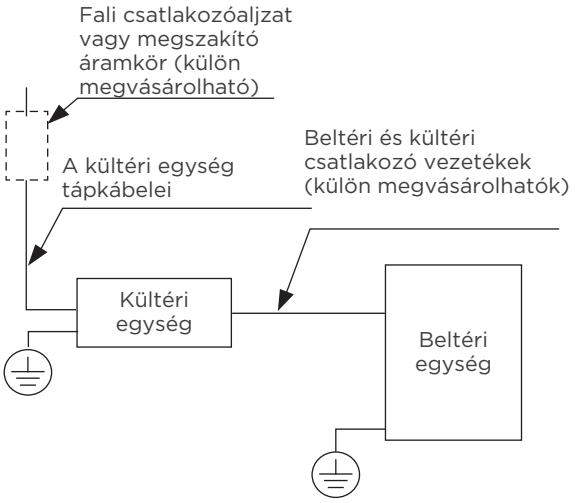
Egyes készülékek esetén, amelyeknél szükség van a tápkábelek helyszíni csatlakoztatására, először el kell távolítani az elülső keretet, a tápkábelt át kell vezetni a beltéri egység hátulján lévő terelőlapon lévő kábelátvezető furaton, majd ki kell húzni, elöl pedig rögzíteni kell egy kábelbilinccsel az alábbi ábrán látható módon.

Miután a tápkábel áthaladt a kábelbilincsen, csupaszolja le a vezetéket 10 mm-nyit a végétől, majd csatlakoztassa a vezetéket a sorkapocshoz.






Beltéri tápegység modelljei

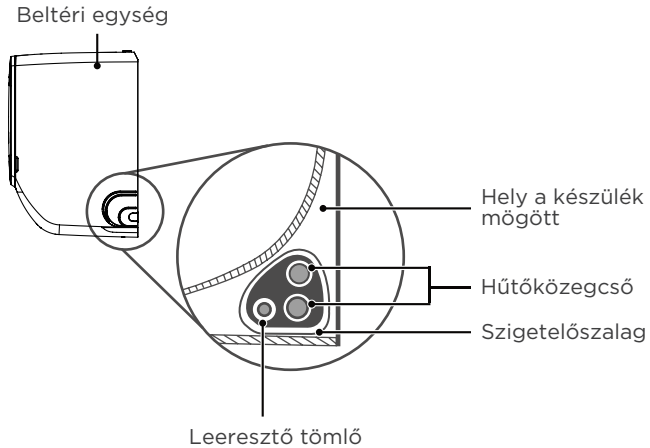


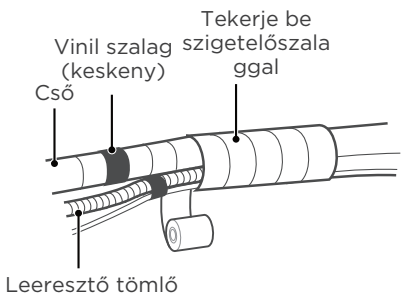

Kültéri tápegység modelljei

# 5 Burkolja be a csöveket és kábeleket

**MEGJEGYZÉS**

Mielőtt a csöveket és a leeresztőtömlőt a falfuraton keresztül elvezetné, össze kell kötnie azokat, hogy helyet takarítson meg, védje és szigetelje ezeket.




## 1. lépés:

Kösse össze a leeresztőtömlőt és a hűtőközegcsöveket a fentiek szerint.

## 2. lépés:

Ragasztós vinil szalaggal rögzítse a leeresztőtömlőt a hűtőközegcsövek alsó oldalához.

## 3. lépés:

Szigetelőszalaggal tekerje be szorosan a hűtőközegcsöveket és a leeresztőtömlőt. Ellenőrizze még egyszer, hogy minden tétel megvan-e a csomagban.

## 4. lépés:

A vezetékezés és a csövek csatlakoztatása után szerelje vissza az alsó keretet.

## A LEERESZTŐTÖMLŐNEK ALUL KELL LENNI

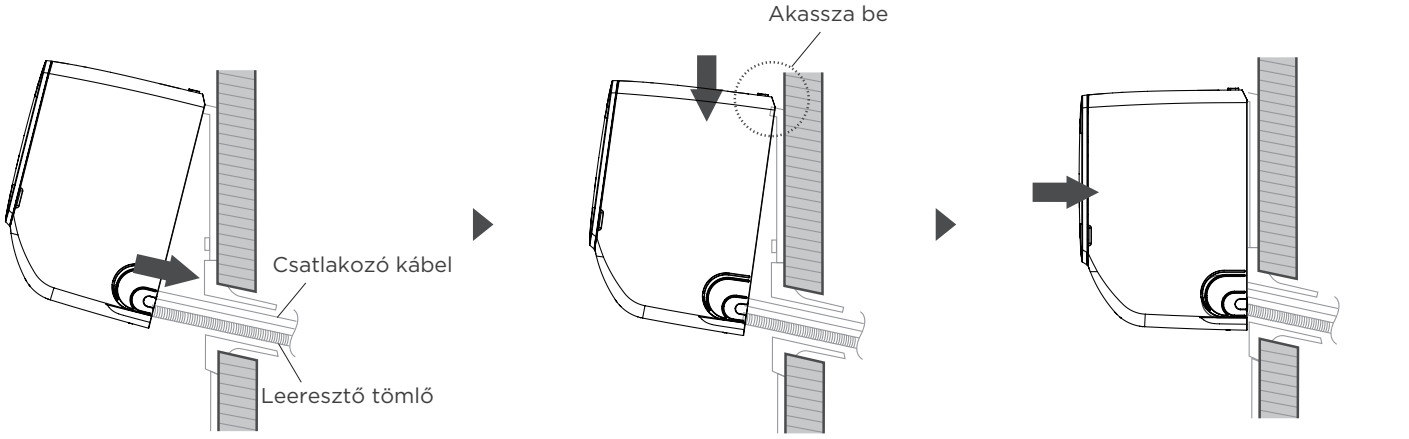
Győződjön meg arról, hogy a leeresztőtömlő a köteg alján van-e. Ha a leeresztőtömlőt a köteg tetejére helyezi, a leeresztő tálca túlcsordulhat, ami tüzet vagy vízkárokat okozhat.

## A CSŐVEZETÉKEK VÉGÉT NE TEKERJE BE

A köteg becsomagolásakor a csövek végeit tartsa szabadon. Hozzá kell férnie ezekhez, hogy a telepítési folyamat végén ellenőrizze a szivárgást (lásd a jelen kézikönyv Elektromos- és szivárgásellenőrzések című részét).

# 6 Szerelje össze a beltéri egységeket

Ha új csatlakozócsövet szerel a kültéri egységre, tegye a következőket:

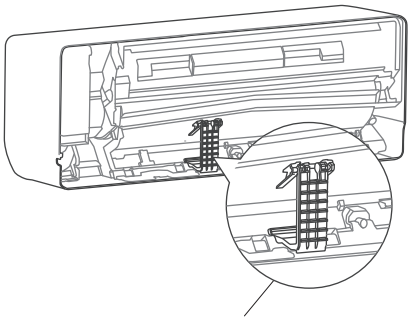



Helyezze a csöveket a fali furatba

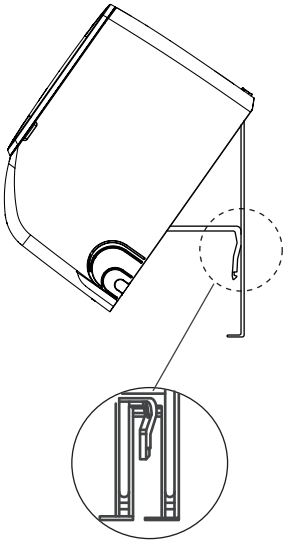
Akassza be és nyomja le enyhén, hogy rögzítse

Ellenőrizze, hogy a készülék szilárdan rögzítve van-e

- Ha már átvezette a hűtőközegcsövet a falfuraton, folytassa a 4. lépéssel.
- Ellenkező esetben ellenőrizze még egyszer, hogy a hűtőközegcsövek végei tömítettek-e, nehogy szennyeződés vagy idegen anyag kerüljön a csövekbe.
- Lassan vezesse át a becsomagolt hűtőközegcsövek kötegét, a leeresztőtömlőt és a jelvezetéket a falfuraton.
- Akassza a beltéri egység tetejét a szerelőlap felső horgára.
- A készülék bal és jobb oldalának enyhe lenyomásával ellenőrizze, hogy a készülék szilárdan rögzítve van-e. A készülék nem ugrálhat és nem mozdulhat el.
- Egyenletes erővel nyomja le a készülék alsó felét. Tartsa lenyomva, amíg a készülék a szerelőlap alján lévő kampókba be nem pattan.
- Enyhe nyomást gyakorolva a készülék bal és jobb oldalára ismét ellenőrizze, hogy a készülék szilárdan rögzítve van-e .



Tartó a készülék hátulján



Használja a készülék hátulján található tartót a szerelőlaphoz a készülék megtámasztása érdekében

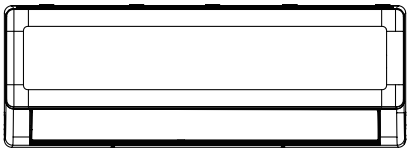
Ha a hűtőközegcsövek már be vannak ágyazva a falba, tegye a következőket:

- Akassza a beltéri egység tetejét a szerelőlap felső horgára.
- Használja a készülék hátulján található tartót a készülék megtámasztásához, így elegendő hely marad a hűtőközegcsövek, a jelkábel és a leeresztő tömlő csatlakoztatásához.
- Csatlakoztassa a leeresztőtömlőt és a hűtőközegcsöveket (az utasításokat lásd a jelen kézikönyv **Hűtőközegcsövek csatlakoztatása** című részében).
- A szivárgásteszt elvégzéséhez tartsa szabadon a csőcsatlakozási pontot (lásd a jelen kézikönyv **Elektromos- és szivárgásellenőrzések** című részét).
- A szivárgásvizsgálat után tekerje be a csatlakozási pontot szigetelőszalaggal.
- Oldja ki a tartót, amely a készüléket támasztja.
- Egyenletes erővel nyomja le a készülék alsó felét. Tartsa lenyomva, amíg a készülék a szerelőlap alján lévő kampókba be nem pattan.

## MEGJEGYZÉS: A KÉSZÜLÉK ÁLLÍTHATÓ

Ne feledje, hogy a szerelőlemezen lévő kampók kisebbek, mint a készülék hátulján lévő furatok. Ha úgy találja, hogy nincs elegendő helye a beágyazott csövek beltéri egységhez történő csatlakoztatásához, a készüléket a modelltől függően körülbelül 50 mm-rel (1,96 hüvelykkel) állítsa balra vagy jobbra.

50 mm (1,96 hüvelyk)



Mozgatás balra vagy jobbra

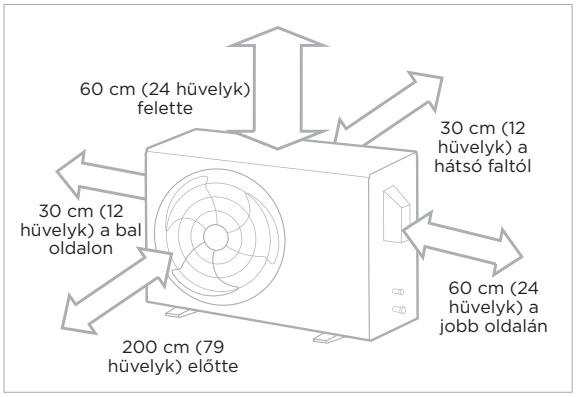
# A kültéri egység telepítése

## 1 Válassza ki a beszerelés helyét

### MEGJEGYZÉS: A BESZERELÉS ELŐTT

A kültéri egység telepítése előtt ki kell választani a megfelelő helyet. A következő szabványok segítenek kiválasztani a készülék megfelelő helyét.

### A megfelelő beszerelési helyek a következő szabványoknak felelnek meg:



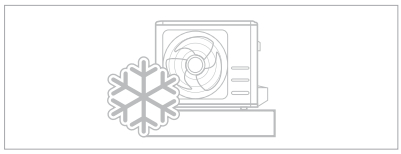

☑ Megfeleljen a fenti telepítési helyigénynél feltüntetett összes térbeli követelménynek.

☑ Jó legyen a légkeringés és a szellőzés.

☑ Szilárd és merev – a hely meg tudja tartani a készüléket, és nem rezeg.

☑ A készülék zaja nem zavarja a többi embert.

☑ Hosszan tartó közvetlen napfénytől vagy esőtől legyen védve.



☑ Ha havazás várható, tegye meg a megfelelő intézkedéseket a jégképződés és a tekercs károsodásának megelőzése érdekében.

**MEGJEGYZÉS** A készüléket a helyi jogszabályok és előírások betartásával telepítse, mivel a régiók között kismértékű eltérések lehetnek.

### ⚠ VIGYÁZAT!

#### KÜLÖNLEGES SZEMPONTOK EXTRÉM IDŐJÁRÁSNÁL

Ha a készülék erős szélnek van kitéve:

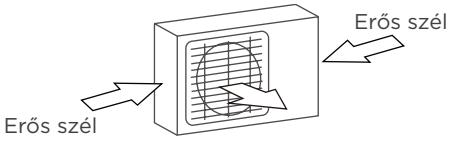
Úgy szerelje fel a készüléket, hogy a levegőkimeneti ventilátor 90°-os szöget zárjon be a szél irányával. Ha szükséges, építsen akadályt a készülék elé, hogy megvédje a rendkívül erős széltől. Lásd az alábbi ábrákat.

Ha a készüléket gyakran éri heves eső vagy hó:

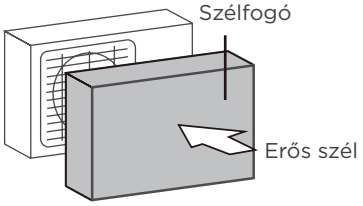
Építsen tetőt a készülék fölé, hogy megvédje az esőtől vagy a hótól. Ügyeljen arra, hogy az ne akadályozza a levegő áramlását a készülék körül.

Ha a készülék gyakran van kitéve sós levegőnek (tengerpart):

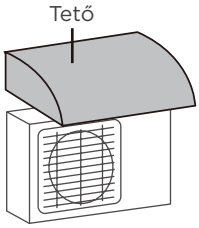
Olyan kültéri egységet használjon, amelyet kifejezetten korrózióállóra terveztek.




90°-os szögben a szél irányára




Építsen ki szélfogót a készülék védelmére




Építsen ki tetőt a készülék védelmére

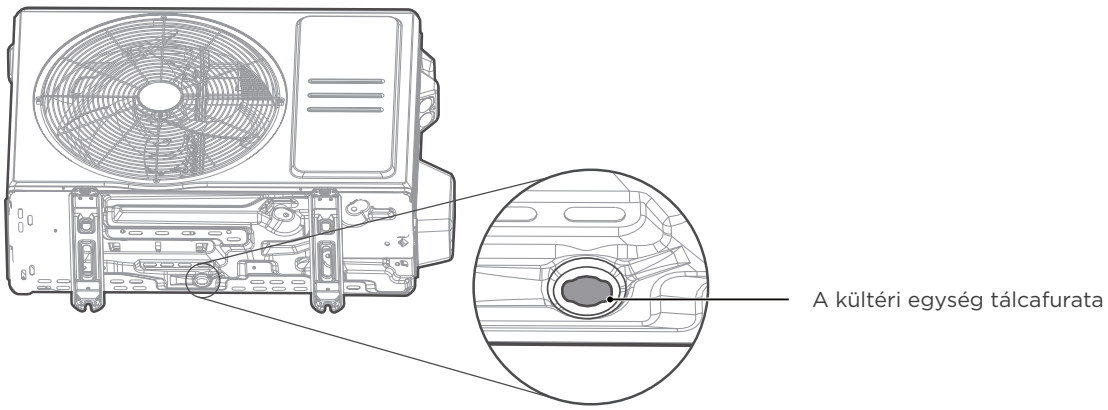
### NE telepítse a készüléket a következő helyekre:

- ⊘ Olyan akadály közelébe, amely elzárja a levegő be- és kimeneteit.
- ⊘ Közutak, zsúfolt területek közelébe, vagy ahol a készülék által kibocsátott zaj zavarhat másokat.
- ⊘ Állatok vagy olyan növények közelébe, amelyeket a forró levegő kibocsátása károsíthat.
- ⊘ Bármilyen éghető gázforrás közelébe.
- ⊘ Olyan helyre, ahol nagy mennyiségű pornak van kitéve.
- ⊘ Olyan helyre, ahol túl sok sós levegő éri.

# 2 Szerelje be a lefolyócsatlakozót (csak hőszivattyús egység esetén)

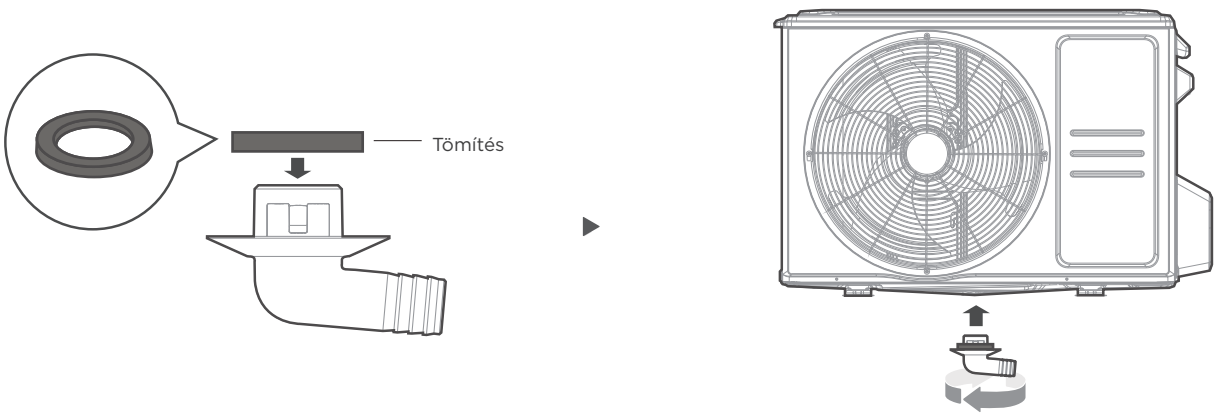
## MEGJEGYZÉS: A BESZERELÉS ELŐTT

Mielőtt a kültéri egységeket a helyére csavarozza, szerelje fel a lefolyócsatlakozót a készülék aljára. A több furatos, beépített tálcával rendelkező készülékek esetén a megfelelő leolvasztás érdekében a lefolyócsatlakozót nem kell felszerelni.




1. lépés:

Keresse meg a kültéri egység tálcafuratát.




2. lépés:

- Szerelje fel a gumitömítést a lefolyócsatlakozó azon végére, amely a kültéri egységhez csatlakozik.
- Illessze be a lefolyócsatlakozót a készülék tálcafuratába. A lefolyócsatlakozó a helyére kattan.
- Csatlakoztasson egy lefolyótömlőtoldót (nem tartozék) a lefolyócsatlakozáshoz, hogy fűtési üzemmódban elvezesse a vizet a készülékből.

## MEGJEGYZÉS: HIDEG ÉGHAJLATON

Hideg éghajlaton ügyeljen arra, hogy a leeresztőtömlő a lehető legfüggőlegesebb álljon, hogy biztosítsa a gyors vízelvezetést.

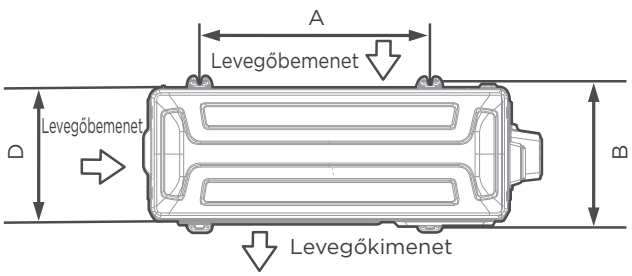
Ha a víz túl lassan folyik le, a tömlőben megfagyhat és elárasztathatja a készüléket.

# 3 Horgonyzott kültéri egység

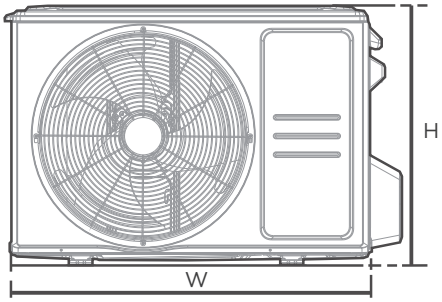
## ⚠ FIGYELEM

A BETONBA FÚRÁSKOR A SZEM VÉDELME MINDIG AJÁNLOTT.

- A kültéri egységet a talajhoz vagy egy falra szerelt konzolhoz csavarral (M10) lehet rögzíteni csavarral. Készítse elő a készülék alábbi méretű alapzatát.
- Az alábbiakban felsoroljuk a különböző kültéri egységek méreteit és a rögzítőlábaik közötti távolságot. Készítse elő a készülék alábbi méretű alapzatát.




Felülnézet




Elölnézet

| Kültéri egység méretei (mm) SZ x Ma x Mé | Szerelési méretek | |
|---|---|---|
| | Távolság A(mm) | Távolság B(mm) |
| 668x469x252 (26,3”x 18,5”x 9,9”) | 430 (16,9”) | 231 (9,1”) |
| 680x542x248 (26,8”x 21,3”x 9,8”) | 452 (17,8”) | 230 (9,1”) |
| 720x495x270 (28,3”x 19,5”x 10,6”) | 452 (17,8”) | 255 (10,0”) |
| 765x555x303 (30,1”x 21,8”x 11,9”) | 452 (17,8”) | 286 (11,3”) |
| 805x554x330 (31,7”x 21,8”x 12,9”) | 511 (20,1”) | 317 (12,5”) |
| 890x673x342 (35,0”x 26,5”x 13,5”) | 663 (26,1”) | 354 (13,9”) |
| 946x810x420 (37,2”x 31,9”x 16,5”) | 673 (26,5”) | 403 (15,9”) |
| 946x810x410 (37,2”x 31,9”x 16,1”) | 673 (26,5”) | 403 (15,9”) |

Ha a készüléket a földre vagy betonból készült szerelőplatformra kívánja telepíteni, tegye a következőket:

- Jelölje ki a négy tágulási csavar helyzetét a mérettáblázat alapján.
- Fúrja elő a tágulási csavarok furatait.
- Tegyen egy anyát minden tágulási csavar végére.
- Tekerje be a tágulási csavarokat az előfúrt furatokba.
- Távolítsa el az anyákat a tágulási csavarokról, és helyezze a kültéri egységet a csavarokra.
- Helyezzen alátétet minden tágulási csavarra, és cserélje ki az anyákat.
- Egy csavarkulcs segítségével húzza meg az egyes anyákat.

Ha a készüléket fali tartóra szereli, tegye a következőket:

- Jelölje ki a konzolfuratok helyét a mérettáblázat alapján.
- Fúrja elő a tágulási csavarok furatait.
- Tegyen egy anyát minden tágulási csavar végére
- Fűzze át a tágulási csavarokat a tartókonzolokon lévő furatokon, helyezze a tartókonzolokat a helyükre, és üsse be a tágulási csavarokat a falba.
- Ellenőrizze, hogy a tartókonzolok vízszintesen állnak-e.
- Óvatosan emelje fel a készüléket, és helyezze a tartólábakat a konzolokra.
- Szorosan rögzítse a készüléket a konzolokhoz.
- Ha megengedett, a készüléket gumitömítésekkel szerelje fel a vibráció és a zaj csökkentése érdekében.

## ⚠ VIGYÁZAT

Győződjön meg arról, hogy a fal tömör téglából, betonból vagy hasonlóan erős anyagból készült-e. A falnak el kell bírnia a készülék súlyának legalább négyszeresét.

# 4 A jel- és tápkábelek csatlakoztatása

⚠ FIGYELEM - Az üzemeltetés előtt

- MINDEN VEZETÉKEZÉSI MUNKÁT SZIGORÚAN A KÜLTÉRI EGYSÉG VEZETÉKFEDELÉBEN TALÁLHATÓ KAPCSOLÁSI RAJZ SZERINT KELL ELVÉGEZNI.
- MIELŐTT BÁRMILYEN ELEKTROMOS BEÁLLÍTÁSI VAGY VEZETÉKEZÉSI MUNKÁT VÉGEZNE, KAPCSOLJA KI A RENDSZER FŐ TÁPELLÁTÁSÁT.

## A megfelelő kábelméret kiválasztása

A szükséges tápkábel, jelkábel, biztosíték és kapcsoló méretét a készülék maximális áramfelvétele határozza meg. A maximális áramfelvétel a készülék oldalpaneljén található adattáblán van feltüntetve.

Kérjük, válassza ki a megfelelő kábelt a 26. oldalon található „Kábeltípusok” rész szerint.

- Vezetékcsupaszoló fogóval távolítsa el a kábel mindkét végéről a gumibevonatot, hogy láthatóvá váljon a benne lévő kb. 40 mm (1,57 hüvelykes) vezeték.
- Csupaszolja le a szigetelést a vezetékek végéről.
- Krimpelő fogóval préselje a sarukat a vezetékek végére.

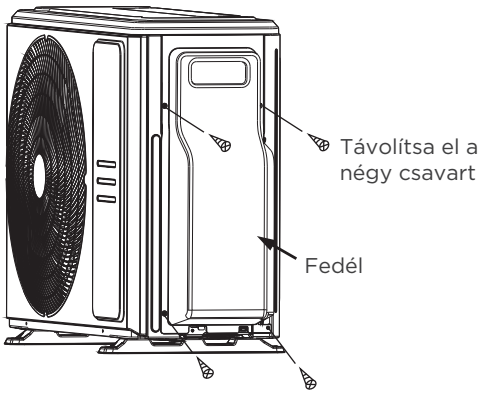
## Ügyeljen a feszültség alatt álló vezetékre

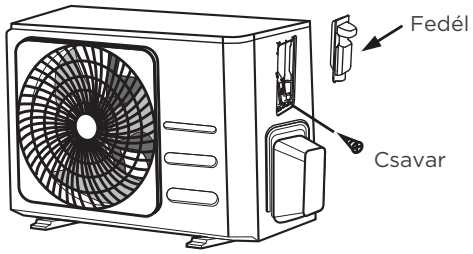
A vezetékek krimpelése közben ügyeljen arra, hogy egyértelműen megkülönböztesse az áram alatti („L”) vezetéket a többi vezetéktől.

A külső egység sorkapcsát a készülék oldalán található kapcsolószekrény fedele védi. Az átfogó kapcsolási rajz a kapcsolószekrény fedelének belső oldalára van felragasztva.

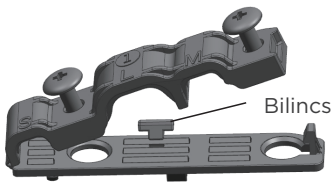
- Csavarozza ki és távolítsa el a kapcsolószekrény fedelét.
- Csavarozza ki a sorkapocs alatti kábelbilincset, és tegye félre.
- Csatlakoztassa a vezetéket a kapcsolási rajznak megfelelően, és erősen tekerje be az egyes vezetékek csavarjait a megfelelő kapcsokba.
- Miután ellenőrizte, hogy minden csatlakozás biztonságos, szigetelje körbe a vezetékeket, hogy megakadályozza az esővíz bejutását a sorkapcsokba.
- A kábelbilincs segítségével rögzítse a kábelt a készülékhez. Csavarozza le szorosan a kábelbilincset.
- Szigetelje le a nem használt vezetékeket PVC szigetelőszalaggal. Úgy helyezze el ezeket, hogy ne érjenek elektromos vagy fém alkatrészekhez.
- Helyezze vissza a kapcsolószekrény fedelét a készülék oldalára, és csavarozza be a helyére.

MEGJEGYZÉS: A beszerzett készülék egy kissé eltérhet. Az ábrák tájékoztató jellegűek. A tényleges kinézet az irányadó.

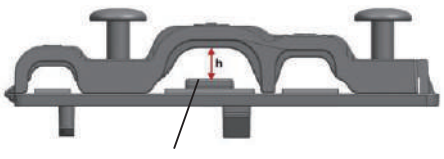



MEGJEGYZÉS: Ha a kábelbilincs az alábbiak szerint néz ki, a vezeték átmérőjének megfelelően válassza ki a megfelelő átmenő furatot.




Három furatméret: Kicsi, nagy, közepes




Ha a vezeték nincs elég jól rögzítve, a bilinccsel támassza meg, hogy szorosan rögzíthető legyen.

# Hűtőközegcsövek csatlakozása

## 1 Útmutató a csövek csatlakoztatásához

**⚠ FIGYELEM**

A HŰTŐKÖZEGCSÖVEK CSATLAKOZTATÁSAKOR NE HAGYJA, HOGY A KÉSZÜLÉKBE AZ ELŐÍRT HŰTŐKÖZEGEN KÍVÜL MÁS ANYAG VAGY GÁZ JUSSON. MÁS GÁZOK VAGY ANYAGOK JELENLÉTE CSÖKKENTI A KÉSZÜLÉK TELJESÍTMÉNYÉT, ÉS RENDELLENESEN MAGAS NYOMÁST OKOZHAT A HŰTÉSI CIKLUS KÖZBEN. EZ ROBBANÁST ÉS SÉRÜLÉST OKOZHAT.

### Megjegyzés a csőhosszra vonatkozóan

A hűtőközegcsövek hossza befolyásolja a készülék teljesítményét és energiahatékonyságát. A névleges hatékonyságot 5 méteres (16,5 láb) csőhosszúságú készülékeken tesztelték. A vibráció és a túlzott zaj minimalizálása érdekében legalább 3 méteres csőhossz szükséges.

A hűtőközegcsövek maximális hossza és esési magassága készüléktípusonként

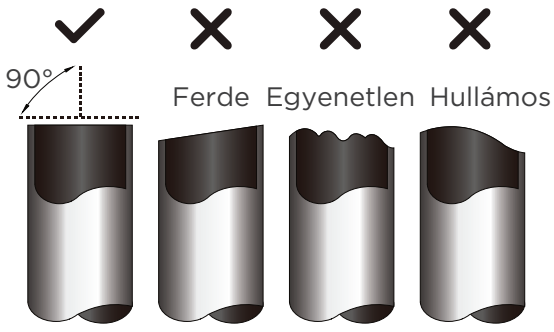
| Modell | Kapacitás (BTU/h) | Max. hossz (m) | Max. esési magasság (m) |
|---|---|---|---|
| R410A, R32 inverteres split klíma | < 15 000 | 25 (82 láb) | 10 (33 láb) |
| | ⩾ 15 000 és < 24 000 | 30 (98,5 láb) | 20 (66 láb) |
| | ⩾ 24 000 és < 36 000 | 50 (164 láb) | 25 (82 láb) |
| | ⩾ 36 000 és < 60 000 | 65 (213 láb) | 30 (98,5 láb) |
| R410A, R32 Fix fordulatszámú split klíma | < 18 000 | 20 (66 láb) | 8 (26 láb) |
| | ⩾ 18 000 és < 36 000 | 25 (82 láb) | 10 (33 láb) |
| | ⩾ 36 000 és < 60 000 | 30 (98,5 láb) | 15 (49 láb) |

### Csatlakoztatási útmutató – Hűtőközegcsövek

1. lépés: A csövek elvágása

A hűtőközegcsövek előkészítésekor fokozottan ügyeljen a megfelelő vágásra és peremezésre. Ez biztosítja a hatékony működést és minimalizálja a jövőbeli karbantartási igényeket.

- Mérje meg a beltéri és a kültéri egység közötti távolságot.
- Csővágó segítségével vágja le a csövet a mért távolságnál kicsit hosszabbra.
- A csövet tökéletes 90°-os szögben vágja el.




**⊘ NE DEFORMÁLJA EL A CSÖVET VÁGÁS KÖZBEN**

Legyen különösen óvatos, hogy a vágás során ne sérüljön meg, ne horpadjon be, és ne deformálódjon a cső. Ez drasztikusan csökkenti a készülék fűtési hatékonyságát.

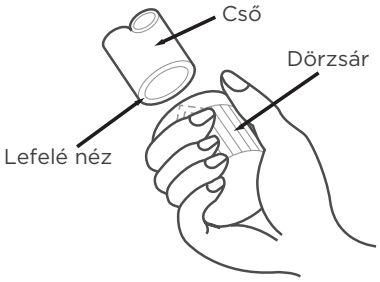
⚠ VIGYÁZAT

REPEDÉSRE ÉS EGYENETLEN PEREMEZÉSRE ELLENŐRIZZE A CSŐ VÉGÉT. GYŐZŐDJÖN MEG A CSŐ TÖMÍTETTSÉGÉRŐL.

## 2. lépés: A sorják eltávolítása

A sorják befolyásolhatják a hűtőközegcső-csatlakozók légmentes tömítését. Ezeket teljesen el kell távolítani.

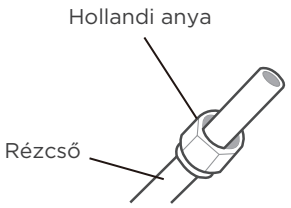
- Tartsa a csövet megdöntve lefelé, nehogy sorja essen a csőbe.
- Dörzsárral vagy sorjázószerszámmal távolítsa el az összes sorját a cső levágott végéről.



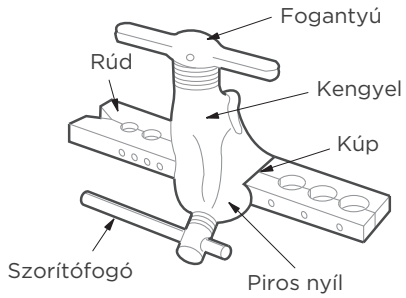

## 3. lépés: Peremezett csővégek

A megfelelő peremezés elengedhetetlen a légmentes tömítés eléréséhez.

- Miután eltávolította a sorjákat a levágott csőről, zárja le a végeket PVC-szalaggal, hogy megakadályozza az idegen anyagok bejutását a csőbe.
- Tekerje be a csövet szigetelőanyaggal.
- Helyezzen hollandi anyákat a cső mindkét végére. Győződjön meg róla, hogy ezek a megfelelő irányba néznek-e, mert a peremezés után már nem tudja felhelyezni vagy megváltoztatni az irányukat.

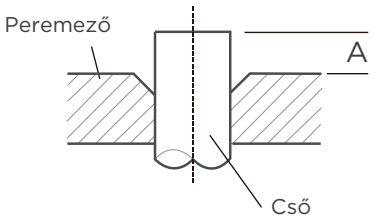



- Távolítsa el a PVC-szalagot a csővégekről, amikor készen áll a peremezésre.
- Fogassa rá a peremezőt a csővégre. A cső végének a peremezőn az alábbi táblázatban látható méreteknek megfelelően kell túlnyúlnia.




CSŐVEZETÉK TÚLNYÚLÁSA A PEREMEZŐN

| A cső külső átmérője (mm) | A (mm) | |
|---|---|---|
| | Min. | Max. |
| Ø 6,35 (Ø 1/4″) | 0,7 (0,0275″) | 1,3 (0,05″) |
| Ø 9,52 (Ø 3/8″) | 1,0 (0,04″) | 1,6 (0,063″) |
| Ø 12,7 (Ø 1/2″) | 1,0 (0,04″) | 1,8 (0,07″) |
| Ø 16 (Ø 5/8″) | 2,0 (0,078″) | 2,2 (0,086″) |
| Ø 19 (Ø 3/4″) | 2,0 (0,078″) | 2,4 (0,094″) |



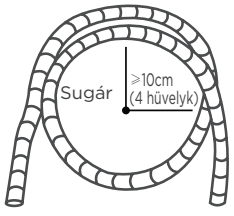

- Helyezze a peremező szerszámot a peremezőre.
- Forgassa a peremező szerszám fogantyúját az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a csőperem teljesen ki nem alakul.
- Távolítsa el a peremező szerszámot és a peremezőt, majd repedésekre és egyenetlen peremezésre ellenőrizze a cső végét.

## 4. lépés: A csövek csatlakoztatása

MEGJEGYZÉS: A hűtőközegcsövek csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki túlzott nyomatékot, és ne deformálja a csöveket semmilyen módon. Először a kisnyomású, majd a nagynyomású csövet kell csatlakoztatni.

LEGKISEBB HAJLÍTÁSI SUGÁR

Az összekötő hűtőközegcsövek hajlításánál a legkisebb hajlítási sugár 10 cm.

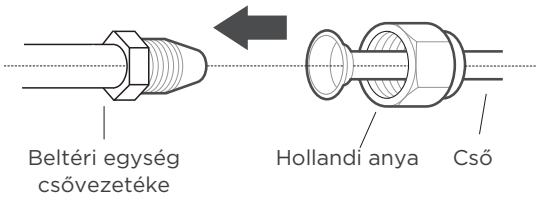


# 2 A csövek csatlakoztatása a beltéri egységhez

## Utasítások a csővezetéknek a beltéri egységhez történő csatlakoztatásához

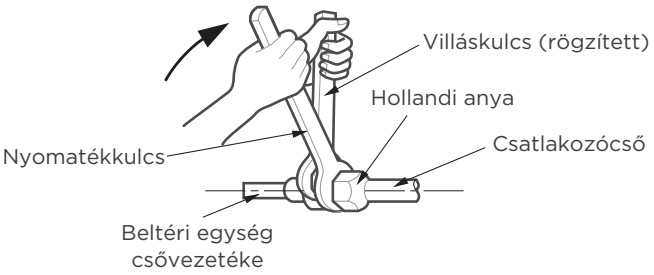
### 1. lépés:

- Igazítsa egy síkba a két csatlakoztatni kívánt cső közepét.

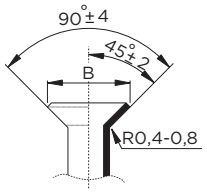



### 2. lépés:

- Kézzel a lehető legszorosabbra húzza meg a hollandi anyát.
- Egy villáskulccsal rögzítse a készülék csövén lévő anyát.
- Miközben erősen tartja az anyát a készülék csövén, nyomatékkulccsal húzza meg a hollandi anyát az alábbi Nyomatékkövetelmények című táblázatban szereplő nyomatékértékek szerint. Lazítsa meg kissé a hollandi anyát, majd húzza meg újra.




## NYOMATÉK KÖVETELMÉNYEK

| A cső külső átmérője (mm) | Meghúzási nyomaték (Nm) | Peremméret (B) (mm) | Perem alakja |
|---|---|---|---|
| Ø 6,35 (Ø 1/4″) | 18-20 (180-200 kgf.cm) | 8,4-8,7 (0,33-0,34”) |  |
| Ø 9,52 (Ø 3/8”) | 32-39 (320-390 kgf.cm) | 13,2-13,5 (0,52-0,53”) | |
| Ø 12,7 (Ø 1/2″) | 49-59 (490-590 kgf.cm) | 16,2-16,5 (0,64-0,65”) | |
| Ø 16 (Ø 5/8”) | 57-71 (570-710 kgf.cm) | 19,2-19,7 (0,76-0,78”) | |
| Ø 19 (Ø 3/4″) | 67-101 (670-1010 kgf.cm) | 23,2-23,7 (0,91-0,93”) | |



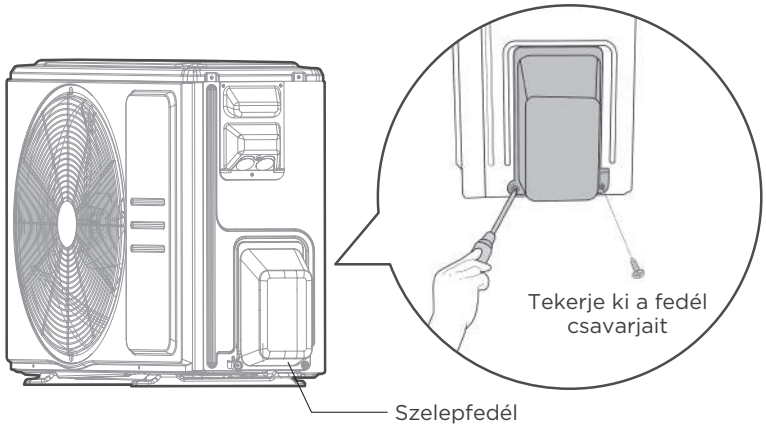
### ⊘ NE FEJTSEN KI TÚL NAGY NYOMATÉKOT

A túlzott erőkifejtés megszakíthatja az anyát vagy károsíthatja a hűtőközegcsöveket.
Nem szabad túllépni a fenti táblázatban szereplő előírt nyomatékokat.

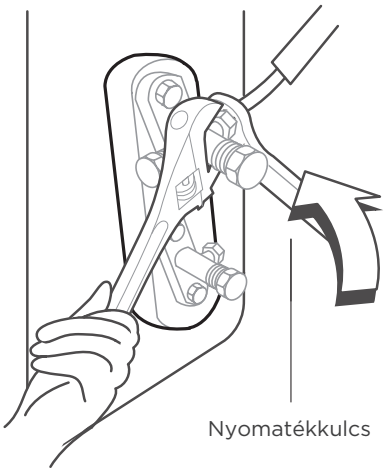
# 3 A csövek csatlakoztatása a kültéri egységhez

**MEGJEGYZÉS**

Ezt a részt továbbra is az előző oldalon található NYOMATÉKKÖVETELMÉNYEK táblázat szerint kell végrehajtani.



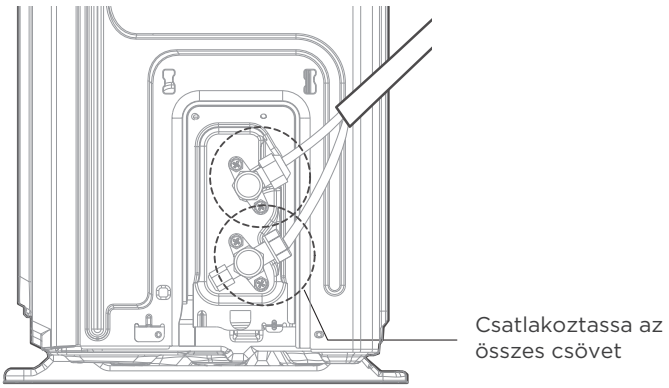

1. Tekerje ki a fedelet tartó csavarokat a kültéri egység oldalán található tömített szelepről.
2. Távolítsa el a védősapkákat a szelepek végeiről.
3. Igazítsa egyvonalba a peremezett csővégeket minden szelepnél, és húzza meg kézzel a lehető legszorosabbra a hollandi anyát.
4. Egy állítható fogóval fogja meg a szelep testét. Ne fogja meg a szervizszelepet tömítő anyát.




**HASZNÁLJON ÁLLÍTHATÓ FOGÓT A SZELEP FŐ TESTÉNEK MEGFOGÁSÁHOZ**

A hollandi anya meghúzásából származó nyomaték letörheti a szelep más részeit.

5. Miközben erősen fogja meg a szelep testét, nyomatékkulccsal húzza meg a hollandi anyát a megfelelő nyomatékértékkel.
6. Lazítsa meg kissé a hollandi anyát, majd húzza meg újra.
7. Ismételje meg a 3–6. lépéseket a többi csőnél is.



# Légtelenítés

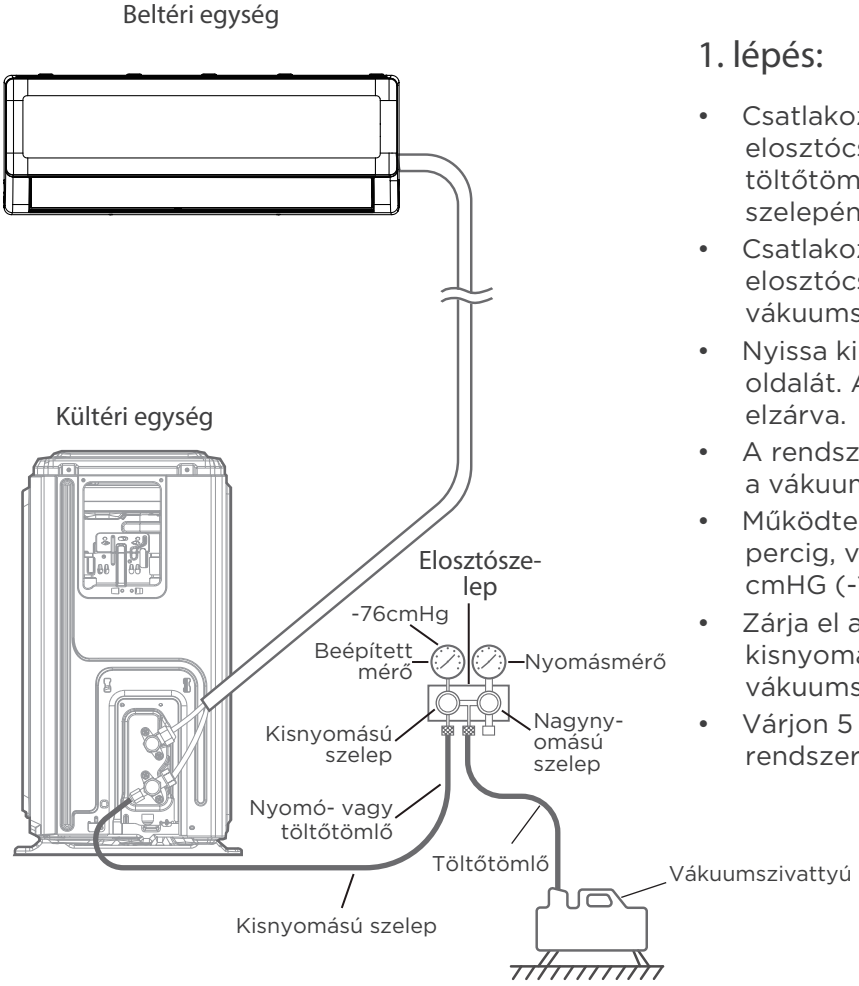
## MEGJEGYZÉS: ELŐKÉSZÜLETEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

A hűtőkörben lévő levegő és idegen anyagok rendellenes nyomásemelkedést okozhatnak, ami károsíthatja a légkondicionálót, csökkentheti annak hatékonyságát és sérülést okozhat. Gondoskodjon a beltéri egységben és a csövekben lévő levegő vákuumszivattyúval való eltávolításáról. Vákuumszivattyúval és nyomásmérő órával légtelenítse a hűtőközegkört, eltávolítva a rendszerből a nem kondenzálódó gázokat és a nedvességet. A légtelenítést az első üzembe helyezéskor vagy a készülék áthelyezésekor kell elvégezni. Az utasítás figyelmen kívül hagyása miatti helytelen telepítés komoly problémákat okozhat a gépben.

## A LÉGTELENÍTÉS VÉGREHAJTÁSA ELŐTT

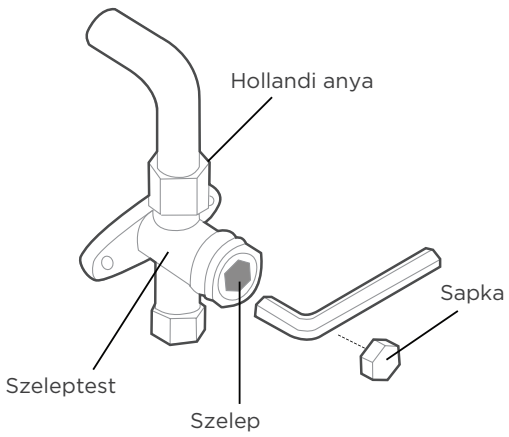
- ☑ Győződjön meg arról, hogy a beltéri és kültéri egységek közötti összekötőcsövek megfelelően vannak-e csatlakoztatva.
- ☑ Ellenőrizze, hogy minden vezeték megfelelően van-e csatlakoztatva.

### Légtelenítési utasítások




### 1. lépés:

- Csatlakoztassa az elosztócső-mérőműszerének töltőtömlőjét a kültéri egység kisnyomású szelepének szervizcsatlakozójához.
- Csatlakoztasson egy másik töltőtömlőt az elosztócső mérőműszerétől a vákuumszivattyúhoz.
- Nyissa ki az elosztócső kisnyomású oldalát. A nagynyomású oldalt tartsa elzárva.
- A rendszer légtelenítéséhez kapcsolja be a vákuumszivattyút.
- Működtesse a vákuumot legalább 15 percig, vagy amíg a beépített mérő 76 cmHG (-$10^5$ Pa) értéket nem mutat.
- Zárja el az elosztócső mérőműszerének kisnyomású oldalát, és kapcsolja ki a vákuumszivattyút.
- Várjon 5 percet, majd ellenőrizze, hogy a rendszernyomás nem változott-e.




## 2. lépés:

- Ha a rendszer nyomása megváltozik, olvassa el a Gázszivárgás ellenőrzése című részt a szivárgások ellenőrzésével kapcsolatban.
- Ha nem változik a rendszer nyomása, tekerje le a kupakot a tömített szelepről (nagynyomású szelep).
- Helyezze fel a hatlapfejű csavarkulcsot a tömített szelepbe (nagynyomású szelep), és nyissa ki a szelepet úgy, hogy a kulcsot 1/4 fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányban elfordítja. Hallgassa meg, hogy kilép-e a gáz a rendszerből, majd 5 másodperc múlva zárja el a szelepet.
- Figyelje a nyomásmérőt egy percig, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs-e nyomásváltozás. A nyomásmérőnek a légköri nyomásnál kissé magasabb értéket kell mutatnia.
- Távolítsa el a töltőtömlőt a szervizcsatlakozóból.
- Hatlapfejű csavarkulccsal nyissa ki teljesen mind a nagynyomású, mind kisnyomású szelepet.
- Kézzel húzza meg a szelepsapkákat mindhárom szelepen (szerviznyílás, nagynyomású, kisnyomású). Szükség esetén nyomatékkulccsal tovább húzhatja.

### ÓVATOSAN NYISSA KI A SZELEPEKET

A légtelenítés után az összes szelepet nyissa ki. A szelepek nyitásakor fordítsa el az imbuszkulcsot ütközésig. Ne próbálja meg a szelepet jobban megnyitni.

### MEGJEGYZÉS A HŰTŐKÖZEG-RÁTÖLTÉSSEL KAPCSOLATBAN

Egyes rendszerek a csőhossztól függően további töltést igényelhetnek. A szabványos csőhossz 5 m (16′). A hűtőközeget a kültéri egység kisnyomású szelepén lévő szerviznyíláson keresztül kell feltölteni. A rátöltendő hűtőközeg mennyiségét a következő képlettel lehet kiszámítani:

### HŰTŐKÖZEG-RÁTÖLTÉS CSŐHOSSZTÓL FÜGGŐEN

| Csatlakozócső hossza (m) | Légtelenítő módszer | Rátöltendő hűtőközeg | |
|---|---|---|---|
| ⩽ Szabványos csőhossz | Vákuumszivattyú | N.a. | |
| > Szabványos csőhossz | Vákuumszivattyú | Folyadékoldal: Ø 6,35 (1/4”)<br>R410A: (Csőhossz – szabványos hossz) x 15 g/m<br>(Csőhossz – szabványos hossz) x 0,16 oZ/láb<br>R32: (Csőhossz – szabványos hossz) x 12 g/m<br>(Csőhossz – szabványos hossz) x 0,13 oZ/láb | Folyadékoldal: Ø 9,52 (3/8”)<br>R410A: (Csőhossz – szabványos hossz) x 30 g/m<br>(Csőhossz – szabványos hossz) x 0,32 oZ/láb<br>R32: (Csőhossz – szabványos hossz) x 24 g/m<br>(Csőhossz – szabványos hossz) x 0,26 oZ/láb |

### NE KEVERJE A HŰTŐKÖZEGFAJTÁKAT.

# Elektromos- és gázszivárgás-ellenőrzések

## ⚠ FIGYELEM – ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

MINDEN VEZETÉKNEK MEG KELL FELELNIE A HELYI ÉS NEMZETI ORSZÁGOS ELŐÍRÁSOKNAK, ÉS AZOKAT ENGEDÉLLYEL RENDELKEZŐ VILLANYSZERELŐNEK KELL BESZERELNIE.

## PRÓBAÜZEM ELŐTT

Csak az alábbi lépések végrehajtása után hajtsa végre a próbaüzemet:

- Elektromos biztonsági ellenőrzések – Győződjön meg arról, hogy a készülék elektromos rendszere biztonságos és megfelelően működik
- Gázszivárgás ellenőrzése – Ellenőrizze az összes hollandi anyát, és győződjön meg arról, hogy a rendszer nem szivárog
- Győződjön meg arról, hogy a gáz- és folyadékszelepek (nagy- és kisnyomású) teljesen nyitva vannak

## Elektromos biztonsági ellenőrzések

A telepítés után győződjön meg arról, hogy az összes elektromos vezeték a helyi és országos előírásoknak, valamint a Telepítési kézikönyvnek megfelelően lett-e beépítve.

## PRÓBAÜZEM ELŐTT

### Földelés ellenőrzése

Mérje meg a földelési ellenállást szemrevételezéssel és földelésiellenállás-vizsgálóval.

## PRÓBAÜZEM SORÁN

### Kóboráram ellenőrzése

A próbaüzem során használjon elektroszondát és multimétert az átfogó kóboráram-ellenőrzés elvégzéséhez.

Ha kóboráramot észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és hívjon szakképzett villanyszerelőt a kóboráram okának felderítésére és elhárítására.

Megjegyzés: Előfordulhat, hogy ez Észak-Amerika egyes helyeire nem vonatkozik.

## Gázszivárgások ellenőrzése

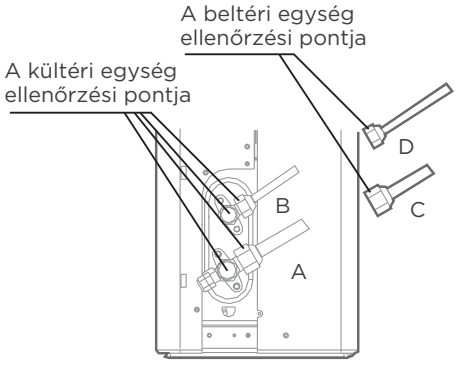
Két különböző módszer létezik a gázszivárgás ellenőrzésére.

### Szappanos vizes módszer

Puha kefével vigyen fel szappanos vizet vagy folyékony mosószert a beltéri és a kültéri egység összes csőcsatlakozási pontjára. A buborékok megjelenése szivárgást jelez.

### Szivárgásérzékelős módszer

Ha szivárgásérzékelőt használ, olvassa el az eszköz használati útmutatóját.




A: Kisnyomású elzáró szelep

B: Nagynyomású elzáró szelep

C és D: Beltéri egység hollandi anyái

## A GÁZSZIVÁRGÁS-ELLENŐRZÉS UTÁN

Miután meggyőződött arról, hogy a csőcsatlakozási pontok NEM szivárognak, helyezze vissza a külső egység szelepfedelét.

# Próbaüzem

## A próbaüzem lépései

A próbaüzem legalább 30 percig tart.

- Csatlakoztassa a tápfeszültséget a készülékhez.
- Nyomja meg a távvezérlő BEKAPCSOLÓ gombját a bekapcsoláshoz.
- Nyomja meg az ÜZEMMÓD gombot a következő funkciók egyenkénti átlapozásához:
- HŰTÉS–Válassza ki a lehető legalacsonyabb hőmérsékletet
- FŰTÉS–Válassza ki a lehető legmagasabb hőmérsékletet
- Hagyja az egyes funkciókat 5 percig járni, majd végezze el a következő ellenőrzéseket:

| Elvégzendő ellenőrzések | SIKERES/SIKERTELEN | |
|---|---|---|
| Nincs kóboráram | | |
| A készülék megfelelően földelt | | |
| Minden elektromos érintkező megfelelően le van fedve | | |
| A beltéri és kültéri egységek szilárdan vannak rögzítve | | |
| Egyetlen csőcsatlakozási pont sem szivárog | Kültéri (2): | Beltéri (2): |
| A víz megfelelően lefolyik a leeresztőtömlőből | | |
| Minden csővezeték megfelelően szigetelt | | |
| A készülék megfelelően végrehajtja a HŰTÉS funkciót | | |
| A készülék megfelelően végrehajtja a FŰTÉS funkciót | | |
| A beltéri egység zsalui megfelelően forognak | | |
| A beltéri egység reagál a távirányítóra | | |

### KÉTSZER IS ELLENŐRIZZE A CSŐCSATLAKOZÁSOKAT

Működés közben a hűtőkör nyomása megnő. Ez olyan szivárgásokat indíthat el, amelyek nem voltak jelen az első szivárgásellenőrzés során. A próbaüzem során szánjon időt arra, hogy ellenőrizze, hogy a hűtőközegcsövek csatlakozási pontjain nincs-e szivárgás. Az utasításokért lásd a Gázszivárgás ellenőrzése című részt.

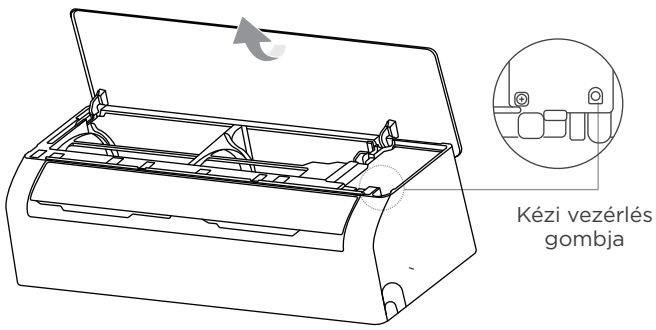
- Miután a próbaüzem sikeresen befejeződött, és megerősítette, hogy az elvégzendő ellenőrzések összes ellenőrzési pontja MEGFELELT, tegye a következőket:

a. Távirányítóval állítsa vissza a készüléket a normál üzemi hőmérsékletre.
b. Szigetelőszalaggal tekerje körbe a beltéri hűtőközegcső-csatlakozásokat, amelyeket a beltéri egység telepítése során szabadon hagyott.

### HA A KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET 16 °C (60 °F) ALATT VAN

A távirányítóval nem tudja bekapcsolni a HŰTÉS funkciót, ha a környezeti hőmérséklet 16 °C (60 °F) alatt van. Ebben az esetben a KÉZI VEZÉRLÉS gombjával tesztelheti a HŰTÉS funkciót.

- Nyissa fel az előpanelt, és addig emelje, amíg a helyére nem kattan.
- A KÉZI VEZÉRLÉS gombja az elektromos vezérlődoboz jobb oldalán található. Nyomja meg kétszer a hűtési üzemmód kiválasztásához.
- Végezze el a próbaüzemet a szokásos módon.



# A készülék be- és kicsomagolása

Útmutató a készülék be- és kicsomagolásához:

Kicsomagolás:
Beltéri egység:

1 Vágja le a zárószalagot a kartondobozról egy késsel: egy vágás a bal oldalon, egy közepén és egy a jobb oldalon.
2 Fogóval húzza ki a kartondoboz tetején lévő zárószegeket.
3 Nyissa ki a kartondobozt.
4 Vegye ki a középső tartólemezt, ha van.
5 Vegye ki a tartozékcsomagot, és vegye ki az összekötő vezetéket, ha van.
6 Emelje ki a gépet a kartondobozból, és fektesse le.
7 Távolítsa el a bal és jobb oldali, illetve a felső és alsó csomagolóhabot, oldja ki a csomagolózsákot.

Kültéri egység

1 Vágja le a csomagolószalagot.
2 Vegye ki a készüléket a kartondobozból.
3 Távolítsa el a habot a készülékből.
4 Vegye ki a csomagolózsákot a készülékből.

Csomagolás:
Beltéri egység:

1 Helyezze a beltéri egységet a csomagolózsákba.
2 Tegye be a bal és jobb oldali, illetve a felső és alsó csomagolóhabot a készülék mellé.
3 Helyezze a készüléket a kartondobozba, majd tegye be a tartozékcsomagot.
4 Csukja be a kartondobozt és zárja le ragasztószalaggal.
5 Szükség esetén használjon csomagolószalagot.

Kültéri egység:

1 Helyezze a kültéri egységet a csomagolózsákba.
2 Tegye az alsó habot a dobozba.
3 Helyezze a készüléket a kartondobozba, majd tegye rá a felső csomagolóhabot.
4 Csukja be a kartondobozt és zárja le ragasztószalaggal.
5 Szükség esetén használjon csomagolószalagot.

MEGJEGYZÉS: Kérjük, őrizzen meg minden csomagolóeszközt, mivel a jövőben szüksége lehet rá.

# Védjegyek, szerzői jogok és jogi nyilatkozat

Midea embléma, a szóvédjegyek, a kereskedelmi név, ruházat és ezek összes változata a Midea Group („Midea”) és/vagy leányvállalatai értékes vagyonelemei. A Midea birtokolja a saját védjegyeit, a szellemi tulajdonhoz fűződő szerzői jogokat és a Midea védjegy bármely részének használatából származó eszmei értéket. A Midea védjegyének kereskedelmi célú felhasználása a Midea előzetes írásos hozzájárulása nélkül a védjegybitorlásnak vagy a vonatkozó törvényeket megsértő tisztességtelen versenynek minősülhet.

Ezt a kézikönyvet a Midea készítette, és a Midea minden szerzői jogát fenntartja. A Midea előzetes írásos engedélye nélkül semmilyen jogi személy vagy magánszemély nem sokszorosíthatja, módosíthatja, terjesztheti egészben vagy részben ezt a kézikönyvet, illetve nem kötheti össze vagy értékesítheti más termékekkel együtt.

Az összes leírt funkció és utasítás naprakész volt a kézikönyv kinyomtatásának időpontjában. A tényleges termék azonban változhat a továbbfejlesztett funkciók és kialakítás miatt.

# Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

## A környezetvédelemre vonatkozó fontos utasítások (európai ártalmatlanítási irányelvek)

A WEEE irányelvnek való megfelelés és a hulladéktermék ártalmatlanítása: Ez a termék megfelel az EU WEEE-irányelvének. Ez a termék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) vonatkozó besorolási szimbólumot viseli.

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket élettartama végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használt készüléket az elektromos és elektronikai eszközök újrahasznosítására szolgáló hivatalos gyűjtőhelyre kell leadni. A gyűjtőhelyek megtalálása érdekében forduljon a helyi hatóságokhoz vagy ahhoz a kiskereskedőhöz, ahol a terméket vásárolta. Minden háztartás fontos szerepet tölt be a régi készülékek hasznosításában és újrahasznosításában. A használt készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.

# Adatvédelmi nyilatkozat

Az ügyféllel megállapodott szolgáltatások nyújtása során vállaljuk, hogy korlátozás nélkül betartjuk az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályok valamennyi előírását, összhangban azokkal a megállapodott országokkal, amelyekben az ügyfélnek nyújtott szolgáltatásokat nyújtjuk, valamint adott esetben az EU általános adatvédelmi rendeletével (GDPR).

Általában az adatfeldolgozás célja az Önnel kötött szerződéses kötelezettségeink teljesítése, valamint a termékbiztonság, illetve az Ön jogainak védelme a garanciával és a termék regisztrációjával kapcsolatos kérdésekkel kapcsolatban. Egyes esetekben, de csak a megfelelő adatvédelem biztosításával, a személyes adatok az Európai Gazdasági Térségen kívüli címzettekhez is eljuthatnak.

Kérésre további tájékoztatást adunk. Adatvédelmi tisztviselőnkkel a következő címen veheti fel a kapcsolatot: MideaDPO@midea.com. A jogainak gyakorlásához, például a személyes adatainak közvetlen marketing célú feldolgozása elleni tiltakozáshoz, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot a következő címen: MideaDPO@midea.com. További információkért kövesse a QR-kódot.

A tervezés és a műszaki adatok a termékfejlesztés érdekében előzetes értesítés nélkül változhatnak. A részletekért forduljon az értékesítési ügynökséghez vagy a gyártóhoz. A kézikönyv minden frissítése feltöltésre kerül a szolgáltatás webhelyére, kérjük, ellenőrizze a legújabb verziót.

Midea

*make yourself at home*

www.midea.com

© Midea 2022 minden jog fenntartva

CS041UI-GP11

16122000012734

2024.09.09

## 备注说明：

1.基准说明书只提供英文版。基准说明书只含 基准机型信息，不包含订制机型信息。
2. 基准说明书封面不含 型号，商标，以及制造商信息。需要业务和制单工程师根据客户实际信息以及认证要求进行更改替换。请跟所销售区域认证确认是否可以直接使用到客户机型上。基准说明书仅供制单参考。

## 说明书技术条件：（此页无需印刷）

材质：80克双胶纸
颜色：黑白
尺寸：A4
装订：骑马钉

Midea

ROOM AIR CONDITIONER

# USER MANUAL

## MODEL NUMBER:
## XXXXXXXXXXXXX

Warning notices: Before using this product, please read this manual and SAFETY MANUAL(if any)carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details.
The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.

## THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

# CONTENTS


THANK YOU LETTER ..... 01
Safety Precautions ..... 02
Specification ..... 07
Confirmed It Before You Get Started ..... 08
Get to Know Your AC ..... 09
Care and Maintenance ..... 13
Troubleshooting ..... 15
Let's Start Installing Your AC ..... 18
Installation Overview ..... 19
Installation Summary - Indoor Unit ..... 20
Install Your Indoor Unit ..... 21
Install Your Outdoor Unit ..... 31
Refrigerant Piping Connection ..... 35
Air Evacuation ..... 39
Electrical and Gas Leak Checks ..... 41
Test Run ..... 42
Packing and Unpacking The Unit ..... 43
Trademarks, Copyrights and Legal Satement ..... 44
Disposal and Receycling ..... 44
Data Preotection Notice ..... 45

# Safety Precautions

It's really important you read Safety Precautions Before Operation and Installation Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury. The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a WARNING or CAUTION.

## Explanation of Symbols

**WARNING**
This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.

**CAUTION**
This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.

**Attention**
The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

## ⚠ WARNING FOR PRODUCT USE

- Turn off the air condtioner and disconnect the power before performing any cleaning, installation or repairing. Failure to do so can cause electric shock.
- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- Do not insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- Do not use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- Do not operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- Do not expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- Do not allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision(European Union countries).

- This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## ⚠ ELECTRICAL WARNINGS

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electric shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electric shock.
- Disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Do not pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- Do not modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device(RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

## TAKE NOTE OF FUSE SPECIFICATIONS

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board , such as : T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC,etc.

**NOTE:** For the units with R32 refrigerant , only the blast-proof ceramic fuse can be used.

## UV-C lamp(Applicable to the unit contains an UV-C lamp only)

This appliance contains a UV-C lamp. Read the maintenance instructions before opening the appliance.

- Do not operate UV-C lamps outside of the appliance.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in small doses, cause harm to the eyes and skin.
- Before opening doors and access panels bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol for the conducting USER MAINTENANCE, it is recommended to disconnect the power.
- The UV-C lamp can not be cleaned, repaired and replaced.
- UV-C BARRIERS bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol should not be removed.

**⚠ WARNING** This appliance contains an UV emitter. Do not stare at the light source. The appliance must be disconnected from the supply mains before any cleaning or other maintenance.

## ⚠ WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION

- Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
- Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
- Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
- For units that have an auxiliary electric heater, do not install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
- Do not turn on the power until all work has been completed.
- When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
- How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections .

## ⚠ CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- Do not operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- Do not use device for any other purpose than its intended use.
- Do not climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- Do not allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

## CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- Do not clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- Do not clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

## Important instructions for environment(European Disposal Guidelines)

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive . This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

## Note about Fluorinated Gasses

- This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the “Owner's Manual - Product Fiche ” in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
- Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
- For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO2 equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO2 equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
- When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.

## ⚠ WARNING FOR USING R32 REFRIGERANT

**(Applicable for units using R32 refrigerant only)**

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well - ventilated area where the room size corresponds to the room area as specific for operation.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than $4m^2$.
- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors.
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants might not contain an odour.

# Specification

| Product Model | xxxxxxxxx | xxxxxxxxx | xxxxxxxxx |
|---|---|---|---|
| Power source | xxxxxxx | | |
| Cooling capacity | xxxxxx | xxxxx | xxxxxx |
| Heating capacity | xxxxx | xxxx | xxxxxx |
| Rated current | xxxx | xxxx | xxxx |
| Rated power input | xxxx | xxxx | xxxx |
| Moisture resistance class | IPX4 | | |

此参数表格仅供参考，可以根据客户实际需要增加或者减少参数内容，参数按机型实际信息进行填写

注意：此表格不适用北美机型。

# Confirmed It Before You Get Started

**NOTE ：Operating Temperature**

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, cetain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

## Inverter Split Type

| | COOL Mode | HEAT Mode | DRY Mode |
|---|---|---|---|
| Room Temp. | 16°C~32°C(60°F~90°F) | 0°C~30°C(32°F~86°F) | 10°C~32°C(50°F~90°F) |
| Outdoor Temp. | 0°C~50°C(32°F~122°F) | -15°C~24°C(5°F~75°F) | 0°C~50°C(32°F~122°F) |
| | -15°C~50°C(5°F~122°F)<br>For models withlow temp. cooling systems. | | |
| | 0°C~52°C(32°F~126°F)<br>For special tropical models | -15°C~24°C(5°F~75°F) | 0°C~52°C(32°F~126°F)<br>For special tropical models |

**FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER**

When outside temperature is below 0°C (32°F ), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

## Fixed-speed Type

| | COOL Mode | HEAT Mode | DRY Mode |
|---|---|---|---|
| Room Temp. | 16°C~32°C (60°F~90°F) | 0°C~30°C (32°F~86°F) | 10°C~32°C(50°F~90°F) |
| Outdoor Temp. | 18°C~43°C (64°F~109°F) | -7°C~24°C(19°F~75°F) | 11°C~43°C (52°F~109°F) |
| | -7°C~43°C (19°F~109°F)<br>For models with low-temp cooling systems | | 18°C~43°C (64°F~109°F) |
| | 18°C~52°C (64°F~126°F)<br>For special tropical models | -7°C~24°C(19°F~75°F) | 18°C~52°C (64°F~126°F)<br>For special tropical models |

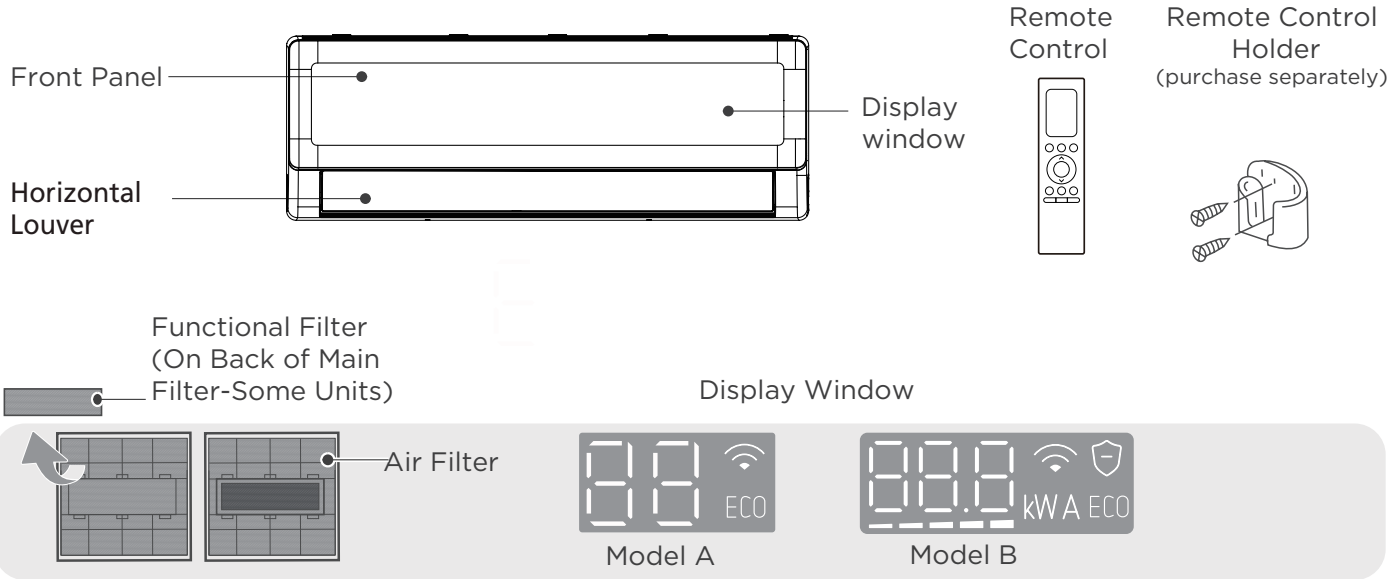
**NOTE:** Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

# Get to Know Your AC

**NOTE**

- Different models have different front panel and display window. Not all the indicators describing below are available for the air conditioner you purchased. Please check the indoor display window of the unit you purchased.
- Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

## Indoor Unit Display




| Display Code | Display Code Meanings |
|---|---|
| | • Displays temperature, operation feature and error codes.<br>• For some units, when GEAR function is activated, the display window will display and flash the target power value(kW), current value(A) or gear levels (Lx)for 15 seconds. The gear levels displays as:<br>L1 gear(– ), L2 gear(–– ), L3 gear(––– ), L4 gear(–––– ), L5 gear(––––– ). |
| | • When Fresh feature is turned on(some units). |
| ECO | • When ECO+ feature is turned on. |
| | • When Wireless Control feature is activated(some units). |
| (for 3s when) | • Timer On is set (if the unit is OFF, " " remains on when Timer On is set ).<br>• Fresh, UV lamp, Swing, Turbo , Breeze away or Silent feature is turned on. |
| (for 3s when) | • Timer Off is set.<br>• Fresh, UV lamp, Swing, Turbo , Breeze away or Silent feature is turned off. |
| | • When Active Clean feature is turned on. |
| | • When defrosting(for cooling & heating units). |
| | • When 8°C (46°F) heating feature is turned on(for cooling & heating units). |

## To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

## More features

**NOTE**

Not all the functions are available for the air conditioner you purchased, please check the indoor display and remote control of your unit.

- **Auto-Restart**
  If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.

- **Air Fresh function (some units)**
  The ion generator is energized and will help to purify the air in the room.

- **Active Clean function(some units)**

-- The Active Clean Technology washes away dust when it adheres to the heat exchanger by automatically freezing and then rapidly thawing the frost. A “pi-pi” sound will be heard. The Active clean operation is used to produce more condensed water to improve the cleaning effect, and the cold air will blow out. After cleaning, the internal wind wheel then keeps operating with hot air to blow-dry the evaporator, thus keeping the inside clean.

-- When this function is turned on, the indoor unit display window appears “CL ” , after 20 to 45 minutes, the unit will turn off automatically and cancel Active Clean function.

- **Louver Angle Memory**
  When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.

- **ECO+ function**
  Under cooling/heating mode, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged which brings more comfortable feelings and power-saving, and reduces temperature fluctuations.

- **Refrigerant Leakage Detection**
  The indoor unit will automatically display “EL0C” when it detects refrigerant leakage.

- **Wireless Control (some units)**
  Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a wireless connection.

  For the USB device access, replacement, maintenance operations must be carried out by professional staff.

- **Breeze Away Operation (some units)**

-- Press the Breeze Away button on the remote control to activate the avoiding direct air blowing on the body.

-- Under Breeze Away operation, the system will adjust the louver angles and fan speed automatically. You can also choose the fan speed by remote controller.

-- This feature is only available under Cool, Dry or Fan mode.

- **Sleep Operation**
  The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep.
  When the sleep function is activated, the air conditioner will intelligently adjust temperature, fan speed to provide a more comfortable sleeping environment. You can freely set the fan speed and airflow angle when in sleep operation. The sleep function will automatically exit after running for 9 hours.
  Note:
  -The sleep function is not available in Fan and Dry mode.
  -For some models with wireless control feature, the sleep operation time and sleep light can be adjusted through the app.

- **Intelligent Humidity Control Function (some units)**

  Under cooling mode, when this function is activated, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged, and the system can control the room humidity to ensure that it is not too dry or too damp while maintaining a comfortable temperature. This function can only be activated by the remote controller or APP control.

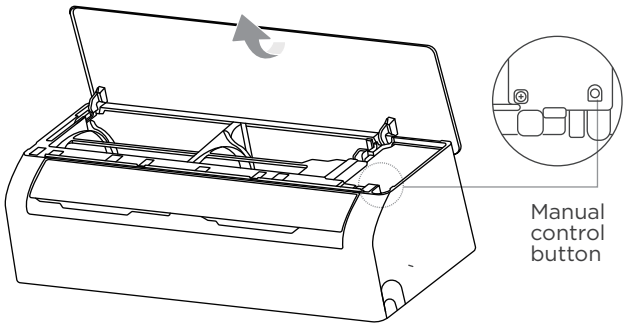
## Manual Operation(without remote)

⚠ **CAUTION :** For product use

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only.
Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit.
Unit must be turned off before manual operation.

### To operate your unit manually:

- Press down the buttons on both side of the panel, then lift the panel up until it clicks.
- Locate the **MANUAL CONTROL button** on the right-hand side of the electrical control box.
- Press the **MANUAL CONTROL button** one time to activate FORCED AUTO mode.
- Press the **MANUAL CONTROL button** again to activate FORCED COOLING mode.
- Press the **MANUAL CONTROL button** a third time to turn the unit off.
- Close the front panel.



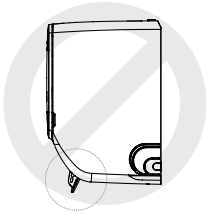
## Setting angle of airflow

### NOTE : Setting up and down airflow(Remote control)

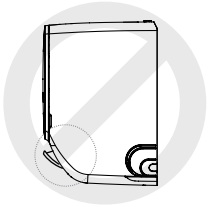
While the unit is on, use the SWING button on remote control to set the direction (up and down) of airflow. Please refer to the Remote Control operationl for details.

## Note on louver angles

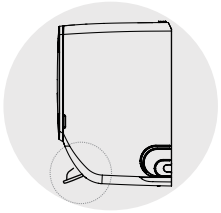
- Do not set louver at too vertical an angle for long periods of time When using COOL or DRY mode. It would be condense the water on the louver blade, which will drop on your floor or furnishings.



- Setting the louver at too small an angle when using COOL or HEAT mode, can reduce the performance of the AC due to restricted air flow.



- According to the relative standards requirement, please set the louver to its maximum airflow angle under heating capacity test.



### NOTE

Do not move louver by hand. You can turn off the unit and unplug it for a few seconds to restart the unit. It will be reset the louver when you try.

## Setting left and right air flow (Manual operation)

The left and right airflow must be set manually.
Grip the deflector rod (See Fig.B) and manually adjust it to your preferred direction.
For some units, the left and right airflow can be set by remote control. Please refer to the Remote Control Manual.

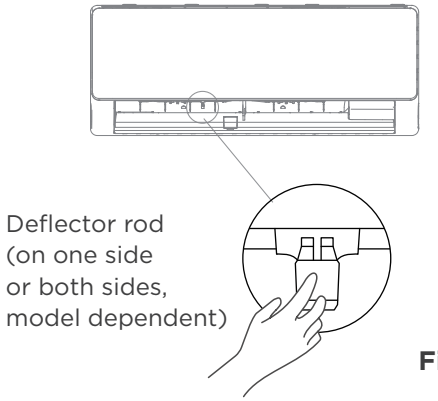



**Fig. B**

### ⚠ CAUTION

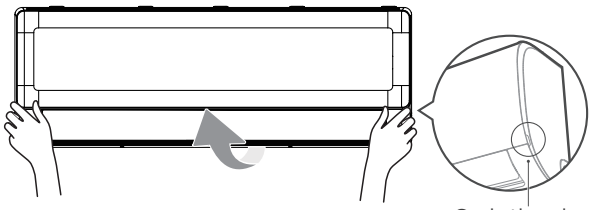
Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.

# Care and Maintenance

**⚠ CAUTION**

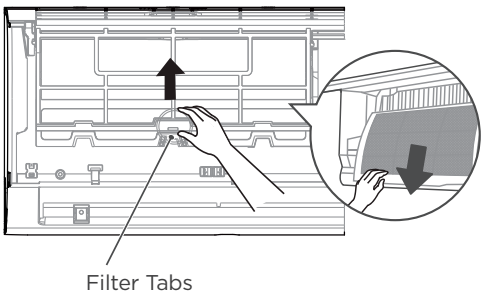
- The cooling efficiency of your unit and your health would be damaged for the glogged AC. Make sure to clean the filter every two weeks.
- Always **TURN OFF** your AC system and disconnect its power supply before cleaning or maintenance.
- **Do not** touch air freshening (Plasma) filter at least 10 minutes after turning off the unit.
- Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. You can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean if the unit is especially dirty.
- Do not use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- Do not use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- Do not use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

### Cleaning Your Indoor Unit, Air Filter



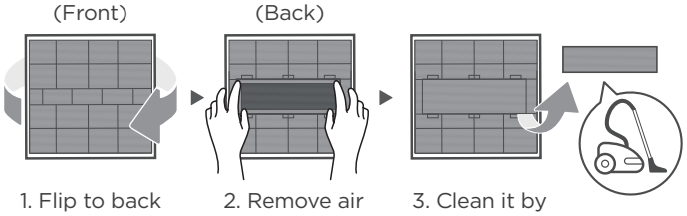

**Step 1**:

Lift the front panel of the indoor unit.



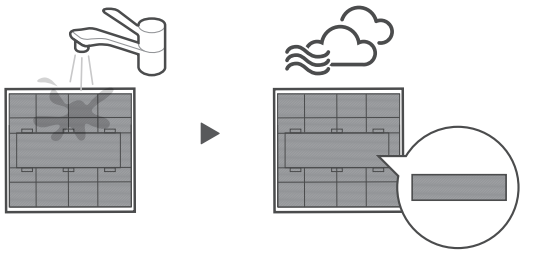

**Step 2**:

First press the tab on the end of filter to loosen the buckle, lift it up, then pull it towards yourself.



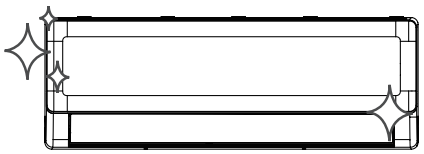

**Step 3**:

If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.




**Step 4**:

Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.



**Step 5**:

When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit. Finally, Close the front panel of the indoor unit.

**⚠ CAUTION**

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

## Maintenance your AC.

### Maintenance – Long Periods of Non-Use

If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



Turn off the unit and disconnect the power



Remove batteries from remote control

### Maintenance – Pre-Season Inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



Check for damaged wires



Clean all filters



Check for leaks

Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets



Replace batteries

# Troubleshooting

**⚠ CAUTION**

If any of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!
- The wire is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

**DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY**.

## Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

| Issue | Possible Causes |
|---|---|
| **Unit does not turn on when pressing ON/OFF button** | The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off. |
| **The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode** | The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.<br><br>The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again. |
| **The indoor unit emits white mist** | In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist. |
| **Both the indoor and outdoor units emit white mist** | When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process. |
| **The indoor unit makes noises** | A rushing air sound may occur when the louver resets its position.<br><br>A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts. |
| **Both the indoor unit and outdoor unit make noises** | Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units. |
| | Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction. |
| | Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises. |

| Issue | Possible Causes |
|---|---|
| **The outdoor unit makes noises** | The unit will make different sounds based on its current operating mode. |
| **Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit** | The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity. |
| **The unit emits a bad odor** | The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations. |
| | The unit's filters have become moldy and should be cleaned. |
| **The fan of the outdoor unit does not operate** | During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation. |
| **Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive** | Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction.<br>In this case, try the following:<br>• Disconnect the power, then reconnect.<br>• Press ON/OFF button on remote control to restart operation. |

**NOTE:** If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

**⚠ CAUTION**

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company. some situations will not require repairs.

| Problem | Possible Causes | Solution |
|---|---|---|
| **Poor Cooling Performance** | Temperature setting may be higher than ambient room temperature | Lower the temperature setting |
| | The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty | Contact an authorized service center to clean the affected heat exchanger |
| | The air filter is dirty | Remove the filter and clean it according to instructions |
| | The air inlet or outlet of either unit is blocked | Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on |
| | Doors and windows are open | Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit |
| | Excessive heat is generated by sunlight | Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine |
| | Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.) | Reduce amount of heat sources |
| | Low refrigerant due to leak or long-term use | Contact an authorized service center. |
| | SILENCE function is activated (optional function) | SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function. |

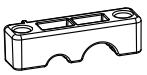
| Problem | Possible Causes | Solution |
|---|---|---|
| **The unit is not working** | Power failure | Wait for the power to be restored |
| | The power is turned off | Turn on the power |
| | The fuse is burned out | Contact an authorized service center to replace the fuse |
| | Remote control batteries are dead | Replace batteries |
| | The Unit's 3-minute protection has been activated | Wait three minutes after restarting the unit |
| | Timer is activated | Turn timer off |
| **The unit starts and stops frequently** | There's too much or too little refrigerant in the system | Contact an authorized service center |
| | Incompressible gas or moisture has entered the system. | Contact an authorized service center |
| | The compressor is broken | Contact an authorized service center |
| | The voltage is too high or too low | Contact an authorized service center go install a manostat to regulate the voltage |
| **Poor heating performance** | The outdoor temperature is extremely low | Use auxiliary heating device |
| | Cold air is entering through doors and windows | Make sure that all doors and windows are closed during use |
| | Low refrigerant due to leak or long-term use | Check for leaks, contact an authorized service center |
| **Indicator lamps continue flashing** | The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself.<br>If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on.<br>If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center. | |
| **Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit:**<br>• E(x), P(x), F(x)<br>• EH(xx), EL(xx), EC(xx)<br>• PH(xx), PL(xx), PC(xx) | | |

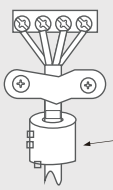
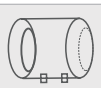
**NOTE:** If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit mmediately and contact an authorized service center.

# Let's Start Installing Your AC

## Check over the accessories

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock and fire, or cause the equipment to fail. The items are not included with the air conditioner must be purchased separately.

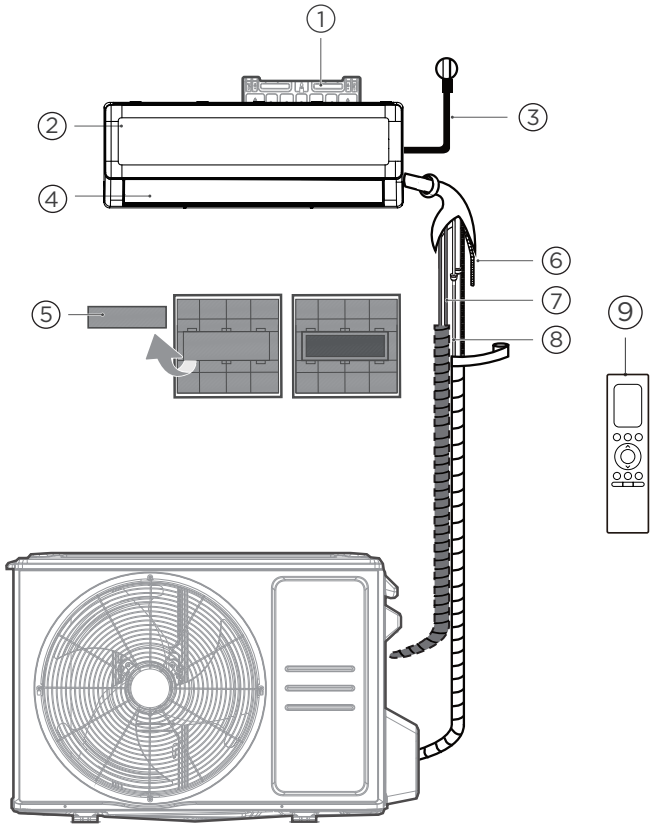
| Name of Accessories | Q'ty(pc) | Shape | Name of Accessories | Q'ty(pc) | Shape |
|---|---|---|---|---|---|
| Manual | 1-3 | | Remote controller | 1 | |
| Drain joint (for cooling & heating models) | 1 | | Battery | 2 | |
| Seal (for cooling & heating models) | 1 | | Remote controller holder(purchase separately) | 1 | |
| Mounting plate | 1 | | Fixing screw for remote controller holder(purchase separately) | 2 | |
| Anchor | 5~8 (depending on models) | | **Small Filter** (Need to be installed on the back of main air filter by the authorized technician while installing the machine) | 1~2 (depending on models) | |
| Mounting plate fixing screw | 5~8 (depending on models) | | | | |
| Copper nut (for some units) (Used to connect the connecting pipes between indoor and outdoor units.) | 2 | | **Cable clamp** (For some units only) During on-site wiring, if choose outdoor power supply and the wire diameter decreases, this cable clamp needs to be used to replace the cable clamp already installed in the wire box in order to crimp the wire tightly. | 1 |  |

| Name | Shape | | Quantity(PC) |
|---|---|---|---|
| Connecting pipe assembly | Liquid side | Φ6.35(1/4in) | Parts you must purchase separately. Consult the dealer about the proper pipe size of the unit you purchased. |
| | | Φ9.52(3/8in) | |
| | Gas side | Φ9.52(3/8in) | |
| | | Φ12.7(1/2in) | |
| | | Φ16(5/8in) | |
| | | Φ19(3/4in) | |
| **Magnetic ring and belt** (if supplied ,please refer to the wiring diagram to install it on the connective cable. ) |   Pass the belt through the hole of the Magnetic ring to fix it on the cable | | Varies by model |

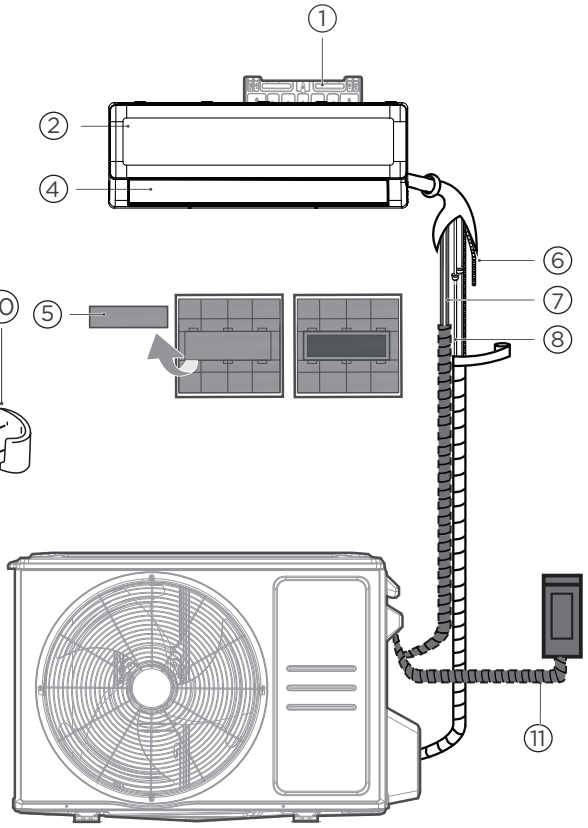
# Installation Overview

**NOTE ON ILLUSTRATIONS:**

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.




**Indoor power supply models**




**Outdoor power supply models**

① Wall Mounting Plate

② Front Panel

③ Power Cable(some units)

④ Louver

⑤ Functional Filter (On Back of Main Filter - Some Units)

⑥ Drainage Pipe

⑦ Signal Cable

⑧ Refrigerant Piping

⑨ Remote Controller

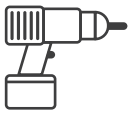
⑩ Remote controller Holder (some units)

⑪ Outdoor Unit Power Cable (some units)

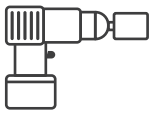
## It would be perfect you had these tools

Gloves

Screwdriver & wrench



Hammer drill



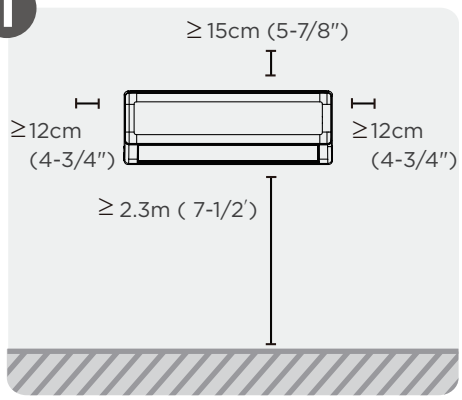
Core drill

Goggles & masks

Vinyl tape

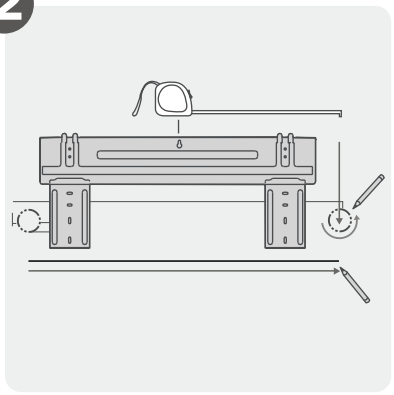
# Installation Summary - Indoor Unit

1



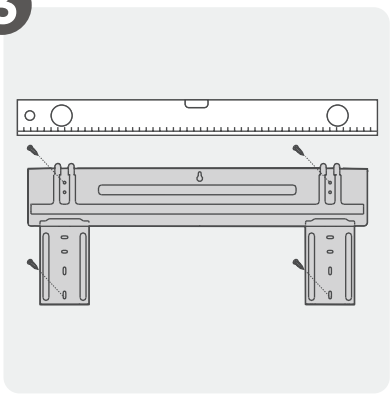

Select Installation Location

2



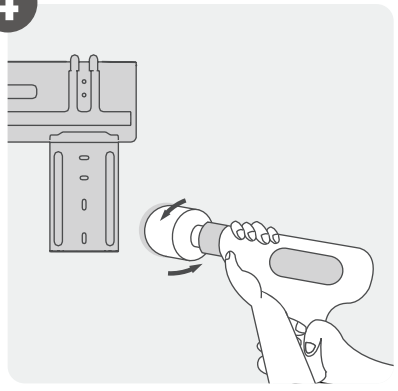
Attach Mounting Plate

3



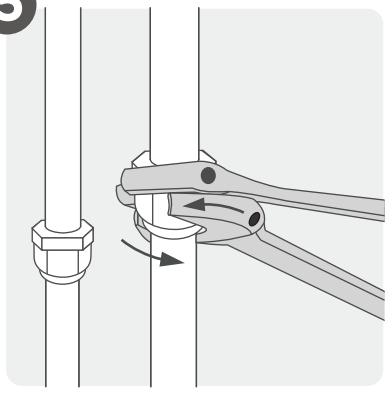
Determine Wall Hole Position

4



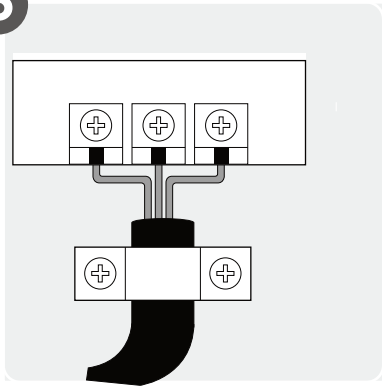
Drill Wall Hole

5



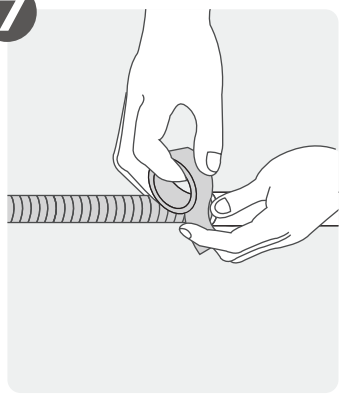
Connect Piping

6



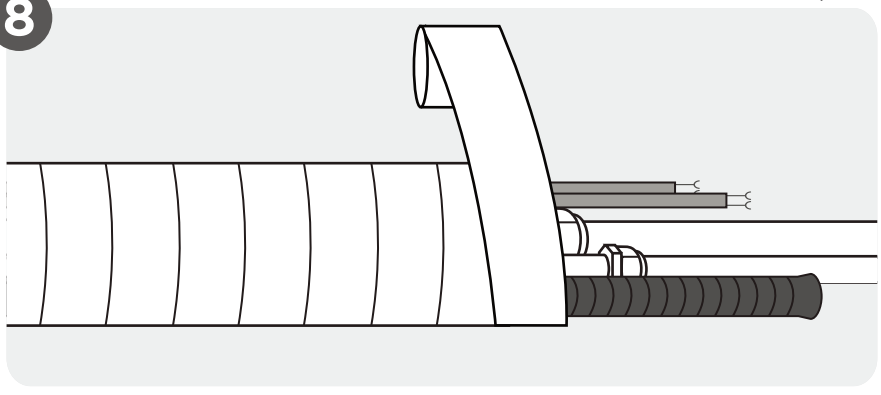
Connect Wiring
(Not applicable for some locations in North America )

7



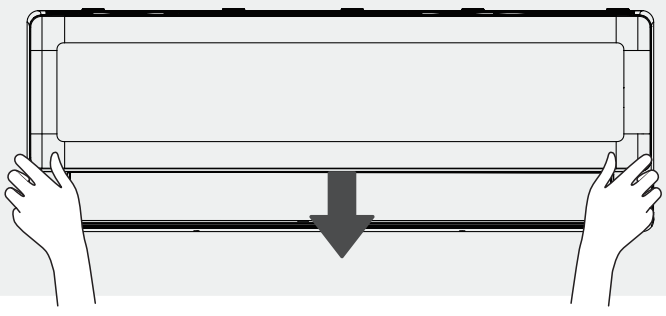
Prepare Drain Hose

8



Wrap Piping and Cable
(Not applicable for some locations in North America )

9



Mount Indoor Unit

# Install Your Indoor Unit

## 1 Select installation location

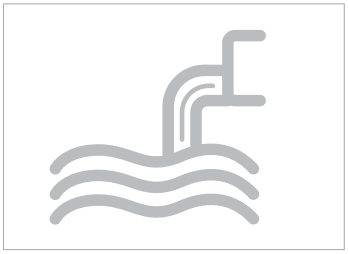
**NOTE : PRIOR TO INSTALLATION**

Before installing the indoor unit, refer to the label on the product box to make sure that the model number of the indoor unit matches the model number of the outdoor unit.

The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

**Proper installation locations meet the following standards:**

☑ Good air circulation

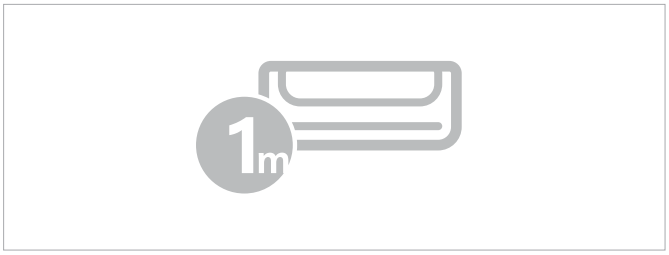


☑ Convenient drainage

☑ Noise from the unit will not disturb other people.

☑ Firm and solid—the location will not vibrate

☑ Strong enough to support the weight of the unit




☑ A location at least one meter from all other electrical devices (e.g., TV, radio, computer)

**DO NOT install unit in the following locations:**

⊘ Near any source of heat, steam, or combustible gas

⊘ Near flammable items such as curtains or clothing

⊘ Near any obstacle that might block air circulation

⊘ Near the doorway

⊘ In a location subject to direct sunlight

**NOTE: FOR PRODUCT INSTALLATION**

If there is no fixed refrigerant piping:
While choosing a location, be aware that you should leave ample room for a wall hole (see Drill wall hole for connective piping step) for the signal cable and refrigerant piping that connect the indoor and outdoor units. The default position for all piping is the right side of the indoor unit (while facing the unit). However, the unit can accommodate piping to both the left and right.

# 2 Drill wall hole for connective piping

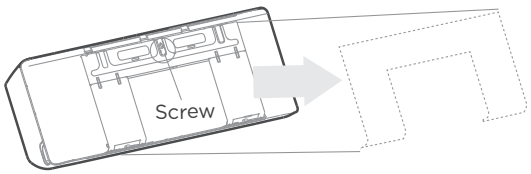
**Determine wall hole location**

**NOTE : FOR CONCRETE OR BRICK WALLS**

If the wall is made of brick, concrete, or similar material, drill 5mm-diameter (0.2in-diameter) holes in the wall and insert the sleeve anchors provided. Then secure the mounting plate to the wall by tightening the screws directly into the clip anchors.

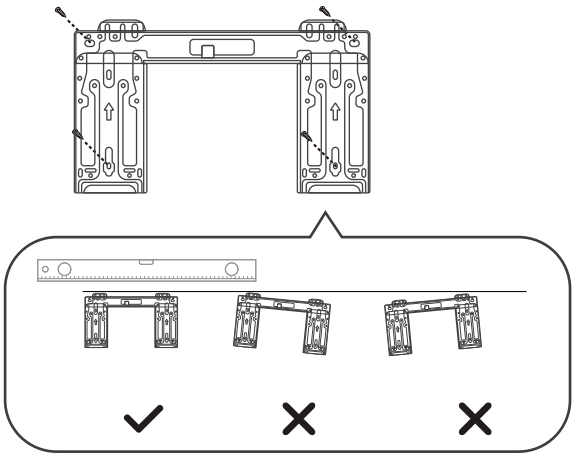
**Step 1**:

Remove the screw that attaches the mounting plate to the back of the indoor unit.




**Step 2**:

Secure the mounting plate to the wall with the screws provided. Make sure that mounting plate is flat against the wall.

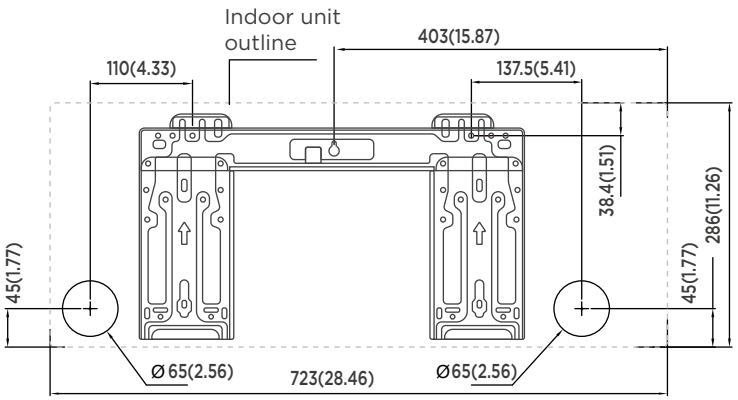


Correct orientation of Mounting Plate

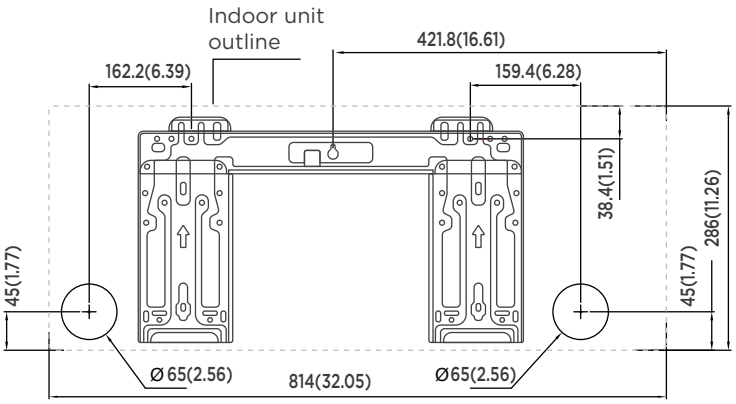
**Step 3**:

Confirm the mounting plate you own. Different models have different mounting plates. Refer to following mounting plate dimensions to help you determine the optimal position.

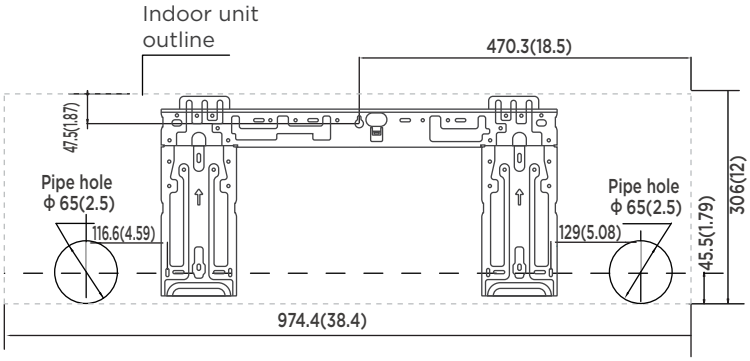
**Unit:mm(in)**



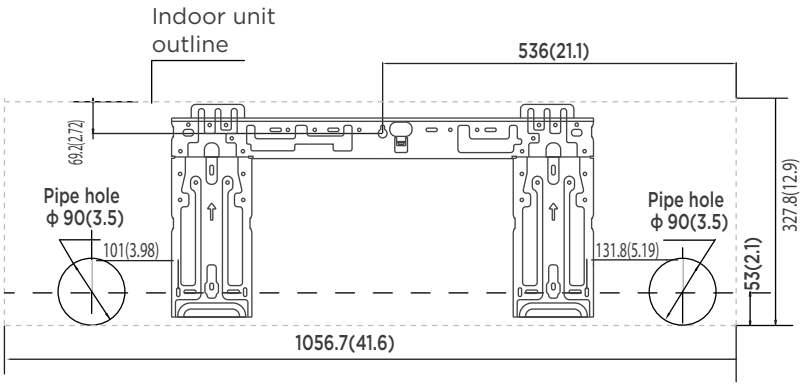

**Model A**




**Model B**




**Model C**

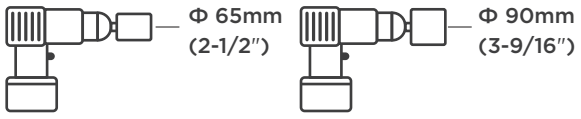



**Model D**

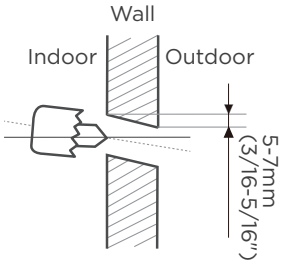
## Drill wall hole

**⚠ CAUTION**

When drilling the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing, and other sensitive components.



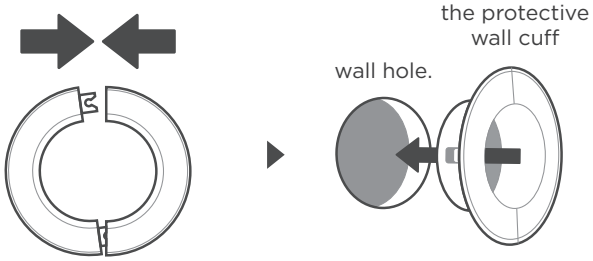

Using a 65mm (2-1/2″) or 90mm(3-9/16″) core drill(depending on models )




Drill the wall hole

**Step 1**:

Using a 65mm (2.5″) or 90mm(3.54″) core drill(depending on models ), drill a hole in the wall. Make sure that the hole is drilled at a slight downward angle, so that the outdoor end of the hole is lower than the indoor end by about 5mm to 7mm (3/16-5/16″). This will ensure proper water drainage.




Place the protective wall cuff in the hole.

**Step 2**:

Place the protective wall cuff in the hole. This protects the edges of the hole and will help seal it when you finish the installation process.

**NOTE : THE WALL HOLE SIZE**

The size of the wall hole is determined by the connective pipes. When the pipe size of the gas side is Φ16mm(5/8″) or more, the wall hole should be 90mm(3.54in). When the pipe size of gas side is less than Φ16mm(5/8″), the wall hole should be 65mm(2.56in).

# 3 Install refrigerant pipe & drain hose

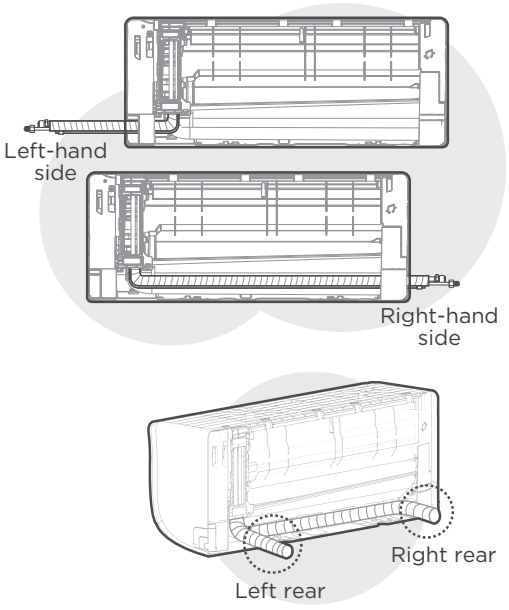
**NOTE**

The refrigerant piping is inside an insulating sleeve attached to the back of the unit. You must prepare the piping before passing it through the hole in the wall. Refer to the Refrigerant Piping connection section of this manual for detailed instructions on pipe flaring and flare torque requirements, technique, etc.

## Connect refrigerant piping

### Four sides to exit the piping

Based on the position of the wall hole relative to the mounting plate, choose the side from which the piping will exit the unit. You have four options for the exit direction of the piping.




**NOTE ON PIPING CONNECTING**

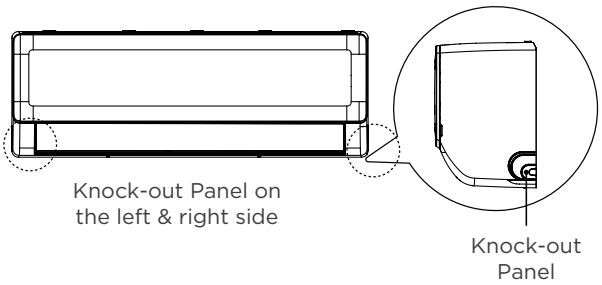
In some locations of US, a conduit tube must be used to connect the cable. To ensure an enough space for the pipes running and the machine is against the wall after installation, It is recommended to attach the drain hose to the right-hand side (when you're facing the back of the unit).

When choose Left-hand side or Right-hand side piping, please make sure that the pipes come out horizontally so as not to affect the lower frame installation.

**⚠ CAUTION**

Be extremely careful not to dent or damage the piping while bending them away from the unit. Any dents in the piping will affect the unit's performance.

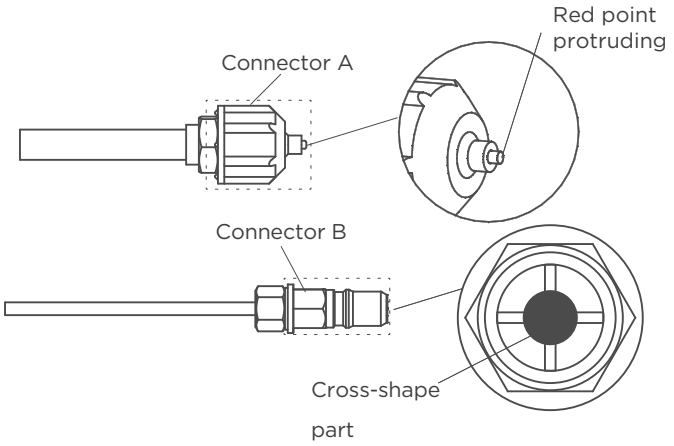
### Connect refrigerant piping




1. If the wall hole is behind the unit, keep the knock-out panel in place. If the wall hole is to the side of the indoor unit, remove the plastic knock-out panel from that side of the unit. Use pliers or scissors if the plastic panel is too difficult to remove by hand.
2. Groove has been made in the knock-out panel in order to cut it conveniently. The size of the slot is determined by the diameter of piping.
3. If existing connective piping is already embedded in the wall, proceed directly to the Connect Drain Hose step. If there is no embedded piping, connect the indoor unit's refrigerant piping to the connective piping that will join the indoor and outdoor units. Refer to the Refrigerant Piping Connection section of this manual for detailed instructions.

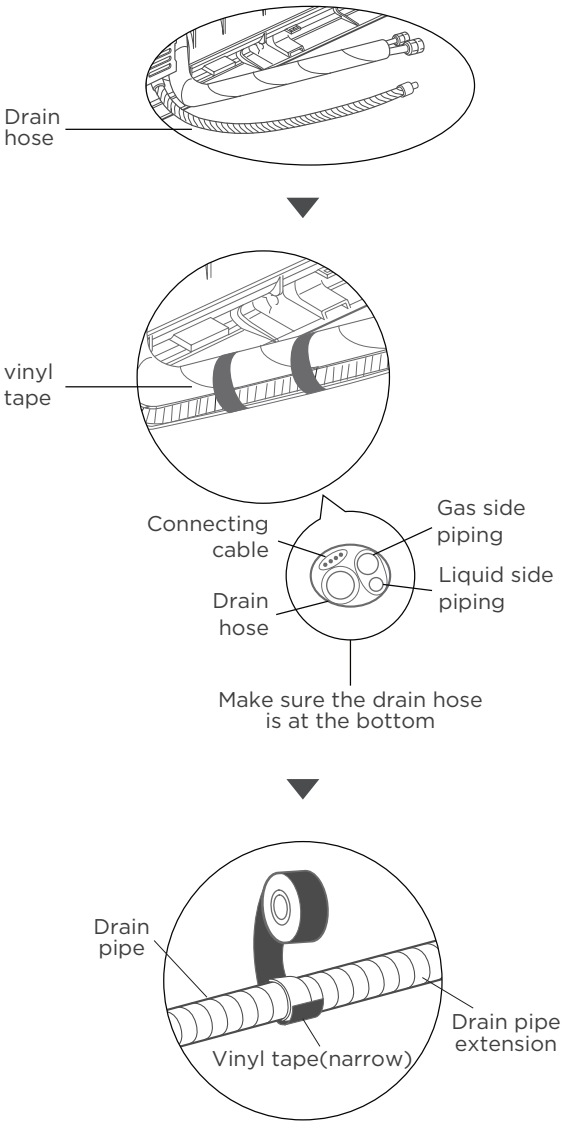
## ⚠ CAUTION

For the units adopt the following pipe connectors, please strictly perform the piping work in accordance with the following instructions.




- Before performing the refrigerant piping connection, always wear work gloves and goggles, and remember that the connectors A and B are not allowed to face people directly.
- Keep pressing the cross-shape part of connector B with a tool for about 5~10 seconds until the red protuding point of connector A retracts completely.
- Remove connectors A and B, then perform the refrigerant piping connection between indoor unit and outdoor unit.

### Connect drain hose



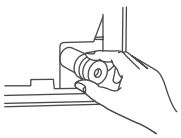

**Step 1**:

The drain hose can be attached to the left or right side. To ensure proper drainage, attach the drain hose on the same side that your refrigerant piping exits the unit. Attach drain hose extension (purchased separately) to the end of drain hose.

- Wrap the connection point firmly with Teflon tape to ensure a good seal and to prevent leaks.
- For the portion of the drain hose that will remain indoors, wrap it with foam pipe insulation to prevent condensation.
- Remove the air filter and pour a small amount of water into the drain pan to make sure that water flows from the unit smoothly.

## ⚠ CAUTION

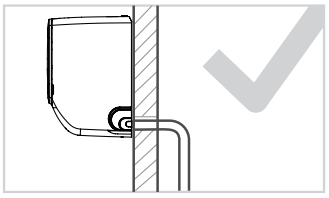
**PLUG THE UNUSED DRAIN HOLE**



To prevent unwanted leaks you must plug the unused drain hole with the rubber plug provided.

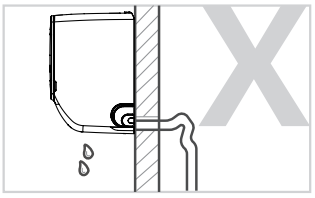
### NOTE ON DRAIN HOSE PLACEMENT

Make sure to arrange the drain hose according to the following figures.



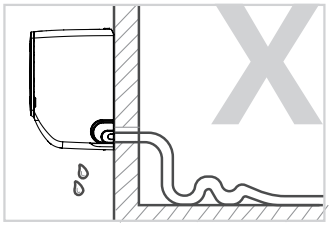
**CORRECT**

Make sure there are no kinks or dent in drain hose to ensure proper drainage.



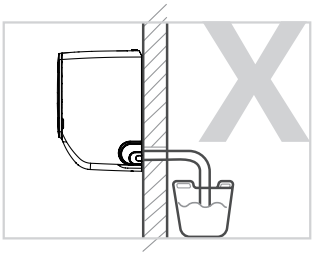
**NOT CORRECT**

Kinks in the drain hose will create water traps.



**NOT CORRECT**

Kinks in the drain hose will create water traps.



**NOT CORRECT**

Do not place the end of the drain hose in water or in containers that collect water. This will prevent proper drainage.

# 4 Electrical work preparation

### ⚠ WARNING

- **BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL WORK, READ THESE REGULATIONS**
- **BEFORE PERFORMING ANY ELECTRLCAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.**

1. All wiring must comply with local and national electrical codes, regulations and must be installed by a licensed electrician.
2. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
3. If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the client, and refuse to install the unit until the safety issue is properly resolved.
4. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 1/8in (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
5. Only connect the unit to an individual branch circuit outlet. Do not connect another appliance to that outlet.
6. Make sure to properly ground the air conditioner.
7. Every wire must be firmly connected. Loose wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.
8. Do not let wires touch or rest against refrigerant tubing, the compressor, or any moving parts within the unit.
9. To avoid getting an electric shock, never touch the electrical components soon after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before you touch the electrical components.
10. Power voltage should be within 90-110% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock, or fire.

### ⚠ WARNING

All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located on the back of the Indoor Unit's front panel.

## Connect signal and power cables

The signal cable enables communication between the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.

**Cable Types**

- Indoor Power Cable (if applicable): H05VV-F or H05V2V2-F
- Outdoor Power Cable: H07RN-F or H05RN-F
- Signal Cable: H07RN-F

**Minimum Cross-Sectional Area of Power and Signal Cables (For reference)**

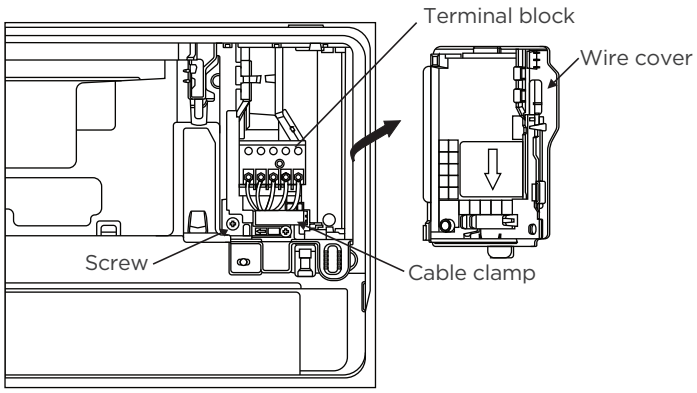
| Rated Current of Appliance (A) | Nominal Cross-Sectiona Area ($mm^2$) |
|---|---|
| > 3 and ≤6 | 0.75 |
| > 6 and ≤10 | 1 |
| > 10 and ≤16 | 1.5 |
| > 16 and ≤25 | 2.5 |
| > 25 and ≤32 | 4 |
| > 32 and ≤40 | 6 |

**CHOOSE THE RIGHT CABLE SIZE**

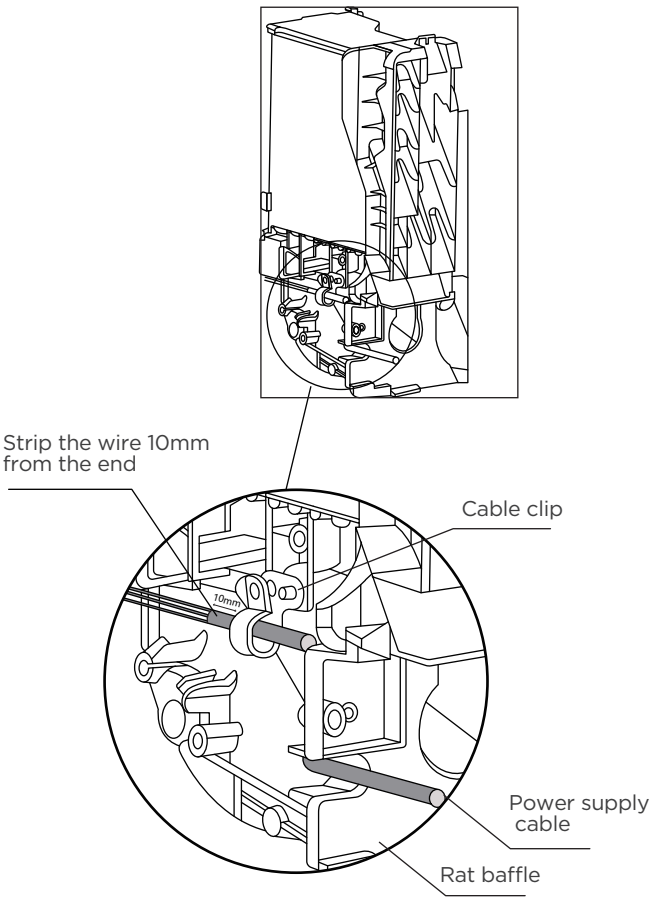
The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.

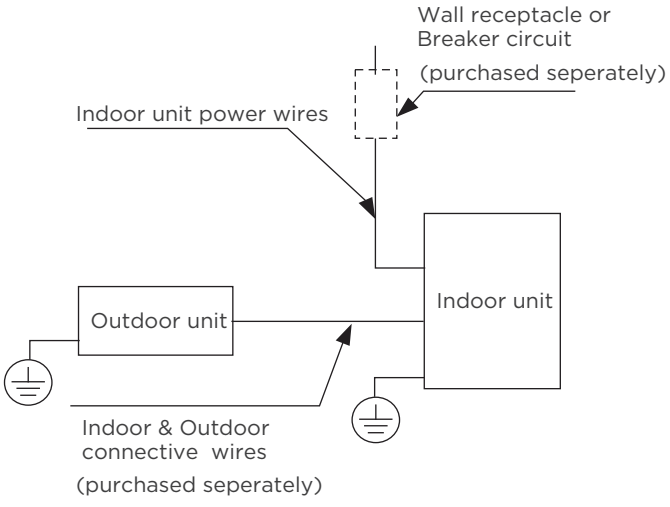
1. Open front panel of the indoor unit.
2. Using a screwdriver, open the wire box cover on the right side of the unit. This will reveal the terminal block.
3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
4. Facing the back of the unit, remove the plastic panel on the bottom left-hand side.
5. Feed the signal wire through this slot, from the back of the unit to the front.
6. Facing the front of the unit, connect the wire according to the indoor unit's wiring diagram, connect the u-lug and firmly screw each wire to its corresponding terminal.
7. After checking to make sure every connection is secure, use the cable clamp to fasten the signal cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
8. Replace the wire cover on the front of the unit, and the plastic panel on the back.

**⚠ DO NOT MIX UP LIVE AND NULL WIRES**
This is dangerous, and can cause the air conditioning unit to malfunction.

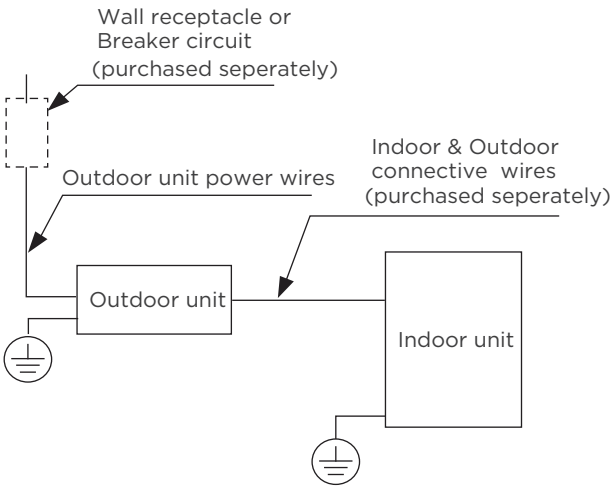



Note:
For some units that require on-site connection of power cords, it is necessary to remove the front frame first, thread the power cable through the cable-cross hole in the rat baffle at the back of the indoor unit, and then pull it out from the front side, secure it with a cable clip as shown in the following diagram.
After the power cord passes through the cable clamp, strip the wire 10mm from the end, and then connect the wire to the terminal.






Indoor power supply models

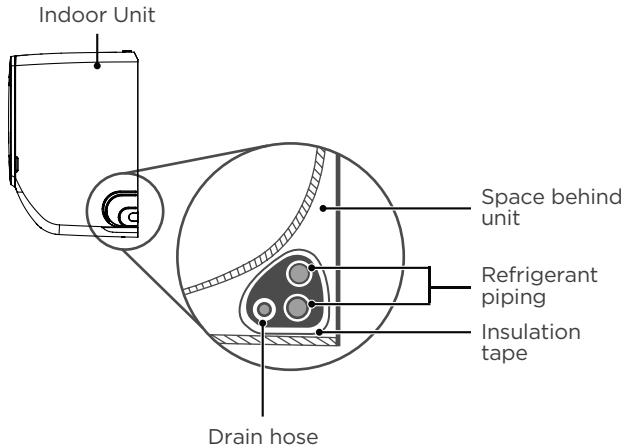


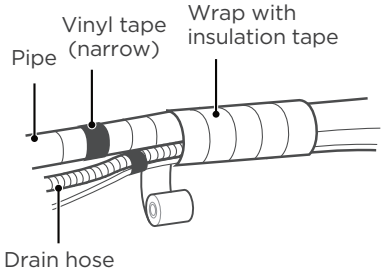

Outdoor power supply models

# 5 Wrap piping & Cables

**NOTE**

Before passing the piping, and drain hose through the wall hole, you must bundle them together to save space, protect them, and insulate them.




**Step 1**:

Bundle the drain hose, refrigerant pipes as shown above.

**Step 2**:

Using adhesive vinyl tape, attach the drain hose to the underside of the refrigerant pipes.

**Step 3**:

Using insulation tape, wrap the refrigerant pipes, and drain hose tightly together. Double-check that all items are bundled.

**Step 4**:

After completing the wiring and piping connection, reinstall the lower frame.

## DRAIN HOSE MUST BE ON BOTTOM

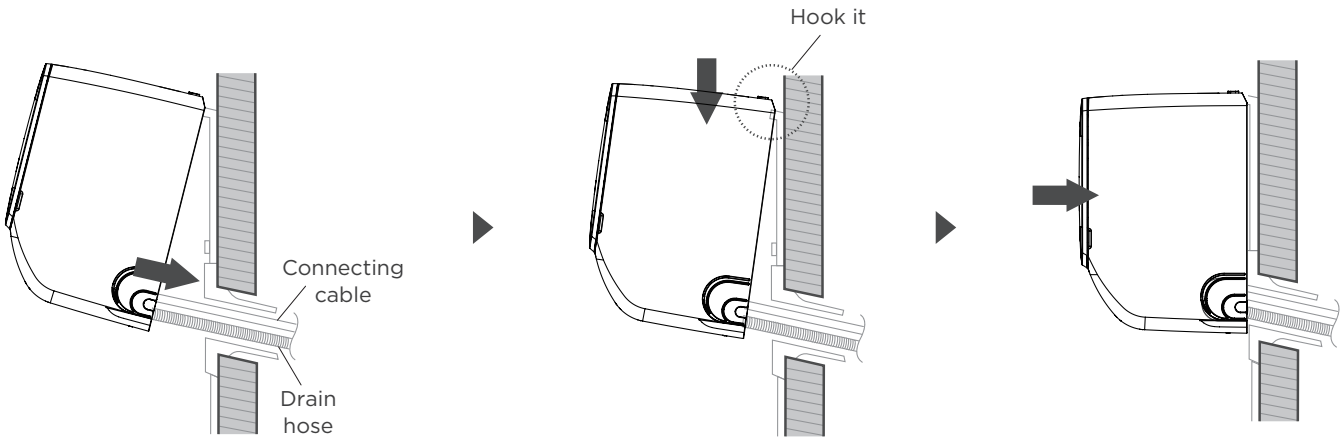
Make sure that the drain hose is at the bottom of the bundle. Putting the drain hose at the top of the bundle can cause the drain pan to overflow, which can lead to fire or water damage.

## DO NOT WRAP ENDS OF PIPING

When wrapping the bundle, keep the ends of the piping unwrapped. You need to access them to test for leaks at the end of the installation process (refer to Electrical Checks and Leak Checks section of this manual).

# 6 Mount indoor unit

**If you installed new connective piping to the outdoor unit, do the following:**

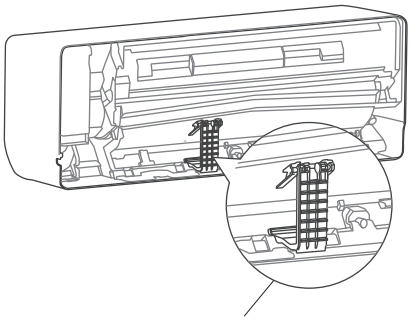



Put pipes in wall hole

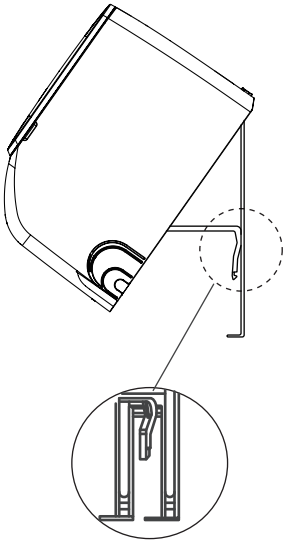
Hook it and press down lightly to secure

Check that the unit is firmly mounted

- If you have already passed the refrigerant piping through the hole in the wall, proceed to Step 4.
- Otherwise, double-check that the ends of the refrigerant pipes are sealed to prevent dirt or foreign materials from entering the pipes.
- Slowly pass the wrapped bundle of refrigerant pipes, drain hose, and signal wire through the hole in the wall.
- Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
- Check that unit is hooked firmly on mounting by applying slight pressure to the left and right-hand sides of the unit. The unit should not jiggle or shift.
- Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.
- Again, check that the unit is firmly mounted by applying slight pressure to the left and the right-hand sides of the unit.



Holder at the back of the unit



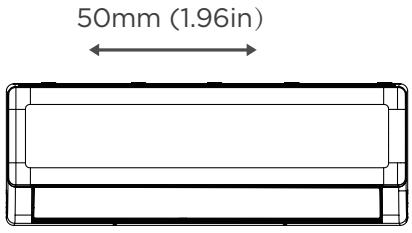
Use the holder at the back of the unit against on the mounting plate to prop up the unit

**If refrigerant piping is already embedded in the wall, do the following:**

- Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
- Use the holder at the back of the unit to prop up the unit, giving you enough room to connect the refrigerant piping, signal cable, and drain hose.
- Connect drain hose and refrigerant piping (refer to **Refrigerant Piping Connection** section of this manual for instructions).
- Keep pipe connection point exposed to perform the leak test (refer to **Electrical Checks** and **Leak Checks section** of this manual).
- After the leak test, wrap the connection point with insulation tape.
- Release the holder that is propping up the unit.
- Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.

## NOTE : UNIT IS ADJUSTABLE

Keep in mind that the hooks on the mounting plate are smaller than the holes on the back of the unit. If you find that you don't have ample room to connect embedded pipes to the indoor unit, the unit can be adjusted left or right by about 50mm (1.96in), depending on the model.




Move to left or right

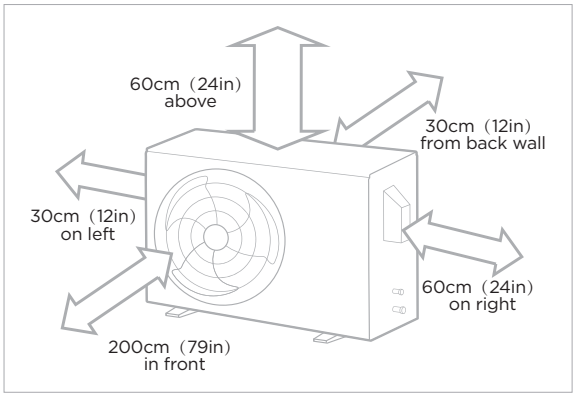
# Install Your Outdoor Unit

## 1 Select installation location

**NOTE : PRIOR TO INSTALLATION**

Before installing the outdoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

### Proper installation locations meet the following standards:



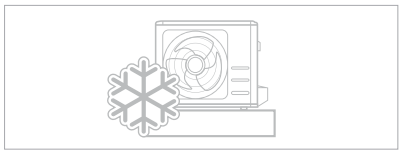

☑ Meets all spatial requirements shown in Installation Space Requirements above.

☑ Good air circulation and ventilation.

☑ Firm and solid—the location can support the unit and will not vibrate.

☑ Noise from the unit will not disturb other people.

☑ Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain.



☑ Where snowfall is anticipated, take appropriate measures to prevent ice buildup and coil damage.

**NOTE** Install the unit by following local codes and regulations , there may be differ slightly between different regions.

**⚠ CAUTION:**

### SPECIAL CONSIDERATIONS FOR EXTREME WEATHER

**If the unit is exposed to heavy wind:**

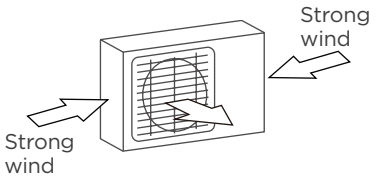
Install unit so that air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely heavy winds. See Figures below.

**If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:**

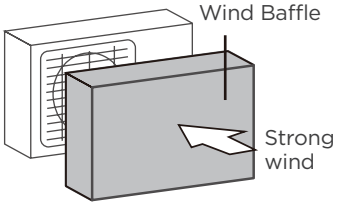
Build a shelter above the unit to protect it from the rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

**If the unit is frequently exposed to salty air(seaside):**

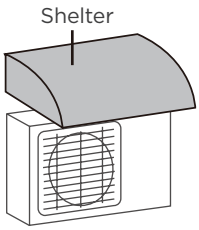
Use outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.




90° angle to the direction of the wind




Build a wind Baffle to protect the unit




Build a shelter to protect the unit

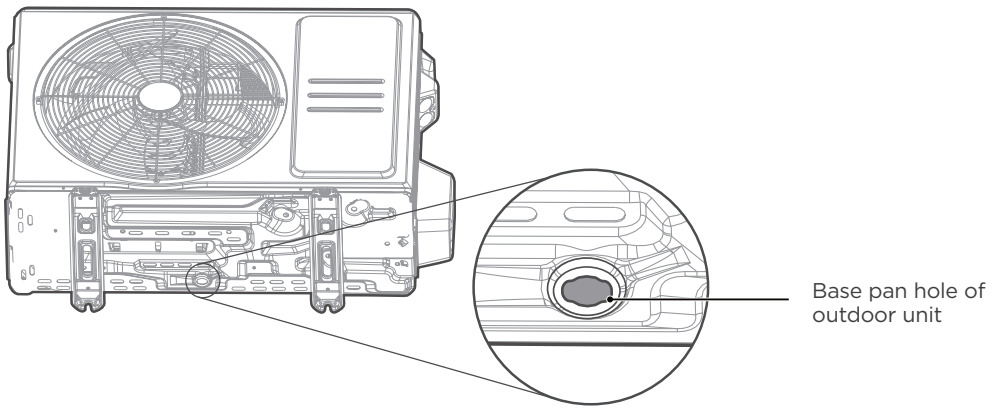
### DO NOT install unit in the following locations:

- ⊘ Near an obstacle that will block air inlets and outlets.
- ⊘ Near a public street, crowded areas, or where noise from the unit will disturb others.
- ⊘ Near animals or plants that will be harmed by hot air discharge.
- ⊘ Near any source of combustible gas.
- ⊘ In a location that is exposed to large amounts of dust
- ⊘ In a location exposed to a excessive amounts of salty air.

# 2 Install drain joint(Heat pump unit only)

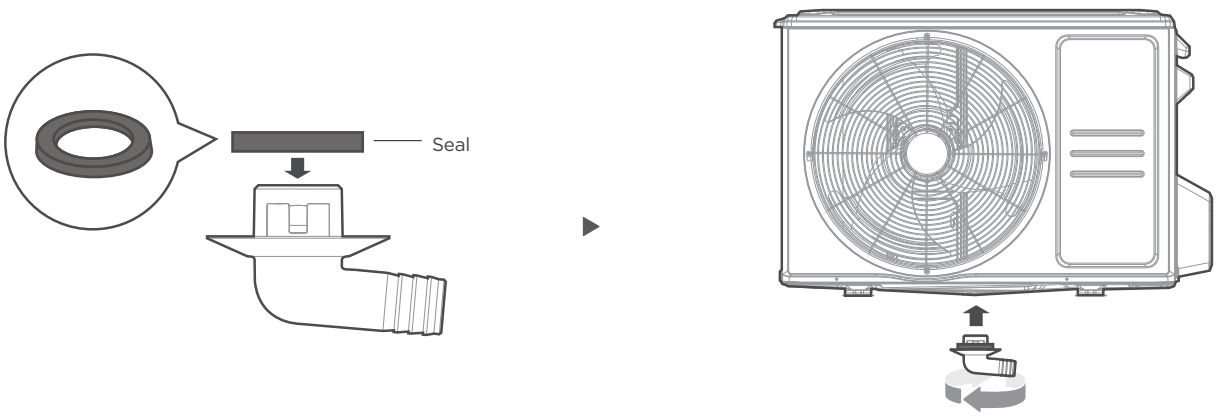
**NOTE : PRIOR TO INSTALLATION**

Before bolting the outdoor unit in place, you must install the drain joint at the bottom of the unit. For the units with base pan built-in with multiple holes for proper draining during defrost, the drain joint is no need to be installed.




**Step 1**:

Find out the base pan hole of outdoor unit.




**Step 2**:

- Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
- Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit. The drain joint will click in place.
- Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

**NOTE : IN COLD CLIMATES**

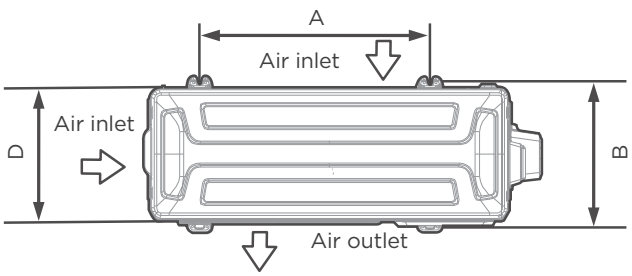
In cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.

# 3 Anchor Outdoor Unit

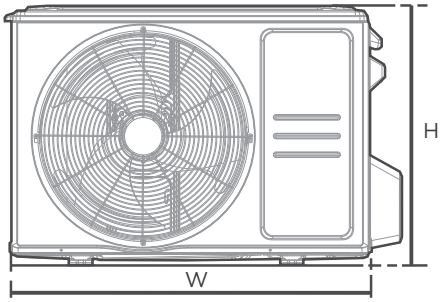
**⚠ WARNING**

**WHEN DRILLING INTO CONCRETE, EYE PROTECTION IS RECOMMENDED AT ALL TIME.**

- The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket with bolt(M10). Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.
- The following is a list of different outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet. Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.




Top view




Front view

| Outdoor Unit Dimensions (mm) W x H x D | Mounting Dimensions | |
|---|---|---|
| | Distance A (mm) | Distance B (mm) |
| 668x469x252 (26.3”x 18.5”x 9.9”) | 430 (16.9”) | 231 (9.1”) |
| 680x542x248 (26.8”x 21.3”x 9.8”) | 452 (17.8”) | 230 (9.1”) |
| 720x495x270 (28.3”x 19.5”x 10.6”) | 452 (17.8”) | 255 (10.0”) |
| 765x555x303 (30.1”x 21.8”x 11.9”) | 452 (17.8”) | 286(11.3”) |
| 805x554x330 (31.7”x 21.8”x 12.9”) | 511 (20.1”) | 317 (12.5”) |
| 890x673x342 (35.0”x 26.5”x 13.5”) | 663 (26.1”) | 354 (13.9”) |
| 946x810x420 (37.2”x 31.9”x 16.5”) | 673 (26.5”) | 403 (15.9”) |
| 946x810x410 (37.2”x 31.9”x 16.1”) | 673 (26.5”) | 403 (15.9”) |

**If you will install the unit on the ground or on a concrete mounting platform, do the following**:

- Mark the positions for four expansion bolts based on dimensions chart.
- Pre-drill holes for expansion bolts.
- Place a nut on the end of each expansion bolt.
- Hammer expansion bolts into the pre-drilled holes.
- Remove the nuts from expansion bolts, and place outdoor unit on bolts.
- Put washer on each expansion bolt, the replace the nuts.
- Using a wrench, tighten each nut until snug.

**If you will install the unit on a wall-mounted bracket , do the following:**

- Mark the position of bracket holes based on dimensions chart.
- Pre-drill the holes for the expansion bolts.
- Place a washer and nut on the end of each expansion bolt.
- Thread expansion bolts through holes in mounting brackets, put mounting brackets in position, and hammer expansion bolts into the wall.
- Check that the mounting brackets are level.
- Carefully lift unit and place its mounting feet on brackets.
- Bolt the unit firmly to the brackets.
- If allowed, install the unit with rubber gaskets to reduce vibrations and noise.

**⚠ CAUTION**

Make sure that the wall is made of solid brick, concrete, or of similarly strong material. The wall must be able to support at least four times the weight of the unit.

# 4 Connect signal and power cables

## ⚠ WARNING - Before the Operation

- ALL WIRING WORK MUST BE PERFORMED STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE WIRING DIAGRAM LOCATED INSIDE OF WIRE COVER OF THE OUTDOOR UNIT.
- BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK,TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

### Choose the right cable size

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit.
Please choose the right cable according to the “Cable types” in page 26.

- Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of cable to reveal about 40mm (1.57in) of the wires inside.
- Strip the insulation from the ends of the wires.
- Using a wire crimper, crimp u-lugs on the ends of the wires.

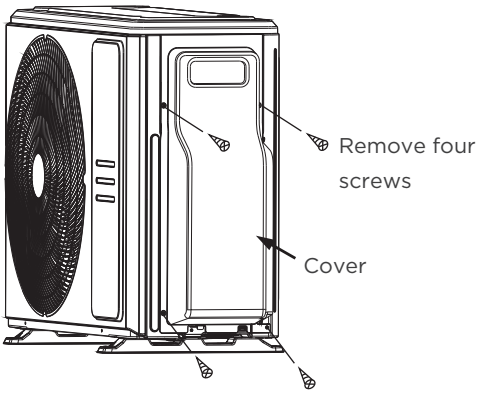
### Pay attention to live wire

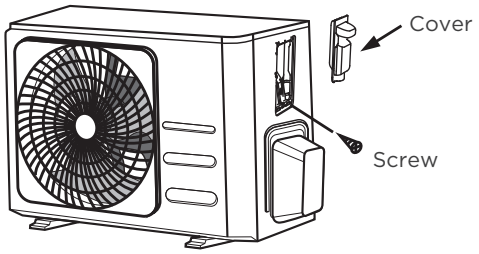
While crimping wires, make sure you clearly distinguish the Live (“L”) Wire from other wires.

The outside unit’s terminal block is protected by an electrical wiring cover on the side of the unit. A comprehensive wiring diagram is sticked on the inside of the wiring cover.

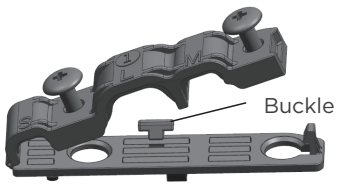
- Unscrew the electrical wiring cover and remove it.
- Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
- Connect the wire according to the wiring diagram, and firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.
- After checking to make sure every connection is secure, loop the wires around to prevent rain water from flowing into the terminal.
- Using the cable clamp, fasten the cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
- Insulate unused wires with PVC electrical tape. Arrange them so that they do not touch any electrical or metal parts.
- Replace the wire cover on the side of the unit, and screw it in place.

**NOTE:** The unit you purchased may be slightly different.The illustrations are for explanatory purposes. The actual shape shall prevail.

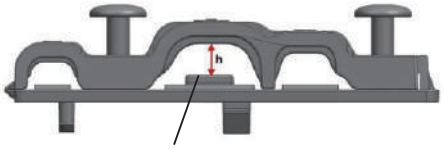



**NOTE:** If the cable clamp looks like the following, please select the appropriate through-hole according to the diameter of the wire.




Three size hole: Small, Large, Medium




When the calbe is not fasten enough, use the buckle to prop it up , so it can be clamped tightly.

# Refrigerant Piping Connection

## 1 Piping Connection Instructions

**⚠ WARNING**

WHEN CONNECTING REFRIGERANT PIPING, **DO NOT** LET SUBSTANCES OR GASES OTHER THAN THE SPECIFIED REFRIGERANT ENTER THE UNIT. THE PRESENCE OF OTHER GASES OR SUBSTANCES WILL LOWER THE UNIT'S CAPACITY, AND CAN CAUSE ABNORMALLY HIGH PRESSURE IN THE REFRIGERATION CYCLE. THIS CAN CAUSE EXPLOSION AND INJURY.

### Note on Pipe Length

The length of refrigerant piping will affect the performance and energy efficiency of the unit. Nominal efficiency is tested on units with a pipe length of 5 meters (16.5ft). A minimum pipe run of 3 metres is required to minimise vibration & excessive noise.

**Maximum Length and Drop Height of Refrigerant Piping per Unit Model**

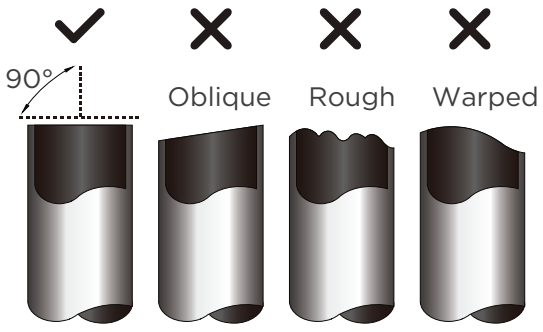
| Model | Capacity (BTU/h) | Max. Length (m) | Max. Drop Height (m) |
|---|---|---|---|
| R410A,R32 Inverter Split Air Conditioner | < 15,000 | 25 (82ft) | 10 (33ft) |
| | ≥ 15,000 and < 24,000 | 30 (98.5ft) | 20 (66ft) |
| | ≥ 24,000 and < 36,000 | 50 (164ft) | 25 (82ft) |
| | ≥ 36,000 and < 60,000 | 65 (213ft) | 30 (98.5ft) |
| R410A, R32 Fixed-speed Split Air Conditioner | < 18,000 | 20 (66ft) | 8(26ft) |
| | ≥ 18,000 and < 36,000 | 25 (82ft) | 10(33ft) |
| | ≥ 36,000 and < 60,000 | 30 (98.5ft) | 15 (49ft) |

### Connection Instructions – Refrigerant Piping

#### Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

- Measure the distance between the indoor and outdoor units.
- Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measured distance.
- Make sure that the pipe is cut at a perfect 90° angle.




**⊘ DO NOT DEFORM PIPE WHILE CUTTING**

Be extra careful not to damage, dent, or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating efficiency of the unit.

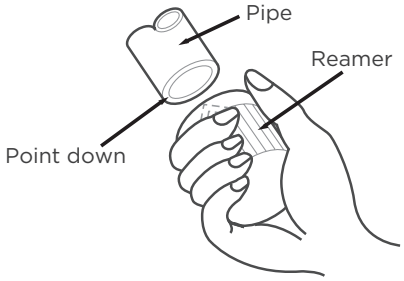
**⚠ CAUTION**

MUST BE CHECK OVER THE END OF THE PIPE FOR CRACKS AND EVEN FLARING. ENSURE THE PIPE IS SEALED.

## Step 2: Remove burrs

Burrs can affect the air-tight seal of refrigerant piping connection. They must be completely removed.

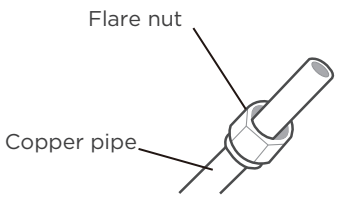
- Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.
- Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.



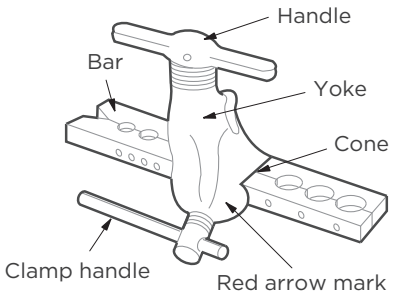

## Step 3: Flare pipe ends

Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

- After removing burrs from cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
- Sheath the pipe with insulating material.
- Place flare nuts on both ends of pipe. Make sure they are facing in the right direction, because you can't put them on or change their direction after flaring.

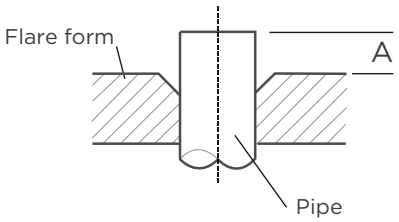



- Remove PVC tape from ends of pipe when ready to perform flaring work.
- Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the edge of the flare form in accordance with the dimensions shown in the table below.




**PIPING EXTENSION BEYOND FLARE FORM**

| Outer Diameter of Pipe (mm) | A (mm) | |
|---|---|---|
| | Min. | Max. |
| Ø 6.35 (Ø 1/4") | 0.7 (0.0275") | 1.3 (0.05") |
| Ø 9.52 ( Ø 3/8") | 1.0 (0.04") | 1.6 (0.063") |
| Ø12.7 ( Ø 1/2") | 1.0 (0.04") | 1.8 (0.07") |
| Ø 16 ( Ø 5/8") | 2.0 (0.078") | 2.2 (0.086") |
| Ø 19 ( Ø 3/4") | 2.0 (0.078") | 2.4 (0.094") |



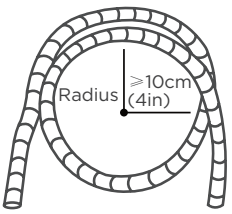

- Place flaring tool onto the form.
- Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared.
- Remove the flaring tool and flare form, then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.

## Step 4: Connect pipes

**NOTE:** When connecting refrigerant pipes, be careful not to use excessive torque or to deform the piping in any way. You should first connect the low-pressure pipe, then the high-pressure pipe.

**MINIMUM BEND RADIUS**

When bending connective refrigerant piping, the minimum bending radius is 10cm.

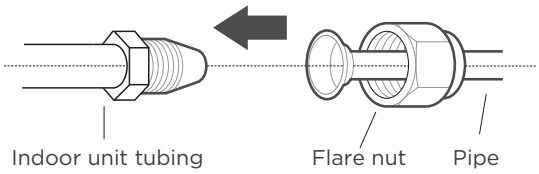


# 2 Connecting Piping to Indoor Unit

## Instructions for Connecting Piping to Indoor Unit

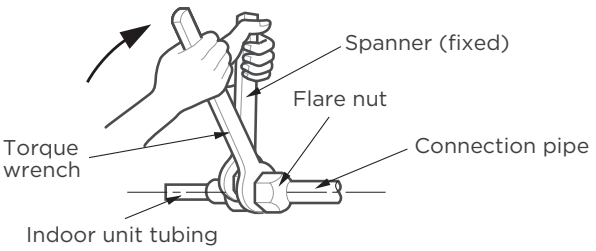
### Step 1:

- Align the center of the two pipes that you will connect.

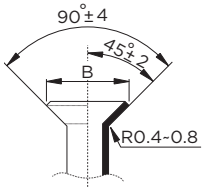



### Step 2:

- Tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
- Using a spanner, grip the nut on the unit tubing.
- While firmly gripping the nut on the unit tubing, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the Torque Requirements table below. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.




## TORQUE REQUIREMENTS

| Outer Diameter of Pipe(mm) | Tightening Torque(N·m) | Flare dimension(B)(mm) | Flare shape |
|---|---|---|---|
| Ø 6.35 (Ø 1/4") | 18~20(180~200kgf.cm) | 8.4~8.7 (0.33~0.34") |  |
| Ø 9.52 (Ø 3/8") | 32~39(320~390kgf.cm) | 13.2~13.5 (0.52~0.53") | |
| Ø 12.7 (Ø 1/2") | 49~59(490~590kgf.cm) | 16.2~16.5 (0.64~0.65") | |
| Ø 16 (Ø 5/8") | 57~71(570~710kgf.cm) | 19.2~19.7 (0.76~0.78") | |
| Ø 19 (Ø 3/4") | 67~101(670~1010kgf.cm) | 23.2~23.7 (0.91~0.93") | |



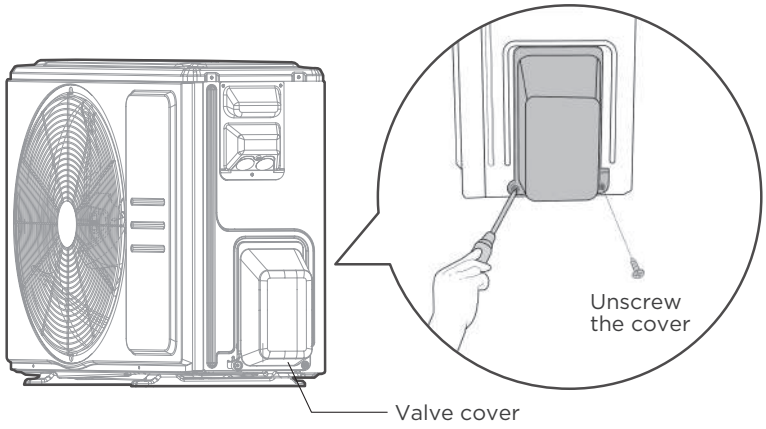
### ⊘ DO NOT USE EXCESSIVE TORQUE

Excessive force can break the nut or damage the refrigerant piping. You must not exceed torque requirements shown in the table above.

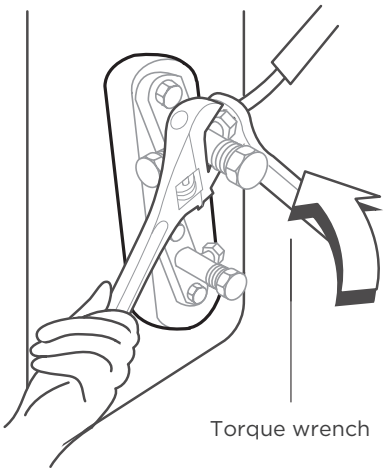
# 3 Connecting Piping to Outdoor Unit

**NOTE**

This section still needs to be operated according to the **TORQUE REQUIREMENTS** chart on the previous page.



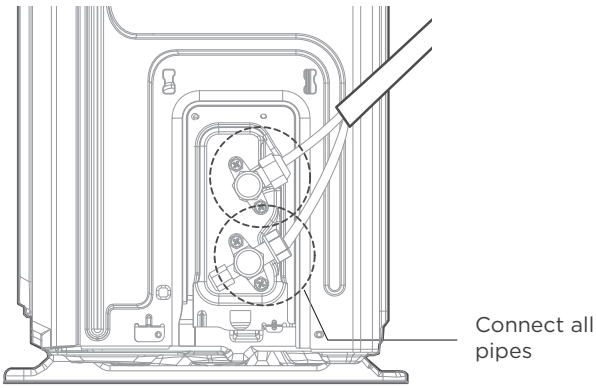

1. Unscrew the cover from the packed valve on the side of the outdoor unit.
2. Remove protective caps from ends of valves.
3. Align flared pipe end with each valve, and tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
4. Using a spanner, grip the body of the valve. **Do not** grip the nut that seals the service valve.




USE SPANNER TO GRIP MAIN BODY OF VALVE

Torque from tightening the flare nut can snap off other parts of valve.

5. While firmly gripping the body of the valve, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the correct torque values.
6. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.
7. Repeat Steps 3 to 6 for the remaining pipe.



# Air Evacuation

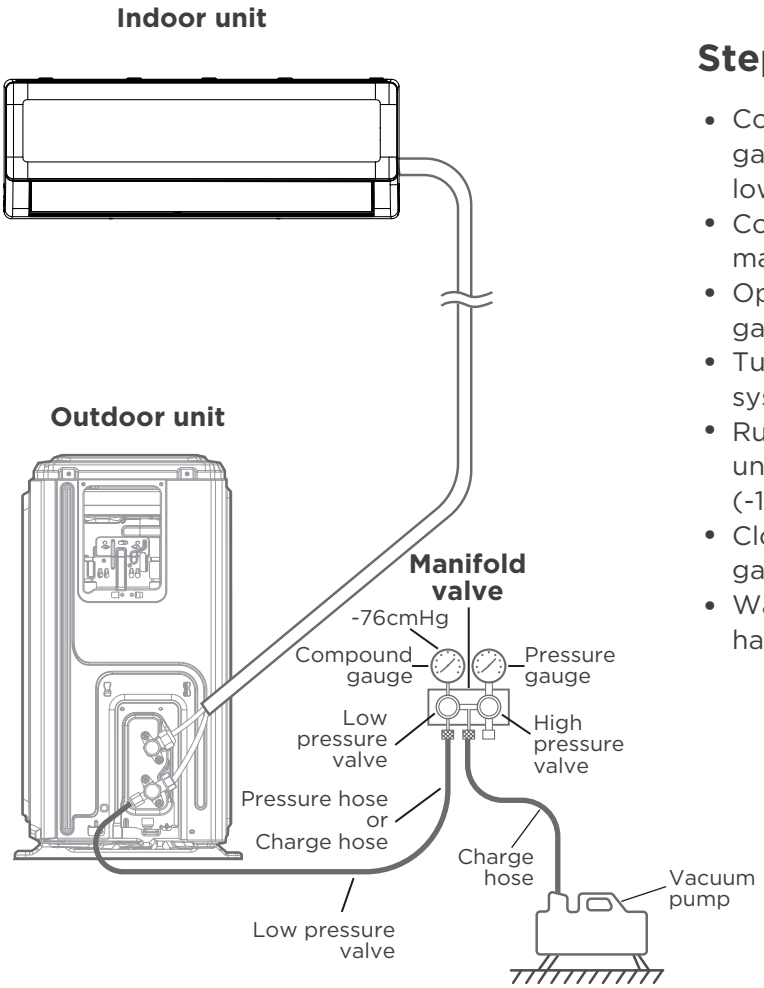
## NOTE : PREPARATIONS AND PRECAUTIONS

Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency, and cause injury. Ensure to evacuate the air inside the indoor unit and pipes with vacuum pump. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system. Evacuation should be performed upon initial installation and when unit is relocated. Incorrect installation due to ignoring of the Instruction will cause serious problem to the machine.

## BEFORE PERFORMING EVACUATION

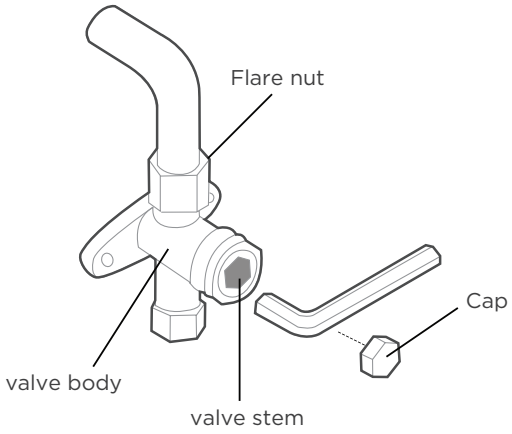
- ☑ Make sure the connective pipes between the indoor and outdoor units are connected properly.
- ☑ Check to make sure all wiring is connected properly.

## Evacuation Instructions




### Step 1:

- Connect the charge hose of the manifold gauge to service port on the outdoor unit's low pressure valve.
- Connect another charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
- Open the Low Pressure side of the manifold gauge. Keep the High Pressure side closed.
- Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
- Run the vacuum for at least 15 minutes, or until the Compound Meter reads -76cmHG ($-10^5$Pa).
- Close the Low Pressure side of the manifold gauge, and turn off the vacuum pump.
- Wait for 5 minutes, then check that there has been no change in system pressure.




## Step 2:

- If there is a change in system pressure, refer to Gas Leak Check section for information on how to check for leaks. If there is no change in system pressure, unscrew the cap
- from the packed valve (high pressure valve). Insert hexagonal wrench into the packed valve(high pressure valve) and open the valve by turning the wrench in a 1/4 counterclockwise turn. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.
- Watch the Pressure Gauge for one minute to make sure that there is no change in pressure. The Pressure Gauge should read slightly higher than atmospheric pressure.
- Remove the charge hose from the service port.
- Using hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low pressure valves.
- Tighten valve caps on all three valves (service port, high pressure, low pressure) by hand. You may tighten it further using a torque wrench if needed.

### OPEN VALVE STEMS GENTLY

Ensure to open all the valves after evacuation. When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.

### NOTE ON ADDING REFRIGERANT

Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length is 5m (16'). The refrigerant should be charged from the service port on the outdoor unit's low pressure valve. The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:

### ADDITIONAL REFRIGERANT PER PIPE LENGTH

| Connective Pipe Length (m) | Air Purging Method | Additional Refrigerant | |
|---|---|---|---|
| ⩽ Standard pipe length | Vacuum Pump | N/A | |
| > Standard pipe length | Vacuum Pump | Liquid Side: Ø 6.35 (1/4")<br>R410A:<br>(Pipe length – standard length) x 15g/m<br>(Pipe length – standard length) x 0.16oZ/ft<br>R32:<br>(Pipe length – standard length) x 12g/m<br>(Pipe length – standard length) x 0.13oZ/ft | Liquid Side: Ø 9.52 (3/8")<br>R410A:<br>(Pipe length – standard length) x 30g/m<br>(Pipe length – standard length) x 0.32oZ/ft<br>R32:<br>(Pipe length – standard length) x 24g/m<br>(Pipe length – standard length) x 0.26oZ/ft |

### DO NOT MIX REFRIGERANT TYPES.

# Electrical and Gas Leak Checks

**⚠ WARNING - RISK OF ELECTRIC SHOCK**

ALL WIRING MUST COMPLY WITH LOCAL AND NATIONAL ELECTRICAL CODES, AND MUST BE NSTALLED BY A LICENSED ELECTRICIAN.

**BEFORE TEST RUN**

Only perform test run after you have completed the following steps:

- Electrical Safety Checks – Confirm that the unit's electrical system is safe and operating properly
- Gas Leak Checks – Check all flare nut connections and confirm that the system is not leaking
- Confirm that gas and liquid (high and low pressure) valves are fully open

## Electrical Safety Checks

After installation, confirm that all electrical wiring is installed in accordance with local and national regulations, and according to the Installation Manual.

## BEFORE TEST RUN

### Check Grounding Work

Measure grounding resistance by visual detection and with grounding resistance tester.

## DURING TEST RUN

### Check for Electrical Leakage

During the **Test Run**, use an electroprobe and multimeter to perform a comprehensive electrical leakage test.

If electrical leakage is detected, turn off the unit immediately and call a licensed electrician to find and resolve the cause of the leakage.

**Note:** This may not be required for some locations in North America.

## Gas Leak Checks

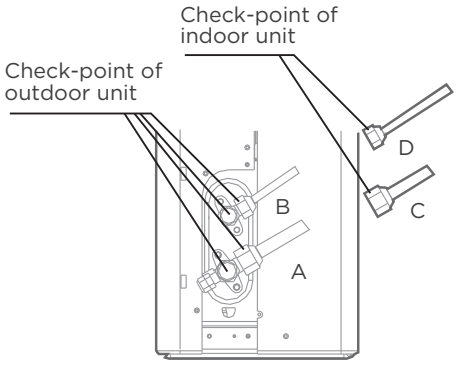
There are two different methods to check for gas leaks.

### Soap and Water Method

Using a soft brush, apply soapy water or liquid detergent to all pipe connection points on the indoor unit and outdoor unit. The presence of bubbles indicates a leak.

### Leak Detector Method

If using leak detector, refer to the device's operation manual for proper usage instructions.




A: Low pressure stop valve
B: High pressure stop valve
C & D: Indoor unit flare nuts

**AFTER PERFORMING GAS LEAK CHECKS**

After confirming that the all pipe connection points DO NOT leak, replace the valve cover on the outside unit.

# Test Run

## Test Run Instructions

You should perform the **Test Run** for at least 30 minutes.

- Connect power to the unit.
- Press the **ON/OFF** button on the remote controller to turn it on.
- Press the **MODE** button to scroll through the following functions, one at a time:
  - COOL–Select lowest possible temperature
  - HEAT–Select highest possible temperature
- Let each function run for 5 minutes, and perform the following checks:

| List of Checks to Perform | PASS/FAIL | |
|---|---|---|
| No electrical leakage | | |
| Unit is properly grounded | | |
| All electrical terminals properly covered | | |
| Indoor and outdoor units are solidly installed | | |
| All pipe connection points do not leak | Outdoor (2): | Indoor (2): |
| Water drains properly from drain hose | | |
| All piping is properly insulated | | |
| Unit performs COOL function properly | | |
| Unit performs HEAT function properly | | |
| Indoor unit louvers rotate properly | | |
| Indoor unit responds to remote controller | | |

## DOUBLE-CHECK PIPE CONNECTIONS

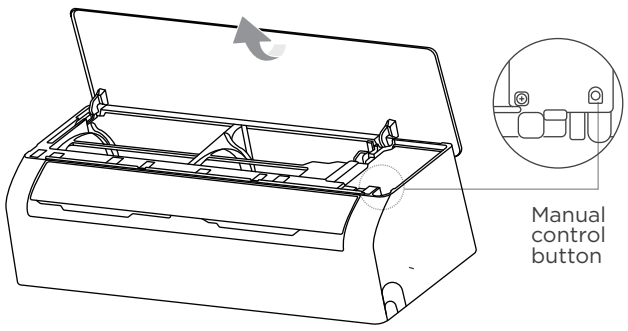
During operation, the pressure of the refrigerant circuit will increase. This may reveal leaks that were not present during your initial leak check. Take time during the Test Run to double-check that all refrigerant pipe connection points do not have leaks. Refer to **Gas Leak Check** section for instructions.

- After the Test Run is successfully completed, and you confirm that all checks points in List of Checks to Perform have PASSED, do the following:
  a. Using remote control, return unit to normal operating temperature.
  b. Using insulation tape, wrap the indoor refrigerant pipe connections that you left uncovered during the indoor unit installation process.

## IF AMBIENT TEMPERATURE IS BELOW 16°C(60°F)

You can't use the remote controller to turn on the COOL function when the ambient temperature is below 16°C (60°F). In this instance, you can use the **MANUAL CONTROL** button to test the COOL function.

- Lift the front panel and raise it until it clicks in place.
- The **MANUAL CONTROL** button is located on the right-hand side of the electriacal control box. Press two times to select cool mode.
- Perform Test Run as normal.



# Packing and Unpacking The Unit

**Instructions for packing and unpacking the unit:**

**Unpacking:**
**Indoor unit:**

1. Cut the sealing tape on the carton with a knife, one cut on the left, one cut in the middle and one cut on the right.
2. Use the vice to take out the sealing nails on the top of the carton.
3. Open the carton.
4. Take out the middle support plate if it is included.
5. Take out the accessory package, and take out the connecting wire if it is included.
6. Lift the machine out of the carton and lay it flat.
7. Remove the left and right package foam or the upper and lower packaging foam, untie the packaging bag.

**Outdoor Unit**

1. Cut the packing belt.
2. Take the unit out of the carton.
3. Remove the foam from the unit.
4. Remove the packaging bag from the unit.

**Packing:**
**Indoor unit:**

1. Put the indoor unit into the packing bag.
2. Attach the left and right package foam or the upper and lower packaging foam to the unit.
3. Put the unit into the carton, then put accessory package in.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.

**Outdoor unit:**

1. Put the outdoor unit into the packing bag.
2. Put the bottom foam into the box.
3. Put the unit into the carton, then put the upper packaging foam on the unit.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.

**NOTE:** Please keep all packaging items if you may need in the future.

# Trademarks，Copyrights and Legal Satement

Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates (“Midea”), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

# Disposal and Receycling

**Important instructions for environment(European Disposal Guidelines)**

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive. This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

# Data Preotection Notice

For the provision of the services agreed with the customer,
we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal date being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

Midea

*make yourself at home*

www.midea.com

© Midea 2022 all rights reserved

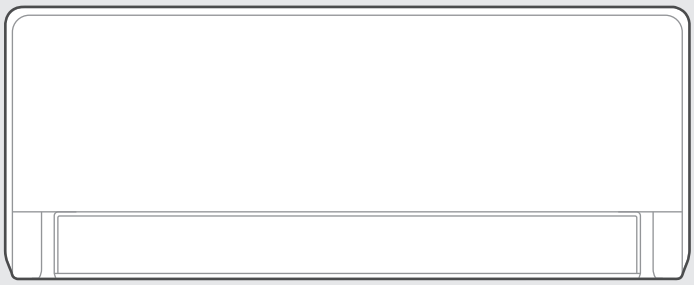
CS041UI-GP11
16122000012734
2024.09.09

## 备注说明：

1.基准说明书只提供英文版。基准说明书只含 基准机型信息，不包含订制机型信息。
2. 基准说明书封面不含 型号，商标，以及制造商信息。需要业务和制单工程师根据客户实际信息以及认证要求进行更改替换。请跟所销售区域认证确认是否可以直接使用到客户机型上。基准说明书仅供制单参考。

## 说明书技术条件：（此页无需印刷）

材质：80克双胶纸
颜色：黑白
尺寸：A4
装订：骑马钉



KLIMATIZÁCIA V MIESTNOSTI

# POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

## ČÍSLO MODELU:
## XXXXXXXXXXXX

Výstražné upozornenia: Pred použitím tohto produktu si, prosím, pozorne prečítajte tento návod a BEZPEČNOSTNÝ MANUÁL (ak je priložený) a uchovajte ich na budúce použitie. Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia z dôvodu zlepšovania produktu. Podrobnosti vám poskytne váš predajca alebo výrobca.
Vyššie uvedený diagram je len orientačný. Ako štandard, prosím, považujte vzhľad skutočného produktu.

## ĎAKUJEM LIST

Ďakujeme, že ste si vybrali Midea! Pred použitím vášho nového produktu Midea si dôkladne prečítajte tento návod, aby ste sa oboznámili s funkciami a vlastnosťami vášho nového spotrebiča a zabezpečili jeho bezpečné používanie.

# OBSAH


ĎAKUJEM LIST 01

Bezpečnostné opatrenia 02

Špecifikácia 07

Pred začatím práce si ju skontrolujte 08

Spoznajte svoju klimatizáciu 09

Starostlivosť a údržba 13

Riešenie problémov 15

Začnime s inštaláciou vášho AC 18

Prehľad inštalácie 19

Zhrnutie inštalácie - Vnútorná jednotka 20

Nainštalujte si vnútornú jednotku 21

Nainštalujte si vonkajšiu jednotku 31

Pripojenie potrubia chladiva 35

Vzduchová evakuácia 39

Kontrola úniku elektriny a plynu 41

Skúšobná prevádzka 42

Balenie a vybalenie jednotky 43

Ochranné známky, Autorské práva a právne vyhlásenie 44

Likvidácia a recyklácia 44

Upozornenie na ochranu údajov 45

# Bezpečnostné opatrenia

Je naozaj dôležité, aby ste si pred prevádzkou a inštaláciou prečítali Bezpečnostné opatrenia Nesprávna inštalácia z dôvodu ignorovania pokynov môže spôsobiť vážne poškodenie alebo zranenie. Závažnosť potenciálnych škôd alebo zranení je klasifikovaná buď ako VAROVANIE alebo UPOZORNENIE.

## Vysvetlenie symbolov

**VAROVANIE**
Tento symbol označuje možnosť zranenia osôb alebo straty života.

**UPOZORNENIE**
Tento symbol označuje možnosť poškodenia majetku alebo vážnych následkov.

**Pozornosť**
Signálne slovo označuje dôležité informácie (napr. vecné škody), ale nie nebezpečenstvo.

## VAROVANIE PRE POUŽÍVANIE PRODUKTU

- Pred akýmkoľvek čistením, inštaláciou alebo opravou vypnite klimatizáciu a odpojte ju od napájania. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Ak nastane nezvyčajná situácia (napríklad zápach spáleniny), okamžite jednotku vypnite a odpojte napájanie. Zavolajte svojmu predajcovi a požiadajte o pokyny, ako zabrániť úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zraneniu.
- Nevkladajte prsty, tyče ani iné predmety do vzduchového vstupu alebo výstupu. Môže to spôsobiť zranenie, pretože ventilátor sa môže otáčať vysokou rýchlosťou.
- Nepoužívajte horľavé spreje ako lak na vlasy, lak alebo farbu v blízkosti zariadenia. Môže to spôsobiť požiar alebo horenie.
- Nezapojujte klimatizáciu v blízkosti alebo v oblastiach s horľavými plynmi. Emitovaný plyn sa môže hromadiť okolo jednotky a spôsobiť výbuch.
- Nezapojujte svoju klimatizáciu v mokrých miestnostiach, ako sú kúpeľňa alebo práčovňa. Príliš veľké vystavenie vode môže spôsobiť skrat elektrických komponentov.
- Nevystavujte svoje telo priamemu chladnému vzduchu na dlhší čas.
- Nedovoľte deťom hrať sa s klimatizáciou. Deti musia byť vždy pod dohľadom, keď sú v blízkosti zariadenia.
- Ak sa klimatizácia používa spolu s horákmi alebo inými vykurovacími zariadeniami, dôkladne vyvetrajte miestnosť, aby ste predišli nedostatku kyslíka.
- V určitých funkčných prostrediach, ako sú kuchyne, serverovne atď., sa dôrazne odporúča použitie špeciálne navrhnutých klimatizačných jednotiek.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak im bola poskytnutá dohľad alebo pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru (krajiny Európskej Únie).

- Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania spotrebiča. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

## ⚠ ELEKTRICKÉ VÝSTRAHY

- Používajte iba špecifikovaný napájací kábel. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Výrobok musí byť v čase inštalácie riadne uzemnený, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Pri všetkých elektrických prácach dodržujte všetky miestne a národné normy, predpisy a návod na inštaláciu. Pevne pripojte káble a pevne ich upnite, aby ste zabránili poškodeniu terminálu vonkajšími silami. Nesprávne elektrické pripojenia sa môžu prehriať a spôsobiť požiar a tiež spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Všetky elektrické pripojenia musia byť vykonané podľa schémy elektrického zapojenia umiestnenej na paneloch vnútornej a vonkajšej jednotky.
- Všetky vodiče musia byť správne usporiadané, aby sa zabezpečilo, že kryt riadiacej dosky sa dá správne zatvoriť. Ak nie je kryt riadiacej dosky správne zatvorený, môže to viesť k korózii a spôsobiť zahriatie spojovacích bodov na termináli, požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Odpojenie musí byť začlenené do pevnej elektroinštalácie v súlade s pravidlami elektroinštalácie.
- Neťahajte za napájací kábel, aby ste odpojili jednotku. Pevne uchopte zástrčku a vytiahnite ju zo zásuvky. Ťahaním priamo za kábel ho môžete poškodiť, čo môže viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Neupravujte dĺžku napájacieho kábla ani na napájanie jednotky nepoužívajte predlžovací kábel.
- Nezdieľajte elektrickú zásuvku s inými spotrebičmi. Nesprávne alebo nedostatočné napájanie môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- Udržujte zástrčku v čistote. Odstráňte prach alebo nečistoty, ktoré sa nahromadia na alebo okolo zástrčky. Špinavé zástrčky môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrický šok.
- Ak pripájate napájanie k pevnej elektroinštalácii, zariadenie na odpojenie všetkých pólov, ktoré má vo všetkých póloch medzery aspoň 3 mm a má zvodový prúd, ktorý môže presiahnuť 10 mA, prúdový chránič (RCD) s menovitým reziduálnym prevádzkovým prúdom nepresahujúcim 30 mA, a odpojenie musí byť začlenené do pevnej elektroinštalácie v súlade s pravidlami elektroinštalácie.

## BERTE NA VEDOMIE ŠPECIFIKÁCIE POISTKY

Doska plošných spojov klimatizácie (PCB) je navrhnutá s poistkou, ktorá poskytuje nadprúdovú ochranu. Špecifikácie poistky sú vytlačené na doske plošných spojov, ako napríklad: T3,15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3,15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, atď.

**POZNÁMKA:** Pre jednotky s chladivom R32 je možné použiť iba keramickú poistku odolnú proti výbuchu.

## UV-C lampa (platí pre jednotku obsahuje iba UV-C lampu)

Tento spotrebič obsahuje UV-C lampu. Pred otvorením spotrebiča si prečítajte pokyny na údržbu.

- Nepoužívajte UV-C lampy mimo spotrebiča.
- Spotrebiče, ktoré sú zjavne poškodené, sa nesmú prevádzkovať.
- Neúmyselné použitie spotrebiča alebo poškodenie krytu môže viesť k úniku nebezpečného UV-C žiarenia. UV-C žiarenie môže aj v malých dávkach poškodiť oči a pokožku.
- Pred otvorením dverí a prístupových panelov označených symbolom nebezpečenstva ULTRAFIALOVÉHO ŽIARENIA pre vykonávanie ÚDRŽBY UŽÍVATEĽOM sa odporúča odpojiť napájanie.
- UV-C lampu nie je možné čistiť, opravovať a vymieňať.
- BARIÉRY UV-C so symbolom nebezpečenstva ULTRAVIOLETOVÉHO ŽIARENIA by sa nemali odstraňovať.

**⚠ VAROVANIE** Toto zariadenie obsahuje UV žiarič. Nepozerajte sa na zdroj svetla. Pred akýmkoľvek čistením alebo inou údržbou musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.

## ⚠ UPOZORNENIA PRE INŠTALÁCIU PRODUKTU

- Inštaláciu musí vykonať autorizovaný predajca alebo špecialista. Chybná inštalácia môže spôsobiť únik vody, zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Inštalácia musí byť vykonaná podľa pokynov na inštaláciu.
  Nesprávna inštalácia môže spôsobiť únik vody, zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Pre opravu alebo údržbu tohto zariadenia kontaktujte autorizovaného servisného technika.
  Tento spotrebič musí byť inštalovaný v súlade s národnými predpismi o elektroinštalácii.
- Na inštaláciu používajte iba priložené príslušenstvo, diely a špecifikované diely.
  Použitie neštandardných dielov môže spôsobiť únik vody, úraz elektrickým prúdom, požiar a môže spôsobiť poruchu jednotky.
- Nainštalujte jednotku na pevné miesto, ktoré unesie hmotnosť jednotky. Ak zvolené miesto neunesie hmotnosť jednotky alebo ak inštalácia nie je vykonaná správne, jednotka môže spadnúť a spôsobiť vážne zranenie a poškodenie.
- Nainštalujte drenážne potrubie podľa pokynov v tomto návode. Nesprávne odvodnenie môže spôsobiť škody na majetku.
- V prípade jednotiek, ktoré majú prídavný elektrický ohrievač, neinštalujte jednotku vo vzdialenosti menšej ako 1 meter (3 stopy) od akýchkoľvek horľavých materiálov.
- Neinštalujte jednotku na miesto, ktoré môže byť vystavené úniku horľavých plynov. Nahromadenie horľavého plynu okolo jednotky môže spôsobiť požiar.
- Nezapínajte napájanie, kým sa nedokončia všetky práce.
- Pri presúvaní alebo premiestňovaní klimatizácie sa poraďte so skúsenými servisnými technikmi o odpojení a opätovnej inštalácii jednotky.
- Prečítajte si informácie v častiach „Inštalácia vnútornej jednotky“ a „Inštalácia vonkajšej jednotky“ o podrobnostiach, ako nainštalovať spotrebič na jeho podperu.

## ⚠ UPOZORNENIE

- Vypnite klimatizáciu a odpojte napájanie, ak ju nebudete dlhší čas používať.
- Počas búrok zariadenie vypnite a odpojte zo siete.
- Uistite sa, že kondenzovaná voda môže z jednotky bez prekážok odtekať.
- Neobsluhujte klimatizáciu mokrými rukami. Môže to spôsobiť elektrický šok.
- Nepoužívajte zariadenie na iné účely, než na ktoré je určené.
- Nechádzajte na vonkajšej jednotke ani na ňu neumiestňujte predmety.
- Nedovoľte, aby klimatizácia fungovala dlhší čas s otvorenými dverami alebo oknami, alebo ak je vlhkosť veľmi vysoká.

## UPOZORNENIA NA ČISTENIE A ÚDRŽBU

- Pred čistením zariadenie vypnite a odpojte napájanie. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Nečistite klimatizáciu nadmerným množstvom vody.
- Nečistite klimatizáciu horľavými čistiacimi prostriedkami. Horľavé čistiace prostriedky môžu spôsobiť požiar alebo deformáciu.

## Poznámka o fluórovaných plynoch

- Táto klimatizačná jednotka obsahuje fluórované skleníkové plyny. Pre konkrétne informácie o type plynu a jeho množstve si pozrite príslušný štítok na jednotke alebo „Užívateľskú príručku - Technický list produktu“ v balení vonkajšej jednotky. (iba produkty Európskej únie).
- Inštaláciu, servis, údržbu a opravy tohto zariadenia musí vykonávať certifikovaný technik.
- Demontáž a recykláciu produktu musí vykonať certifikovaný technik.
- Pre zariadenia, ktoré obsahujú fluórované skleníkové plyny v množstvách 5 ton ekvivalentu CO2 alebo viac, ale menej ako 50 ton ekvivalentu CO2: Ak má systém nainštalovaný systém detekcie únikov, musí sa kontrolovať tesnosť aspoň každých 24 mesiacov. .
- Pri kontrole tesnosti jednotky sa dôrazne odporúča riadne viesť záznamy o všetkých kontrolách.

## ⚠ VAROVANIE PRE POUŽÍVANIE CHLADIVA R32

**(Platí len pre jednotky používajúce chladivo R32)**

- Ak sa používa horľavé chladivo, spotrebič sa musí skladovať na dobre vetranom mieste, kde veľkosť miestnosti zodpovedá ploche miestnosti špecifickej pre prevádzku.
- Spotrebič musí byť inštalovaný, prevádzkovaný a skladovaný v miestnosti s podlahovou plochou väčšou ako 4 $m^2$.
- Opakovane použiteľné mechanické konektory a rozšírené spoje nie sú v interiéri povolené.
- Pri opakovanom použití mechanických konektorov v interiéri sa musia obnoviť tesniace časti.
- Pri opakovanom používaní rozšírených spojov v interiéri sa rozšírená časť musí obnoviť.
- Mechanické konektory používané v interiéri musia spĺňať normu ISO 14903.
- Nepoužívajte iné prostriedky na urýchlenie procesu rozmrazovania alebo na čistenie, ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Spotrebič sa musí skladovať v miestnosti bez nepretržitého zapaľovania zdroje (napríklad: otvorený oheň, zapnutý plynový spotrebič alebo zapnutý elektrický ohrievač).
- Neprepichujte ani nespaľujte.
- Uvedomte si, že chladivá nemusia obsahovať zápach.

# Špecifikácia

| **Model produktu** | xxxxxxxxx | xxxxxxxxx | xxxxxxxxx |
|---|---|---|---|
| Zdroj energie | xxxxxxx | | |
| Chladiaci výkon | xxxxxx | xxxxx | xxxxxx |
| Kapacita vykurovania | xxxxx | xxxx | xxxxxx |
| Menovitý prúd | xxxx | xxxx | xxxx |
| Menovitý príkon | xxxx | xxxx | xxxx |
| Vlhkosť<br>trieda odolnosti | IPX4 | | |

此参数表格仅供参考，可以根据客户实际需要增加或者减少参数内容，参数按机型实际信息进行填写

注意：此表格不适用北美机型。

# Pred začatím práce si ju skontrolujte

**POZNÁMKA: Prevádzková teplota**

Keď sa vaša klimatizácia používa mimo nasledujúcich teplotných rozsahov, môžu sa aktivovať určité bezpečnostné ochranné funkcie a spôsobiť deaktiváciu jednotky.

### Typ deleného meniča

| | Režim CHLADNÉ | Režim KÚRENIE | Režim SUCHÉ |
|---|---|---|---|
| Teplota miestnosti. | 16°C~32°C (60°F~90°F) | 0°C~30°C (32°F~86°F) | 10°C~32°C (50°F~90°F) |
| Vonkajšia teplota. | 0°C~50°C (32°F~122°F) | -15°C~24°C (5°F~75°F) | 0°C~50°C (32°F~122°F) |
| | -15°C~50°C (5°F~122°F) Pre modely s nízkou teplotou. chladiacich systémov. | | |
| | 0°C~52°C (32°F~126°F) Pre špeciálne tropické modely | -15°C~24°C (5°F~75°F) | 0°C~52°C (32°F~126°F) Pre špeciálne tropické modely |

**PRE VONKAJŠIE JEDNOTKY S POMOCNÝM ELEKTRICKÝM OHRIEVAČOM**

Keď je vonkajšia teplota nižšia ako 0°C (32°F), dôrazne odporúčame ponechať jednotku stále pripojenú k elektrickej sieti, aby sa zabezpečil plynulý nepretržitý výkon.

### Typ s pevnou rýchlosťou

| | Režim CHLADNÉ | Režim KÚRENIE | Režim SUCHÉ |
|---|---|---|---|
| Teplota miestnosti. | 16°C~32°C (60°F~90°F) | 0°C~30°C (32°F~86°F) | 10°C~32°C (50°F~90°F) |
| Vonkajšia teplota. | 18°C~43°C (64°F~109°F) | -7°C~24°C (19°F~75°F) | 11°C~43°C (52°F~109°F) |
| | -7°C~43°C (19°F~109°F) Pre modely s nízkoteplotným chladiacim systémom | | 18°C~43°C (64°F~109°F) |
| | 18°C~52°C (64°F~126°F) Pre špeciálne tropické modely | -7°C~24°C (19°F~75°F) | 18°C~52°C (64°F~126°F) Pre špeciálne tropické modely |

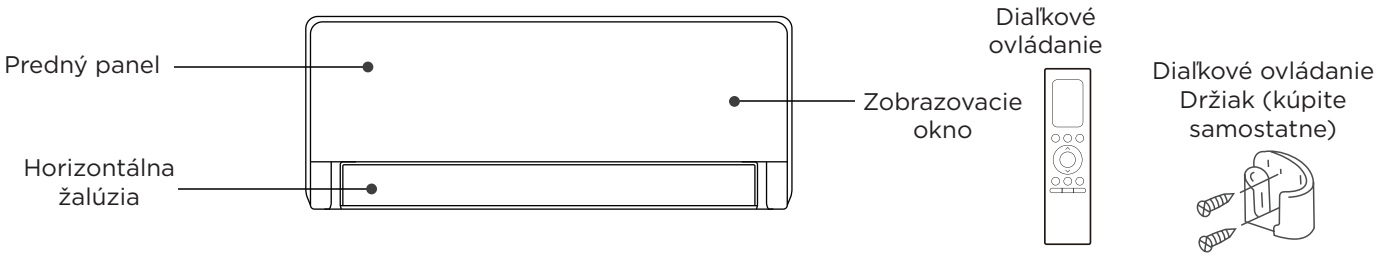
**POZNÁMKA:** Relatívna vlhkosť v miestnosti menej ako 80%. Ak klimatizačné zariadenie pracuje nad túto hodnotu, na povrchu klimatizačného zariadenia sa môže vytvárať kondenzácia. Prosím, nastavte žalúzie vertikálneho prúdenia vzduchu do maximálneho uhla (vertikálne k podlahe) a nastavte režim ventilátora HIGH.

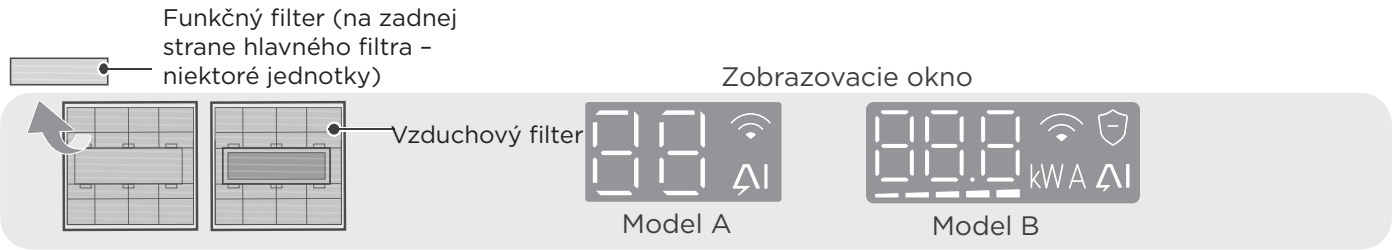
# Spoznajte svoju klimatizáciu

**POZNÁMKA**

- Rôzne modely majú odlišný predný panel a okno displeja. Nie všetky indikátory popísané nižšie sú dostupné pre vami zakúpenú klimatizáciu. Prosím, skontrolujte vnútorné okno zakúpenej jednotky.
- Táto príručka používa ilustrácie na poskytnutie vysvetlení. Vaša vnútorná jednotka môže mať v skutočnosti trochu iný tvar. Prevažuje skutočný tvar.

## Displej vnútornej jednotky




| Zobrazovací kód | Význam kódu zobrazenia |
|---|---|
| 88<br>888 kW A | • Zobrazuje teplotu, prevádzkové funkcie a chybové kódy.<br>• Pri niektorých jednotkách sa po aktivácii funkcie GEAR v okne displeja na 15 sekúnd zobrazí a bliká cieľová hodnota výkonu (kW), aktuálna hodnota (A) alebo úrovne prevodového stupňa (Lx). Úrovne prevodového stupňa sa zobrazujú takto: Prevod L1 ( – ), Prevod L2 ( –– ), Prevod L3 ( ––– ), Prevod L4 ( –––– ), Prevod L5 ( ––––– ). |
| | • Keď je zapnutá funkcia Air magic (niektoré jednotky). |
| AI | • Keď je zapnutá funkcia EKOMASTER. |
| | • Keď je aktivovaná funkcia bezdrôtového ovládania (niektoré jednotky). |
| 0n<br>(na 3 sekundy, keď) | • Je nastavený časovač zapnutia (ak je jednotka vypnutá, 0n zostane zapnutá, keď je nastavený časovač zapnutia).<br>• Je zapnutá funkcia Vzduchová mágia, UV lampa, hojdačky, Záblesk tepla (chladu), Vetrík preč alebo Tichá. |
| 0F<br>(na 3 sekundy, keď) | • Je nastavený časovač vypnutia.<br>• Funkcia Vzduchová mágia, UV lampa, hojdačky, Záblesk tepla (chladu), Vetrík preč alebo Tichá je vypnutá. |
| CL | • Keď je zapnutá funkcia Aktívne čistenie. |
| dF | • Pri odmrazovaní (pre chladiace a vykurovacie jednotky). |
| FP | • Keď je zapnutá funkcia vykurovania 8˚C (46˚F) (pre chladiace a vykurovacie jednotky). |

## Ak chcete ďalej optimalizovať výkon vašej jednotky, postupujte takto:

- Dvere a okná majte zatvorené.
- Obmedzte spotrebu energie pomocou funkcií ČASOVAČ ZAPNUTÝ a ČASOVAČ VYPNUTÝ.
- Neblokujte vstupy alebo výstupy vzduchu.
- Pravidelne kontrolujte a čistite vzduchové filtre.

## Viac funkcií

**POZNÁMKA**

Nie všetky funkcie sú dostupné pre klimatizáciu, ktorú ste si zakúpili. Prosím, skontrolujte vnútorný displej a diaľkové ovládanie vašej jednotky.

- **Automatický reštart**
  Ak jednotka stratí napájanie, po obnovení napájania sa automaticky reštartuje s predchádzajúcimi nastaveniami.

- **Funkcia vzdušnej mágie (niektoré jednotky)**
  Generátor iónov je pod napätím a pomôže vyčistiť vzduch v miestnosti.

- **Funkcia aktívneho čistenia (niektoré jednotky)**

-- Technológia aktívneho čistenia zmýva prach, keď sa prilepí na výmenník tepla automatickým zmrazením a následným rýchlym rozmrazením námrazy. Zaznie zvuk „pi-pi“.
Prevádzka aktívneho čistenia sa používa na výrobu väčšieho množstva kondenzovanej vody na zlepšenie čistiaceho účinku a studený vzduch bude vyfukovaný von. Po vyčistení vnútorné veterné koleso pokračuje v prevádzke horúcim vzduchom, aby sa výparník vyfúkal, čím sa udržiava jeho vnútro čisté.
-- Keď je táto funkcia zapnutá, na displeji vnútornej jednotky sa zobrazí „CL“, po 20 až 45 minútach sa jednotka automaticky vypne a zruší funkciu Active Clean.

- **Pamäť uhla žalúzie**
  Po zapnutí jednotky sa žalúzia automaticky vráti do pôvodného uhla.

- **Funkcia EKOMASTER**
  V režime chladenia/vykurovania sa rýchlosť ventilátora zmení na Auto, nastavená teplota zostane nezmenená, čo prináša príjemnejšie pocity a úsporu energie a znižuje kolísanie teploty.

- **Detekcia úniku chladiva**
  Vnútorná jednotka automaticky zobrazí „EL0C“, keď zistí únik chladiva.

- **Funkcia záblesk chladu**
  Technológia záblesk chladu dokáže veľmi rýchlo ochladiť celú miestnosť. To sa dosiahne produkciou veľkého objemu vzduchu a vysokého prietoku vzduchu.

- **Funkcia záblesk tepla** (pre chladiace a vykurovacie jednotky)
  Podobne rýchle a silné prúdenie ohriateho vzduchu dokáže za krátky čas vykúriť celú miestnosť.

- **Bezdrôtové ovládanie (niektoré jednotky)**
  Bezdrôtové ovládanie umožňuje ovládať klimatizáciu pomocou mobilného telefónu a bezdrôtového pripojenia.
  Pre prístup k zariadeniu USB, výmenu, operácie údržby musí vykonávať odborný personál.

- **Operácia Vetrík preč**

-- Stlačením tlačidla Vánok preč na diaľkovom ovládači aktivujete priame fúkanie vzduchu na telo.
-- Pri prevádzke Vánok preč systém automaticky nastaví uhly žalúzií a rýchlosť ventilátora. Rýchlosť ventilátora si môžete zvoliť aj pomocou diaľkového ovládača.
-- Táto funkcia je dostupná len v režime Chladný, suchý alebo ventilátor.

- **Prevádzka spánku**

  Funkcia SLEEP sa používa na zníženie spotreby energie počas spánku.
  Keď je aktivovaná funkcia spánku, klimatizácia inteligentne upraví teplotu a rýchlosť ventilátora, aby zabezpečila pohodlnejšie prostredie na spánok. V režime spánku môžete ľubovoľne nastaviť rýchlosť ventilátora a uhol prúdenia vzduchu. Funkcia spánku sa automaticky ukončí po 9 hodinách chodu.
  Poznámka:
  -- Funkcia spánku nie je dostupná v režime ventilátora a sušenia.
  -- Pri niektorých modeloch s funkciou bezdrôtového ovládania je možné pomocou aplikácie nastaviť čas prevádzky spánku a svetlo spánku.

- **Funkcia inteligentnej regulácie vlhkosti (niektoré jednotky)**

  V režime chladenia sa po aktivácii tejto funkcie zmení rýchlosť ventilátora na Auto, nastavená teplota zostane nezmenená a systém môže regulovať vlhkosť v miestnosti, aby sa zabezpečilo, že nebude príliš suchá alebo príliš vlhká pri zachovaní príjemnej teploty.
  Túto funkciu je možné aktivovať iba diaľkovým ovládačom alebo ovládačom APP.

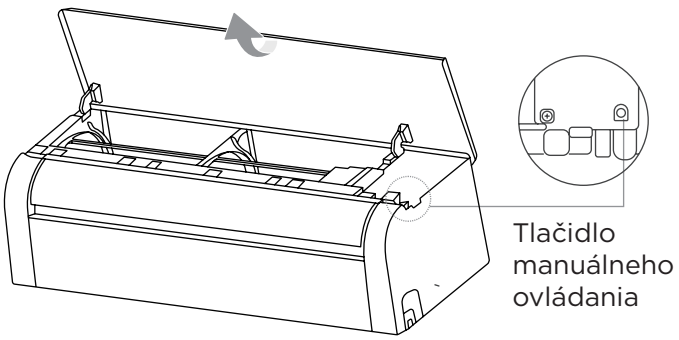
## Manuálne ovládanie (bez diaľkového ovládača)

⚠ **POZOR:** Na použitie produktu

Manuálne tlačidlo je určené len na testovacie účely a núdzovú prevádzku. Prosím, nepoužívajte túto funkciu, pokiaľ diaľkový ovládač nestratíte a je to absolútne nevyhnutné. Ak chcete obnoviť normálnu prevádzku, aktivujte jednotku pomocou diaľkového ovládača. Pred manuálnou prevádzkou musí byť jednotka vypnutá.

**Ak chcete jednotku ovládať manuálne:**

- Stlačte tlačidlá na oboch stranách panela a potom panel zdvihnite, kým nezacvakne.
- Nájdite tlačidlo **RUČNÉ OVLÁDANIE** na pravej strane elektrickej ovládacej skrinky.
- Jedným stlačením tlačidla **RUČNÉ OVLÁDANIE** aktivujete NÚTENÝ AUTO režim.
- Opätovným stlačením tlačidla **RUČNÉ OVLÁDANIE** aktivujete režim NÚTENÉ CHLADENIE.
- Stlačením tlačidla **RUČNÉ OVLÁDANIE** tretíkrát jednotku vypnete.
- Zatvorte predný panel.



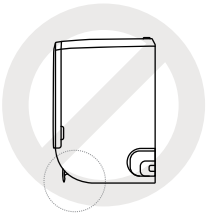
## Nastavenie uhla prúdenia vzduchu

### POZNÁMKA: Nastavenie a zníženie prietoku vzduchu (diaľkové ovládanie)

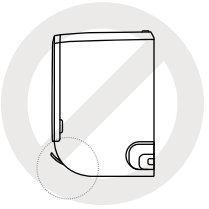
Keď je jednotka zapnutá, pomocou tlačidla HOJDAČKA na diaľkovom ovládači nastavte smer (hore a dole) prúdenia vzduchu. Prosím, podrobnosti nájdete v prevádzkovom návode diaľkového ovládania.

### Poznámka k uhlom lamiel

- Nenastavujte žalúzie príliš vertikálne pod uhlom na dlhú dobu Pri používaní režimu CHLADNÉ alebo SUCHÉ. Na lamele žalúzie by došlo ku kondenzácii vody, ktorá kvapká na vašu podlahu alebo nábytok.



- Nastavenie žalúzie pod príliš malým uhlom pri používaní režimu CHLADENIE alebo KÚRENIE môže znížiť výkon klimatizácie v dôsledku obmedzeného prúdenia vzduchu.



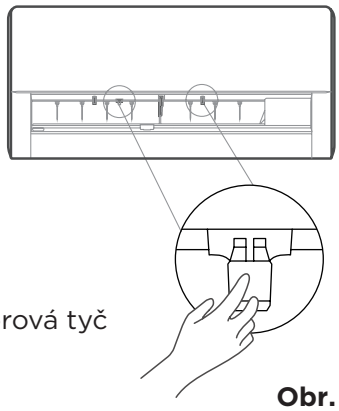
- Podľa požiadaviek príslušných noriem. Prosím, nastavte lamelu na maximálny uhol prúdenia vzduchu pri teste vykurovacieho výkonu.

### POZNÁMKA

Nehýbte žalúziou ručne. Jednotku môžete vypnúť a na niekoľko sekúnd odpojiť od siete, aby ste ju reštartovali. Keď to skúsite, žalúzia sa resetuje.

### Nastavenie prietoku vzduchu vľavo a vpravo (manuálna prevádzka)

Ľavý a pravý prúd vzduchu je potrebné nastaviť manuálne.
Uchopte tyč deflektora (pozri obr. B) a ručne ju nastavte do preferovaného smeru.
U niektorých jednotiek je možné ľavý a pravý prúd vzduchu nastaviť pomocou diaľkového ovládača.
Prosím, pozrite si návod k diaľkovému ovládaču.




**Obr. B**

### ⚠ UPOZORNENIE

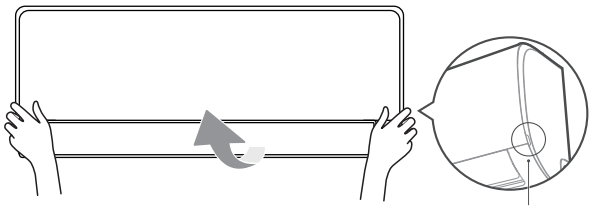
Nevkladajte prsty do ventilátora a sacej strany jednotky ani do ich blízkosti. Vysokorýchlostný ventilátor vo vnútri jednotky môže spôsobiť zranenie.

# Starostlivosť a údržba

**⚠ UPOZORNENIE**

- Zanesená AC by poškodila účinnosť chladenia vašej jednotky a vaše zdravie. Nezabudnite vyčistiť filter každé dva týždne.
- Pred čistením alebo údržbou vždy **VYPNITE** svoj AC systém a odpojte jeho napájanie.
- **Nedotýkajte** sa filtra na osvieženie vzduchu (plazmového) aspoň 10 minút po vypnutí jednotky.
- Na čistenie jednotky používajte iba mäkkú suchú handričku. Ak je jednotka obzvlášť znečistená, môžete ju utrieť handričkou namočenou v teplej vode.
- Na čistenie jednotky nepoužívajte chemikálie ani chemicky ošetrené handričky
- Na čistenie jednotky nepoužívajte benzén, riedidlo, leštiaci prášok ani iné rozpúšťadlá. Môžu spôsobiť prasknutie alebo deformáciu plastového povrchu.
- Na čistenie predného panela nepoužívajte vodu teplejšiu ako 40°C (104°F). To môže spôsobiť deformáciu panelu alebo zmenu farby.

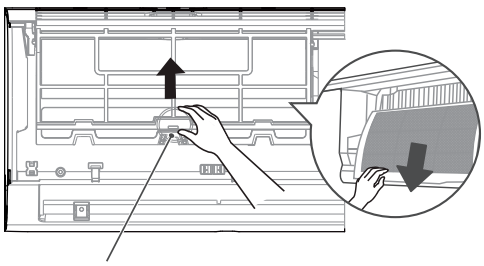
**Čistenie vašej vnútornej jednotky, vzduchového filtra**



Uchopte sponu a zdvihnite

**Krok 1**:

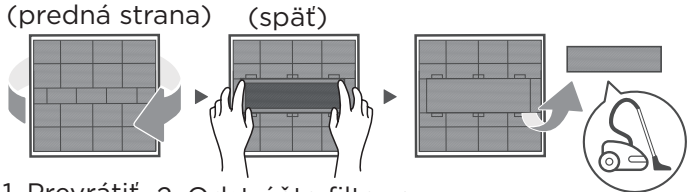
Zdvihnite predný panel vnútornej jednotky.



Filtrovať karty

**Krok 2**:

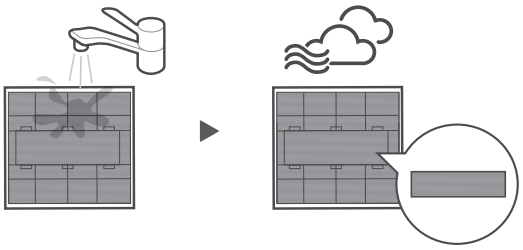
Najprv stlačte jazýček na konci filtra, aby ste uvoľnili sponu, zdvihnite ho a potom potiahnite smerom k sebe.




1. Prevrátiť dozadu
2. Odstráňte filter na osvieženie vzduchu (niektoré jednotky)
3. Vyčistite ho vysávačom

**Krok 3**:

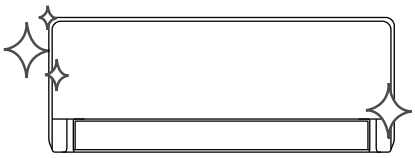
Ak má váš filter malý filter na osvieženie vzduchu, odoberte ho z väčšieho filtra. Vyčistite tento filter na osvieženie vzduchu ručným vysávačom.



Nezabudnite ma nainštalovať späť

**Krok 4** :

Vyčistite veľký vzduchový filter teplou mydlovou vodou. Uistite sa, že používate jemný čistiaci prostriedok. Opláchnite filter čerstvou vodou a potom vytraste prebytočnú vodu. Vysušte ho na chladnom a suchom mieste a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.



**Krok 5**:

Keď je filter na osvieženie vzduchu suchý, znovu ho nasaďte na väčší filter a potom ho zasuňte späť do vnútornej jednotky. Nakoniec zatvorte predný panel vnútornej jednotky.

**⚠ UPOZORNENIE**

- Pred výmenou filtra alebo čistením vypnite jednotku a odpojte jej napájanie.
- Pri vyberaní filtra sa nedotýkajte kovových častí v jednotke. Ostré kovové hrany vás môžu porezať.
- Na čistenie vnútra vnútornej jednotky nepoužívajte vodu. Môže to zničiť izoláciu a spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Pri sušení nevystavujte filter priamemu slnečnému žiareniu. To môže zmenšiť filter.
- Akúkoľvek údržbu a čistenie vonkajšej jednotky by mal vykonávať autorizovaný predajca alebo licencovaný servis.
- Akékoľvek opravy jednotky by mal vykonávať autorizovaný predajca alebo licencovaný poskytovateľ servisu.

## Údržba vášho AC.

### Údržba – dlhé obdobia nepoužívania

Ak plánujete nepoužívať klimatizáciu dlhší čas, postupujte takto:



Vyčistite všetky filtre



Zapnite funkciu FAN, kým jednotka úplne nevyschne



Vypnite jednotku a odpojte napájanie



Vyberte batérie z diaľkového ovládača

### Údržba – Predsezónna kontrola

Po dlhšom období nepoužívania alebo pred obdobiami častého používania vykonajte nasledovné:



Skontrolujte, či nie sú poškodené vodiče



Vyčistite všetky filtre



Skontrolujte tesnosť

Uistite sa, že nič neblokuje všetky vstupy a výstupy vzduchu



Vymeňte batérie

# Riešenie problémov

**⚠ UPOZORNENIE**

Ak nastane niektorá z nasledujúcich situácií, okamžite vypnite zariadenie!

- Drôt je poškodený alebo abnormálne teplý
- Cítite horiaci zápach
- Jednotka vydáva hlasné alebo neobvyklé zvuky
- Vyhorela napájacia poistka alebo sa často vypína istič
- Voda alebo iné predmety spadnú do jednotky alebo z nej vypadnú

**NEPOKÚŠAJTE SA ICH OPRAVIŤ SAMI! OKAMŽITE KONTAKTUJTE AUTORIZOVANÉHO POSKYTOVATEĽA SLUŽIEB.**

## Spoločné problémy

Nasledujúce problémy nie sú poruchou a vo väčšine prípadov si nevyžadujú opravu.

| Vydanie | Možné príčiny |
|---|---|
| **Jednotka sa nezapne keď stlačení tlačidla ON/OFF** | Jednotka má funkciu 3-minútovej ochrany, ktorá zabraňuje preťaženiu jednotky. Jednotku nie je možné reštartovať do troch minút po vypnutí. |
| **Jednotka sa zmení z režimu CHLADENIE/ VYKUROVANIE na režim VENTILÁTOR** | Jednotka môže zmeniť svoje nastavenie, aby sa zabránilo tvorbe námrazy na jednotke. Po zvýšení teploty začne jednotka opäť pracovať v predtým zvolenom režime.<br><br>Bola dosiahnutá nastavená teplota, vtedy jednotka vypne kompresor. Jednotka bude pokračovať v prevádzke, keď sa teplota opäť zmení. |
| **Vnútorná jednotka vydáva bielu hmlu** | Vo vlhkých oblastiach môže veľký teplotný rozdiel medzi vzduchom v miestnosti a klimatizovaným vzduchom spôsobiť bielu hmlu. |
| **Vnútorné aj vonkajšie jednotky vyžarujú bielu hmlu** | Keď sa jednotka po odmrazení znovu spustí v režime KÚRENIE, môže sa uvoľňovať biela hmla v dôsledku vlhkosti vznikajúcej pri odmrazovaní. |
| **Vnútorná jednotka vydáva zvuky** | Keď sa žalúzia vráti do pôvodnej polohy, môže sa objaviť zvuk prúdiaceho vzduchu.<br><br>Po spustení jednotky v režime KÚRENIE sa môže objaviť škrípanie v dôsledku rozťahovania a zmršťovania plastových častí jednotky. |
| **Vnútorná aj vonkajšia jednotka vydávajú zvuky** | Nízky syčivý zvuk počas prevádzky: Je to normálne a je to spôsobené prúdením chladiaceho plynu cez vnútorné aj vonkajšie jednotky. |
| | Slabý syčivý zvuk, keď sa systém spustí, práve prestal pracovať alebo sa rozmrazuje: Tento zvuk je normálny a je spôsobený zastavením alebo zmenou smeru prúdenia chladiaceho plynu. |
| | Piskľavý zvuk: Bežné rozťahovanie a zmršťovanie plastových a kovových častí spôsobené zmenami teploty počas prevádzky môže spôsobiť vŕzganie. |

| Vydanie | Možné príčiny |
|---|---|
| **Vonkajšia jednotka vydáva zvuky** | Jednotka bude vydávať rôzne zvuky podľa aktuálneho prevádzkového režimu. |
| **Prach vychádza buď z vnútornej alebo vonkajšej jednotky** | Počas dlhšieho nepoužívania sa môže na jednotke hromadiť prach, ktorý sa bude uvoľňovať pri zapnutí jednotky. Tento jav možno zmierniť zakrytím jednotky počas dlhších období nečinnosti. |
| **Jednotka vydáva nepríjemný zápach** | Jednotka môže absorbovať pachy z prostredia (ako je nábytok, varenie, cigarety atď.), ktoré sa budú uvoľňovať počas prevádzky. |
| | Filtre jednotky sú plesnivé a mali by sa vyčistiť. |
| **Ventilátor vonkajšej jednotky nefunguje** | Počas prevádzky sa rýchlosť ventilátora reguluje, aby sa optimalizovala prevádzka produktu. |
| **Prevádzka je nepravidelná, nepredvídateľná alebo jednotka nereaguje** | Rušenie z veží mobilných telefónov a diaľkových zosilňovačov môže spôsobiť poruchu jednotky.<br>V tomto prípade vyskúšajte nasledovné:<br>• Odpojte napájanie a potom ho znova pripojte.<br>• Na obnovenie prevádzky stlačte tlačidlo ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ na diaľkovom ovládači. |

**POZNÁMKA:** Ak problém pretrváva, kontaktujte miestneho predajcu alebo najbližšie zákaznícke centrum. Poskytnite im podrobný popis poruchy jednotky, ako aj číslo vášho modelu.

## ⚠ UPOZORNENIE

Prosím, skontrolujte nasledujúce body predtým, ako kontaktujete opravárenskú spoločnosť, keď dôjde k problémom. Niektoré situácie nebudú vyžadovať opravy.

| Problém | Možné príčiny | Riešenie |
|---|---|---|
| **Slabý výkon chladenia** | Nastavenie teploty môže byť vyššie ako okolitá izbová teplota | Znížte nastavenie teploty |
| | Výmenník tepla na vnútornej alebo vonkajšej jednotke je znečistený | Obráťte sa na autorizované servisné stredisko, aby vyčistilo dotknutý výmenník tepla |
| | Vzduchový filter je znečistený | Vyberte filter a vyčistite ho podľa pokynov |
| | Vstup alebo výstup vzduchu oboch jednotiek je zablokovaný | Vypnite jednotku, odstráňte prekážku a znova ju zapnite |
| | Dvere a okná sú otvorené | Počas prevádzky jednotky sa uistite, že sú všetky dvere a okná zatvorené |
| | Slnečné žiarenie vytvára nadmerné teplo | Zatvorte okná a závesy v období vysokej horúčavy alebo jasného slnečného žiarenia |
| | Príliš veľa zdrojov tepla v miestnosti (ľudia, počítače, elektronika atď.) | Znížte množstvo zdrojov tepla |
| | Málo chladiva v dôsledku úniku alebo dlhodobého používania | Obráťte sa na autorizované servisné stredisko. |
| | Aktivovaná funkcia TICHÚŤ (voliteľná funkcia) | Funkcia TICHÚŤ môže znížiť výkon produktu znížením prevádzkovej frekvencie. Vypnite funkciu TICHÚŤ. |

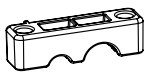
| Problém | Možné príčiny | Riešenie |
|---|---|---|
| **Jednotka nefunguje** | Výpadok napájania | Počkajte na obnovenie napájania |
| | Napájanie je vypnuté | Zapnite napájanie |
| | Poistka je vypálená | Ak chcete poistku vymeniť, kontaktujte autorizované servisné stredisko |
| | Batérie diaľkového ovládania sú ead | Vymeňte batérie |
| | Aktivovala sa 3-minútová ochrana jednotky | Po reštartovaní jednotky počkajte tri minúty |
| | Časovač je aktivovaný | Vypnite časovač |
| **Jednotka sa často spúšťa a zastavuje** | V systéme je príliš veľa alebo príliš málo chladiva | Obráťte sa na autorizované servisné stredisko |
| | Do systému sa dostal nestlačiteľný plyn alebo vlhkosť. | Obráťte sa na autorizované servisné stredisko |
| | Kompresor je pokazený | Obráťte sa na autorizované servisné stredisko |
| | Napätie je príliš vysoké alebo príliš nízke | Obráťte sa na autorizované servisné stredisko a nainštalujte manostat na reguláciu napätia |
| **Slabé kúrenie výkon** | Vonkajšia teplota je extrémne nízka | Použite prídavné vykurovacie zariadenie |
| | Cez dvere a okná vstupuje studený vzduch | Uistite sa, že všetky dvere a okná sú počas používania zatvorené |
| | Málo chladiva v dôsledku úniku alebo dlhodobého používania | Skontrolujte, či nedochádza k únikom, kontaktujte autorizované servisné stredisko |
| **Kontrolky naďalej blikajú** | Jednotka môže zastaviť prevádzku alebo pokračovať v bezpečnej prevádzke.<br>Ak kontrolky naďalej blikajú alebo sa zobrazujú chybové kódy, počkajte približne 10 minút. Problém sa môže vyriešiť sám.<br>Ak nie, odpojte napájanie a potom ho znova pripojte. Zapnite jednotku.<br>Ak problém pretrváva, odpojte napájanie a obráťte sa na najbližšie zákaznícke centrum. | |
| **Na displeji vnútornej jednotky sa zobrazí chybový kód a začína nasledujúcimi písmenami:**<br>• E(x), P(x), F(x)<br>• EH(xx), EL(xx), EC(xx)<br>• PH(xx), PL(xx), PC(xx) | | |

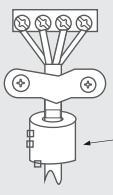
**POZNÁMKA:** Ak problém pretrváva aj po vykonaní vyššie uvedených kontrol a diagnostiky, okamžite zariadenie vypnite a kontaktujte autorizované servisné stredisko.

# Začnime s inštaláciou vášho AC

## Skontrolujte príslušenstvo

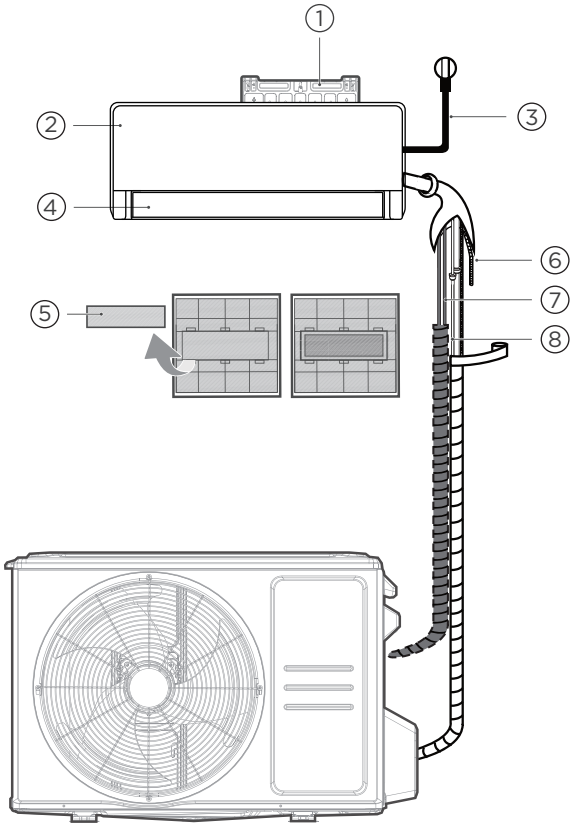
Klimatizačný systém sa dodáva s nasledujúcim príslušenstvom. Na inštaláciu klimatizácie použite všetky montážne diely a príslušenstvo. Nesprávna inštalácia môže mať za následok únik vody, úraz elektrickým prúdom a požiar alebo môže spôsobiť poruchu zariadenia. Položky, ktoré nie sú súčasťou klimatizácie, je potrebné zakúpiť samostatne.

| Názov príslušenstva | Množstvo (ks) | Tvar | Názov príslušenstva | Množstvo (ks) | Tvar |
|---|---|---|---|---|---|
| manuál | 1-3 | | Diaľkový ovládač | 1 | |
| Odtokový kĺb (pre chladiace a vykurovacie modely) | 1 | | Batéria | 2 | |
| Tesnenie (pre chladiace a vykurovacie modely) | 1 | | Držiak diaľkového ovládača (kúpiť samostatne) | 1 | |
| Montážna doska | 1 | | Upevňovacia skrutka pre držiak diaľkového ovládača (zakúpiť samostatne) | 2 | |
| Kotva | 5~8 (v závislosti od modelov) | | **Malý filter** (Musí byť nainštalovaný na zadnú stranu hlavného vzduchového filtra autorizovaným technikom počas inštalácie stroja) | 1~2 (v závislosti od modelov) | |
| Upevňovacia skrutka montážnej dosky | 5~8 (v závislosti od modelov) | | | | |
| Medená matica (pre niektoré jednotky) (Používa sa na pripojenie spojovacích potrubí medzi vnútornými a vonkajšími jednotkami.) | 2 | | **Svorka kábla** (Len pre niektoré jednotky) Počas zapojenia na mieste, ak si vyberiete vonkajšie napájanie a priemer vodiča sa zmenší, je potrebné použiť túto káblovú svorku, ktorá nahradí káblovú svorku už nainštalovanú v káblovej skrinke, aby sa vodič pevne zovrel. | 1 |  |

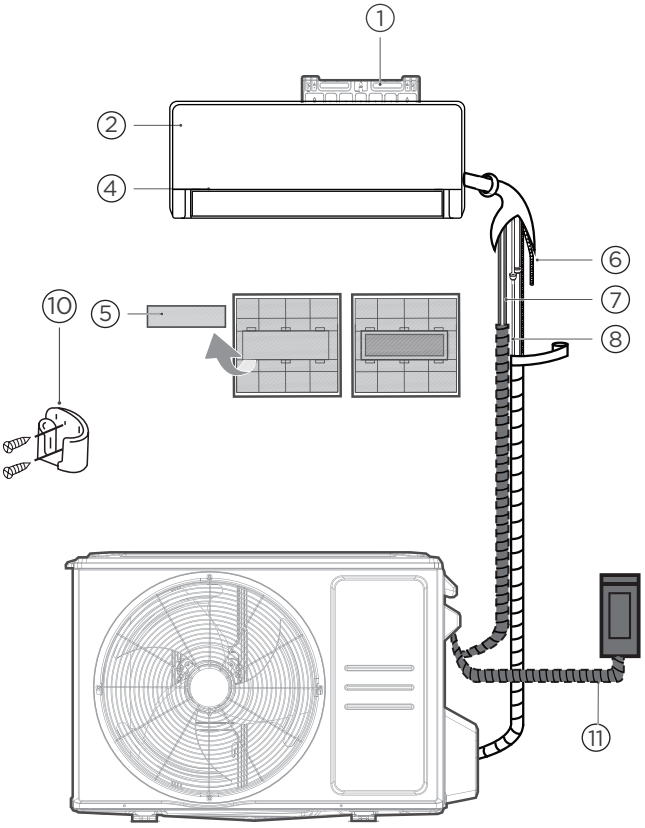
| Meno | Tvar | | Množstvo (PC) |
|---|---|---|---|
| Zostava spojovacieho potrubia | Tekutá strana | Φ6,35(1/4 palca) | Diely, ktoré si musíte zakúpiť samostatne. Poraďte sa s predajcom o správnej veľkosti potrubia jednotky, ktorú ste si kúpili. |
| | | Φ9,52(3/8 palca) | |
| | Plynová strana | Φ9,52(3/8 palca) | |
| | | Φ12,7(1/2 palca) | |
| | | Φ16(5/8 palca) | |
| | | Φ19( 3/4 palca) | |
| **Magnetický krúžok a opasok** (Ak je dodané, prosím, pozrite sa na schému zapojenia na inštaláciu na spojovacom káble. ) |  Prevlečte pás cez otvor magnetického krúžku, aby ste ho pripevnili na kábel | | Líši sa podľa modelu |

# Prehľad inštalácie

**POZNÁMKA K ILUSTRÁCIÁM:**
Táto príručka používa ilustrácie na poskytnutie vysvetlení. Vaša vnútorná jednotka môže mať v skutočnosti trochu iný tvar. Prevažuje skutočný tvar.




**Modely vnútorných napájacích zdrojov**




**Modely vonkajších zdrojov napájania**

① Montážna doska na stenu

② Predný panel

③ Napájací kábel (niektoré jednotky)

④ Žalúzia

⑤ Funkčný filter (na zadnej strane hlavného filtra – niektoré jednotky)

⑥ Drenážne potrubie

⑦ Signálny kábel

⑧ Chladiace potrubie

⑨ Diaľkový ovládač

⑩ Držiak diaľkového ovládača (niektoré jednotky)

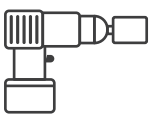
⑪ Napájací kábel vonkajšej jednotky (niektoré jednotky)

**Bolo by perfektné, keby ste mali tieto nástroje**

Rukavice

Skrutkovač a kľúč

Príklepová vŕtačka



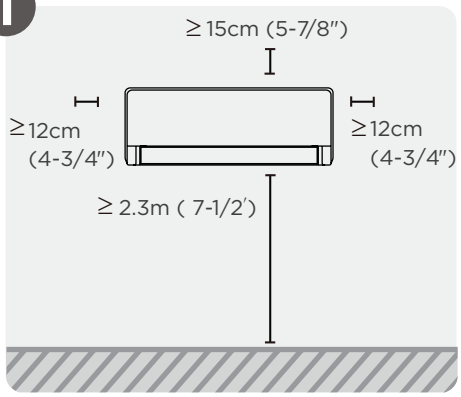
Jadrový vrták

Okuliare a masky

Vinylová páska

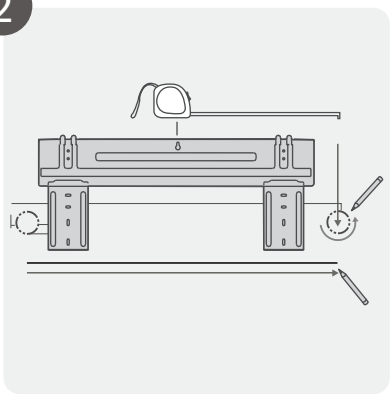
# Zhrnutie inštalácie - Vnútorná jednotka

1



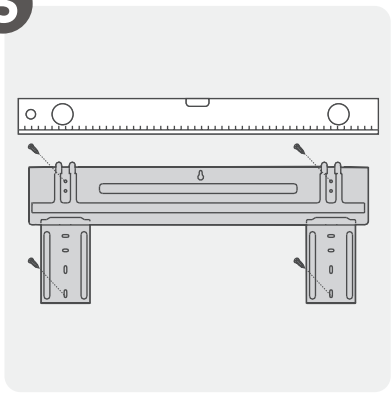

Vyberte miesto inštalácie

2



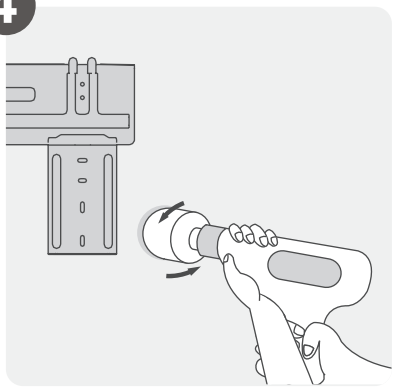
Pripevnite montážnu dosku

3



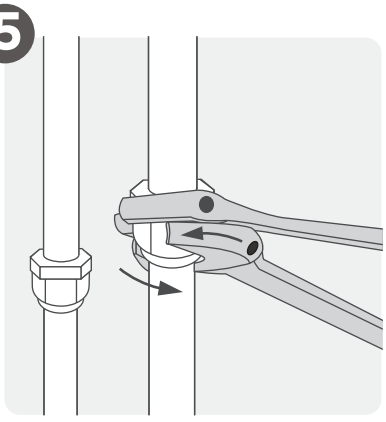
Určite polohu otvoru v stene

4



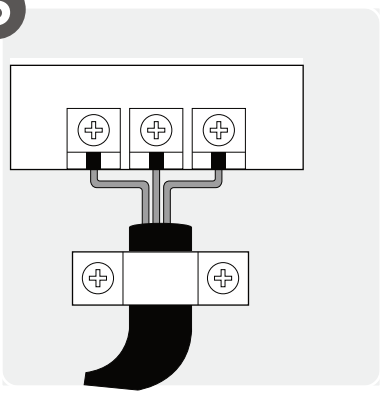
Vyvŕtajte otvor do steny

5



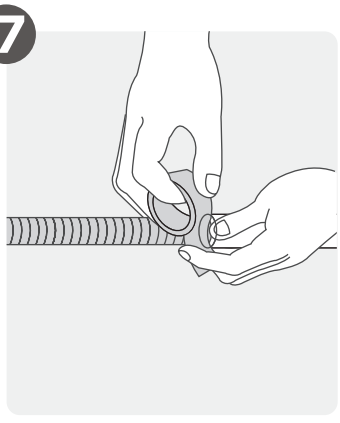
Pripojte potrubie

6



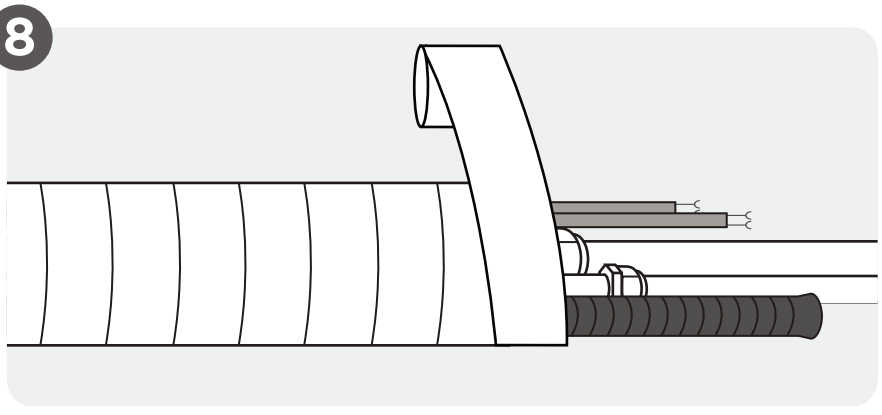
Pripojte kabeláž (neplatí pre niektoré miesta v Severnej Amerike)

7



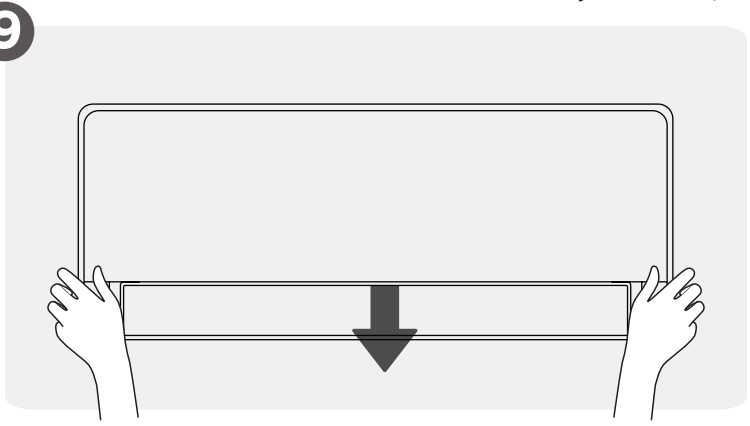
Pripravte vypúšťaciu hadicu

8



Omotajte potrubie a kábel (neplatí pre niektoré miesta v Severnej Amerike )

9



Montáž vnútornej jednotky

# Nainštalujte si vnútornú jednotku

## 1 Vyberte miesto inštalácie

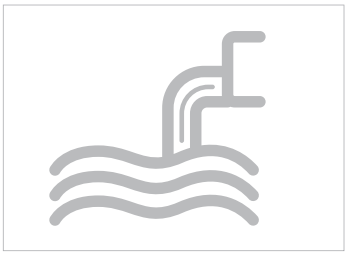
**NOTE: PRED INŠTALÁCIOU**

Pred inštaláciou vnútornej jednotky si pozrite štítok na krabici výrobku a uistite sa, že číslo modelu vnútornej jednotky sa zhoduje s číslom modelu vonkajšej jednotky.

Nižšie sú uvedené normy, ktoré vám pomôžu vybrať vhodné umiestnenie jednotky.

**Správne miesta inštalácie spĺňajú nasledujúce normy:**

☑ Dobrá cirkulácia vzduchu

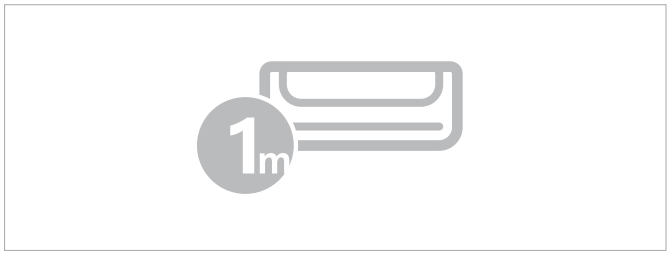


☑ Pohodlná drenáž

☑ Hluk z jednotky nebude rušiť ostatných ľudí.

☑ Pevné a pevné – miesto nebude vibrovať

☑ Dostatočne pevný, aby uniesol hmotnosť jednotky




☑ Miesto aspoň jeden meter od všetkých ostatných elektrických zariadení (napr. televízor, rádio, počítač)

**NEDOTÝKAJTE jednotku na nasledujúce miesta:**

⊘ V blízkosti akéhokoľvek zdroja tepla, pary alebo horľavého plynu

⊘ V blízkosti horľavých predmetov, ako sú záclony alebo oblečenie

⊘ V blízkosti akejkoľvek prekážky, ktorá by mohla blokovať cirkuláciu vzduchu

⊘ Blízko dverí

⊘ Na mieste vystavenom priamemu slnečnému žiareniu

**POZNÁMKA: NA INŠTALÁCIU PRODUKTU**

Ak nie je pripevnené potrubie chladiva:
Pri výbere miesta si uvedomte, že by ste mali ponechať dostatok miesta na otvor v stene (pozrite krok Vyvŕtanie otvoru v stene pre spojovacie potrubie) pre signálny kábel a potrubie chladiva, ktoré spája vnútornú a vonkajšiu jednotku. Predvolená poloha pre všetky potrubia je pravá strana vnútornej jednotky (pri pohľade smerom k jednotke). Jednotka však môže umiestniť potrubie vľavo aj vpravo.

# 2 Vyvŕtajte otvor do steny pre spojku potrubie

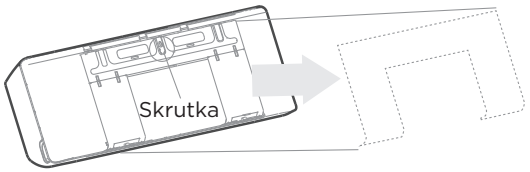
**Určite umiestnenie otvoru v stene**

## POZNÁMKA: NA BETÓNOVÉ ALEBO TEHLOVÉ STENY

Ak je stena vyrobená z tehál, betónu alebo podobného materiálu, vyvŕtajte do steny otvory s priemerom 5 mm (priemer 0,2 palca) a vložte do nich objímkové kotvy. Potom pripevnite montážnu dosku k stene utiahnutím skrutiek priamo do príchytiek.

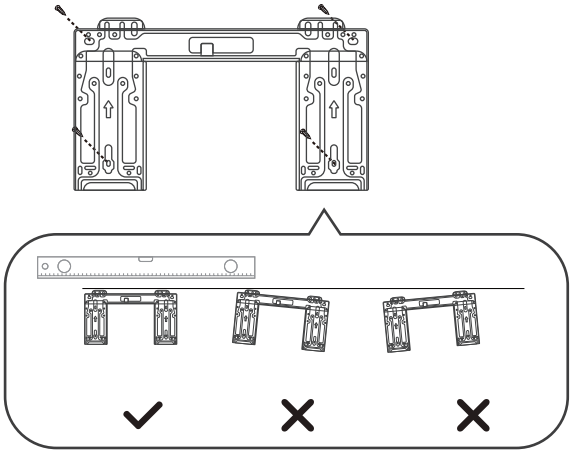
**Krok 1:**

Odstráňte skrutku, ktorá pripevňuje montážnu dosku k zadnej časti vnútornej jednotky.




**Krok 2:**

Pripevnite montážnu dosku k stene pomocou dodaných skrutiek. Uistite sa, že montážna doska je priložená k stene.

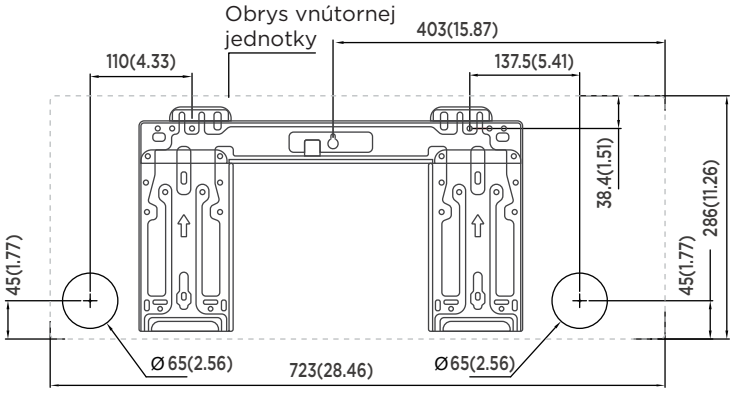


Správna orientácia montážnej dosky

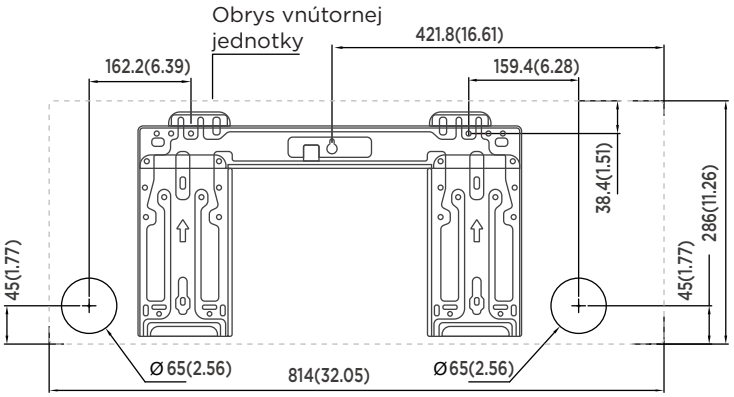
**Krok 3:**

Potvrďte montážnu dosku, ktorú vlastníte. Rôzne modely majú rôzne montážne dosky. Pri určovaní optimálnej polohy vám pomôžu nasledujúce rozmery montážnej dosky.

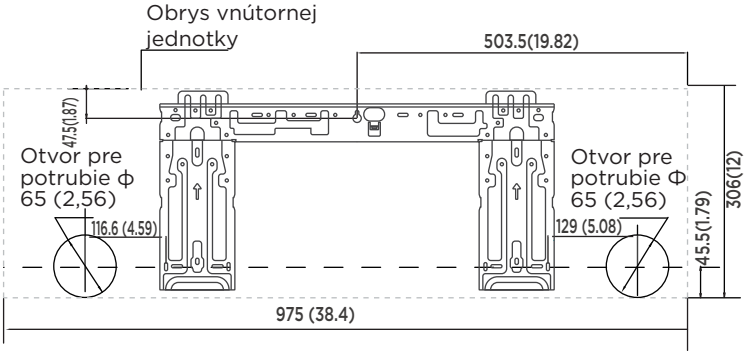
**Jednotka: mm (in)**



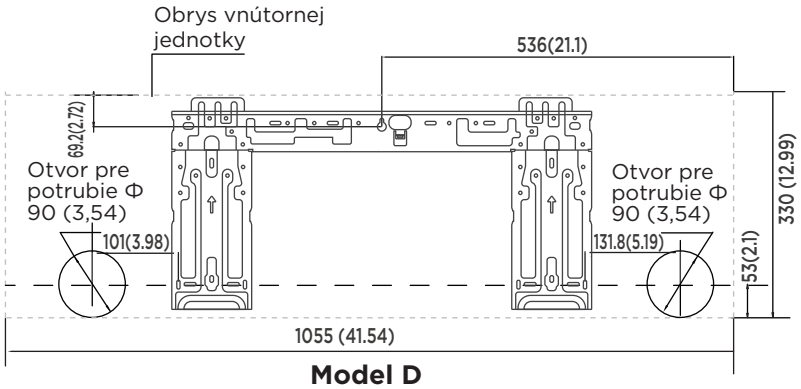

**Model A**




**Model B**




**Model C**

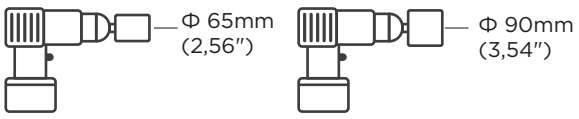



**Model D**

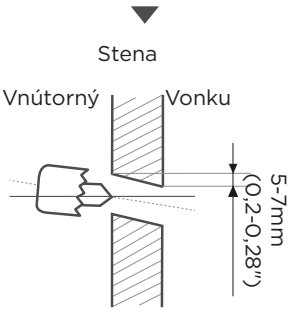
**Vyvŕtajte otvor do steny**

## ⚠ UPOZORNENIE

Pri vŕtaní otvoru v stene dbajte na to, aby ste sa vyhli káblom, inštalatérskym a iným citlivým komponentom.



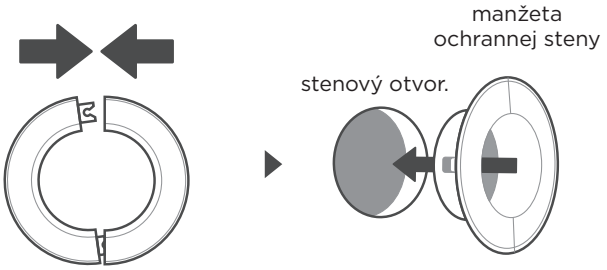

Použitie jadrovej vŕtačky 65 mm (2,56 palca) alebo 90 mm (3,54 palca) (v závislosti od modelov)




Vyvŕtajte otvor v stene

**Krok 1:**

Pomocou jadrovej vŕtačky 65 mm (2,56 palca) alebo 90 mm (3,54 palca) (v závislosti od modelu) vyvŕtajte otvor do steny. Uistite sa, že otvor je vyvŕtaný pod miernym uhlom smerom nadol, takže vonkajší koniec otvoru je nižšie ako vnútorný koniec asi o 5 mm až 7 mm (0.2-0.28 palca). Tým sa zabezpečí správny odvod vody.




Vložte manžetu ochrannej steny do otvoru.

**Krok 2:**

Vložte manžetu ochrannej steny do otvoru. Tým sa ochránia okraje otvoru a po dokončení inštalácie sa otvor utesní.

## POZNÁMKA: VEĽKOSŤ OTVORU V STENE

Veľkosť otvoru v stene sa určuje podľa spojovacích rúrok. Ak je veľkosť potrubia na strane plynu Φ 16 mm (5/8 palca) alebo viac, otvor v stene by mal byť 90 mm (3,54 palca). Ak je veľkosť potrubia na strane plynu menšia ako Φ 16 mm (5/8 palca), otvor v stene by mal byť 65 mm (2,56 palca).

# 3 Nainštalujte potrubie na chladivo a vypúšťaciu hadicu

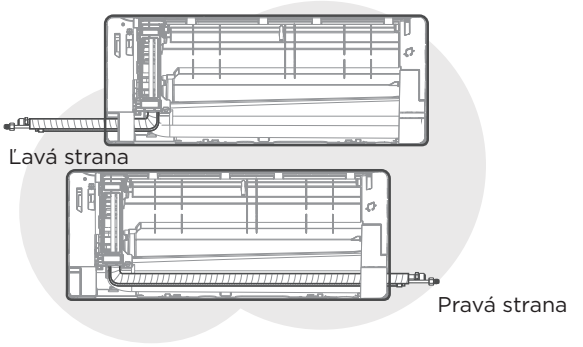
**POZNÁMKA**

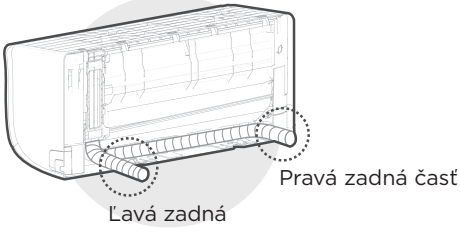
Potrubie s chladivom sa nachádza v izolačnom puzdre pripevnenom na zadnej strane jednotky. Potrubie musíte pred prechodom otvorom v stene pripraviť. Podrobné pokyny týkajúce sa požiadaviek na rozrezanie potrubia a krútiaceho momentu, techniky atď. nájdete v časti Pripojenie potrubia chladiva v tejto príručke.

**Pripojte potrubie chladiva**

**Štyri strany na výstup z potrubia**

Na základe polohy otvoru v stene vzhľadom na montážnu dosku vyberte stranu, z ktorej bude potrubie vychádzať z jednotky. Máte štyri možnosti smeru výstupu potrubia.




**POZNÁMKA K PRIPOJENIE POTRUBIA**

Na niektorých miestach v USA sa na pripojenie kábla musí použiť rúrka. Aby sa zabezpečil dostatočný priestor pre vedenie potrubia a zariadenie bolo po inštalácii opreté o stenu, odporúča sa pripojiť vypúšťaciu hadicu na pravú stranu (keď ste otočení k zadnej strane zariadenia).

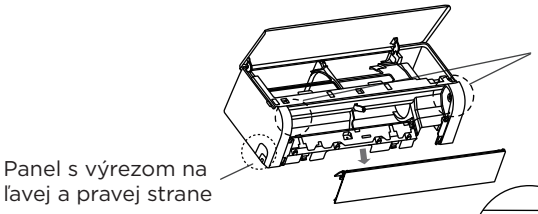
Pri výbere ľavostranného alebo pravostranného potrubia sa uistite, že potrubia vychádzajú vodorovne, aby neovplyvnili inštaláciu spodného rámu.

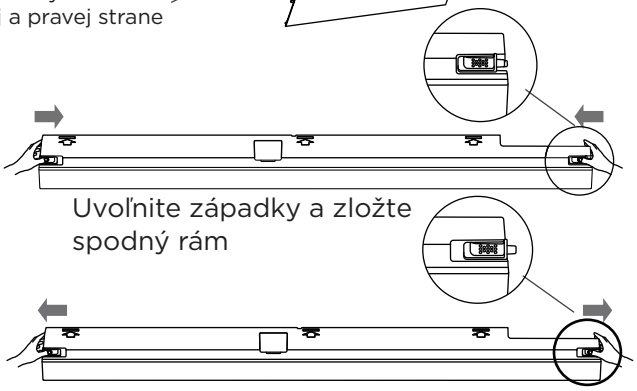
**⚠ UPOZORNENIE**

Pri ohýbaní potrubia smerom od jednotky buďte mimoriadne opatrní, aby ste ho nepremáčkli alebo nepoškodili. Akékoľvek preliačiny na potrubí budú mať vplyv na výkon jednotky.

**Pripojte potrubie chladiva**

1. Otvorte a zdvihnite predný panel, palcom potiahnite západky v smere označenom šípkami na obrázku, aby ste uvoľnili západky na oboch stranách rámu, a potom odstráňte spodný rám. Pri opätovnej inštalácii spodného rámu zatlačte západky v smere šípok a vložte ich do otvorov, ako je znázornené nižšie, aby ste zaistili rám.



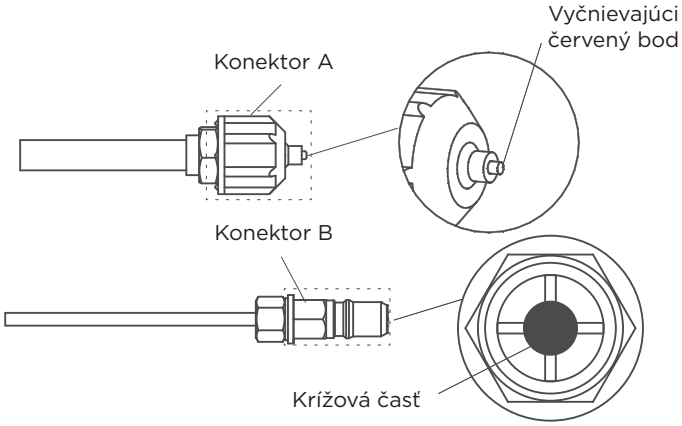




Zatlačte a vložte západky do otvoru, aby ste zaistili spodný rám

2. Ak sa otvor v stene nachádza za jednotkou, ponechajte panel s vyrazeným otvorom na mieste. Ak je otvor v stene na strane vnútornej jednotky, odstráňte plastový panel s vyrážacím otvorom z tejto strany jednotky. Ak je príliš ťažké odstrániť plastový panel ručne, použite kliešte alebo nožnice.
3. V paneli s vyrážacím otvorom bola vytvorená drážka, aby sa dal pohodlne odstrihnúť. Veľkosť štrbiny je určená priemerom potrubia.
4. Ak je existujúce spojovacie potrubie už zabudované v stene, prejdite priamo na krok Pripojenie odtokovej hadice. Ak nie je zabudované žiadne potrubie, pripojte potrubie chladiva vnútornej jednotky k spojovaciemu potrubiu, ktoré bude spájať vnútornú a vonkajšiu jednotku. Podrobné pokyny nájdete v časti Pripojenie potrubia chladiva v tejto príručke.

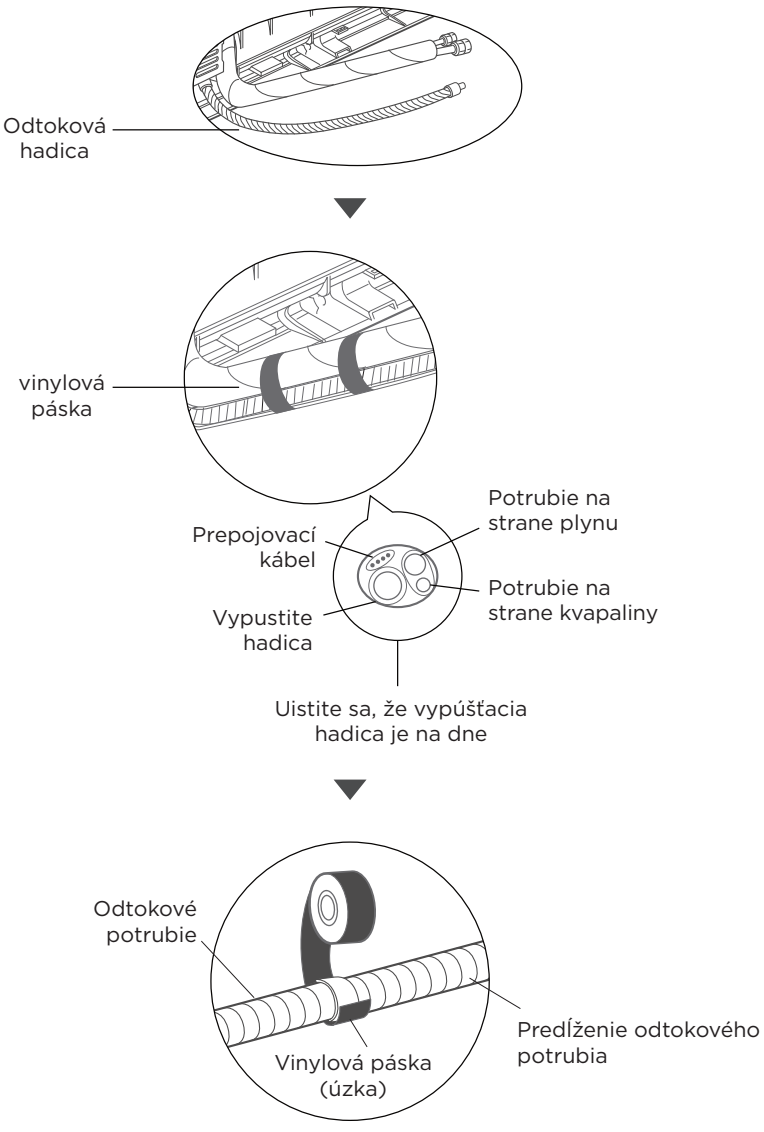
## ⚠ UPOZORNENIE

V prípade jednotiek, ktoré si osvojujú nasledujúce spojovacie potrubia, vykonávajte práce na potrubí striktne podľa nasledujúcich pokynov.




- Pred vykonaním pripojenia potrubia na chladivo si vždy nasaďte pracovné rukavice a okuliare a pamätajte, že konektory A a B nesmú byť nasmerované priamo na ľudí.
- Držte stlačenú krížovú časť konektora B pomocou nástroja približne 5 až 10 sekúnd, kým sa červený vystupujúci bod konektora A úplne nezatiahne.
- Odstráňte konektory A a B, potom vykonajte prepojenie chladiaceho potrubia medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou.

### Pripojte vypúšťaciu hadicu



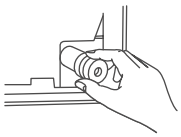

**Krok 1:**

Odtoková hadica môže byť pripevnená na ľavú alebo pravú stranu. Aby ste zabezpečili správne vypúšťanie, pripojte vypúšťaciu hadicu na tej istej strane, na ktorej potrubie chladiva vychádza z jednotky. Na koniec vypúšťacej hadice pripojte predĺženie vypúšťacej hadice (zakúpené samostatne).

- Miesto pripojenia pevne omotajte teflónovou páskou, aby ste zaistili dobré utesnenie a zabránili únikom.
- Časť vypúšťacej hadice, ktorá zostane vo vnútri, ju omotajte penovou izoláciou potrubia, aby ste zabránili kondenzácii.
- Vyberte vzduchový filter a nalejte malé množstvo vody do odtokovej misky, aby ste sa uistili, že voda z jednotky hladko vyteká.

## ⚠ UPOZORNENIE

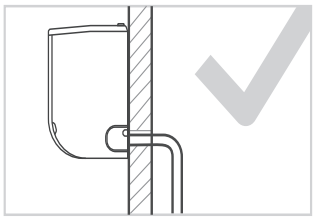
## ZAPOJTE NEPOUŽITÝ VYPÚŠŤACÍ OTVOR



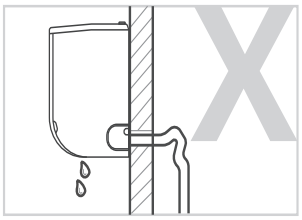
Aby ste predišli nežiaducim únikom, musíte nepoužitý vypúšťací otvor upchať dodanou gumenou zátkou.

**POZNÁMKA K UMIESTNENÍ VYPÚŠŤACEJ HADICE**

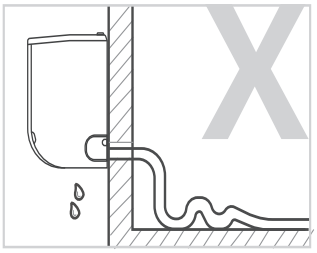
Uistite sa, že ste usporiadali vypúšťaciu hadicu podľa nasledujúcich obrázkov.



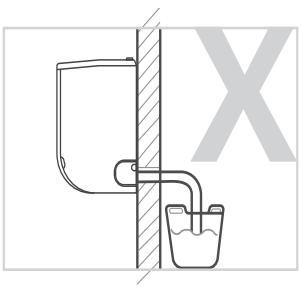
**SPRÁVNE**
Uistite sa, že na odtokovej hadici nie sú žiadne zauzlenia alebo priehlbiny, aby sa zaistil správny odtok.



**NIE SPRÁVNE**
Zalomenia odtokovej hadice vytvoria zachytávače vody.



**NIE SPRÁVNE**
Zalomenia odtokovej hadice vytvoria zachytávače vody.



**NIE SPRÁVNE**
Neumiestňujte koniec vypúšťacej hadice do vody alebo do nádob, ktoré zbierajú vodu. Tým sa zabráni správnemu odvodneniu.

# 4 Príprava elektroinštalačných prác

**⚠ VAROVANIE**

- **PRED VYKONÁVANÍM AKÝCHKOĽVEK ELEKTRICKÝCH PRÁC SI PREČÍTAJTE TIETO PREDPISY**
- **PRED VYKONÁVANÍM AKÝCHKOĽVEK ELEKTRIKÁRSKYCH ALEBO ELEKTROINŠTALAČNÝCH PRÁC VYPNITE HLAVNÉ NAPÁJANIE SYSTÉMU.**

1. Všetky elektroinštalácie musia byť v súlade s miestnymi a národnými elektrotechnickými predpismi, nariadeniami a musia byť inštalované licencovaným elektrikárom.
2. Všetky elektrické pripojenia musia byť vykonané podľa schémy elektrického zapojenia umiestnenej na paneloch vnútornej a vonkajšej jednotky.
3. Ak dôjde k vážnemu bezpečnostnému problému s napájaním, okamžite zastavte prácu. Vysvetlite klientovi svoje zdôvodnenie a odmietnite inštaláciu jednotky, kým sa problém s bezpečnosťou riadne nevyrieši.
4. Ak pripájate napájanie k pevnej elektroinštalácii, musí byť do pevnej elektroinštalácie zabudovaný vypínač alebo istič, ktorý odpojí všetky póly a má vzdialenosť medzi kontaktmi aspoň 1/8 palca (3 mm). Kvalifikovaný technik musí použiť schválený istič alebo vypínač.
5. Jednotku pripájajte iba k zásuvke samostatného okruhu. K tejto zásuvke nepripájajte ďalšie zariadenie.
6. Uistite sa, že je klimatizácia správne uzemnená.
7. Každý vodič musí byť pevne pripojený. Voľné zapojenie môže spôsobiť prehriatie svorky, čo môže mať za následok poruchu výrobku a možný požiar.
8. Nedovoľte, aby sa káble dotýkali alebo opierali o hadice chladiva, kompresor alebo akékoľvek pohyblivé časti v jednotke.
9. Aby ste sa vyhli úrazu elektrickým prúdom, nikdy sa nedotýkajte elektrických komponentov krátko po vypnutí napájania. Po vypnutí napájania vždy počkajte 10 minút alebo viac, kým sa dotknete elektrických komponentov.
10. Napájacie napätie by malo byť v rozmedzí 90 – 110 % menovitého napätia. Nedostatočné napájanie môže spôsobiť poruchu, zásah elektrickým prúdom alebo požiar.

**⚠ VAROVANIE**

Všetky zapojenia sa musia vykonávať presne podľa schémy zapojenia, ktorá sa nachádza na zadnej strane predného panela vnútornej jednotky.

## Pripojte signálne a napájacie káble

Signálny kábel umožňuje komunikáciu medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou. Pred prípravou kábla na pripojenie musíte najprv vybrať správnu veľkosť kábla.

**Typy káblov**

- Vnútorný napájací kábel (ak je k dispozícii): H05VV-F alebo H05V2V2-F
- Vonkajší napájací kábel: H07RN-F alebo H05RN-F
- Signálny kábel: H07RN-F

**Minimálna plocha prierezu napájacích a signálových káblov (pre referenciu)**

| Menovitý prúd spotrebiča (A) | Nominálna plocha prierezu ($mm^2$) |
|---|---|
| > 3 a ⩽ 6 | 0,75 |
| > 6 a ⩽ 10 | 1 |
| > 10 a ⩽ 16 | 1,5 |
| > 16 a ⩽ 25 | 2,5 |
| > 25 a ⩽ 32 | 4 |
| > 32 a ⩽ 40 | 6 |

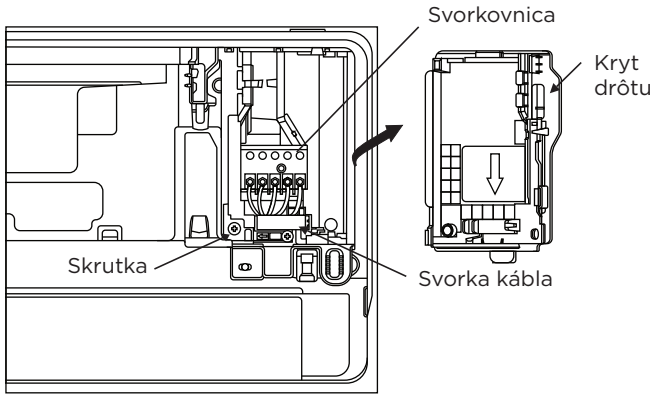
### VYBERTE SPRÁVNU VEĽKOSŤ KÁBLA

Veľkosť potrebného napájacieho kábla, signálneho kábla, poistky a spínača sa určuje podľa maximálneho prúdu jednotky. Maximálny prúd je uvedený na typovom štítku umiestnenom na bočnom paneli jednotky. Pri výbere správneho kábla, poistky alebo spínača sa riaďte týmto výrobným štítkom.

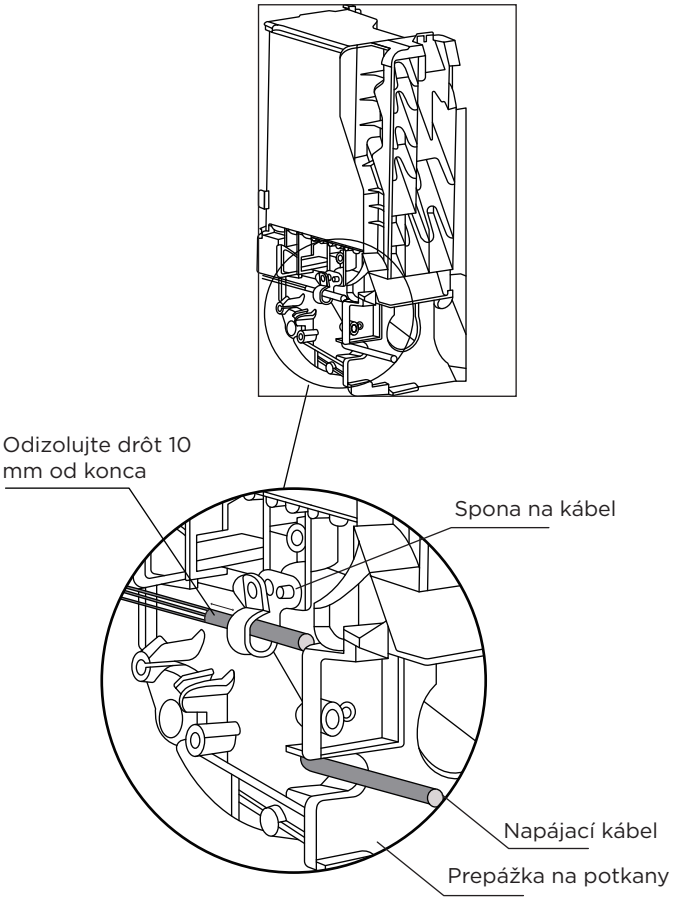
1. Otvorte predný panel vnútornej jednotky.
2. Pomocou skrutkovača otvorte kryt káblovej skrinky na pravej strane jednotky. Tým sa odhalí svorkovnica.
3. Odskrutkujte svorku kábla pod svorkovnicou a odložte ju nabok.
4. Smerom k zadnej strane jednotky odstráňte plastový panel na ľavej spodnej strane.
5. Cez tento otvor preveďte signálny vodič zo zadnej strany jednotky do prednej časti.
6. Smerom k prednej časti jednotky pripojte vodič podľa schémy zapojenia vnútornej jednotky, pripojte u-konektor a pevne priskrutkujte každý vodič k príslušnej svorke.
7. Po kontrole, či je každé spojenie bezpečné, použite káblovú svorku na upevnenie signálneho kábla k jednotke. Pevne priskrutkujte káblovú svorku.
8. Nasaďte späť kryt drôtu na prednej strane jednotky a plastový panel na zadnej strane.

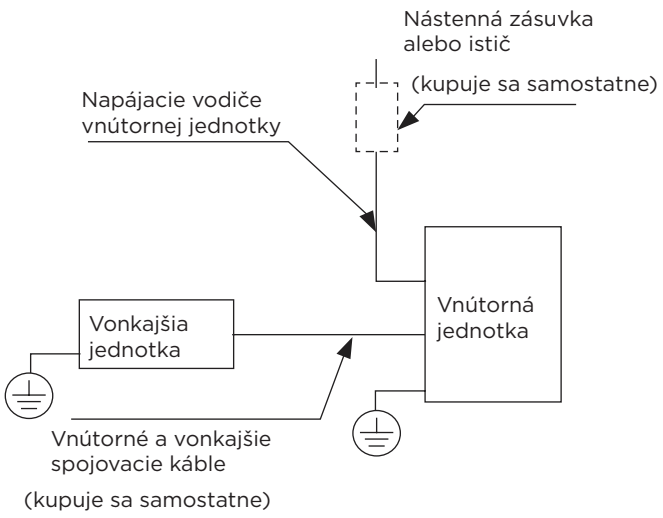
### ⚠ NEZMIEŠAJTE VODIČ POD NAPÁJOM A NULOVÝM

Je to nebezpečné a môže to spôsobiť poruchu klimatizačnej jednotky.

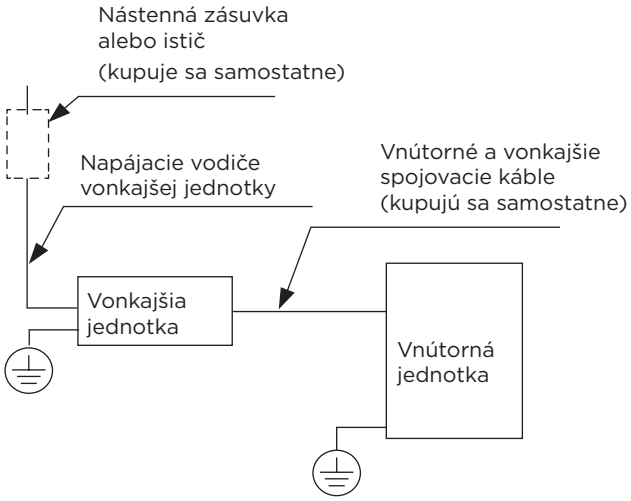



Poznámka:
Pri niektorých jednotkách, ktoré vyžadujú pripojenie napájacích káblov na mieste, je potrebné najprv odstrániť predný rám, prevliecť napájací kábel otvorom na kríženie káblov v krysovej priehradke na zadnej strane vnútornej jednotky a potom ho vytiahnuť z prednej strany, zabezpečiť ho káblovou sponou, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.
Keď napájací kábel prejde káblovou svorkou, odizolujte drôt 10 mm od konca a potom pripojte kábel ku koncovke.






**Modely vnútorných napájacích zdrojov**

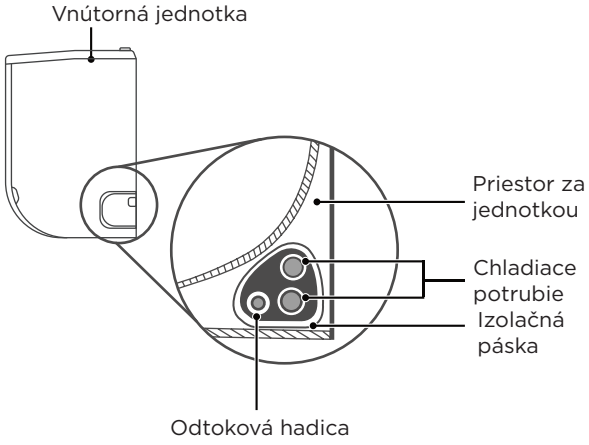


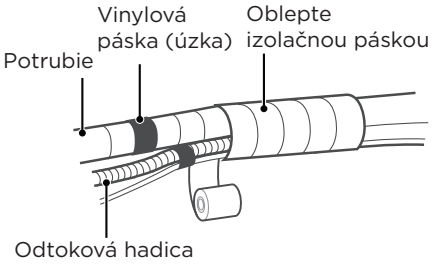

**Modely vonkajších zdrojov napájania**

# 5 Zabaliť potrubie a káble

**POZNÁMKA**

Predtým, ako potrubie a odtokovú hadicu prestrčíte cez otvor v stene, musíte ich zviazať dohromady, aby ste ušetrili miesto, chránili ich a zaizolovali.




## Krok 1:

Zviažte vypúšťaciu hadicu a potrubie chladiva podľa obrázka vyššie.

## Krok 2:

Pomocou lepiacej vinylovej pásky pripevnite vypúšťaciu hadicu k spodnej strane potrubia chladiva.

## Krok 3:

Pomocou izolačnej pásky pevne omotajte potrubie s chladivom a vypúšťaciu hadicu. Dvakrát skontrolujte, či sú všetky položky zbalené.

## Krok 4:

Po dokončení zapojenia a pripojenia potrubia namontujte späť spodný rám.

## VYPÚŠŤOVACIA HADICA MUSÍ BYŤ NA DNO

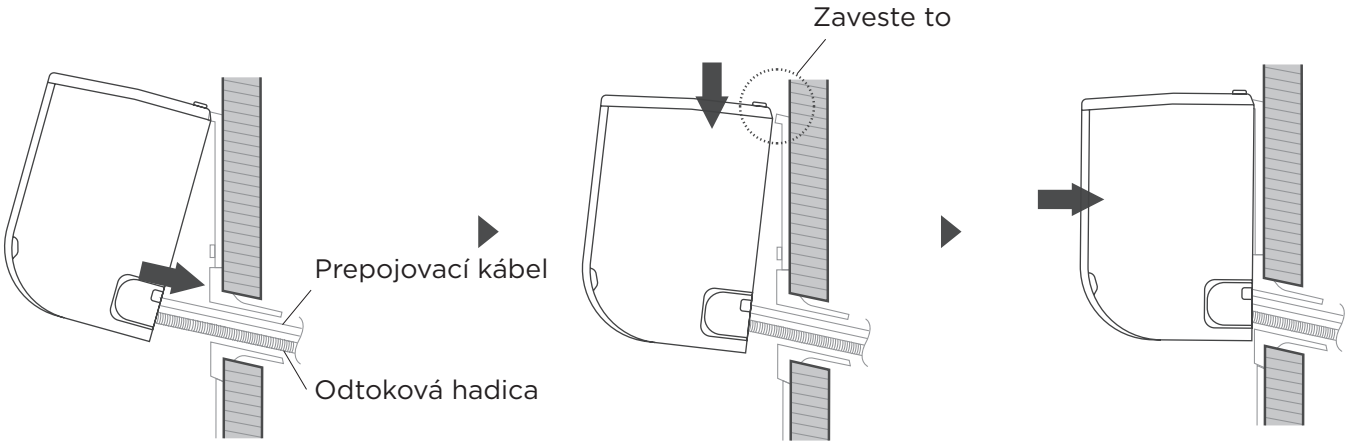
Uistite sa, že vypúšťacia hadica je v spodnej časti zväzku. Umiestnenie vypúšťacej hadice v hornej časti zväzku môže spôsobiť pretečenie odtokovej misky, čo môže viesť k požiaru alebo poškodeniu vodou.

## KONCE POTRUBIA NEZAVÍJAJTE

Pri balení zväzku nechajte konce potrubia nezabalené. Musíte k nim mať prístup, aby ste na konci procesu inštalácie mohli skontrolovať tesnosť (pozrite si časť Elektrické kontroly a kontroly tesnosti v tejto príručke).

# 6 Montáž vnútornej jednotky

**Ak ste nainštalovali nové spojovacie potrubie k vonkajšej jednotke, postupujte takto:**

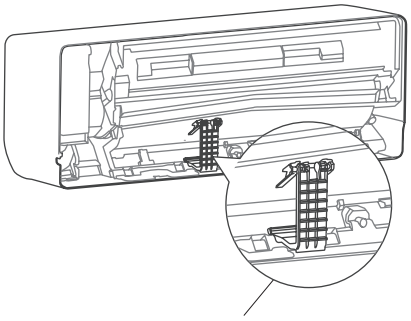



Vložte potrubie do otvoru v stene

Zaveste ho a zaistite ľahkým zatlačením

Skontrolujte, či je jednotka pevne namontovaná

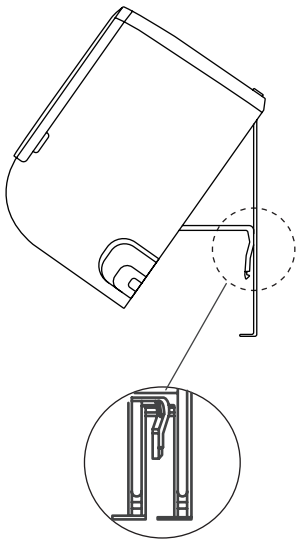
- Ak ste už pretiahli potrubie s chladivom cez otvor v stene, pokračujte krokom 4.
- V opačnom prípade dvakrát skontrolujte, či sú konce potrubí chladiva utesnené, aby sa do potrubia nedostali nečistoty alebo cudzie materiály.
- Pomaly prestrčte zabalený zväzok chladiacich rúrok, vypúšťaciu hadicu a signalizačný vodič cez otvor v stene.
- Hornú časť vnútornej jednotky zaveste na horný hák montážnej dosky.
- Skontrolujte, či je jednotka pevne zavesená na montážnom háčiku miernym tlakom na ľavú a pravú stranu jednotky. Jednotka by sa nemala kývať ani posúvať.
- Rovnomerným tlakom zatlačte na spodnú polovicu jednotky. Pokračujte v zatlačení, kým jednotka nezapadne na háčiky pozdĺž spodnej časti montážnej dosky.
- Opäť skontrolujte, či je jednotka pevne namontovaná miernym tlakom na ľavú a pravú stranu jednotky.



Držiak na zadnej strane jednotky

**Ak je potrubie chladiva už zabudované v stene, postupujte nasledovne:**

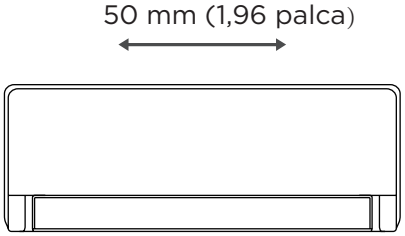
- Hornú časť vnútornej jednotky zaveste na horný hák montážnej dosky.
- Použite držiak na zadnej strane jednotky na podopretie jednotky, čím získate dostatok miesta na pripojenie potrubia chladiva, signálneho kábla a vypúšťacej hadice.
- Pripojte vypúšťaciu hadicu a potrubie chladiva (pokyny nájdete v časti **Pripojenie potrubia chladiva** tejto príručky).
- Ponechajte miesto pripojenia potrubia otvorené, aby ste mohli vykonať skúšku tesnosti (pozrite si časť **Elektrické kontroly** a **Kontrola tesnosti** tejto príručky).
- Po skúške tesnosti oblepte miesto pripojenia izolačnou páskou.
- Uvoľnite držiak, ktorý podopiera jednotku.
- Rovnomerným tlakom zatlačte na spodnú polovicu jednotky. Pokračujte v zatlačení, kým jednotka nezapadne na háčiky pozdĺž spodnej časti montážnej dosky.



Na podoprenie jednotky použite držiak na zadnej strane jednotky proti montážnej doske

## POZNÁMKA: JEDNOTKA JE NASTAVITEĽNÁ

Majte na pamäti, že háčiky na montážnej doske sú menšie ako otvory na zadnej strane jednotky. Ak zistíte, že nemáte dostatok priestoru na pripojenie zabudovaných rúrok k vnútornej jednotke, jednotku je možné v závislosti od modelu nastaviť doľava alebo doprava o približne 50 mm (1,96 palca).




Presuňte sa doľava alebo doprava

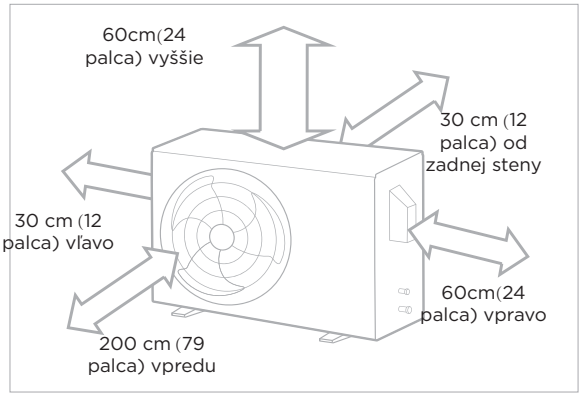
# Nainštalujte si vonkajšiu jednotku

## 1 Vyberte miesto inštalácie

**POZNÁMKA: PRED INŠTALÁCIOU**

Pred inštaláciou vonkajšej jednotky si musíte vybrať vhodné miesto. Nižšie sú uvedené normy, ktoré vám pomôžu vybrať vhodné umiestnenie jednotky.

### Správne miesta inštalácie spĺňajú nasledujúce normy:



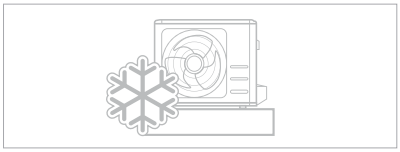

☑ Spĺňa všetky priestorové požiadavky uvedené vyššie v časti Požiadavky na inštalačný priestor.

☑ Dobrá cirkulácia vzduchu a vetranie.

☑ Pevné a pevné – miesto môže podopierať jednotku a nebude vibrovať.

☑ Hluk z jednotky nebude rušiť ostatných ľudí.

☑ Chránené pred dlhodobým priamym slnečným žiarením alebo dažďom.



☑ Ak sa očakáva sneženie, prijmite vhodné opatrenia, aby ste zabránili tvorbe ľadu a poškodeniu cievky.

**POZNÁMKA** Jednotku nainštalujte podľa miestnych predpisov a nariadení , v jednotlivých regiónoch sa môžu mierne líšiť.

**⚠ POZOR:**

**ZVLÁŠTNE ÚVAHY PRE EXTRÉMNE POČASIE**

**Ak je jednotka vystavená silnému vetru:**

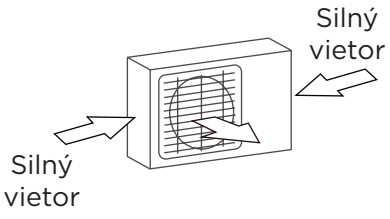
Nainštalujte jednotku tak, aby ventilátor výstupu vzduchu bol v uhle 90° k smeru vetra. V prípade potreby postavte pred jednotku bariéru, ktorá ju ochráni pred extrémne silným vetrom. Pozri obrázky nižšie.

**Ak je jednotka často vystavená silnému dažďu alebo snehu:**

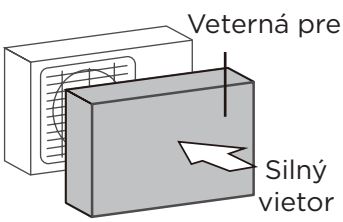
Nad jednotkou postavte prístrešok, ktorý ju ochráni pred dažďom alebo snehom. Dávajte pozor, aby ste nebránili prúdeniu vzduchu okolo jednotky.

**Ak je jednotka často vystavená slanému vzduchu (prímorské):**

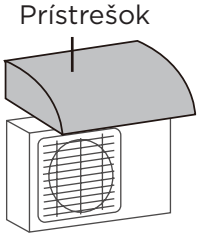
Používajte vonkajšiu jednotku, ktorá je špeciálne navrhnutá tak, aby odolávala korózii.




90° uhol k smeru vetra




Na ochranu jednotky vytvorte veternú priehradku




Postavte prístrešok na ochranu jednotky

### NEINŠTALUJTE jednotku na nasledujúce miesta:

⊘ V blízkosti prekážky, ktorá blokuje vstupy a výstupy vzduchu.

⊘ V blízkosti verejnej ulice, preplnených priestorov alebo tam, kde by hluk z jednotky rušil ostatných.

⊘ V blízkosti zvierat alebo rastlín, ktoré by boli poškodené vypúšťaním horúceho vzduchu.

⊘ V blízkosti akéhokoľvek zdroja horľavého plynu.

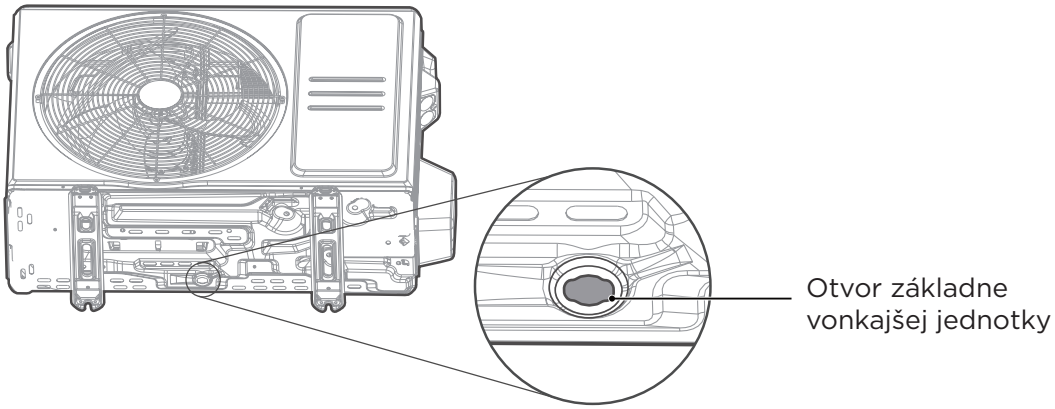
⊘ Na mieste, ktoré je vystavené veľkému množstvu prachu

⊘ Na mieste vystavenom nadmernému množstvu slaného vzduchu.

# 2 Nainštalujte vypúšťací spoj (iba jednotka tepelného čerpadla)

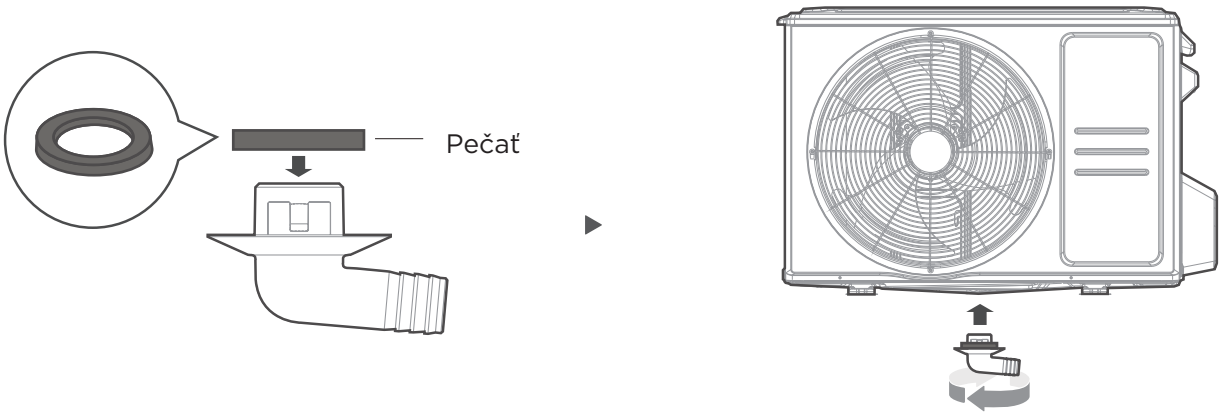
## POZNÁMKA: PRED INŠTALÁCIOU

Pred priskrutkovaním vonkajšej jednotky na miesto musíte nainštalovať vypúšťací spoj v spodnej časti jednotky. V prípade jednotiek so zabudovanou základnou panvou s viacerými otvormi na správne vypúšťanie vody počas odmrazovania nie je potrebné vypúšťací kĺb inštalovať.




**Krok 1:**

Zistite otvor základne vonkajšej jednotky.




**Krok 2:**

- Nasaďte gumové tesnenie na koniec odtokového spoja, ktorý sa pripojí k vonkajšej jednotke.
- Vložte odtokový kĺb do otvoru v základnej miske jednotky. Odtokový spoj zapadne na svoje miesto.
- Pripojte predĺženie vypúšťacej hadice (nie je súčasťou dodávky) k vypúšťaciemu spoju, aby ste mohli presmerovať vodu z jednotky počas režimu vykurovania.

## POZNÁMKA: V STUDENOM PODNEBÍ

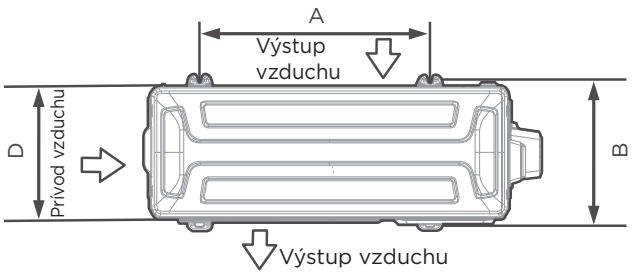
V chladnom podnebí sa uistite, že je odtoková hadica čo najviac zvislá, aby sa zabezpečil rýchly odtok vody. Ak voda odteká príliš pomaly, môže v hadici zamrznúť a zaplaviť zariadenie.

# 3 Kotviaca vonkajšia jednotka

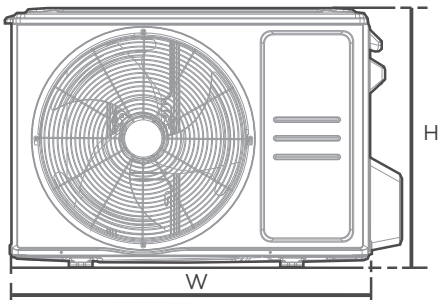
## ⚠VAROVANIE

**PRI VŔTANÍ DO BETÓNU SA VŽDY ODPORÚČA OCHRANA OČÍ.**

- Vonkajšiu jednotku je možné ukotviť do zeme alebo do nástennej konzoly pomocou skrutky (M10). Pripravte inštalačnú základňu jednotky podľa nižšie uvedených rozmerov.
- Nasleduje zoznam rôznych veľkostí vonkajších jednotiek a vzdialenosti medzi ich montážnymi nožičkami. Pripravte inštalačnú základňu jednotky podľa nižšie uvedených rozmerov.




Pohľad zhora




Pohľad spredu

| Rozmery vonkajšej jednotky (mm) Š x V x H | Montážne rozmery | |
|---|---|---|
| | Vzdialenosť A (mm) | Vzdialenosť B (mm) |
| 668 x 469 x 252 (26,3 palca x 18,5 palca x 9,9 palca) | 430 (16,9 palca) | 231 (9,1 palca) |
| 680 x 542 x 248 (26,8 palca x 21,3 palca x 9,8 palca) | 452 (17,8 palca) | 230 (9,1 palca) |
| 720 x 495 x 270 (28,3 palca x 19,5 palca x 10,6 palca) | 452 (17,8 palca) | 255 (10,0 palca) |
| 765 x 555 x 303 (30,1 palca x 21,8 palca x 11,9 palca) | 452 (17,8 palca) | 286 (11,3 palca) |
| 805 x 554 x 330 (31,7 palca x 21,8 palca x 12,9 palca) | 511 (20,1 palca) | 317 (12,5 palca) |
| 890 x 673 x 342 (35,0 palca x 26,5 palca x 13,5 palca) | 663 (26,1 palca) | 354 (13,9 palca) |
| 946 x 810 x 420 (37,2 palca x 31,9 palca x 16,5 palca) | 673 (26,5 palca) | 403 (15,9 palca) |
| 946 x 810 x 410 (37,2 palca x 31,9 palca x 16,1 palca) | 673 (26,5 palca) | 403 (15,9 palca) |

**Ak budete jednotku inštalovať na zem alebo na betónovú montážnu plošinu, postupujte takto:**

- Označte pozície pre štyri rozperné skrutky na základe tabuľky rozmerov.
- Predvŕtajte otvory pre rozperné skrutky.
- Na koniec každej rozpínacej skrutky umiestnite maticu.
- Do predvŕtaných otvorov zatĺcte rozperné skrutky.
- Odstráňte matice z expanzných skrutiek a umiestnite vonkajšiu jednotku na skrutky.
- Na každú rozpínaciu skrutku nasaďte podložku a vymeňte matice.
- Pomocou kľúča utiahnite každú maticu tak, aby priliehala.

**Ak inštalujete jednotku na nástennú konzolu, postupujte takto:**

- Označte polohu otvorov konzoly na základe tabuľky rozmerov.
- Predvŕtajte otvory pre rozperné skrutky.
- Na koniec každej rozpínacej skrutky umiestnite podložku a maticu
- Prevlečte rozperné skrutky cez otvory v montážnych konzolách, umiestnite montážne konzoly na miesto a zatlčte rozperné skrutky do steny.
- Skontrolujte, či sú montážne konzoly vyrovnané.
- Opatrne zdvihnite jednotku a položte jej montážne nožičky na konzoly.
- Jednotku pevne priskrutkujte k držiakom.
- Ak je to povolené, nainštalujte jednotku s gumovými tesneniami, aby ste znížili vibrácie a hluk.

## ⚠ UPOZORNENIE

Uistite sa, že stena je vyrobená z pevných tehál, betónu alebo z podobne pevného materiálu. Stena musí uniesť najmenej štvornásobok hmotnosti jednotky.

# 4 Pripojte signálne a napájacie káble

## ⚠ UPOZORNENIE - Pred operáciou

- VŠETKY ELEKTROINŠTALAČNÉ PRÁCE SA MUSIA VYKONÁVAŤ PRESNE PODĽA SCHÉMY ZAPOJENIA, KTORÁ SA NACHÁDZA VO VNÚTRI KRYTU KÁBLOV VONKAJŠEJ JEDNOTKY.
- PRED VYKONÁVANÍM AKÝCHKOĽVEK ELEKTRICKÝCH ALEBO ELEKTRICKÝCH PRÁC VYPNITE 1 HLAVNÉ NAPÁJANIE SYSTÉMU.

### Vyberte správnu veľkosť kábla

Veľkosť potrebného napájacieho kábla, signálneho kábla, poistky a spínača sa určuje podľa maximálneho prúdu jednotky. Maximálny prúd je uvedený na typovom štítku umiestnenom na bočnom paneli jednotky.
Prosím, vyberte si správny kábel podľa „Typy káblov“ na strane 26.

- Pomocou odstraňovačov drôtov odstráňte gumový plášť z oboch koncov kábla, aby ste odkryli približne 40 mm (1,57 palca) drôtov vo vnútri.
- Odstráňte izoláciu z koncov vodičov.
- Pomocou zvlňovacej čeľuste nalisujte uličky na konce drôtov.

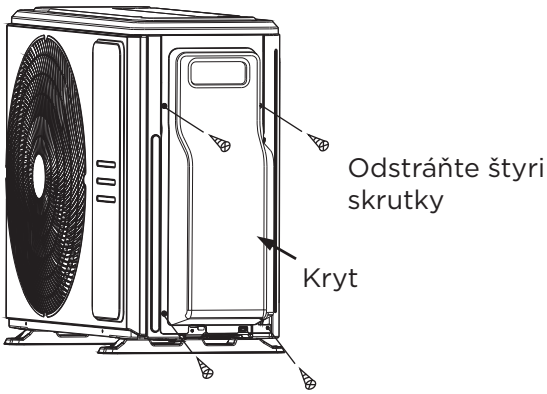
### Dávajte pozor na živý vodič

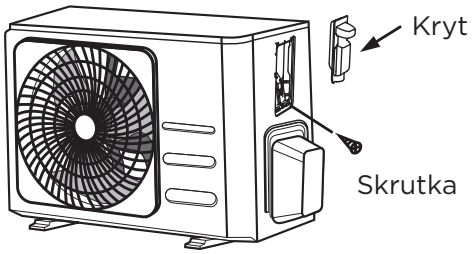
Pri krimpovaní vodičov dbajte na to, aby ste jasne odlíšili vodič pod napätím („L“) od ostatných vodičov.

Vonkajšia svorkovnica jednotky je chránená krytom elektrického vedenia na boku jednotky. Komplexná schéma zapojenia je nalepená na vnútornej strane krytu zapojenia.

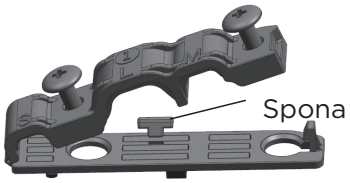
- Odskrutkujte kryt elektrického vedenia a vyberte ho.
- Odskrutkujte svorku kábla pod svorkovnicou a odložte ju nabok.
- Pripojte vodiče podľa schémy zapojenia a pevne priskrutkujte u-konektor každého vodiča k príslušnej svorke.
- Po kontrole, či je každý spoj bezpečný, obtočte vodiče slučkou, aby ste zabránili vniknutiu dažďovej vody do svorky.
- Pomocou káblovej svorky pripevnite kábel k jednotke. Pevne priskrutkujte káblovú svorku.
- Nepoužité vodiče izolujte elektrickou páskou z PVC. Usporiadajte ich tak, aby sa nedotýkali žiadnych elektrických alebo kovových častí.
- Nasaďte kryt drôtu na bočnú stranu jednotky a priskrutkujte ho na miesto.

**POZNÁMKA:** Jednotka, ktorú ste si zakúpili, sa môže mierne líšiť. Obrázky slúžia na vysvetlenie. Prevažuje skutočný tvar.

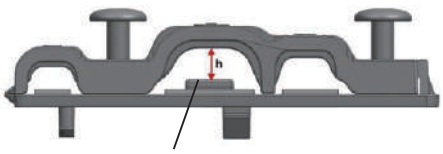



**POZNÁMKA:** Ak svorka kábla vyzerá nasledovne, vyberte vhodný priechodný otvor podľa priemeru vodiča.




Tri veľkosti otvoru: Malý, Veľký, Stredný




Keď lýtko nie je dostatočne upevnené, použite pracku na podopretie, aby sa dal pevne upnúť.

# Pripojenie potrubia chladiva

## 1 Pokyny na pripojenie potrubia

**⚠ VAROVANIE**

PRI PRIPOJOVANÍ POTRUBIA CHLADIVA **NENECHAJTE** VSTUPIŤ DO JEDNOTKY INÉ LÁTKY ALEBO PLYNY AKO ŠPECIFIKOVANÉ CHLADIVO. PRÍTOMNOSŤ INÝCH PLYNOV ALEBO LÁTOK ZNÍŽI VÝKON JEDNOTKY A MÔŽE SPÔSOBIŤ ABNORMÁLNE VYSOKÝ TLAK V CHLADIACOM CYKLE. TO MÔŽE SPÔSOBIŤ VÝBUCH A ZRANENIE.

### Poznámka k dĺžke potrubia

Dĺžka potrubia s chladivom ovplyvní výkon a energetickú účinnosť jednotky. Nominálna účinnosť sa testuje na jednotkách s dĺžkou potrubia 5 metrov (16,5 stôp). Na minimalizáciu vibrácií a nadmerného hluku je potrebná minimálna dĺžka potrubia 3 metre.

**Maximálna dĺžka a výška pádu potrubia chladiva na model jednotky**

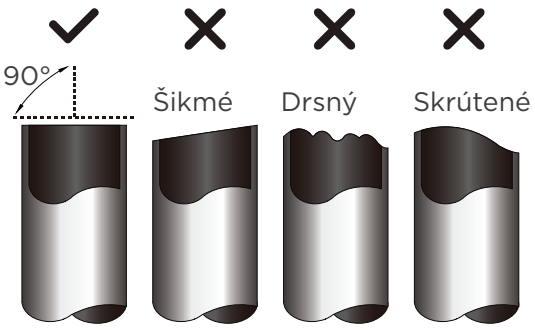
| Model | Kapacita (BTU/h) | Max. Dĺ žka (m) | Max. Výška pádu (m) |
|---|---|---|---|
| R410A, R32 invertorová splitová klimatizácia | < 15 000 | 25 (82 stôp) | 10 (33 stôp) |
| | ≥ 15.000 a < 24.000 | 30 (98,5 stôp) | 20 (66 stôp) |
| | ≥ 24,000 a < 36,000 | 50 (164 stôp) | 25 (82 stôp) |
| | ≥ 36,000 a < 60,000 | 65 (213 stôp) | 30 (98,5 stôp) |
| R410A, R32 Splitová klimatizácia s pevnou rýchlosťou | < 18 000 | 20 (66 stôp) | 8 (26 stôp) |
| | ≥ 18,000 a < 36,000 | 25 (82 stôp) | 10 (33 stôp) |
| | ≥ 36,000 a < 60,000 | 30 (98,5 stôp) | 15 (49 stôp) |

**Pokyny na pripojenie – Potrubie Chladiva**

### Krok 1: Rezané potrubia

Pri príprave potrubia chladiva dbajte na správne rezanie a flankovanie. Zabezpečíte tým efektívnu prevádzku a minimalizujete potrebu budúcej údržby.

- Zmerajte vzdialenosť medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou.
- Pomocou rezačky rúrok odrežte rúru o niečo dlhšie, ako je nameraná vzdialenosť.
- Uistite sa, že rúra je rezaná v dokonalom uhle 90°.




### ⊘ NEDEFORMUJTE POTRUBIE PRI REZANÍ

Buďte zvlášť opatrní, aby ste potrubie počas rezania nepoškodili, nepretlačili alebo nedeformovali. Tým sa výrazne zníži účinnosť vykurovania jednotky.

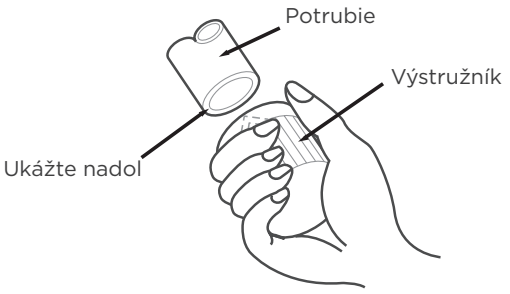
**⚠ UPOZORNENIE**

MUSÍ BYŤ SKONTROLOVANÉ NA KONCI POTRUBIA, ČI NEMÁ PRASKLINY A DOKONCA HORIE. UISTITE SA, ŽE JE POTRUBIE UTESENÉ.

## Krok 2: Odstráňte otrepy

Otrepy môžu ovplyvniť vzduchotesné utesnenie pripojenia potrubia chladiva. Musia byť úplne odstránené.

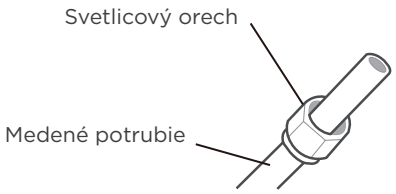
- Potrubie držte pod uhlom nadol, aby ste zabránili spadnutiu otrepov do potrubia.
- Pomocou výstružníka alebo nástroja na odhrotovanie odstráňte všetky otrepy z odrezanej časti rúry.



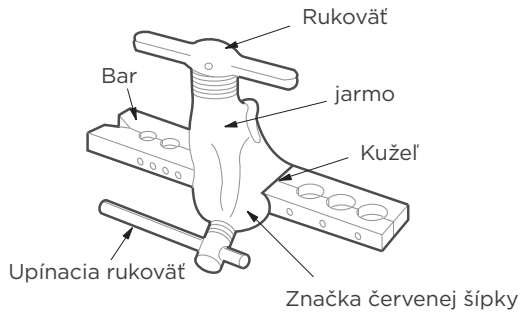

## Krok 3: Konce svetlicových rúrok

Na dosiahnutie vzduchotesného utesnenia je nevyhnutné správne zapálenie.

- Po odstránení otrepov z odrezaného potrubia utesnite konce PVC páskou, aby ste zabránili vniknutiu cudzích materiálov do potrubia.
- Potrubie oplášťujte izolačným materiálom.
- Na oba konce potrubia umiestnite prevlečné matice. Uistite sa, že sú otočené správnym smerom, pretože po vzplanutí si ich nemôžete obliecť ani zmeniť ich smer.

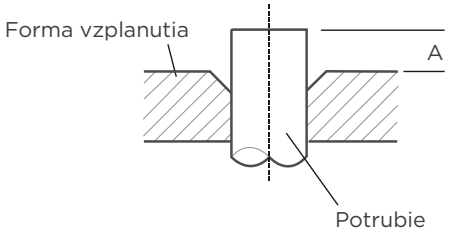



- Odstráňte PVC pásku z koncov potrubia, keď budete pripravení na rozšírenie.
- Na konci rúrky sa vytvorí svorník. Koniec potrubia musí presahovať okraj lemu v súlade s rozmermi uvedenými v tabuľke nižšie.




### PREDĹŽENIE POTRUBIA ZA FLARE FORM

| Vonkajší priemer potrubia (mm) | A (mm) | |
|---|---|---|
| | Min. | Max. |
| Ø 6,35 (Ø 1/4 palca) | 0,7 (0,0275 palca) | 1,3 (0,05 palca) |
| Ø 9,52 (Ø 3/8 palca) | 1,0 (0,04 palca) | 1,6 (0,063 palca) |
| Ø 12,7 (Ø 1/2 palca) | 1,0 (0,04 palca) | 1,8 (0,07 palca) |
| Ø 16 (Ø 5/8 palca) | 2,0 (0,078 palca) | 2,2 (0,086 palca) |
| Ø 19 (Ø 3/4 palca) | 2,0 (0,078 palca) | 2,4 (0,094 palca) |



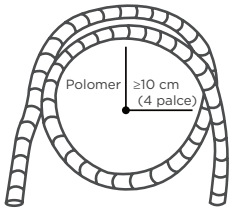

- Umiestnite na formu rozširujúci nástroj.
- Otáčajte rukoväťou nástroja na rozširovanie v smere hodinových ručičiek, kým sa rúra úplne nerozšíri.
- Odstráňte nástroj na fládrovanie a fládrovaciu formu, potom skontrolujte koniec rúrky, či na ňom nie sú trhliny a či je rovnomerne fládrovaný.

## Krok 4: Pripojenie potrubia

**POZNÁMKA:** Pri pripájaní potrubia s chladivom dávajte pozor, aby ste nepoužili nadmerný krútiaci moment alebo aby ste potrubie nejakým spôsobom nedeformovali. Najprv by ste mali pripojiť nízkotlakové potrubie a potom vysokotlakové potrubie.

### MINIMÁLNY POLOMER OHYBU

Pri ohýbaní spojovacieho potrubia chladiva je minimálny polomer ohybu 10 cm.

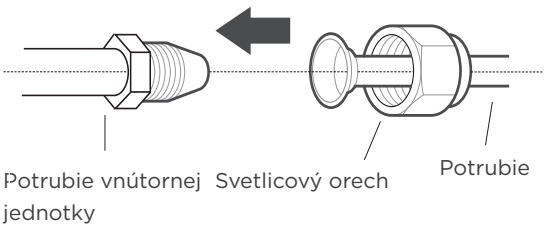


# 2 Pripojenie potrubia k vnútornej jednotke

## Pokyny na pripojenie potrubia k vnútornej jednotke

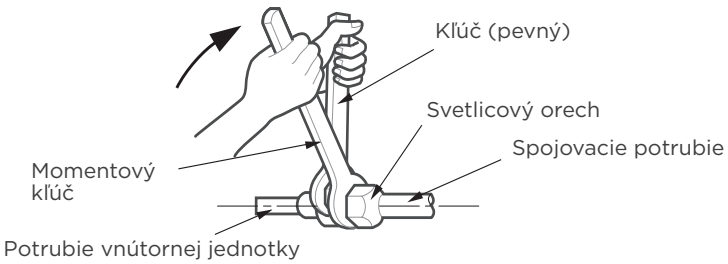
### Krok 1:

- Zarovnajte stred dvoch rúrok, ktoré budete spájať.

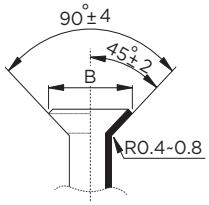



### Krok 2:

- Prevlečnú maticu dotiahnite rukou tak pevne, ako je to len možné.
- Pomocou kľúča uchopte maticu na hadici jednotky.
- Pri pevnom uchopení matice na rúrke jednotky utiahnite pomocou momentového kľúča rozpernú maticu podľa hodnôt krútiaceho momentu v tabuľke Požiadavky na krútiaci moment uvedenej nižšie. Mierne povoľte rozšírenú maticu a potom ju znova utiahnite.




## POŽIADAVKY NA MOMENT

| Vonkajší priemer potrubia (mm) | Uťahovací moment (N·m) | Rozmer vzplanutia (B) (mm) | Tvar vzplanutia |
|---|---|---|---|
| Ø 6,35 (Ø 1/4 palca) | 18~20 (180~200 kgf.cm) | 8,4~8,7 (0,33~0,34 palca) |  |
| Ø 9,52 (Ø 3/8 palca) | 32~39 (320~390 kgf.cm) | 13,2~13,5 (0,52~0,53 palca) | |
| Ø 12,7 (Ø 1/2 palca) | 49~59 (490~590 kgf.cm) | 16,2~16,5 (0,64~0,65 palca) | |
| Ø 16 (Ø 5/8 palca) | 57~71 (570~710 kgf.cm) | 19,2~19,7 (0,76~0,78 palca) | |
| Ø 19 (Ø 3/4 palca) | 67~101 (670~1010 kgf.cm) | 23,2~23,7 (0,91~0,93 palca) | |



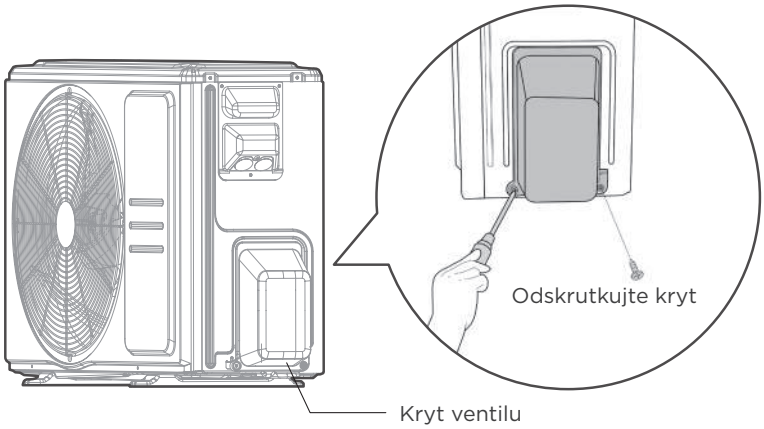
### NEPOUŽÍVAJTE NADMERNÝ krútiaci moment

Nadmerná sila môže zlomiť maticu alebo poškodiť potrubie chladiva. Nesmiete prekročiť požiadavky na krútiaci moment uvedené v tabuľke vyššie.

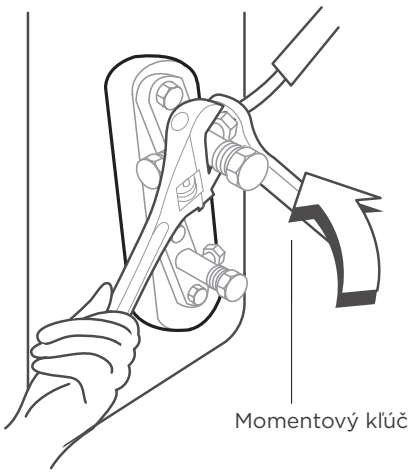
# 3 Pripojenie potrubia k vonkajšej jednotke

**POZNÁMKA**

Túto časť je stále potrebné ovládať podľa tabuľky **POŽIADAVKY NA MOMENT** na predchádzajúcej strane.



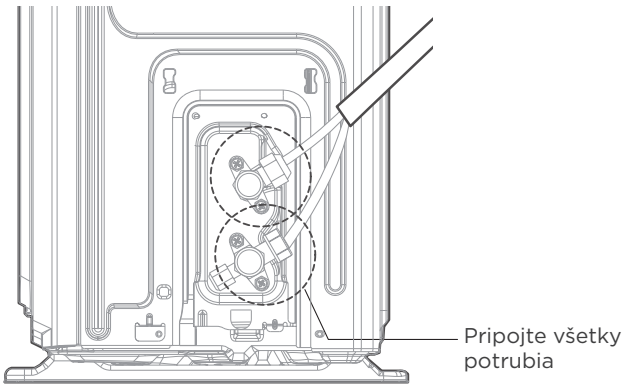

1. Odskrutkujte kryt z pribaleného ventilu na boku vonkajšej jednotky.
2. Odstráňte ochranné kryty z koncov ventilov.
3. Zarovnajte rozšírený koniec rúrky s každým ventilom a utiahnite prevlečnú maticu rukou tak pevne, ako je to len možné.
4. Pomocou kľúča uchopte telo ventilu. **Neuchopujte** maticu, ktorá utesňuje servisný ventil.




POUŽÍVAJTE KĽÚČ NA UDRŽENIE HLAVNÉHO TELA VENTILU

Krútiaci moment pri uťahovaní rozpernej matice môže odlomiť iné časti ventilu.

5. ri pevnom uchopení tela ventilu utiahnite pomocou momentového kľúča rozpernú maticu podľa správ nych hodnôt krútiaceho momentu.
6. Mierne povoľte rozšírenú maticu a potom ju znova utiahnite.
7. Opakujte kroky 3 až 6 pre zostávajúce potrubie.



# Vzduchová evakuácia

## POZNÁMKA: PRÍPRAVY A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

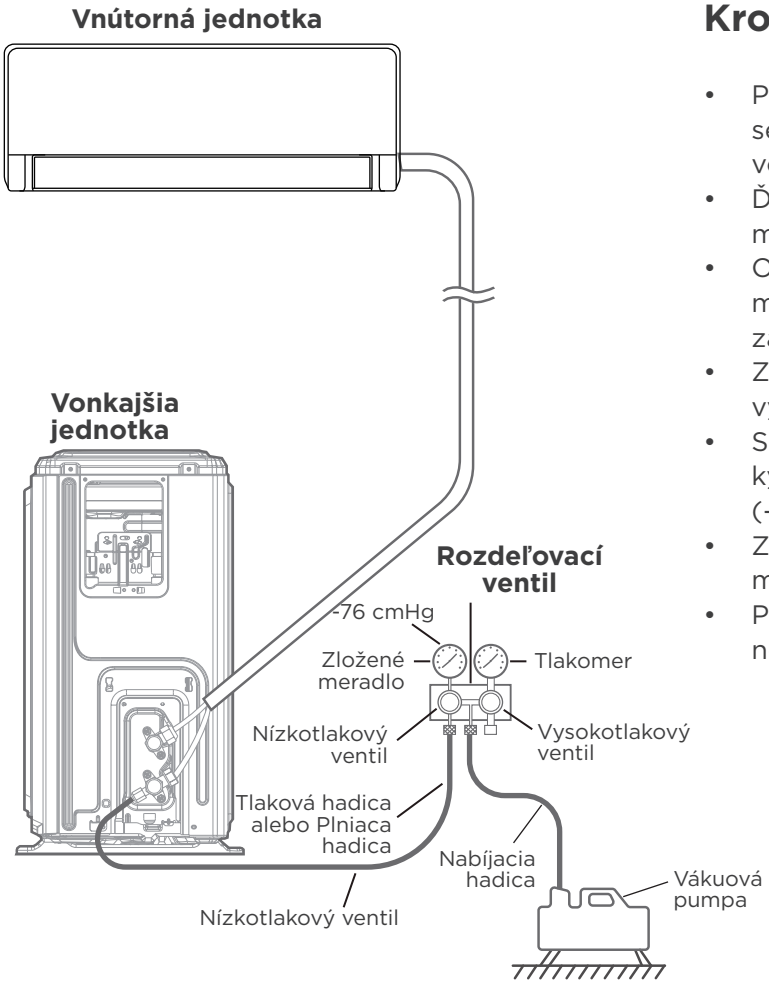
Vzduch a cudzie látky v okruhu chladiva môžu spôsobiť abnormálne zvýšenie tlaku, čo môže poškodiť klimatizáciu, znížiť jej účinnosť a spôsobiť zranenie. Zabezpečte odsatie vzduchu vo vnútornej jednotke a v potrubí pomocou vákuovej pumpy. Pomocou vákuovej pumpy a manometra odčerpajte chladivový okruh a odstráňte zo systému nekondenzovateľný plyn a vlhkosť. Evakuácia by sa mala vykonať pri prvej inštalácii a pri premiestnení jednotky. Nesprávna inštalácia spôsobená ignorovaním pokynov spôsobí stroju vážne problémy.

## PRED VYKONANÍM EVAKUÁCIE

☑ Uistite sa, že spojovacie potrubia medzi vnútornou a vonkajšou jednotkou sú správne pripojené.

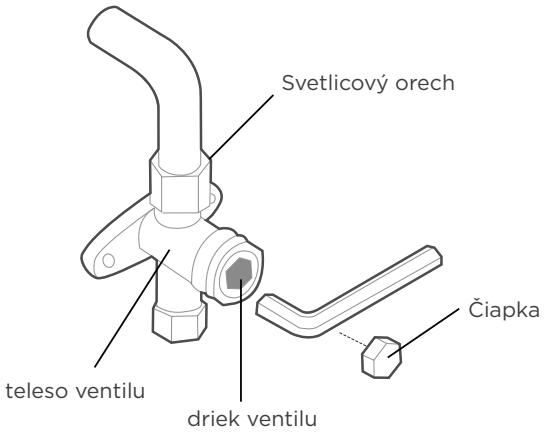
☑ Skontrolujte, či sú všetky káble správne pripojené.

## Pokyny na evakuáciu




### Krok 1:

- Pripojte plniacu hadicu manometra k servisnému portu na nízkotlakovom ventile vonkajšej jednotky.
- Ďalšiu plniacu hadicu z rozdeľovacieho manometra pripojte k vákuovej pumpe.
- Otvorte nízkotlakovú stranu rozdeľovacieho manometra. Vysokotlakovú stranu nechajte zatvorenú.
- Zapnite vákuové čerpadlo, aby sa systém vyprázdnil.
- Spustite vákuum aspoň 15 minút, alebo kým merací prístroj neukáže -76 cmHG ($-10^5$Pa).
- Zatvorte stranu nízkeho tlaku na manometri rozdeľovača a vypnite vývevu.
- Počkajte 5 minút a potom skontrolujte, či nedošlo k zmene tlaku v systéme.




## Krok 2:

- Ak dôjde k zmene tlaku v systéme, informácie o kontrole úniku plynu nájdete v časti Kontrola úniku plynu.
- Ak nedôjde k žiadnej zmene tlaku v systéme, odskrutkujte uzáver z pribaleného ventilu (vysokotlakový ventil).
  Vložte šesťhranný kľúč do plneného ventilu (vysokotlakový ventil) a otvorte ventil otáčaním kľúča o 1/4 proti smeru hodinových ručičiek. Počúvajte, či plyn neuniká zo systému, potom po 5 sekundách zatvorte ventil.
- Sledujte tlakomer jednu minútu, aby ste sa uistili, že nedošlo k žiadnej zmene tlaku. Tlakomer by mal ukazovať o niečo vyššie ako je atmosférický tlak.
- Vyberte plniacu hadicu zo servisného portu.
- Pomocou šesťhranného kľúča úplne otvorte vysokotlakový aj nízkotlakový ventil.
- Utiahnite uzávery ventilov na všetkých troch ventiloch (servisný port, vysoký tlak, nízky tlak) rukou. V prípade potreby ho môžete ďalej dotiahnuť pomocou momentového kľúča.

### JEMNE OTVORTE STIERKY VENTILU

Po evakuácii sa uistite, že ste otvorili všetky ventily. Pri otváraní driekov ventilov otáčajte šesťhranným kľúčom, kým nenarazí na zátku. Nepokúšajte sa nasilu ventil otvárať ďalej.

### POZNÁMKA K PRIDÁVANIU CHLADIVA

Niektoré systémy vyžadujú dodatočné nabíjanie v závislosti od dĺžky potrubia. Štandardná dĺžka potrubia je 5 m (16′). Chladivo by sa malo dopĺňať zo servisného portu na nízkotlakovom ventile vonkajšej jednotky. Dodatočné chladivo, ktoré sa má doplniť, možno vypočítať pomocou nasledujúceho vzorca:

### DODATOČNÉ CHLADIVO NA DĹŽKU POTRUBIA

| Dĺžka spojovacieho potrubia (m) | Metóda čistenia vzduchu | Prídavné chladivo | |
|---|---|---|---|
| ⩽ Štandardná dĺžka potrubia | Vákuová pumpa | N/A | |
| > Štandardná dĺžka potrubia | Vákuová pumpa | Tekutá strana: Ø 6,35 (1/4 palca)<br>R410A:<br>(Dĺžka potrubia – štandardná dĺžka) x 15g/m<br>(Dĺžka potrubia – štandardná dĺžka) x 0,16oZ/stopa<br>R32: (Dĺžka potrubia – štandardná dĺžka) x 12g/m<br>(Dĺžka potrubia – štandardná dĺžka) x 0,13oZ/stopa | Tekutá strana: Ø 9,52 (3/8 palca)<br>R410A: (Dĺžka potrubia – štandardná dĺžka) x 30g/m<br>(Dĺžka potrubia – štandardná dĺžka) x 0,32oZ/stopa<br>R32: (Dĺžka potrubia – štandardná dĺžka) x 24g/m<br>(Dĺžka potrubia – štandardná dĺžka) x 0,26oZ/stopa |

### NEMIEŠAJTE TYPY CHLADIAC.

# Kontrola úniku elektriny a plynu

## ⚠ VAROVANIE - RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

VŠETKY ROZVODY MUSIA BYŤ V SÚLADE S MIESTNYMI A NÁRODNÝMI ELEKTRICKÝMI PREDPISMI A MUSIA BYŤ INŠTALOVANÉ LICENCOVANÝM ELEKTRIKÁROM.

## PRED TESTOVANÍM

Skúšobnú prevádzku vykonajte až po vykonaní nasledujúcich krokov:

- Kontroly elektrickej bezpečnosti - overte si, či je elektrický systém jednotky bezpečný a správne funguje
- Kontrola úniku plynu - skontrolujte všetky spoje flakónových matíc a overte, či systém netesní.
- Skontrolujte, či sú ventily plynu a kvapaliny (vysokotlakové a nízkotlakové) úplne otvorené

## Kontroly elektrickej bezpečnosti

Po inštalácii skontrolujte, či sú všetky elektrické rozvody nainštalované v súlade s miestnymi a národnými predpismi a podľa inštalačnej príručky.

## Kontroly elektrickej bezpečnosti

### Skontrolujte uzemňovacie práce

Zmerajte odpor uzemnenia vizuálnou detekciou a testerom odporu uzemnenia.

## POČAS SKÚŠOBNEJ CHODY

### Skontrolujte elektrický únik

Počas **Testovacieho**, chodu použite elektrosondu a multimeter na vykonanie komplexného testu elektrického úniku.

Ak zistíte únik elektrického prúdu, okamžite vypnite zariadenie a zavolajte licencovaného elektrikára, aby našiel a vyriešil príčinu úniku.

**Poznámka:** V niektorých lokalitách Severnej Ameriky sa to nemusí vyžadovať.

## Kontroly úniku plynu

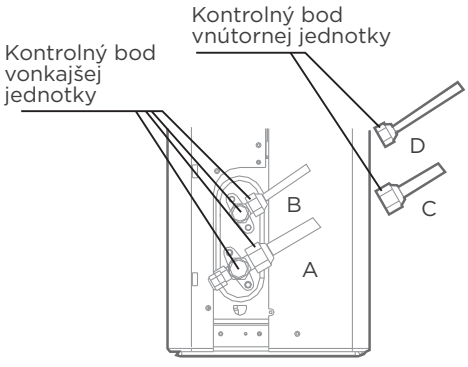
Existujú dva rôzne spôsoby kontroly úniku plynu.

**Metóda mydla a vody**

Pomocou mäkkej kefy naneste mydlovú vodu alebo tekutý čistiaci prostriedok na všetky miesta pripojenia potrubia na vnútornej a vonkajšej jednotke. Prítomnosť bublín naznačuje netesnosť.

**Metóda detektora úniku**

Ak používate detektor úniku, pozrite si návod na obsluhu zariadenia, kde nájdete pokyny na správne používanie.




A: Nízkotlakový uzatvárací ventil

B: Vysokotlakový uzatvárací ventil

C&D: Nástrčné matice vnútornej jednotky

## PO VYKONANÍ KONTROL ÚNIKU PLYNU

Po potvrdení, že všetky miesta pripojenia potrubia NESÚ netesné, vymeňte kryt ventilu na vonkajšej jednotke.

# Skúšobná prevádzka

## Pokyny na testovanie

**Testovaciu jazdu** by ste mali vykonávať aspoň 30 minút.

- Pripojte napájanie k jednotke.
- Stlačením tlačidla **ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ** na diaľkovom ovládači ho zapnite.
- Stlačením tlačidla **REŽIM** môžete prechádzať nasledujúcimi funkciami, jednu po druhej:
  - CHLADNÉ–Zvoľte najnižšiu možnú teplotu
  - KÚRENIE–Vyberte najvyššiu možnú teplotu
- Nechajte každú funkciu bežať 5 minút a vykonajte nasledujúce kontroly:

| Zoznam kontrol, ktoré sa majú vykonať | SPLNENÉ/NEFUNGUJE | |
|---|---|---|
| Žiadny elektrický únik | | |
| Jednotka je správne uzemnená | | |
| Všetky elektrické svorky riadne zakryté | | |
| Vnútorné a vonkajšie jednotky sú pevne nainštalované | | |
| Všetky spojovacie body potrubia neunikajú | Vonku (2): | Vnútorný (2): |
| Voda správne odteká z odtokovej hadice | | |
| Všetky potrubia sú riadne izolované | | |
| Jednotka správne vykonáva funkciu CHLADNÉ | | |
| Jednotka vykonáva funkciu KÚRENIE správne | | |
| Lamely vnútornej jednotky sa správne otáčajú | | |
| Vnútorná jednotka reaguje na diaľkový ovládač | | |

## DVOJNÁSOBNE SKONTROLUJTE PRIPOJENIA POTRUBÍ

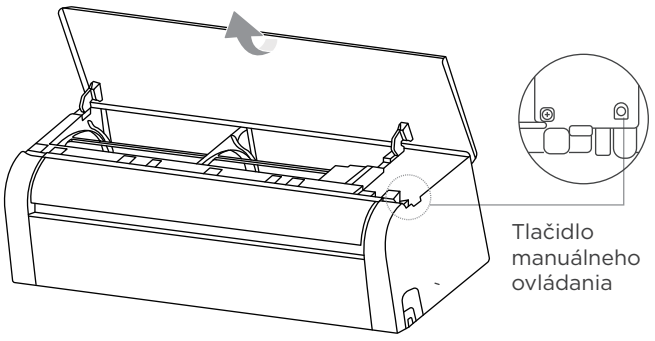
Počas prevádzky sa tlak v okruhu chladiva zvýši. Tým sa môžu odhaliť netesnosti, ktoré sa pri prvej kontrole netesností nevyskytli. Počas skúšobnej prevádzky venujte čas dvojitej kontrole, či na všetkých miestach pripojenia potrubia chladiva nie sú netesnosti. Pokyny nájdete v **časti Kontrola úniku plynu.**

- Po úspešnom dokončení skúšobnej prevádzky a potvrdení, že všetky kontrolné body v zozname kontrol boli SPLNENÉ, vykonajte nasledovné:
  a. Pomocou diaľkového ovládania vráťte jednotku na normálnu prevádzkovú teplotu.
  b. Pomocou izolačnej pásky omotajte prípojky potrubia vnútorného chladiva, ktoré ste počas inštalácie vnútornej jednotky nechali nezakryté.

## AK JE OKOLITÁ TEPLOTA POD 16°C (60°F)

Ak je okolitá teplota nižšia ako 16°C (60°F), nemôžete použiť diaľkový ovládač na zapnutie funkcie CHLADNÉ. V tomto prípade môžete použiť tlačidlo **RUČNÉ OVLÁDANIE** na testovanie funkcie CHLADENIE.

- Zdvihnite predný panel a zdvihnite ho, kým nezapadne na miesto.
- Tlačidlo **RUČNÉ OVLÁDANIE** sa nachádza na pravej strane elektrickej ovládacej skrinky. Stlačte dvakrát, aby ste zvolili režim chladenia.
- Vykonajte skúšobný chod ako obvykle.



# Balenie a vybalenie jednotky

**Pokyny na balenie a vybalenie jednotky:**

## Rozbalenie:

### Vnútorná jednotka:

1. Nožom narežte tesniacu pásku na škatuli, jeden rez na ľavej strane, jeden rez v strede a jeden rez na pravej strane.
2. Pomocou zveráka vyberte tesniace klince na vrchu kartónu.
3. Otvorte kartón.
4. Vyberte strednú podpornú dosku, ak je zahrnutá.
5. Vyberte balík príslušenstva a vyberte spojovací kábel, ak je súčasťou.
6. Vytiahnite stroj z kartónu a položte ho naplocho.
7. Odstráňte ľavú a pravú obalovú penu alebo hornú a dolnú obalovú penu, rozviažte obalové vrecko.

### Vonkajšia jednotka

1. Odrežte baliaci pás.
2. Vyberte jednotku z kartónu.
3. Odstráňte penu z jednotky.
4. Odstráňte obalový obal z jednotky.

## Balenie:

### Vnútorná jednotka:

1. Vložte vnútornú jednotku do baliaceho vrecka.
2. Pripevnite ľavú a pravú baliacu penu alebo hornú a dolnú baliacu penu k jednotke.
3. Vložte jednotku do škatule a potom vložte balík príslušenstva.
4. Zatvorte kartón a zalepte ho páskou.
5. V prípade potreby použite baliaci pás.

### Vonkajšia jednotka:

1. Vonkajšiu jednotku vložte do baliaceho vrecka.
2. Vložte spodnú penu do krabice.
3. Vložte jednotku do škatule a potom na jednotku položte hornú obalovú penu.
4. Zatvorte kartón a zalepte ho páskou.
5. V prípade potreby použite baliaci pás.

**POZNÁMKA:** Uschovajte si, prosím, všetky obalové položky, ak ich budete v budúcnosti potrebovať.

# Ochranné známky, Autorské práva a právne vyhlásenie

Midea logo, slovné značky, obchodný názov, obchodný štýl a všetky ich verzie sú cenným majetkom spoločnosti Midea Group a/alebo jej pridružených spoločností („Midea“), ku ktorým spoločnosť Midea vlastní ochranné známky, autorské práva a iné práva duševného vlastníctva, ako aj všetok goodwill vyplývajúci z používania akejkoľvek časti ochrannej známky Midea. Použitie ochranné známky Midea na obchodné účely bez predchádzajúceho písomného súhlasu Midea môže viesť k porušeniu ochranných známok alebo nekalej súťaži, čo môže porušovať platné zákony.

Tento manuál vytvorila spoločnosť Midea a Midea si vyhradzuje všetky autorské práva s ním spojené. Žiadny subjekt ani jednotlivec nesmie používať, kopírovať, upravovať, distribuovať tento návod ako celok alebo jeho časť, ani ho spájať alebo predávať s inými produktmi bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Midea.

Všetky uvedené funkcie a pokyny boli aktuálne v čase tlače tohto manuálu. Avšak skutočný produkt sa môže líšiť v dôsledku vylepšených funkcií a dizajnu.

# Likvidácia a recyklácia

## Dôležité pokyny pre životné prostredie (Európske smernice o likvidácii)

Súlad so smernicou o WEEE a likvidácia odpadu:
Tento produkt je v súlade so smernicou EÚ WEEE. Tento produkt nesie klasifikačný symbol pre odpadové elektrické a elektronické zariadenia (WEEE).

Tento symbol označuje, že tento výrobok sa po skončení životnosti nesmie likvidovať spolu s iným odpadom z domácnosti. Použité zariadenie sa musí odovzdať na oficiálnom zbernom mieste na recykláciu elektrických elektronických zariadení. Ak chcete nájsť tieto zberné systémy, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, kde bol produkt zakúpený. Každá domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri zhodnocovaní a recyklácii starého spotrebiča. Vhodná likvidácia použitého spotrebiča pomáha predchádzať možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie.

# Upozornenie na ochranu údajov

Pri poskytovaní dohodnutých služieb zákazníkovi sa zaväzujeme plne dodržiavať všetky relevantné právne predpisy o ochrane údajov, vrátane Všeobecného nariadenia o ochrane údajov (GDPR) EÚ, ak je to relevantné pre krajiny, v ktorých budú služby poskytované.

Naša spracovanie údajov slúži predovšetkým na plnenie našich zmluvných povinností voči vám a na zabezpečenie bezpečnosti produktov, ako aj na ochranu vašich práv v súvislosti s otázkami záruky a registrácie produktov. V niektorých prípadoch, a to len ak sú zabezpečené primerané opatrenia na ochranu údajov, môžu byť osobné údaje prenesené príjemcom nachádzajúcim sa mimo Európskeho hospodárskeho priestoru.

Ďalšie informácie poskytneme na vyžiadanie. Nášho splnomocnenca pre ochranu údajov môžete kontaktovať prostredníctvom **MideaDPO@midea.com**. Ak chcete uplatniť svoje práva, ako je napríklad právo namietať proti spracovaniu vašich osobných údajov na účely priameho marketingu, kontaktujte nás na adrese **MideaDPO@midea.com**. Ak chcete získať ďalšie informácie, prosím, naskenujte QR kód.

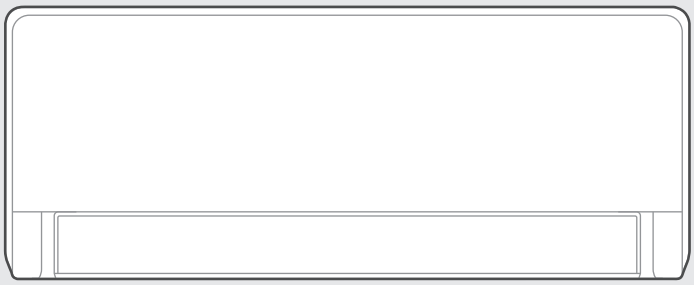
Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia z dôvodu zlepšovania produktu. Pre viac informácií kontaktujte výrobcu alebo obchodné zastúpenie. Najnovšiu verziu manuálu nájdete na webovej lokalite služby, pretože tam budú zverejnené všetky aktualizácie.

Midea

*make yourself at home*

www.midea.com
©Midea 2022 všetky práva vyhradené

CS040UI-EZ2
16122000012595
2024.09.09



Splitová klimatizace

# Uživatelská příručka

## ČÍSLO MODELU:
## XXXXXXXXXXXX

Výstražná upozornění: Před použitím tohoto výrobku si prosím pečlivě přečtěte tento návod a BEZPEČNOSTNÍ PŘÍRUČKU (pokud existuje) a uschovejte ji pro budoucí použití. Design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem vylepšení produktu. Podrobnosti konzultujte s obchodním zastoupením nebo výrobcem.
Výše uvedený diagram je pouze orientační. Berte prosím vzhled skutečného produktu jako standard.

## DĚKOVANÝ DOPIS

Děkujeme, že jste si vybrali Midea! Před použitím vašeho nového produktu Midea si prosím důkladně přečtěte tento návod, abyste se ujistili, jak bezpečně ovládat vlastnosti a funkce, které váš nový spotřebič nabízí.

# OBSAHY


DĚKOVANÝ DOPIS ..... 01
Bezpečnostní opatření ..... 02
Specifikace ..... 07
Potvrzeno, než začnete ..... 08
Seznamte se se svým AC ..... 09
Péče a Údržba ..... 13
Odstraňování problémů ..... 15
Začněme s instalací vašeho AC ..... 18
Přehled instalace ..... 19
Shrnutí instalace - Vnitřní jednotka ..... 20
Nainstalujte svou Vnitřní jednotku ..... 21
Nainstalujte svou venkovní jednotku ..... 31
Připojení Potrubí Chladiva ..... 35
Evakuace vzduchu ..... 39
Kontrola úniku elektřiny a plynu ..... 41
Testovací běh ..... 42
Balení a Rozbalení Jednotek ..... 43
Ochranné známky, autorská práva a právní ujednání ..... 44
Likvidace a recyklace ..... 44
Upozornění na ochranu dat ..... 45

# Bezpečnostní opatření

Je opravdu důležité, abyste si přečetli Bezpečnostní opatření před provozem a instalací Nesprávná instalace z důvodu ignorování pokynů může způsobit vážné poškození nebo zranění. Závažnost potenciálních škod nebo zranění je klasifikována buď jako VAROVÁNÍ nebo POZOR.

## Vysvětlení symbolů

**VAROVÁNÍ**
Tento symbol označuje možnost zranění osob nebo ztráty života.

**POZOR**
Tento symbol označuje možnost poškození majetku nebo vážných následků.

**Pozor**
Signální slovo označuje důležité informace (např. škody na majetku), nikoli však nebezpečí.

## VAROVÁNÍ PRO POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU

- Před čištěním, instalací nebo opravou vypněte klimatizaci a odpojte napájení. Pokud tak neučiníte, může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Pokud dojde k neobvyklé situaci, jako je zápach spáleniny, okamžitě jednotku vypněte a odpojte napájení. Zavolejte svého prodejce a požádejte o pokyny, jak zabránit úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění.
- Ne vkládejte prsty, tyče nebo jiné předměty do vstupu nebo výstupu vzduchu. To může způsobit zranění, protože ventilátor se může otáčet vysokou rychlostí.
- V blízkosti jednotky ne používejte hořlavé spreje, jako jsou laky na vlasy, laky nebo barvy. To může způsobit požár nebo hoření.
- Ne provozujte klimatizaci v místech poblíž nebo v blízkosti hořlavých plynů. Emitovaný plyn se může hromadit kolem jednotky a způsobit výbuch.
- Ne provozujte klimatizaci ve vlhké místnosti, jako je koupelna nebo prádelna. Přílišné vystavení vlhkosti může způsobit zkrat elektrických součástí.
- Nevystavujte své tělo přímo chladnému vzduchu po delší dobu.
- Ne dovolte dětem hrát si s klimatizací. Děti musí být v blízkosti jednotky neustále pod dohledem.
- Pokud je klimatizace používána společně s hořáky nebo jinými topnými zařízeními, důkladně vyvětrejte místnost, abyste zabránili nedostatku kyslíku.
- V určitých funkčních prostředích, jako jsou kuchyně, serverovny atd., se důrazně doporučuje použití speciálně navržených klimatizačních jednotek.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí související nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru (pro státy v EU).

- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo jim nebyla poskytnuta instrukce ohledně používání spotřebiče. Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.

## ⚠ ELEKTRICKÉ VAROVÁNÍ

- Používejte pouze určený napájecí kabel. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- Výrobek musí být v době instalace řádně uzemněn, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Při všech elektrických pracích dodržujte všechny místní a národní elektroinstalační normy, předpisy a Instalační manuálu. Pevně připojte kabely a pevně je upněte, aby vnější síly nepoškodily terminál. Nesprávné elektrické připojení se může přehřát a způsobit požár a může také způsobit úraz elektrickým proudem. Všechna elektrická připojení musí být provedena podle Schématu elektrického zapojení umístěného na panelech vnitřní a venkovní jednotky.
- Veškerá kabeláž musí být správně uspořádána, aby bylo zajištěno, že se kryt řídicí desky může správně zavřít. Pokud není kryt řídicí desky správně uzavřen, může to vést k korozi a způsobit zahřátí spojovacích bodů na terminálu, vznícení nebo úraz elektrickým proudem.
- Odpojení musí být začleněno do pevné elektroinstalace v souladu s pravidly kabeláže.
- Pro odpojování jednotky ne tahejte za napájecí kabel. Pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky. Přímým tahem za kabel může dojít k jeho poškození, což může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Ne upravujte délku napájecího kabelu ani nepoužívejte prodlužovací kabel k napájení jednotky.
- Ne sdílejte elektrickou zásuvku s jinými spotřebiči. Nesprávné nebo nedostatečné napájení může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Udržujte síťovou zástrčku v čistotě. Odstraňte veškerý prach nebo špínu, která se nahromadí na zástrčce nebo kolem ní. Špinavé zástrčky mohou způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Pokud připojujete napájení k pevné elektroinstalaci, zařízení pro odpojení všech pólů, které má mezi všemi póly mezery alespoň 3mm a jehož svodový proud může přesáhnout10mA , zařízení pro zbytkový proud (RCD) má jmenovitý zbytkový provozní proud nepřesahující 30mA, a odpojení musí být začleněno do pevné elektroinstalace v souladu s pravidly kabeláže.

## BERTE NA VĚDOMÍ SPECIFIKACE POJISTEK

Deska s obvody (PCB) klimatizace je navržena s pojistkou, která poskytuje nadproudovou ochranu. Specifikace pojistky jsou vytištěny na desce plošných spojů, například: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC atd.
**POZNÁMKA:** U jednotek s chladivem R32 lze použít pouze nevýbušnou keramickou pojistku.

## UV-C lampa (platí pro jednotku obsahuje pouze UV-C lampu)

Tento spotřebič obsahuje UV-C lampu. Před otevřením spotřebiče si přečtěte pokyny k údržbě.

- Neprovozujte UV-C lampy mimo zařízení.
- Spotřebiče, které jsou zjevně poškozené, se nesmí provozovat.
- Neúmyslné použití spotřebiče nebo poškození krytu může vést k úniku nebezpečného UV-C záření. UV-C záření může i v malých dávkách poškodit oči a kůži.
- Před otevřením dveří a přístupových panelů označených symbolem nebezpečí ULTRAFIALOVÉHO ZÁŘENÍ pro provádění ÚDRŽBY UŽIVATELE se doporučuje odpojit napájení.
- UV-C lampu nelze čistit, opravovat a vyměňovat.
- UV-C BARIÉRY nesoucí symbol nebezpečí ULTRAFIALOVÉHO ZÁŘENÍ by se neměly odstraňovat.

**⚠ VAROVÁNÍ** Tento spotřebič obsahuje UV vysílač. Nedívejte se na zdroj světla. Před jakýmkoli čištěním nebo jinou údržbou musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě.

## ⚠ VAROVÁNÍ PRO INSTALACI VÝROBKU

- Instalaci musí provést autorizovaný prodejce nebo odborník. Defektní instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Instalace musí být provedena podle návodu k instalaci.
  Vadná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Pro opravu nebo údržbu této jednotky kontaktujte autorizovaného servisního technika.
  Spotřebič musí být instalován v souladu s národními předpisy pro kabeláže.
- K instalaci používejte pouze přiložené příslušenství a specifikované díly.
  Použití nestandardních dílů může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár a může způsobit selhání jednotky.
- Nainstalujte jednotku na stabilní místo, které unese její hmotnost. Pokud zvolené umístění neunese váhu jednotky nebo pokud instalace není provedena správně, může jednotka spadnout a způsobit vážné zranění a poškození.
- Nainstalujte odvodňovací potrubí podle pokynů v této příručce. Nesprávné odvodnění může způsobit poškození vašeho domu a majetku vodou.
- U jednotek, které mají pomocný elektrický ohřívač, neinstalujte jednotku do vzdálenosti 1 metr (3 stopy) od jakýchkoli hořlavých materiálů.
- Neinstalujte jednotku na místo, které může být vystaveno úniku hořlavých plynů. Pokud se kolem jednotky nahromadí hořlavý plyn, může to způsobit požár.
- Ne zapínejte napájení, dokud není vnější jednotka řádně zajištěna.
- Při přemisťování nebo přemisťování klimatizačního zařízení se poraďte se zkušenými servisními techniky ohledně odpojení a opětovné instalace jednotky.
- Jak nainstalovat spotřebič na jeho podpěru, přečtěte si podrobnosti v částech „Instalace vnitřní jednotky“ a „Instalace venkovní jednotky“.

## ⚠ POZOR

- Vypněte klimatizaci a odpojte napájení, pokud ji nebudete delší dobu používat.
- Během bouřky vypněte a odpojte zařízení.
- Ujistěte se, že kondenzovaná voda může z jednotky volně odtékat.
- Ne obsluhujte spotřebič mokrýma rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte zařízení k jinému účelu, než ke kterému je určeno.
- Nestoupejte na venkovní jednotku ani na ni nepokládejte žádné předměty.
- Vyhněte se dlouhodobému provozu spotřebiče s otevřenými dveřmi nebo okny nebo při velmi vysoké vlhkosti.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA VAROVÁNÍ

- Před čištěním zařízení vypněte a odpojte napájení. Pokud tak neučiníte, může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Ne čistěte klimatizaci nadměrným množstvím vody.
- Ne čistěte klimatizaci hořlavými čisticími prostředky. Hořlavé čisticí prostředky mohou způsobit požár nebo deformaci.

## Poznámka k fluorovaným plynům

- Tato klimatizační jednotka obsahuje fluorované skleníkové plyny. Konkrétní informace o typu plynu a množství naleznete na příslušném štítku na samotné jednotce nebo v „Návodu k obsluze – Produktový list“ v balení venkovní jednotky. (Pouze produkty Evropské unie).
- Instalaci, servis, údržbu a opravy této jednotky musí provádět certifikovaný technik.
- Deinstalaci a recyklaci produktu musí provést certifikovaný technik.
- U zařízení, které obsahuje fluorované skleníkové plyny v množství 5 tun ekvivalentu CO2 nebo více, ale méně než 50 tun ekvivalentu CO2, Pokud má systém nainstalovaný systém detekce úniků, musí být kontrolován na těsnost alespoň každých 24 měsíců. .
- Při kontrole těsnosti jednotky se důrazně doporučuje vést záznamy o všech kontrolách.

## ⚠ VAROVÁNÍ PRO POUŽITÍ CHLADIVA R32

**(Platí pouze pro jednotky používající chladivo R32)**

- Pokud se používá hořlavé chladivo, musí být spotřebič skladován v dobře větraném prostoru, kde velikost místnosti odpovídá ploše místnosti specifické pro provoz.
- Spotřebič musí být instalován, provozován a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než 4m$^2$.
- Opakovaně použitelné mechanické konektory a rozšířené spoje nejsou v interiéru povoleny.
- Při opětovném použití mechanických konektorů v interiéru je nutné vyměnit těsnicí části.
- Pokud jsou rozšířené spoje znovu použity v interiéru, musí být rozšířená část repasována.
- Mechanické konektory používané v interiéru musí odpovídat ISO 14903.
- K urychlení procesu odmrazování nebo čištění nepoužívejte jiné prostředky než ty doporučené výrobcem.
- Spotřebič musí být skladován v místnosti bez nepřetržitého zapalování zdroje (například: otevřený oheň, běžící plynový spotřebič nebo fungující elektrický ohřívač).
- Nepropichujte ani nespalujte.
- Uvědomte si, že chladiva nemusí obsahovat zápach.

# Specifikace

| **Model produktu** | xxxxxxxxx | xxxxxxxxx | xxxxxxxxx |
|---|---|---|---|
| Zdroj energie | | | |
| Chladicí výkon | xxxxxx | xxxxx | xxxxxx |
| Topný výkon | xxxxx | xxxx | xxxxxx |
| Jmenovitý proud | xxxx | xxxx | xxxx |
| Jmenovitý příkon | xxxx | xxxx | xxxx |
| Vlhkost třída odolnosti | IPX4 | | |

此参数表格仅供参考，可以根据客户实际需要增加或者减少参数内容，参数按机型实际信息进行填写

注意：此表格不适用北美机型。

# Potvrzeno, než začnete

**POZNÁMKA: Provozní teplota**

Když je vaše klimatizace používána mimo následující teplotní rozsahy, mohou se aktivovat určité bezpečnostní ochranné funkce a způsobit deaktivaci jednotky.

### Invertorový dělený typ

| | Režim Chlazení | Režim Topení | Režim Sušení |
|---|---|---|---|
| Teplota místnosti. | 16°C~32°C(60°F~90°F) | 0°C~30°C(32°F~86°F) | 10°C~32°C(50°F~90°F) |
| Venkovní teplota. | 0°C~50°C(32°F~122°F) | -15°C~24°C(5°F~75°F) | 0°C~50°C(32°F~122°F) |
| | -15°C~50°C(5°F~122°F) Pro modely s nízkou teplotou. chladicí systémy. | | |
| | 0°C~52°C(32°F~126°F) Pro speciální tropické modely | -15°C~24°C(5°F~75°F) | 0°C~52°C(32°F~126°F) Pro speciální tropické modely |

**PRO VENKOVNÍ JEDNOTKY S POMOCNÝM ELEKTRICKÝM OHŘÍVAČEM**

Když je venkovní teplota nižší než 0°C(32°F), důrazně doporučujeme ponechat jednotku stále zapojenou, aby byl zajištěn plynulý trvalý výkon.

### Typ s pevnou rychlostí

| | Režim Chlazení | Režim Topení | Režim Sušení |
|---|---|---|---|
| Teplota místnosti. | 16°C~32°C(60°F~90°F) | 0°C~30°C(32°F~86°F) | 10°C~32°C(50°F~90°F) |
| Venkovní teplota. | 18°C~43°C(64°F~109°F) | -7°C~24°C(19°F~75°F) | 11°C~43°C(52°F~109°F) |
| | -7°C~43°C(19°F~109°F) Pro modely s nízkoteplotním chladicím systémem | | 18°C~43°C(64°F~109°F) |
| | 18°C~52°C(64°F~126°F) Pro speciální tropické modely | -7°C~24°C(19°F~75°F) | 18°C~52°C(64°F~126°F) Pro speciální tropické modely |

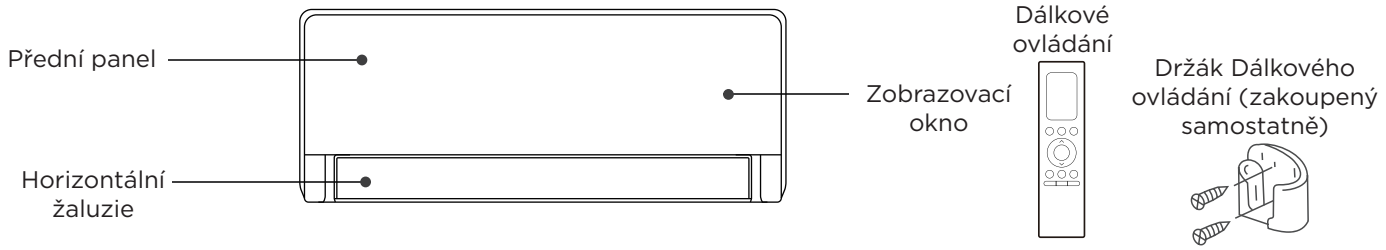
**POZNÁMKA:** Relativní vlhkost v místnosti nižší než 80%. Pokud klimatizační zařízení pracuje nad tuto hodnotu, povrch klimatizačního zařízení může přitahovat kondenzaci. Nastavte prosím vertikální žaluzii proudění vzduchu na její maximální úhel (svisle k podlaze) a nastavte režim VYSOKÉHO ventilátoru.

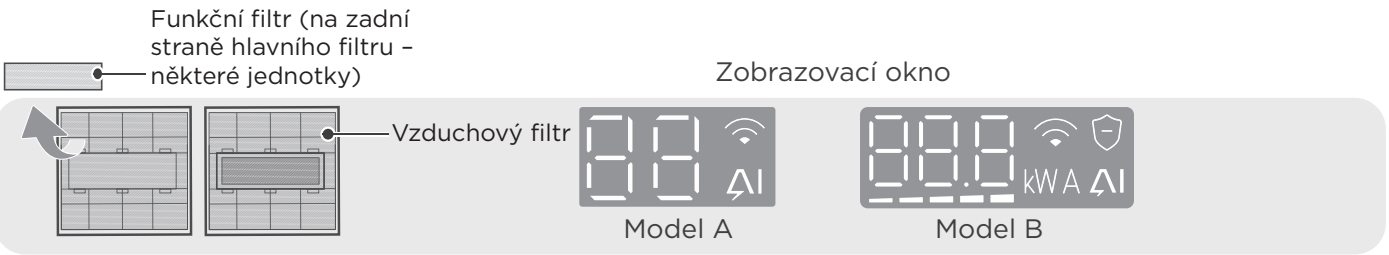
# Seznamte se se svým AC

**POZNÁMKA:**

- Různé modely mají různý přední panel a okno displeje. Ne všechny níže popsané indikátory jsou dostupné pro klimatizaci, kterou jste si zakoupili. Zkontrolujte prosím vnitřní okno displeje jednotky, kterou jste zakoupili.
- Ilustrace v této příručce slouží pro účely vysvětlení. Skutečný tvar vaší vnitřní jednotky se může mírně lišit. Převažuje skutečný tvar.

## Umístění vnitřní jednotky




| Kód zobrazení | Význam Kódu zobrazení |
|---|---|
| | • Zobrazuje teplotu, provozní funkce a chybové kódy.<br>• U některých jednotek, když je aktivována funkce PŘEVOD, na displeji se zobrazí a bliká cílová hodnota výkonu (kW), aktuální hodnota (A) nebo stupně převodů (Lx) po dobu 15 sekund. Stupně převodového stupně se zobrazují jako:<br>Převod L1 ( – ), Převod L2 ( –– ), Převod L3 ( ––– ), Převod L4 ( –––– ), Převod L5 ( ––––– ). |
| | • Když je zapnutá funkce Air magic (některé jednotky). |
| | • Když je zapnutá funkce ECOMASTER. |
| | • Když je aktivována funkce bezdrátového ovládání (některé jednotky). |
| <br>( když na 3s) | • Je nastaven Časovač ZAP (pokud je jednotka vypnutá, zůstane zapnuté, když je nastaven Časovač ZAP).<br>• Je zapnutý Air magic, UV lampa, Swing, Chladný(Teplý) Flash, Měkké vánky nebo Tichý režim. |
| <br>( když na 3s) | • Je nastaven Časovač VYP.<br>• Air magic, UV lampa, Oscilace, Chladný/(Teplý) Flash, Měkké vánky nebo Tichý režim je vypnutý. |
| | • Když je zapnutá funkce Aktivní čištění. |
| | • Při odmrazování (pro chladicí a topné jednotky). |
| | • Když je zapnutá funkce vytápění 8˚C(46°F) (pro chladicí a topné jednotky). |

## Chcete-li dále optimalizovat výkon vaší jednotky, proveďte následující:

- Udržujte dveře a okna zavřená.
- Omezte spotřebu energie pomocí funkcí ČASOVAČ ZAPNUTÍ a ČASOVAČ VYPNUTÍ.
- Neblokujte vstupy nebo výstupy vzduchu.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte vzduchové filtry.

## Další funkce

**POZNÁMKA:**

Ne všechny funkce jsou dostupné pro klimatizaci, kterou jste si zakoupili, zkontrolujte prosím vnitřní displej a dálkové ovládání vaší jednotky.

- **Auto-Restart**
  Pokud jednotka ztratí napájení, po obnovení napájení se automaticky restartuje s předchozím nastavením.

- **Funkce Air magic (některé jednotky)**
  Generátor iontů je pod napětím a pomůže vyčistit vzduch v místnosti.

- **Funkce Aktivní čištění (některé jednotky)**

-- Technologie Aktivní čištění smývá prach, který ulpěl na tepelném výměníku, automatickým zmrazováním a následným rychlým rozmrazováním ledu. Ozve se zvuk „pi-pi“. Aktivní čištění se používá k výrobě většího množství kondenzované vody pro zlepšení čisticího účinku a studený vzduch bude vyfukován ven. Po vyčištění pak vnitřní větrné kolo pokračuje v provozu horkým vzduchem, aby se výparník vyfoukal, a tak zůstal vnitřek čistý.

-- Když je tato funkce zapnuta, na displeji vnitřní jednotky se zobrazí „CL“, po 20 až 45 minutách se jednotka automaticky vypne a zruší funkci Aktivní čištění.

- **Paměť úhlu žaluzie**
  Po zapnutí jednotky se žaluzie automaticky vrátí do původního úhlu.

- **Funkce ECOMASTER**
  V režimu chlazení/topení se rychlost ventilátoru změní na Auto, nastavená teplota zůstane nezměněna, což přináší pohodlnější pocity a úsporu energie a snižuje kolísání teploty.

- **Detekce úniku chladiva**
  Vnitřní jednotka automaticky zobrazí „EL0C“, když detekuje únik chladiva.

- **Funkce Cool Flash**
  Technologie Cool Flash dokáže velmi rychle ochladit celou místnost. Toho je dosaženo vytvořením velkého objemu vzduchu a vysokého průtoku vzduchu.

- **Funkce Topený Flash** (pro chladicí a topné jednotky)
  Podobně rychlé a silné proudění ohřátého vzduchu dokáže během chvilky vytopit celou místnost.

- **Bezdrátové ovládání (některé jednotky)**
  Bezdrátové ovládání vám umožňuje ovládat vaši klimatizaci pomocí mobilního telefonu a bezdrátového připojení.

  Pro přístup k USB zařízení, výměnu a údržbu musí provádět odborný personál.

- **Funkce Měkké vánky**

-- Stisknutím tlačítka Měkké vánky na dálkovém ovladači aktivujete zamezení přímého foukání vzduchu na tělo.

-- V režimu Měkké vánky systém automaticky upraví úhly žaluzií a rychlost ventilátoru. Rychlost ventilátoru můžete také zvolit pomocí dálkového ovladače.

-- Tato funkce je dostupná pouze v režimu Chlazení, Sušení nebo Ventilátor.

- **Provoz spánku**

  Funkce SPÁNEK se používá ke snížení spotřeby energie během spánku.
  Když je aktivována funkce spánku, klimatizace inteligentně upraví teplotu a rychlost ventilátoru, aby zajistila pohodlnější prostředí pro spánek.
  V režimu spánku můžete libovolně nastavit rychlost ventilátoru a úhel proudění vzduchu.
  Funkce spánku se automaticky ukončí po 9 hodinách provozu.
  Poznámka:
  - Funkce spánek není k dispozici v režimech Ventilátor a Sušení.
  - U některých modelů s funkcí bezdrátového ovládání lze dobu spánku a světlo spánku upravit prostřednictvím aplikace.

- **Funkce inteligentní regulace vlhkosti (některé jednotky)**

  V režimu chlazení, když je tato funkce aktivována, rychlost ventilátoru se změní na Auto, nastavená teplota zůstane nezměněna a systém může řídit vlhkost v místnosti, aby zajistil, že nebude příliš suchá nebo příliš vlhká a zároveň bude udržovat příjemnou teplotu.
  Tuto funkci lze aktivovat pouze pomocí dálkového ovladače nebo ovladače APP.

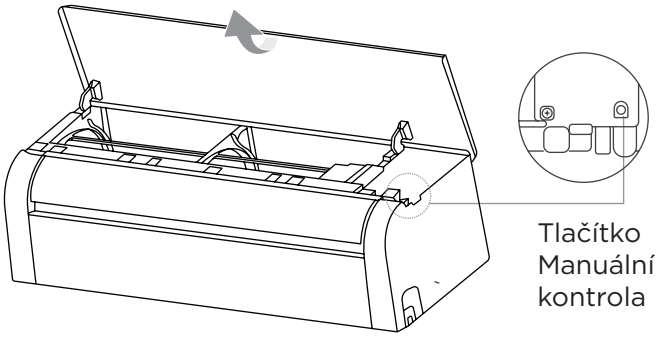
**Manuální ovládání (bez dálkového ovládání)**

⚠ **POZOR:** PRO POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU

Ruční tlačítko je určeno pouze pro testovací účely a nouzový provoz.
Tuto funkci prosím nepoužívejte, pokud neztratíte dálkový ovladač a pokud je to nezbytně nutné. Chcete-li obnovit normální provoz, aktivujte jednotku pomocí dálkového ovladače.
Před ručním ovládáním je nutné jednotku vypnout.

**Chcete-li jednotku ovládat ručně:**

- Stiskněte tlačítka na obou stranách panelu a poté panel zvedněte, až zaklapne.
- Najděte tlačítko **MANUÁLNÍ KONTROLA** na pravé straně elektrické ovládací skříňky.
- Stiskněte jednou tlačítko **MANUÁLNÍ KONTROLA** jedenkrát pro aktivaci režimu VYNUCENÉ AUTO.
- Stiskněte jednou tlačítko **MANUÁLNÍ KONTROLA** ještě jednou pro aktivaci režimu VYNUCENÉ CHLAZENÍ.
- Třetím stisknutím tlačítka **MANUÁLNÍ KONTROLA** jednotku vypnete.
- Zavřete přední panel.



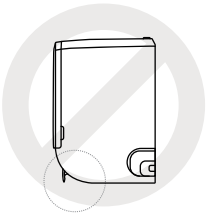
## Nastavení úhlu proudění vzduchu

### POZNÁMKA: Nastavení proudění vzduchu nahoru a dolů (dálkové ovládání)

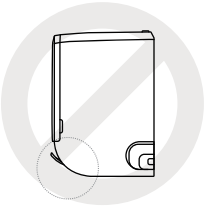
Když je jednotka zapnutá, pomocí tlačítka OSCILACE na dálkovém ovladači nastavte směr (nahoru a dolů) proudění vzduchu. Podrobnosti naleznete v části Provoz dálkového ovladače.

### Poznámka k úhlům žaluzií

- Při použití režimu CHLAZENÍ nebo SUŠENÍ nenastavujte žaluzie příliš svisle na dlouhou dobu. Došlo by ke kondenzaci vody na lamele žaluzie, která spadne na vaši podlahu nebo nábytek.



- Nastavení lamely pod příliš malým úhlem při použití režimu CHLAZENÍ nebo TOPENÍ může snížit výkon AC kvůli omezenému proudění vzduchu.



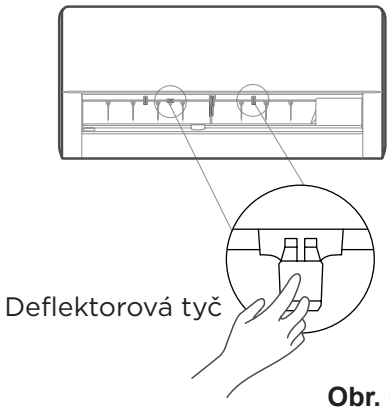
- Podle požadavků příslušných norem nastavte žaluzie na maximální úhel proudění vzduchu při testu topného výkonu.

### POZNÁMKA:

Nehýbejte žaluzií ručně. Jednotku můžete vypnout a odpojit na několik sekund ze zásuvky, aby se jednotka restartovala. Když to zkusíte, žaluzie se resetuje.

### Nastavení levého a pravého proudění vzduchu (Manuální provoz)

Levý a pravý proud vzduchu je nutné nastavit ručně. Uchopte tyč deflektoru (viz obr. B) a ručně ji nastavte do požadovaného směru.
U některých jednotek lze levý a pravý proud vzduchu nastavit pomocí dálkového ovládání. Podrobnosti naleznete v části Provoz dálkového ovladače.




**Obr. B**

### ⚠ POZOR

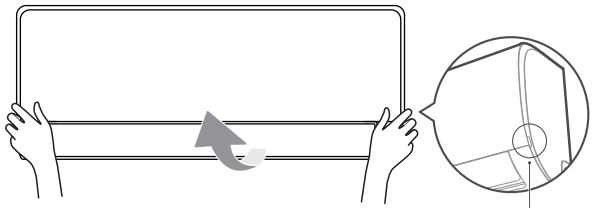
Nevkládejte prsty do ventilátoru a sací strany jednotky ani do jejich blízkosti. Vysokorychlostní ventilátor uvnitř jednotky může způsobit zranění.

# Péče a Údržba

**⚠ POZOR**

- Zanesená AC by poškodila účinnost chlazení vaší jednotky a vaše zdraví. Filtr čistěte každé dva týdny.
- Před čištěním nebo údržbou vždy **VYPNĚTE** AC systém a odpojte jeho napájení.
- **Nedotýkejte** se filtru osvěžení vzduchu (plazmového) minimálně 10 minut po vypnutí jednotky.
- K čištění jednotky používejte pouze měkký, suchý hadřík. Pokud je jednotka obzvlášť špinavá, můžete ji otřít hadříkem namočeným v teplé vodě.
- K čištění jednotky nepoužívejte chemikálie ani chemicky ošetřené hadříky
- K čištění jednotky nepoužívejte benzen, ředidlo, leštící prášek ani jiná rozpouštědla. Mohou způsobit prasknutí nebo deformaci plastového povrchu.
- K čištění předního panelu nepoužívejte vodu teplejší než 40°C(104°F). To může způsobit deformaci panelu nebo změnu barvy.

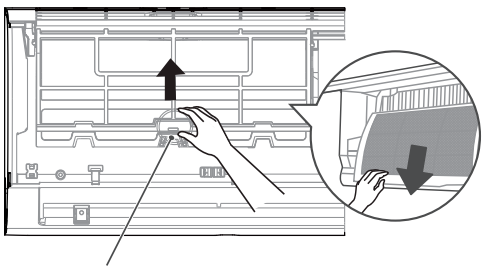
## Čištění vnitřní jednotky, vzduchového filtru



Uchopte sponu a zvedněte

### Krok 1:

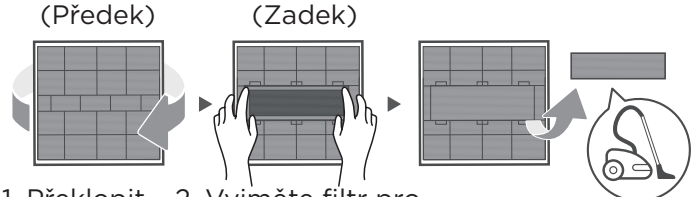
Zvedněte přední panel vnitřní jednotky.



Karty filtrů

### Krok 2:

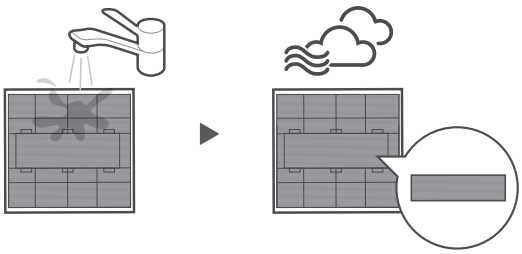
Nejprve stiskněte jazýček na konci filtru, abyste uvolnili sponu, nadzvedněte ji a poté přitáhněte k sobě.




1. Překlopit dozadu
2. Vyjměte filtr pro osvěžení vzduchu (některé jednotky)
3. Vyčistěte jej vysavačem

### Krok 3:

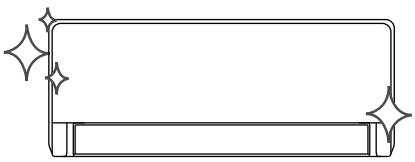
Pokud má váš filtr malý filtr na osvěžení vzduchu, odepněte jej z většího filtru. Vyčistěte tento filtr pro osvěžení vzduchu ručním vysavačem.



Nezapomeňte mě nainstalovat zpět

### Krok 4:

Vyčistěte velký vzduchový filtr teplou mýdlovou vodou. Ujistěte se, že používáte jemný čisticí prostředek. Opláchněte filtr čerstvou vodou a poté setřeste přebytečnou vodu. Vysušte ji na chladném a suchém místě a nevystavujte ji přímému slunečnímu záření.



### Krok 5:

Po zaschnutí připevněte filtr pro osvěžení vzduchu na větší filtr a poté jej zasuňte zpět do vnitřní jednotky. Zvedněte přední panel vnitřní jednotky.

**⚠ POZOR**

- Před výměnou filtru nebo čištěním vypněte jednotku a odpojte její napájení.
- Při vyjímání filtru se nedotýkejte kovových částí v jednotce. Ostré kovové hrany vás mohou pořezat.
- K čištění vnitřku vnitřní jednotky nepoužívejte vodu. To může zničit izolaci a způsobit úraz elektrickým proudem.
- Při sušení nevystavujte filtr přímému slunečnímu záření. To může zmenšit filtr.
- Jakoukoli údržbu a čištění venkovní jednotky by měl provádět autorizovaný prodejce nebo licencovaný poskytovatel služeb.
- Jakoukoli údržbu a čištění venkovní jednotky by měl provádět autorizovaný prodejce nebo licencovaný poskytovatel služeb.

## Údržba vašeho AC.

### Údržba – Dlouhá období nepoužívání

Pokud plánujete klimatizaci delší dobu nepoužívat, proveďte následující:



Vyčistěte všechny filtry

Zapněte funkci VENTILÁTOR, dokud jednotka zcela nevyschne



Před čištěním zařízení vypněte a odpojte napájení



Vyjměte baterie z dálkového ovladače

### Údržba – Předsezónní prohlídka

Po dlouhé době nepoužívání nebo před obdobím častého používání proveďte následující:



Zkontrolujte, zda nejsou poškozené vodiče



Vyčistěte všechny filtry



Zkontrolujte netěsnosti

Ujistěte se, že nic neblokuje všechny vstupy a výstupy vzduchu



Vyměňte baterie

# Odstraňování problémů

**⚠ POZOR**

Pokud nastane některá z následujících situací, okamžitě jednotku vypněte!

- Drát je poškozený nebo abnormálně teplý
- Cítíš spálený zápach
- Jednotka vydává hlasité nebo neobvyklé zvuky
- Vyhoří pojistka napájení nebo často vypíná jistič
- Do jednotky nebo z ní spadne voda nebo jiné předměty

**NEPOKOUŠEJTE SE TYTO OPRAVY SAMI! OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE AUTORIZOVANÉHO POSKYTOVATELE SLUŽEB.**

## Běžné problémy

Následující problémy nepředstavují poruchu a ve většině situací nevyžadují opravu.

| Problém | Možné příčiny |
|---|---|
| **Jednotka se nezapne po stisknutí tlačítka ON/OFF** | Jednotka má 3minutovou ochranu, která zabraňuje přetížení jednotky. Jednotku nelze restartovat do tří minut po vypnutí. |
| **Jednotka se přepne z režimu CHLAZENÍ/TOPENÍ do režimu VENTILÁTOR** | Jednotka může změnit své nastavení, aby se na jednotce netvořila námraza. Jakmile se teplota zvýší, jednotka znovu začne pracovat v dříve zvoleném režimu.<br><br>Bylo dosaženo nastavené teploty, v tomto okamžiku jednotka vypne kompresor. Jednotka bude pokračovat v provozu, když teplota opět kolísá. |
| **Vnitřní jednotka vydává bílou mlhu** | Ve vlhkých oblastech může velký teplotní rozdíl mezi vzduchem v místnosti a klimatizovaným vzduchem způsobit bílou mlhu. |
| **Vnitřní i venkovní jednotka vydávají bílou mlhu** | Když se jednotka po odmrazování restartuje v režimu TOPENÍ, může se v důsledku vlhkosti generované procesem odmrazování uvolňovat bílá mlha. |
| **Vnitřní jednotka vydává zvuky** | Když se žaluzie vrátí do původní polohy, může se objevit zvuk proudícího vzduchu.<br><br>Po spuštění jednotky v režimu TOPENÍ se může objevit skřípavý zvuk v důsledku roztahování a smršťování plastových částí jednotky. |
| **Vnitřní i venkovní jednotka vydávají zvuky** | Nízký syčivý zvuk během provozu: To je normální a je to způsobeno plynným chladivem proudícím vnitřními i venkovními jednotkami. |
| | Nízký syčivý zvuk, když se systém spouští, právě přestal běžet nebo se odmrazuje: Tento hluk je normální a je způsoben zastavením nebo změnou směru chladicího plynu. |
| | Skřípavý zvuk: Běžné roztahování a smršťování plastových a kovových dílů způsobené změnami teploty během provozu může způsobit skřípavé zvuky. |

| Problém | Možné příčiny |
|---|---|
| **Venkovní jednotka vydává zvuky** | Jednotka bude vydávat různé zvuky podle aktuálního provozního režimu. |
| **Z vnitřní nebo venkovní jednotky vychází prach** | Během delšího nepoužívání se na jednotce může hromadit prach, který se uvolňuje při zapnutí jednotky. To lze zmírnit zakrytím jednotky během dlouhé doby nečinnosti. |
| **Jednotka vydává nepříjemný zápach** | Jednotka může absorbovat pachy z okolního prostředí (jako je nábytek, vaření, cigarety atd.), které se budou uvolňovat během provozu. |
| | Filtry jednotky zplesnivěly a je třeba je vyčistit. |
| **Ventilátor venkovní jednotky nepracuje** | Během provozu je rychlost ventilátoru řízena pro optimalizaci provozu produktu. |
| **Provoz je nevyzpytatelný, nepředvídatelný nebo jednotka nereaguje** | Rušení z mobilních telefonů a dálkových zesilovačů může způsobit poruchu jednotky.<br>V tomto případě vyzkoušejte následující:<br>• Odpojte napájení a poté jej znovu připojte.<br>• Stisknutím tlačítka ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ na dálkovém ovladači restartujte provoz. |

**POZNÁMKA:** Pokud problém přetrvává, kontaktujte místního prodejce nebo nejbližší zákaznické centrum. Poskytněte jim podrobný popis poruchy jednotky a také číslo vašeho modelu.

## ⚠ POZOR

Pokud se vyskytnou problémy, zkontrolujte prosím následující body, než se obrátíte na servisní společnost. některé situace nevyžadují opravy.

| Problém | Možné příčiny | Řešení |
|---|---|---|
| **Slabý výkon chlazení** | Nastavení teploty může být vyšší než okolní pokojová teplota | Snižte nastavení teploty |
| | Tepelný výměník na vnitřní nebo venkovní jednotce je znečištěný | Obraťte se na autorizované servisní středisko a vyčistěte dotčený tepelný výměník |
| | Vzduchový filtr je znečištěný | Vyjměte filtr a vyčistěte jej podle pokynů |
| | Vstup nebo výstup vzduchu obou jednotek je zablokován | Vypněte jednotku, odstraňte překážku a znovu ji zapněte |
| | Dveře a okna jsou otevřená | Ujistěte se, že jsou všechny dveře a okna během provozu jednotky zavřené |
| | Sluneční záření vytváří nadměrné teplo | Zavřete okna a závěsy v období velkého horka nebo jasného slunečního svitu |
| | Příliš mnoho zdrojů tepla v místnosti (lidé, počítače, elektronika atd.) | Snižte množství zdrojů tepla |
| | Nízké množství chladiva v důsledku úniku nebo dlouhodobého používání | Kontaktujte autorizované servisní středisko. |
| | Je aktivována funkce TICHÝ (volitelná funkce) | Funkce TICHÝ může snížit výkon produktu snížením provozní frekvence. Vypněte funkci TICHÝ. |

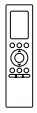
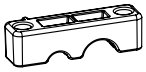
| Problém | Možné příčiny | Řešení |
|---|---|---|
| **Jednotka nefunguje** | Výpadek napájení | Počkejte na obnovení napájení |
| | Napájení je vypnuto | Zapněte napájení |
| | Pojistka je spálená | Pro výměnu pojistky kontaktujte autorizované servisní středisko |
| | Baterie dálkového ovládání jsou vybité | Vyměňte baterie |
| | Byla aktivována 3minutová ochrana jednotky | Po restartování jednotky počkejte tři minuty |
| | Časovač je aktivován | Vypněte časovač |
| **Jednotka se často spouští a zastavuje** | V systému je příliš mnoho nebo příliš málo chladiva | Kontaktujte autorizované servisní středisko. |
| | Do systému se dostal nestlačitelný plyn nebo vlhkost. | Kontaktujte autorizované servisní středisko. |
| | Kompresor je rozbitý | Kontaktujte autorizované servisní středisko. |
| | Napětí je příliš vysoké nebo příliš nízké | Kontaktujte autorizované servisní středisko a nainstalujte manostat pro regulaci napětí |
| **Slabý výkon topení** | Venkovní teplota je extrémně nízká | Použijte pomocné topné zařízení |
| | Chladný vzduch vstupuje dveřmi a okny | Ujistěte se, že jsou všechny dveře a okna během provozu jednotky zavřené |
| | Nízké množství chladiva v důsledku úniku nebo dlouhodobého používání | Zkontrolujte těsnost, kontaktujte autorizované servisní středisko |
| **Kontrolky nadále blikají**<br><br>**Na displeji vnitřní jednotky se zobrazí chybový kód a začíná následujícími písmeny:**<br>• **E(x), P(x), F(x)**<br>• **EH(xx), EL(xx), EC(xx)**<br>• **PH(xx), PL(xx), PC(xx)** | Jednotka může zastavit provoz nebo pokračovat v bezpečném provozu. Pokud kontrolky nadále blikají nebo se zobrazují chybové kódy, počkejte přibližně 10 minut. Problém se může vyřešit sám.<br>Pokud ne, odpojte napájení a poté jej znovu připojte. Zapněte jednotku.<br>Pokud problém přetrvává, kontaktujte místního prodejce nebo nejbližší zákaznické centrum. | |

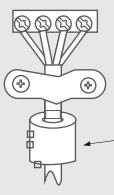
**POZNÁMKA:** Pokud problém přetrvává i po provedení výše uvedených kontrol a diagnostiky, okamžitě vypněte jednotku a kontaktujte autorizované servisní středisko.

# Začněme s instalaci vašeho AC

## Zkontrolujte příslušenství

Klimatizace je dodávána s následujícím příslušenstvím. K instalaci klimatizace použijte všechny instalační díly a příslušenství. Nesprávná instalace může způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem a požár nebo způsobit poruchu zařízení. Položky, které nejsou součástí klimatizace, je nutné zakoupit samostatně.

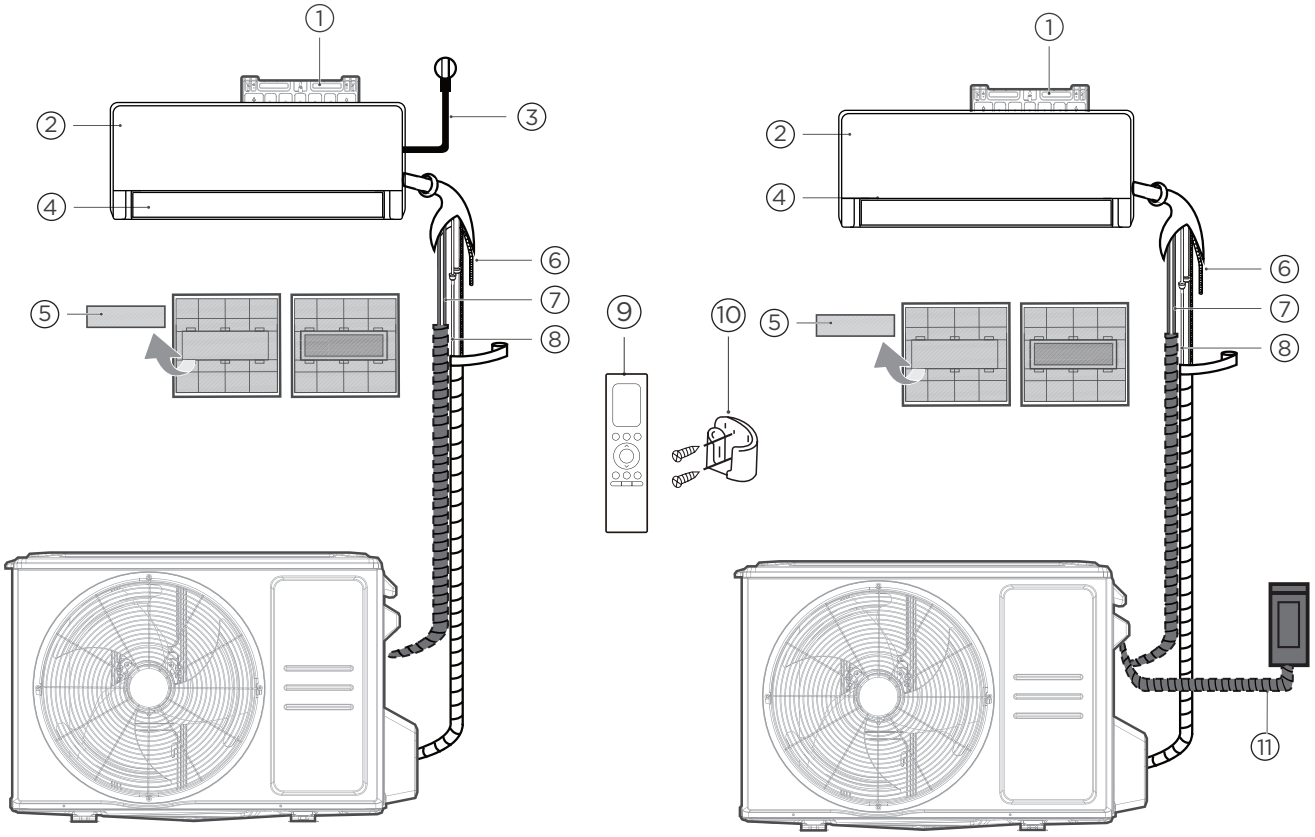
| Název příslušenství | Q'ty (pc) | Tvar | Název příslušenství | Q'ty (pc) | Tvar |
|---|---|---|---|---|---|
| Příručka | 1-3 | | Dálkový ovládač | 1 |  |
| Odtokový spoj (pro modely chlazení a topení) | 1 | | Baterie | 2 | |
| Těsnění (pro modely chlazení a topení) | 1 | | Držák dálkového ovládání(zakoupený samostatně) | 1 | |
| Montážní deska | 1 | | Upevňovací šroub pro držák dálkového ovladače (zakoupený samostatně) | 2 | |
| Kotva | 5~8 (v závislosti na modelu) | | **Malý filtr** (Musí být instalován na zadní straně hlavního vzduchového filtru autorizovaným technikem při instalaci stroje) | 1~2 (v závislosti na modelu) | |
| Upevňovací šroub montážní desky | 5~8 (v závislosti na modelu) | | | | |
| Měděná matice (u některých jednotek) (Slouží k připojení propojovacích potrubí mezi vnitřní a venkovní jednotkou.) | 2 | | **Kabelová svorka** (Pouze pro některé jednotky) Pokud během elektroinstalace na místě zvolíte venkovní napájení a průměr vodiče se zmenší, je třeba tuto kabelovou svorku použít k výměně kabelové svorky již instalované v rozvodné skříni, aby byl vodič pevně zalisován. | 1 |  |

| Jméno | Tvar | | Množství (PC) |
|---|---|---|---|
| Montáž spojovacího potrubí | Kapalná strana | Φ6,35 (1/4 palce) | Díly je nutné zakoupit samostatně. Poraďte se s prodejcem o správné velikosti potrubí jednotky, kterou jste zakoupili. |
| | | Φ9,52(3/8 palce) | |
| | Plynová strana | Φ9,52(3/8 palce) | |
| | | Φ12,7(1/2 palce) | |
| | | Φ16(5/8 palce) | |
| | | Φ19( 3/4 palce) | |
| **Magnetický kroužek a pásek**(Pokud je součástí dodávky, nahlédněte do schématu zapojení a nainstalujte ji na propojovací kabel ) |  Protáhněte pásek otvorem magnetického kroužku, abyste jej připevnili na kabel | | Liší se podle modelu |

# Přehled instalace

**POZNÁMKA K ILUSTRACI:**

Ilustrace v této příručce slouží pro účely vysvětlení. Skutečný tvar vaší vnitřní jednotky se může mírně lišit. Převažuje skutečný tvar.




**Modely vnitřních napájecích zdrojů**

**Modely venkovních napájecích zdrojů**

① Nástěnná montážní deska

② Přední panel

③ Napájecí kabel (některé jednotky)

④ Žaluzie

⑤ Funkční filtr (na zadní straně hlavního filtru – některé jednotky)

⑥ Odvodňovací potrubí

⑦ Signální kabel:

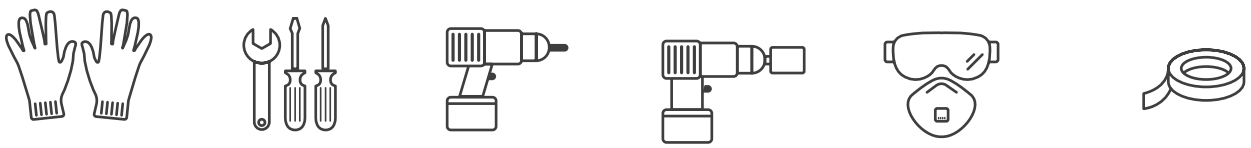
⑧ Potrubí chladiva

⑨ Dálkový ovládač

⑩ Držák dálkového ovladače (některé jednotky)

⑪ Napájecí kabel (některé jednotky)

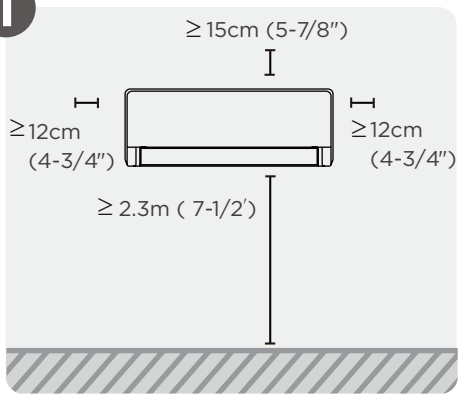
**Bylo by perfektní, kdybys měl tyto nástroje**



Rukavice | Šroubovák & klíč | Příklepová vrtačka | Jádrový vrták | Brýle a masky | Vinylová páska

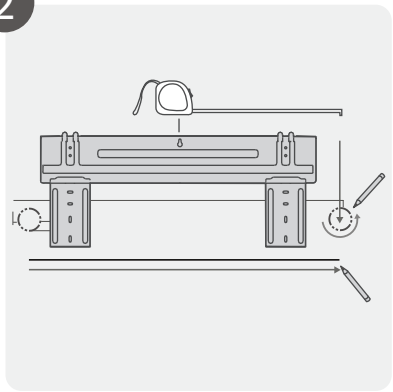
# Shrnutí instalace - Vnitřní jednotka

1



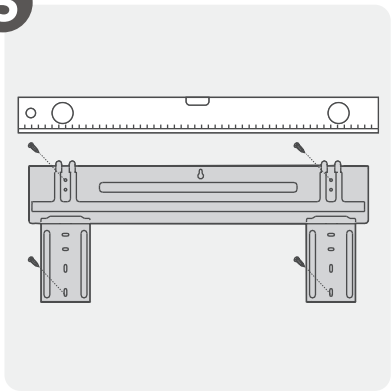

Vyberte Umístění instalace

2



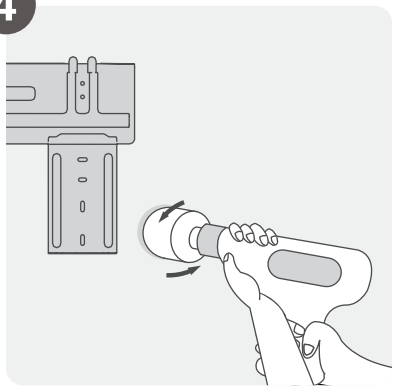
Připevněte montážní desku

3



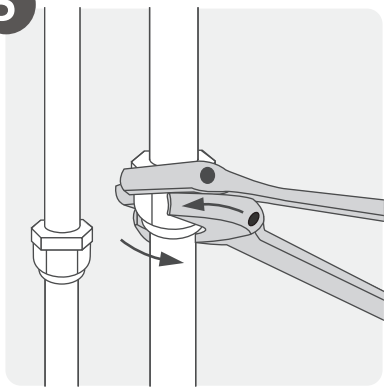
Určete polohu otvoru ve zdi

4



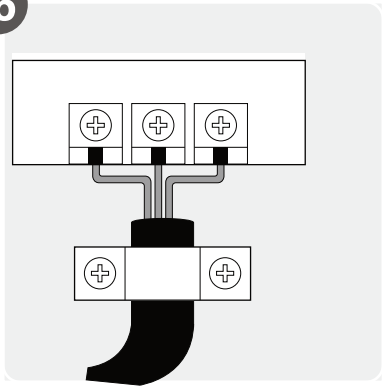
Vyvrtejte díru ve zdi

5



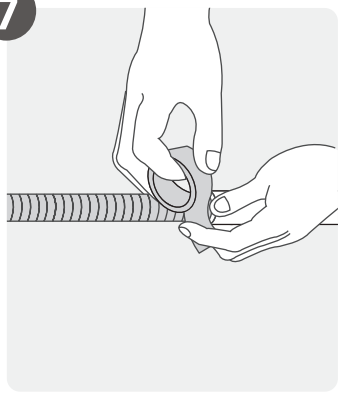
Připojte Potrubí

6



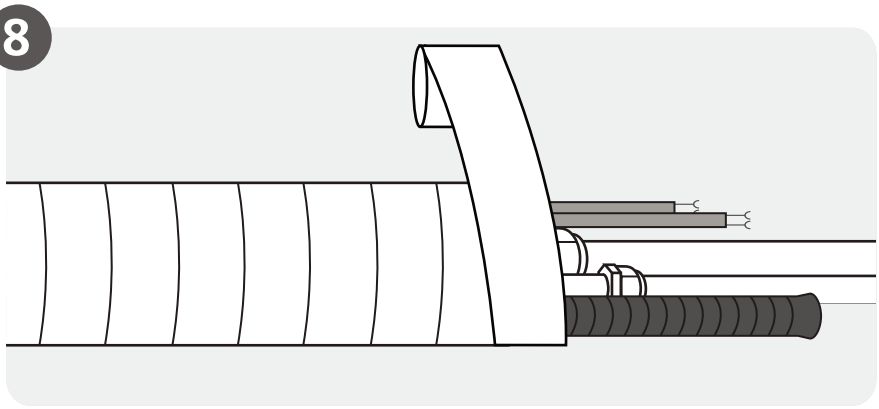
Připojte Vedení (Neplatí pro některá místa v Severní Americe)

7



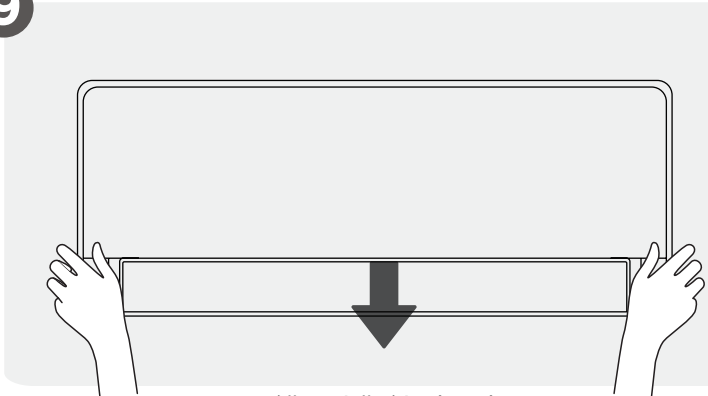
Připravte Vypouštěcí hadici

8



Zabalit potrubí a kabel
(neplatí pro některá místa v Severní Americe)

9



Montáž Vnitřní jednotky

# Nainstalujte svou Vnitřní jednotku

## 1 Vyberte umístění instalace

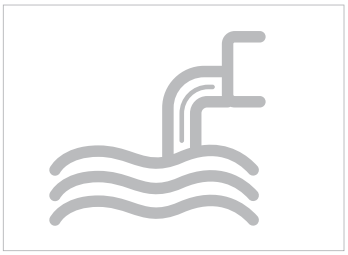
**POZNÁMKA: PŘED INSTALACÍ**

Před instalací vnitřní jednotky se podívejte na štítek na krabici produktu, abyste se ujistili, že číslo modelu vnitřní jednotky odpovídá číslu modelu venkovní jednotky.

Níže jsou uvedeny normy, které vám pomohou vybrat vhodné umístění jednotky.

**Správná místa instalace splňují následující normy:**

☑ Dobrá cirkulace vzduchu

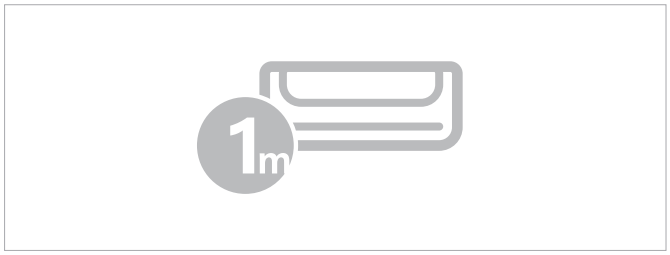


☑ Pohodlná drenáž

☑ Hluk z jednotky nebude rušit ostatní osoby.

☑ Pevné a pevné – místo nebude vibrovat

☑ Dostatečně pevný, aby unesl hmotnost jednotky




☑ Umístění alespoň jeden metr od všech ostatních elektrických zařízení (např. televize, rádia, počítače)

**<u>NE</u> NEINSTALUJTE jednotku na následující místa:**

⊘ V blízkosti jakéhokoli zdroje tepla, páry nebo hořlavých plynů

⊘ V blízkosti hořlavých předmětů, jako jsou záclony nebo oblečení

⊘ V blízkosti jakékoli překážky, která by mohla bránit cirkulaci vzduchu

⊘ Blízko vchodu

⊘ Na místě vystaveném přímému slunečnímu záření

**POZNÁMKA: PRO INSTALACI VÝROBKU**

Pokud není žádné pevné potrubí chladiva:
Při výběru umístění mějte na paměti, že byste měli ponechat dostatek místa pro otvor ve zdi (viz krok Vyvrtání otvoru ve zdi pro krok spojovacího potrubí) pro signální kabel a potrubí chladiva, které spojuje vnitřní a venkovní jednotku. Výchozí poloha pro všechna potrubí je pravá strana vnitřní jednotky (směrem k jednotce). Jednotka však může umístit potrubí jak vlevo, tak vpravo.

# 2 Vyvrtejte do zdi otvor pro spojovací potrubí

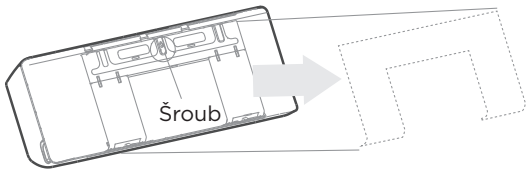
**Určete polohu otvoru ve zdi**

**POZNÁMKA: PRO BETONOVÉ NEBO CIHLOVÉ ZDI**

Pokud je stěna z cihel, betonu nebo podobného materiálu, vyvrtejte do stěny otvory o průměru 5 mm (průměr 0,2 palce) a vložte dodané objímkové kotvy. Poté upevněte montážní deskua ke stěně utažením šroubů přímo do příchytných kotev.

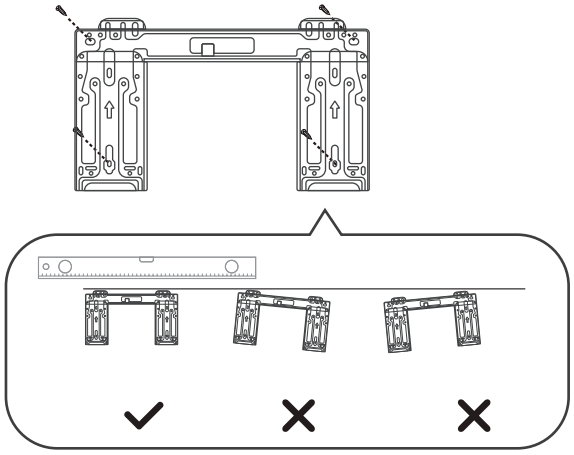
**Krok 1:**

Odstraňte šroub, který připevňuje montážní desku k zadní části vnitřní jednotky.




**Krok 2:**

Upevněte montážní desku na stěnu pomocí dodaných šroubů. Ujistěte se, že montážní deska přiléhá ke stěně.

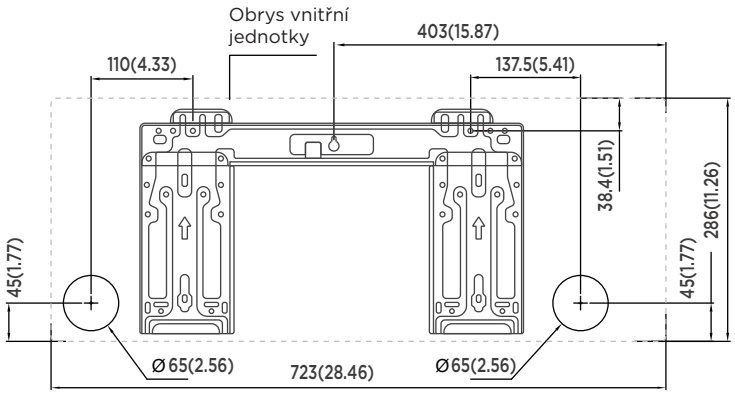


Správná orientace montážní desky

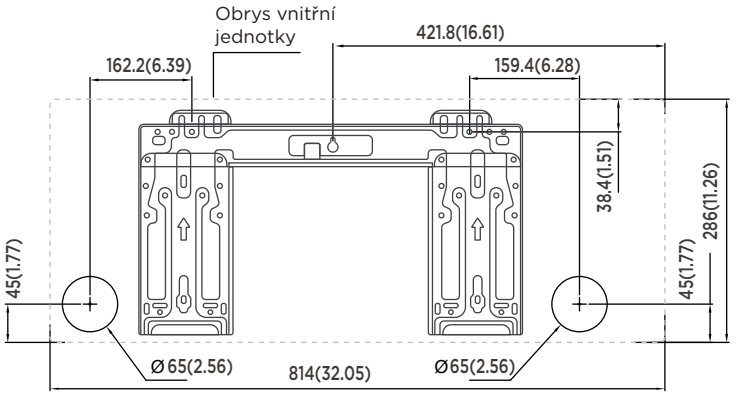
**Krok 3:**

Potvrďte montážní desku, kterou vlastníte. Různé modely mají různé montážní desky. Podívejte se na následující rozměry montážní desky, které vám pomohou určit optimální polohu.

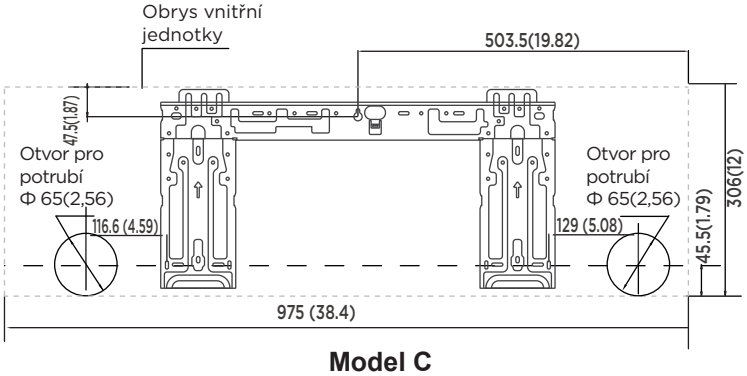
**Jednotka: mm (palce)**



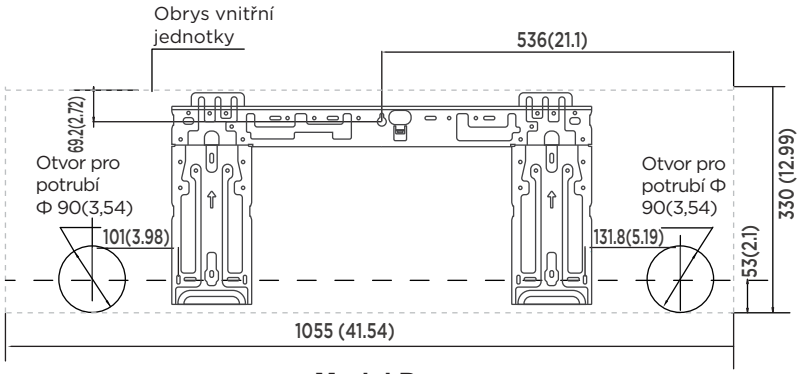

**Model A**




**Model B**




**Model C**

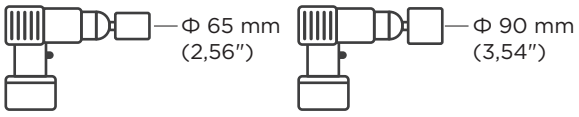



**Model D**

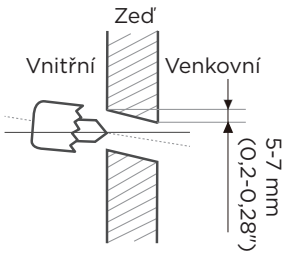
**Vyvrtejte díru ve zdi**

## ⚠ POZOR

Při vrtání otvoru ve zdi se vyvarujte drátů, potrubí a dalších citlivých součástí.




Použijte jádrový vrták 65 mm (2,56″) nebo 90 mm (3,54″) (podle modelu).




Vyvrtejte otvor ve zdi

**Krok 1:**

Pomocí jádrového vrtáku 65 mm (2,56″) nebo 90 mm (3,54″) (v závislosti na modelu) vyvrtejte otvor do zdi. Ujistěte se, že je otvor vyvrtán pod mírným úhlem dolů, takže vnější konec otvoru je níže než vnitřní konec asi o 5 mm až 7 mm (0.2-0.28″). Tím zajistíte správný odvod vody.

Vložte manžetu ochranné stěny do otvoru.

**Krok 2:**

Vložte manžetu ochranné stěny do otvoru. To chrání okraje otvoru a pomůže jej utěsnit, když dokončíte proces instalace.

## POZNÁMKA: VELIKOST OTVORU STĚNY

Velikost otvoru ve zdi je určena spojovacími trubkami. Když je velikost potrubí plynové strany Φ 16 mm (5/8″) nebo více, otvor ve stěně by měl být 90 mm (3,54 palce). Když je velikost potrubí na plynové straně menší než Φ 16 mm (5/8″), otvor ve stěně by měl být 65 mm (2,56 palce).

# 3 Nainstalujte potrubí chladiva a vypouštěcí hadici

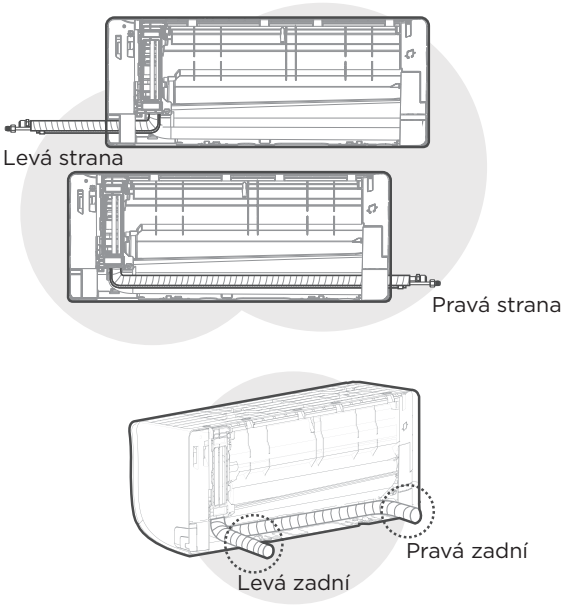
**POZNÁMKA:**

Potrubí chladiva je uvnitř izolační manžety připevněné k zadní části jednotky. Potrubí musíte připravit, než je protáhnete otvorem ve zdi. Podrobné pokyny o požadavcích na rozšíření potrubí a kroutící moment, techniku atd. naleznete v části Připojení potrubí chladiva v této příručce.

## Připojte potrubí chladiva

### Čtyři strany pro výstup z potrubí

Na základě polohy otvoru ve zdi vzhledem k montážní desce zvolte stranu, ze které bude potrubí vycházet z jednotky. Máte čtyři možnosti pro směr výstupu potrubí.




**POZNÁMKA K PŘIPOJENÍ POTRUBÍ**

V některých místech USA musí být pro připojení kabelu použita instalační trubice. Abyste zajistili dostatek prostoru pro vedení potrubí a pračku po instalaci u zdi, doporučuje se připevnit vypouštěcí hadici na pravou stranu (když stojíte čelem k zadní části jednotky).

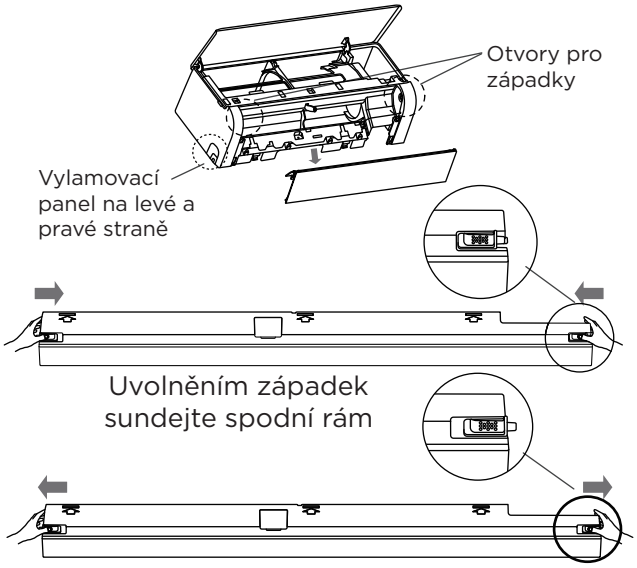
Pokud zvolíte potrubí na levé nebo pravé straně, ujistěte se, že trubky vycházejí vodorovně, aby neovlivnily instalaci spodního rámu.

**⚠ POZOR**

Buďte velmi opatrní, abyste nepromáčkli nebo nepoškodili potrubí při jeho ohýbání směrem od jednotky. Jakékoli promáčkliny v potrubí ovlivní výkon jednotky.

### Připojte potrubí chladiva

1. Otevřete a zvedněte přední panel, palcem zatáhněte za západky ve směru naznačeném šipkami na obrázku, abyste uvolnili západky na obou stranách rámu, a poté sejměte spodní rám. Při zpětné instalaci spodního rámu zatlačte na západky ve směru šipek a zasuňte je do otvorů, jak je znázorněno níže, abyste rám zajistili.

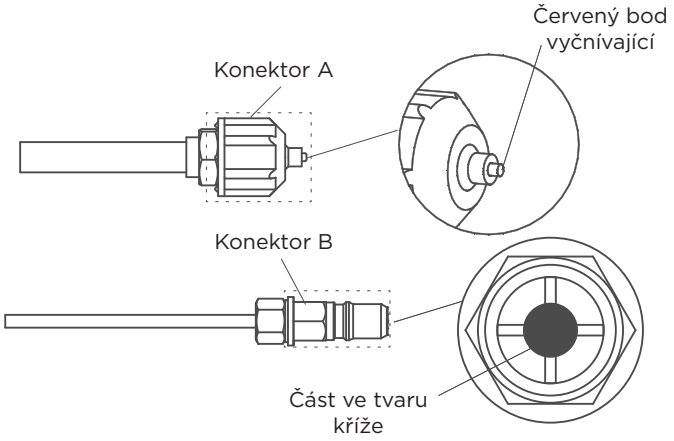



Zatlačte a vložte západky do otvoru, abyste zajistili spodní rám

2. Pokud je otvor ve zdi za jednotkou, ponechte vylamovací panel na místě. Pokud je otvor ve zdi na straně vnitřní jednotky, odstraňte plastový vylamovací panel z této strany jednotky. Pokud je plastové panel příliš obtížně odstranitelný rukou, použijte kleště nebo nůžky.
3. V vylamovacím panelu byla vytvořena drážka, aby bylo možné jej pohodlně řezat. Velikost štěrbiny je určena průměrem potrubí.
4. Pokud je stávající spojovací potrubí již zabudováno do zdi, pokračujte přímo krokem Připojení vypouštěcí hadice. Pokud není zapuštěno žádné potrubí, připojte potrubí chladiva vnitřní jednotky ke spojovacímu potrubí, které spojí vnitřní a venkovní jednotku. Podrobné pokyny naleznete v části Připojení potrubí chladiva v této příručce.

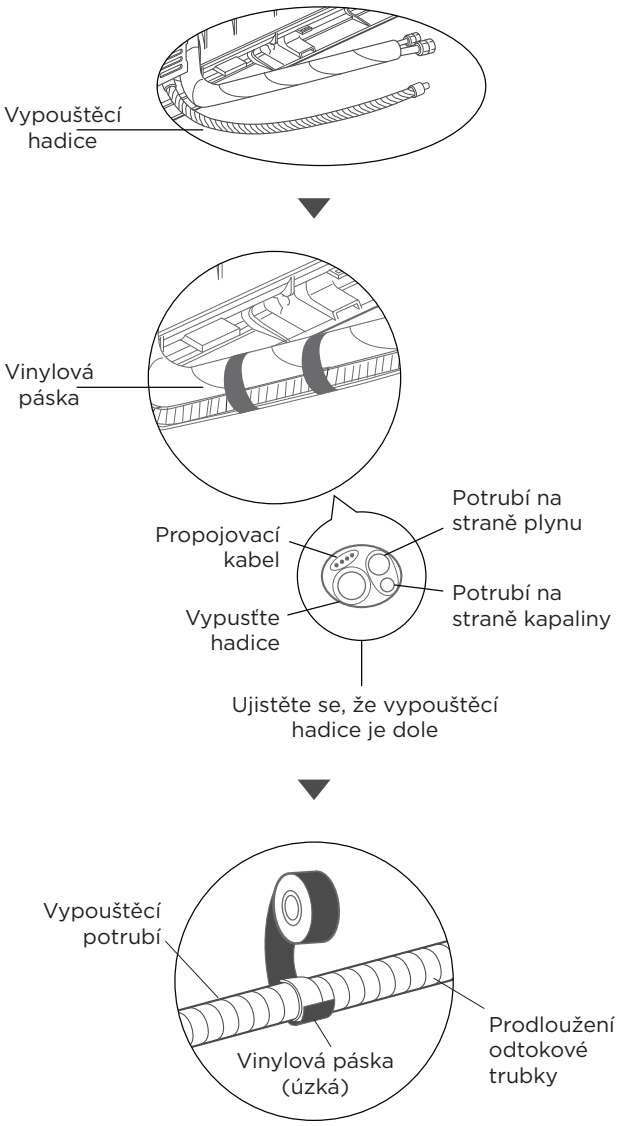
## ⚠ POZOR

U jednotek, které používají následující potrubní spojky, provádějte potrubní práce striktně v souladu s následujícími pokyny.




- Před připojením potrubí chladiva si vždy nasaďte pracovní rukavice a ochranné brýle a pamatujte, že konektory A a B nesmějí směřovat přímo k lidem.
- Přidržte křížovou část konektoru B pomocí nástroje po dobu asi 5~10 sekund, dokud se červený vyčnívající bod konektoru A zcela nezasune.
- Odpojte konektory A a B a poté proveďte připojení chladicího potrubí mezi vnitřní a venkovní jednotkou.

### Připravte Vypouštěcí hadici



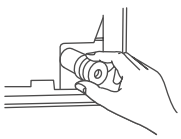

**Krok 1:**

Vypouštěcí hadici lze připevnit na levou nebo pravou stranu. Pro zajištění správného odtoku připojte vypouštěcí hadici na stejnou stranu, na které z jednotky vychází potrubí s chladivem. Na konec vypouštěcí hadice připojte prodloužení vypouštěcí hadice (zakoupené samostatně).

- Spojovací místo pevně omotejte teflonovou páskou, abyste zajistili dobré utěsnění a zabránili úniku.
- Část vypouštěcí hadice, která zůstane uvnitř, obalte pěnovou izolací potrubí, abyste zabránili kondenzaci.
- Vyjměte vzduchový filtr a nalijte malé množství vody do vypouštěcí misky, abyste se ujistili, že voda z jednotky hladce vytéká.

## ⚠ POZOR

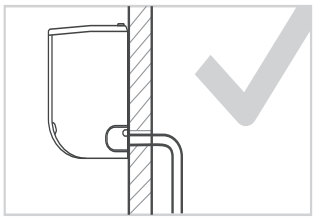
## ZAPOJTE NEPOUŽITÝ VYPOUŠTĚCÍ OTVOR



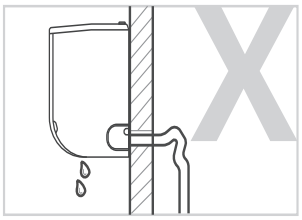
Abyste zabránili nechtěným únikům, musíte nepoužitý vypouštěcí otvor ucpat dodanou pryžovou zátkou.

**POZNÁMKA K UMÍSTĚNÍ VYPOUŠTĚCÍ HADICE**

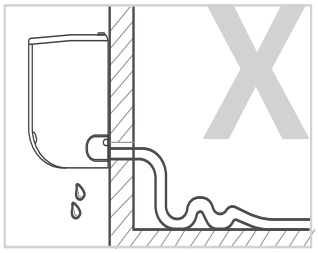
Ujistěte se, že jste uspořádali vypouštěcí hadici podle následujících obrázků.



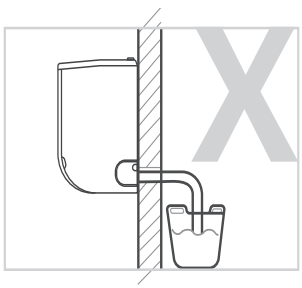
**OPRAVIT**
Ujistěte se, že na vypouštěcí hadici nejsou žádné zauzlení nebo promáčknutí, aby bylo zajištěno správné vypouštění.



**NENÍ SPRÁVNÉ**
Zalomení odtokové hadice vytvoří sifony.



**NENÍ SPRÁVNÉ**
Zalomení odtokové hadice vytvoří sifony.



**NENÍ SPRÁVNÉ**
Konec vypouštěcí hadice neponořujte do vody nebo do nádob, které shromažďují vodu. Tím zabráníte správnému odvodnění.

# 4 Příprava elektroinstalačních prací

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÝCHKOLI ELEKTRICKÝCH PRÁCÍ SI PŘEČTĚTE TYTO PŘEDPISY**
- **PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÝCHKOLI ELEKTRICKÝCH NEBO ELEKTRICKÝCH PRÁCÍ VYPNĚTE HLAVNÍ NAPÁJENÍ SYSTÉMU.**

1. Veškerá kabeláž musí odpovídat místním a národním elektrickým předpisům a předpisům a musí být instalována licencovaným elektrikářem.
2. Všechna elektrická připojení musí být provedena podle Schématu elektrického zapojení umístěného na panelech vnitřní a venkovní jednotky.
3. Pokud dojde k vážnému bezpečnostnímu problému s napájecím zdrojem, okamžitě zastavte práci. Vysvětlete své úvahy klientovi a odmítněte instalaci jednotky, dokud nebude problém s bezpečností řádně vyřešen.
4. Pokud připojujete napájení k pevné elektroinstalaci, musí být do pevné kabeláže začleněn spínač nebo jistič, který odpojí všechny póly a má vzdálenost kontaktů alespoň 1/8 palce (3 mm). Kvalifikovaný technik musí použít schválený jistič nebo vypínač.
5. Jednotku zapojujte pouze do samostatné zásuvky. K této zásuvce nepřipojujte další spotřebič.
6. Ujistěte se, že je klimatizační jednotka správně uzemněna.
7. Každý vodič musí být pevně připojen. Uvolněné zapojení může způsobit přehřátí terminálu, což může mít za následek poruchu produktu a možný požár.
8. Nedovolte, aby se dráty dotýkaly nebo spočívaly na potrubí s chladivem, kompresoru nebo pohyblivých částech jednotky.
9. Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nikdy se nedotýkejte elektrických součástí krátce po vypnutí napájení. Po vypnutí napájení vždy počkejte 10 minut nebo déle, než se dotknete elektrických součástí.
10. Napájecí napětí by mělo být v rozmezí 90-110% jmenovitého napětí. Nedostatečné napájení může způsobit poruchu, úraz elektrickým proudem nebo požár.

**⚠ VAROVÁNÍ**

Veškeré zapojení musí být provedeno přesně v souladu se schématem zapojení umístěným na zadní straně předního panelu vnitřní jednotky.

## Připojte signálové a napájecí kabely

Signální kabel umožňuje komunikaci mezi vnitřní a venkovní jednotkou. Před přípravou k připojení musíte nejprve zvolit správnou velikost kabelu.

**Typy kabelů**

- Vnitřní napájecí kabel (pokud je použit): H05VV-F nebo H05V2V2-F
- Venkovní napájecí kabel: H07RN-F nebo H05RN-F
- Signální kabel: H07RN-F

**Minimální průřez napájecích a signálových kabelů (pro referenci)**

| Jmenovitý proud spotřebiče (A) | Jmenovitá plocha průřezu ($mm^2$) |
|---|---|
| > 3 and ≤6 | 0,75 |
| > 6 and ≤10 | 1 |
| > 10 and ≤16 | 1,5 |
| > 16 and ≤25 | 2,5 |
| > 25 and ≤32 | 4 |
| > 32 and ≤40 | 6 |

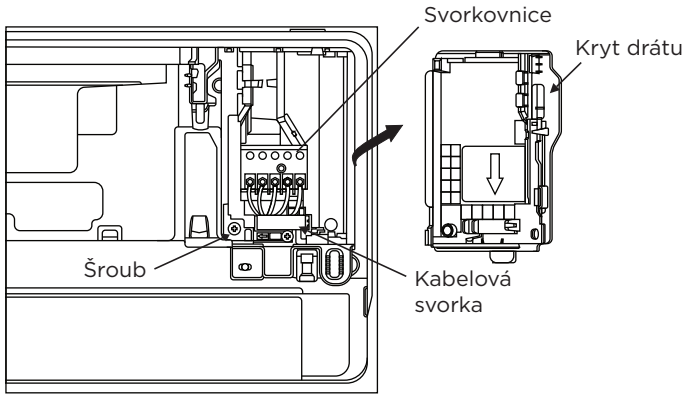
### VYBERTE SI SPRÁVNOU VELIKOST KABELU

Velikost potřebného napájecího kabelu, signálového kabelu, pojistky a vypínače je určena maximálním proudem jednotky. Maximální proud je uveden na typovém štítku umístěném na bočním panelu jednotky. Při výběru správného kabelu, pojistky nebo spínače se řiďte tímto štítkem.

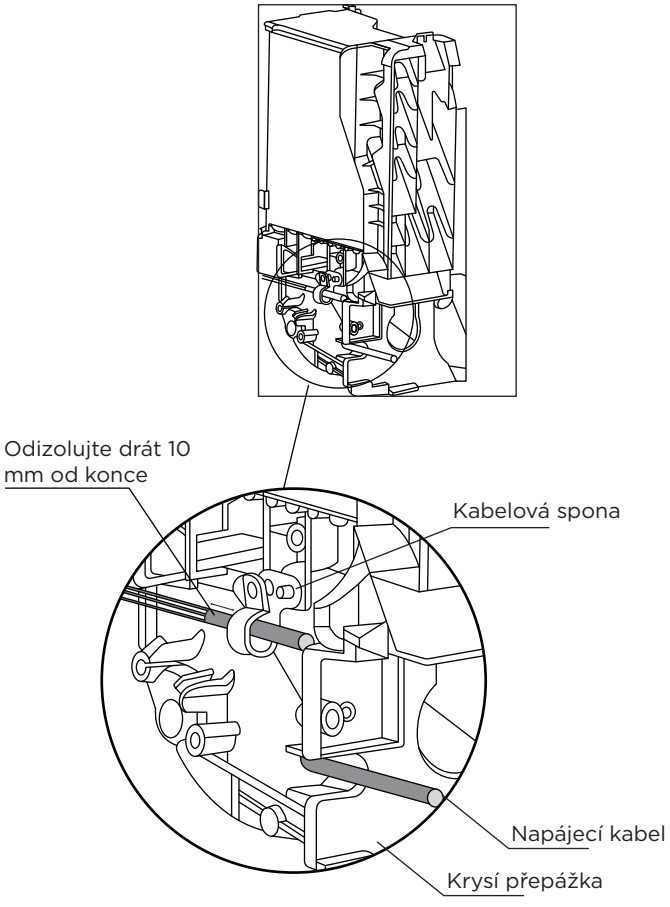
1. Otevřete přední panel vnitřní jednotky.
2. Pomocí šroubováku otevřete kryt kabelové skříně na pravé straně jednotky. Tím se odhalí svorkovnice.
3. Odšroubujte kabelovou svorku pod svorkovnicí a položte ji na stranu.
4. Čelem k zadní části jednotky sejměte plastový panel na levé spodní straně.
5. Protáhněte signální vodič tímto slotem ze zadní části jednotky dopředu.
6. Čelem k přední části jednotky zapojte vodič podle schématu zapojení vnitřní jednotky, připojte u-lug a pevně přišroubujte každý vodič k odpovídající svorce.
7. Poté, co zkontrolujete, že je každé připojení bezpečné, použijte kabelovou svorku k upevnění signálního kabelu k jednotce. Pevně přišroubujte kabelovou svorku.
8. Nasaďte zpět kryt drátu na přední straně jednotky a plastový panel na zadní straně.

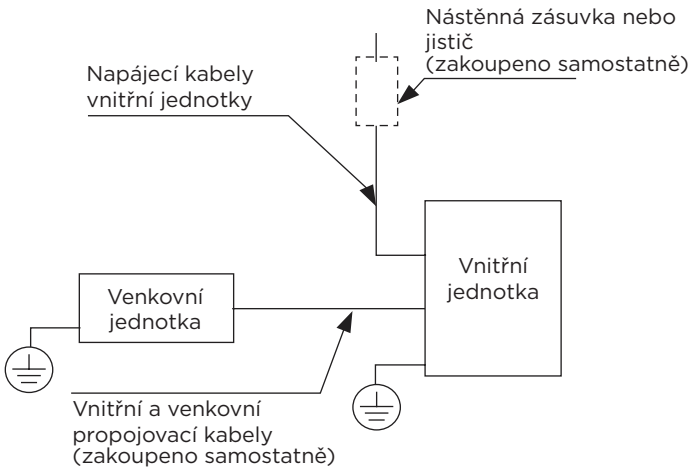
### ⚠ NEZAMĚŇUJTE VODIČ POD ŽIVÝM A NULL

To je nebezpečné a může to způsobit poruchu klimatizační jednotky.

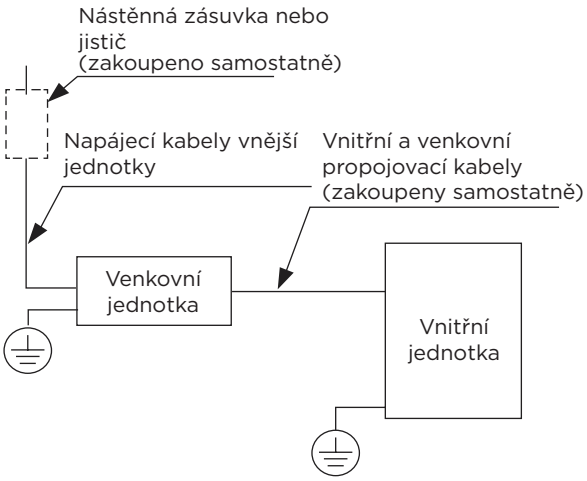



Poznámka:
U některých jednotek, které vyžadují připojení napájecích kabelů na místě, je nutné nejprve sejmout přední rám, protáhnout napájecí kabel otvorem pro křížení kabelu v přepážce na potkany v zadní části vnitřní jednotky a poté jej vytáhnout. z přední strany jej zajistěte kabelovou sponou, jak je znázorněno na následujícím obrázku.
Poté, co napájecí kabel projde kabelovou svorkou, odizolujte vodič 10 mm od konce a poté připojte vodič ke svorce.






**Modely vnitřních napájecích zdrojů**

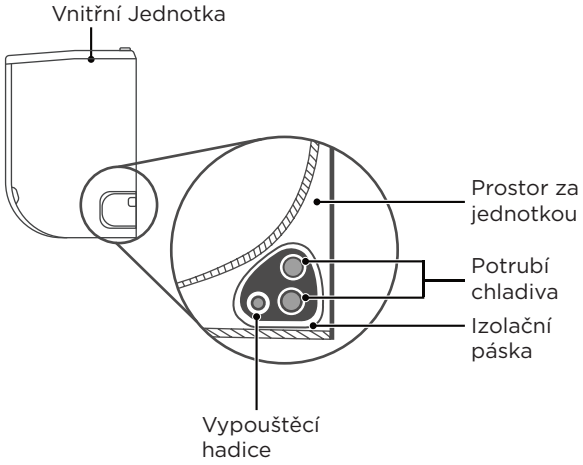


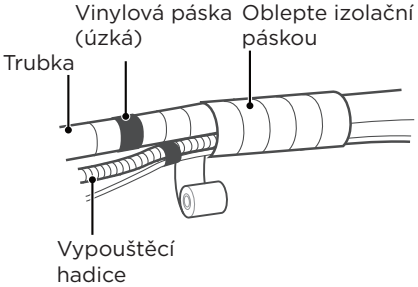

**Modely venkovních napájecích zdrojů**

# 5 Zabalit potrubí a kabely

**POZNÁMKA:**

Než protáhnete potrubí a vypouštěcí hadici otvorem ve zdi, musíte je spojit, abyste ušetřili místo, ochránili je a izolovali.




## Krok 1:

Svažte vypouštěcí hadici a potrubí chladiva podle obrázku výše.

## Krok 2:

Pomocí lepicí vinylové pásky připevněte vypouštěcí hadici ke spodní straně potrubí chladiva.

## Krok 3:

Pomocí izolační pásky pevně omotejte potrubí chladiva a vypouštěcí hadici. Dvakrát zkontrolujte, zda jsou všechny položky zabaleny.

## Krok 4:

Po dokončení kabeláže a připojení potrubí nainstalujte zpět spodní rám.

## VYPOUŠTĚCÍ HADICE MUSÍ BÝT NA DOLE

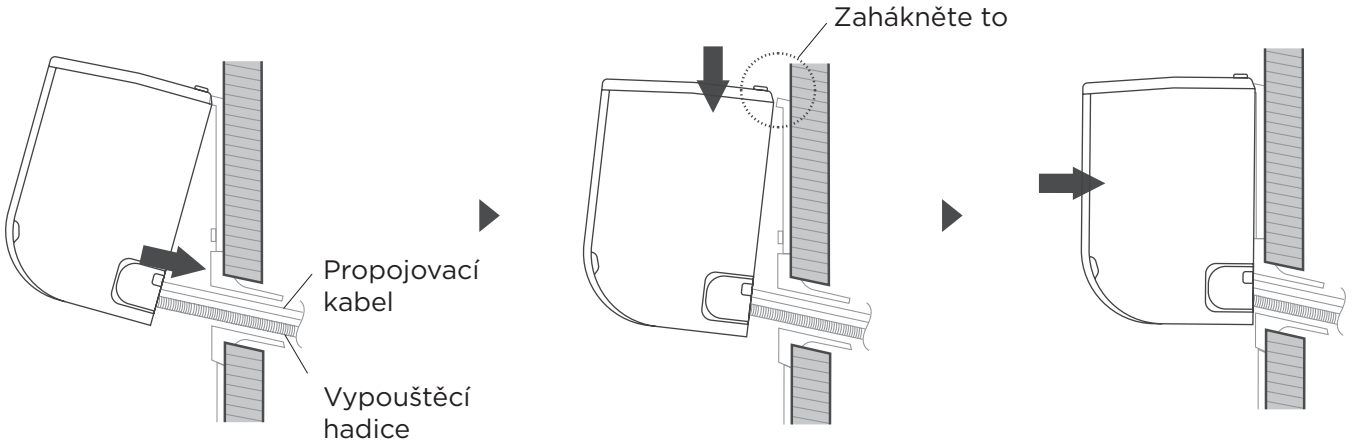
Ujistěte se, že vypouštěcí hadice je ve spodní části svazku. Umístění vypouštěcí hadice na horní část svazku může způsobit přetečení odtokové misky, což může vést k požáru nebo poškození vodou.

## NEOmotávejte KONCE POTRUBÍ

Při omotávání svazku mějte konce potrubí nezabalené. Potřebujete k nim přístup, abyste mohli otestovat těsnost na konci procesu instalace (viz část Elektrické kontroly a kontroly těsnosti v této příručce).

# 6 Montáž Vnitřní jednotky

**Pokud jste nainstalovali nové spojovací potrubí k venkovní jednotce, proveďte následující:**

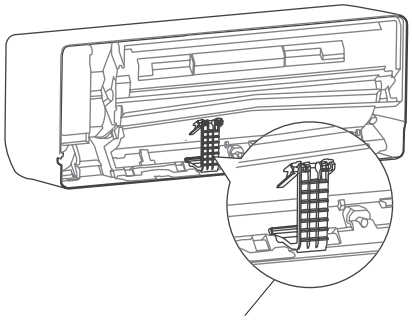



Vložte trubky do otvoru ve zdi

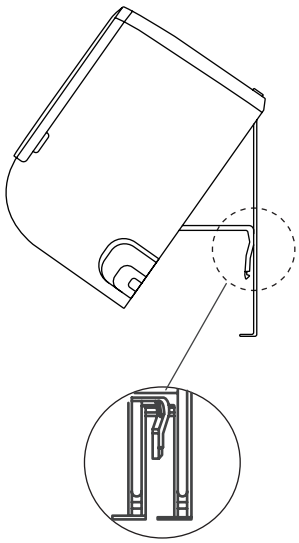
Zahákněte jej a lehkým zatlačením dolů zajistěte

Zkontrolujte, zda je jednotka pevně namontována

- Pokud jste již protáhli potrubí chladiva otvorem ve zdi, pokračujte krokem 4.
- V opačném případě dvakrát zkontrolujte, zda jsou konce potrubí chladiva utěsněny, aby se do potrubí nedostaly nečistoty nebo cizí materiály.
- Pomalu protáhněte omotaný svazek trubek chladiva, vypouštěcí hadici a signální vodič otvorem ve zdi.
- Zavěste horní část vnitřní jednotky na horní háček montážní desky.
- Mírným tlakem na levou a pravou stranu jednotky zkontrolujte, zda je jednotka pevně připevněna k montáži. Jednotka by se neměla třást ani posouvat.
- Rovnoměrným tlakem zatlačte na spodní polovinu jednotky. Pokračujte v zatlačení, dokud jednotka nezapadne na háčky na spodní straně montážní desky.
- Opět zkontrolujte, zda je jednotka pevně namontována mírným tlakem na levou a pravou stranu jednotky.



Držák na zadní straně jednotky



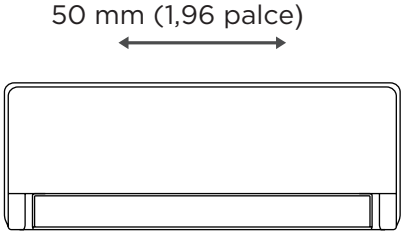
K podepření jednotky použijte držák na zadní straně jednotky proti montážní desce

**Pokud je potrubí s chladivem již zabudováno ve stěně, proveďte následující:**

- Zavěste horní část vnitřní jednotky na horní háček montážní desky.
- Použijte držák na zadní straně jednotky k podepření jednotky, čímž získáte dostatek místa pro připojení potrubí chladiva, signálního kabelu a vypouštěcí hadice.
- Připojte vypouštěcí hadici a potrubí chladiva (pokyny najdete v části **Připojení potrubí chladiva** v této příručce).
- Při provádění testu těsnosti ponechejte místo připojení potrubí odkryté (viz část **Elektrické kontroly** a **kontroly těsnosti** v této příručce).
- Po zkoušce těsnosti oblepte místo připojení izolační páskou.
- Uvolněte držák, který podpírá jednotku.
- Rovnoměrným tlakem zatlačte na spodní polovinu jednotky. Pokračujte v zatlačení, dokud jednotka nezapadne na háčky na spodní straně montážní desky.

## POZNÁMKA: JEDNOTKA JE NASTAVITELNÁ

Mějte na paměti, že háčky na montážní desce jsou menší než otvory na zadní straně jednotky. Pokud zjistíte, že nemáte dostatek prostoru pro připojení zabudovaných trubek k vnitřní jednotce, lze jednotku upravit doleva nebo doprava asi o 50 mm (1,96 palce), v závislosti na modelu.




Pohyb doleva nebo doprava

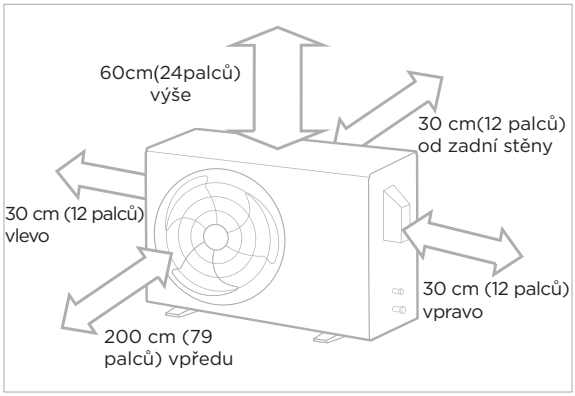
# Nainstalujte svou venkovní jednotku

## 1 Vyberte umístění instalace

**POZNÁMKA: PŘED INSTALACÍ**

Před instalací venkovní jednotky musíte vybrat vhodné místo. Níže jsou uvedeny normy, které vám pomohou vybrat vhodné umístění jednotky.

### Správná místa instalace splňují následující normy:



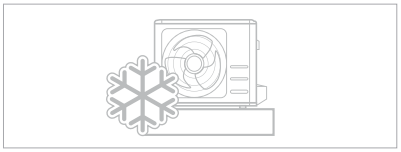

☑ Splňuje všechny prostorové požadavky uvedené v části Požadavky na instalační prostor výše.

☑ Dobrá cirkulace vzduchu a ventilace.

☑ Pevné a pevné – místo může jednotku podepřít a nebude vibrovat.

☑ Hluk z jednotky nebude rušit ostatní osoby.

☑ Chráněno před dlouhodobým přímým slunečním zářením nebo deštěm.



☑ Tam, kde se očekává sněžení, proveďte vhodná opatření, abyste zabránili tvorbě ledu a poškození spirály.

**POZNÁMKA** Nainstalujte jednotku podle místních předpisů a předpisů, v různých regionech se mohou mírně lišit.

**⚠ POZOR:**

**ZVLÁŠTNÍ ÚVAHY PRO EXTRÉMNÍ POČASÍ**

**Pokud je jednotka vystavena silnému větru:**

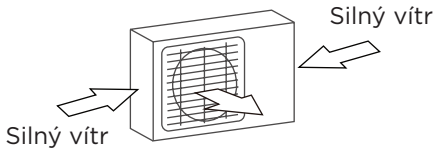
Nainstalujte jednotku tak, aby ventilátor výstupu vzduchu svíral úhel 90° ke směru větru. V případě potřeby postavte před jednotku bariéru, která ji ochrání před extrémně silným větrem. Viz obrázky níže.

**Pokud je jednotka často vystavena silnému dešti nebo sněhu:**

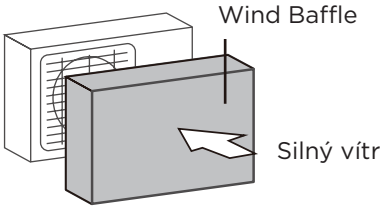
Nad jednotkou postavte přístřešek, který ji ochrání před deštěm nebo sněhem. Dávejte pozor, abyste nebránili proudění vzduchu kolem jednotky.

**Pokud je jednotka často vystavena slanému vzduchu (mořské pobřeží):**

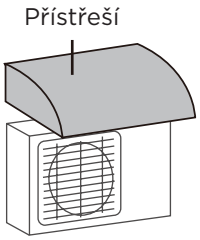
Používejte venkovní jednotku, která je speciálně navržena tak, aby odolávala korozi.




Úhel 90° ke směru větru




Pro ochranu jednotky vytvořte větrnou přepážku




Postavte přístřešek na ochranu jednotky

### NEINSTALUJTE jednotku na následující místa:

⊘ V blízkosti překážky, která blokuje vstupy a výstupy vzduchu.

⊘ V blízkosti zvířat nebo rostlin, které budou poškozeny vypouštěním horkého vzduchu.

⊘ Na místě, které je vystaveno velkému množství prachu

⊘ V blízkosti veřejné ulice, přeplněných oblastí nebo tam, kde hluk z jednotky ruší ostatní.

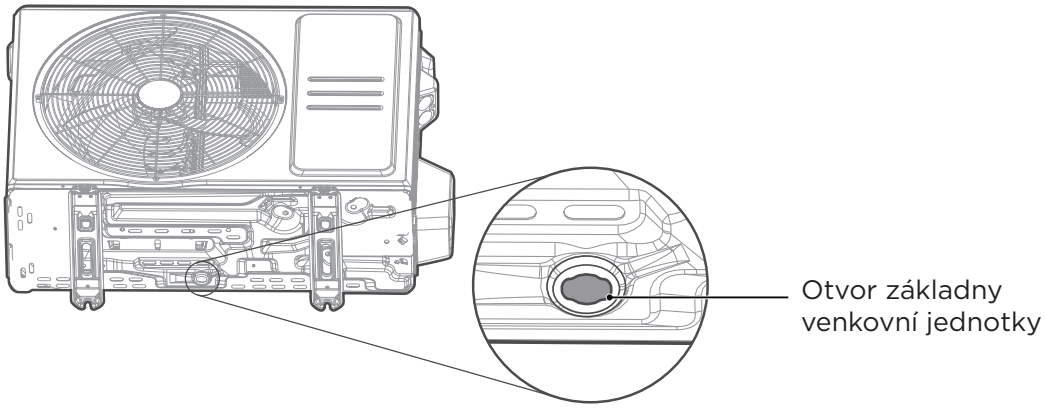
⊘ V blízkosti jakéhokoli zdroje hořlavých plynů.

⊘ Na místě vystaveném nadměrnému množství slaného vzduchu.

# 2 Nainstalujte vypouštěcí spoj (pouze jednotka tepelného čerpadla)

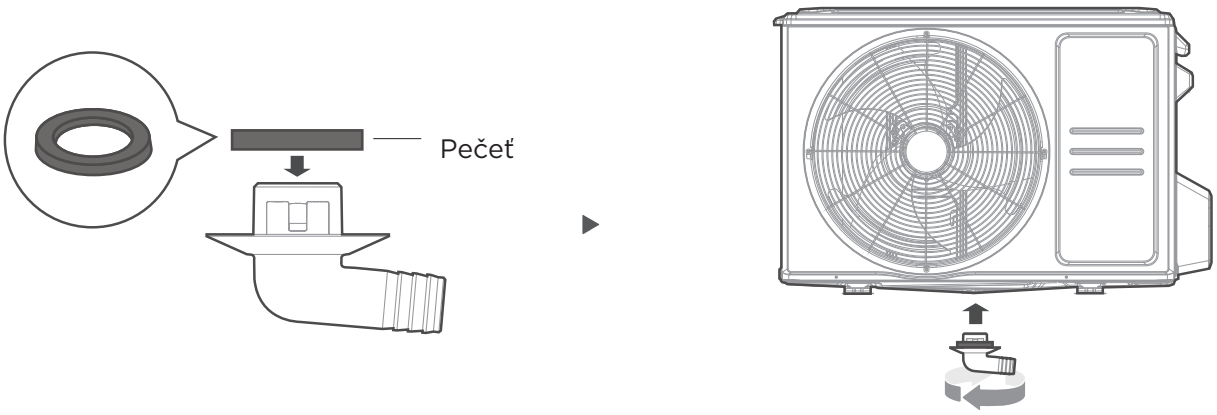
## POZNÁMKA: PŘED INSTALACÍ

Před přišroubováním venkovní jednotky na místo musíte nainstalovat odtokový spoj ve spodní části jednotky. U jednotek s vestavěnou základní vanou s několika otvory pro správné vypouštění během odmrazování není nutné instalovat vypouštěcí spoj.




**Krok 1:**

Zjistěte otvor základny venkovní jednotky.




**Krok 2:**

- Nasaďte pryžové těsnění na konec vypouštěcího spoje, který se připojí k venkovní jednotce.
- Vložte odtokový spoj do otvoru v základní misce jednotky. Odtokový spoj zaklapne na místo.
- Připojte prodlužovací nástavec vypouštěcí hadice (není součástí dodávky) k vypouštěcímu spoji, abyste přesměrovali vodu z jednotky během režimu topení.

## POZNÁMKA: V CHLADENÉM PODNEBÍ

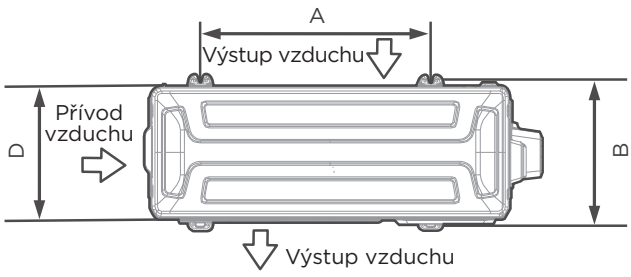
V chladném klimatu se ujistěte, že vypouštěcí hadice je co nejvíce svislá, aby byl zajištěn rychlý odtok vody. Pokud voda odtéká příliš pomalu, může v hadici zamrznout a zaplavit jednotku.

# 3 Kotevní venkovní jednotka

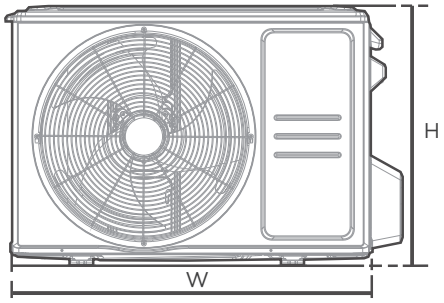
## ⚠ VAROVÁNÍ

**PŘI VRTÁNÍ DO BETONU SE VŽDY DOPORUČUJE OCHRANA OČÍ.**

- Venkovní jednotku lze ukotvit k zemi nebo k nástěnné konzole pomocí šroubu (M10). Připravte instalační základnu jednotky podle níže uvedených rozměrů.
- Následuje seznam různých velikostí venkovních jednotek a vzdálenost mezi jejich montážními nožičkami. Připravte instalační základnu jednotky podle níže uvedených rozměrů.




Pohled shora




Pohled zepředu

| Rozměry venkovní jednotky (mm) Š x V x H | Montážní rozměry | |
|---|---|---|
| | Vzdálenost A (mm) | Vzdálenost B (mm) |
| 668x469x252 (26,3” x 18,5” x 9,9”) | 430 (16,9”) | 231 (9,1”) |
| 680x542x248 (26,8” x 21,3” x 9,8”) | 452 (17,8”) | 230 (9,1”) |
| 720x495x270 (28,3” x 19,5” x 10,6”) | 452 (17,8”) | 255 (10,0”) |
| 765x555x303 (30,1” x 21,8” x 11,9”) | 452 (17,8”) | 286 (11,3”) |
| 805x554x330 (31,7” x 21,8” x 12,9”) | 511 (20,1”) | 317 (12,5”) |
| 890x673x342 (35,0” x 26,5” x 13,5”) | 663 (26,1”) | 354 (13,9”) |
| 946x810x420 (37,2” x 31,9” x 16,5”) | 673 (26,5”) | 403 (15,9”) |
| 946x810x410 (37,2” x 31,9” x 16,1”) | 673 (26,5”) | 403 (15,9”) |

**Pokud budete jednotku instalovat na zem nebo na betonovou montážní plošinu, proveďte následující**

- Označte pozice pro čtyři rozpěrné šrouby na základě tabulky rozměrů.
- Předvrtejte otvory pro rozpěrné šrouby.
- Umístěte matici na konec každého rozpínacího šroubu.
- Do předvrtaných otvorů zatlučte rozpěrné šrouby.
- Odstraňte matice z expanzních šroubů a umístěte venkovní jednotku na šrouby.
- Na každý rozpínací šroub nasaďte podložku a vyměňte matice.
- Pomocí klíče utáhněte každou matici tak, aby přiléhala.

**Pokud budete jednotku instalovat na nástěnný držák, proveďte následující:**

- Označte polohu otvorů konzoly na základě tabulky rozměrů.
- Předvrtejte otvory pro rozpěrné šrouby.
- Umístěte podložku a matici na konec každého rozpínacího šroubu
- Protáhněte rozpěrné šrouby otvory v montážních konzolách, umístěte montážní konzoly na místo a rozpěrné šrouby zatlučte do zdi.
- Zkontrolujte, zda jsou montážní držáky vodorovně.
- Opatrně zvedněte jednotku a umístěte její montážní nožky na držáky.
- Jednotku pevně přišroubujte k držákům.
- Pokud je to povoleno, nainstalujte jednotku s pryžovými těsněními, aby se snížily vibrace a hluk.

## ⚠ POZOR

Ujistěte se, že stěna je z plných cihel, betonu nebo podobně pevného materiálu. Stěna musí unést nejméně čtyřnásobek hmotnosti jednotky.

# 4 Připojte signálové a napájecí kabely

**⚠ VAROVÁNÍ - Před operací**

- VEŠKERÉ ELEKTROINSTALAČNÍ PRÁCE MUSÍ BÝT PROVÁDĚNY PŘÍSNĚ V SOULADU SE SCHÉMEM ZAPOJENÍ UVEDENÝM UVNITŘ KRYTU VODIČŮ VENKOVNÍ JEDNOTKY.
- PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÝCHKOLI ELEKTRICKÝCH NEBO ELEKTRICKÝCH PRÁCÍ VYPNĚTE HLAVNÍ NAPÁJENÍ SYSTÉMU.

## VYBERTE SI SPRÁVNOU VELIKOST KABELU

Velikost potřebného napájecího kabelu, signálového kabelu, pojistky a vypínače je určena maximálním proudem jednotky. Maximální proud je uveden na typovém štítku umístěném na bočním panelu jednotky.
Vyberte prosím správný kabel podle „Typy kabelů“ na straně 26.

- Pomocí odstraňovačů izolace vodičů odstraňte pryžový plášť z obou konců kabelu, abyste odhalili asi 40 mm (1,57 palce) vodičů uvnitř.
- Odstraňte izolaci z konců vodičů.
- Pomocí krimpovací kleště nalisujte na konce vodičů u-očka.

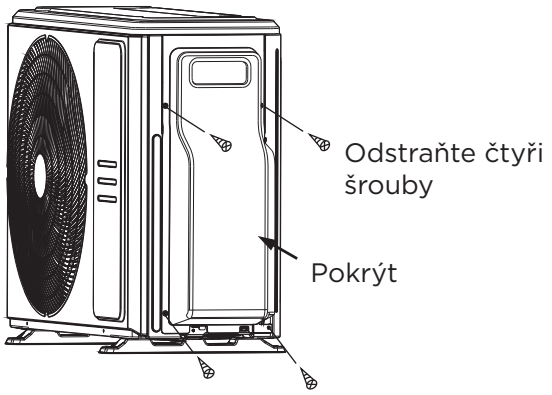
### Dávejte pozor na vodič pod napětím

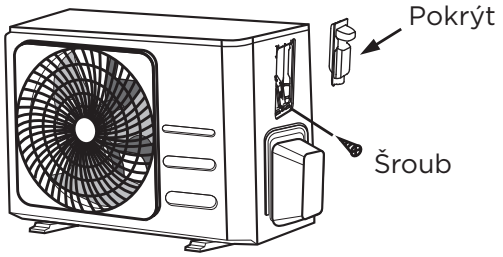
Při krimpování vodičů se ujistěte, že jasně odlišujete živý (“L”) vodič od ostatních vodičů.

Svorkovnice venkovní jednotky je chráněna krytem elektrického vedení na boční straně jednotky.
Na vnitřní straně krytu kabeláže je nalepeno podrobné schéma zapojení.

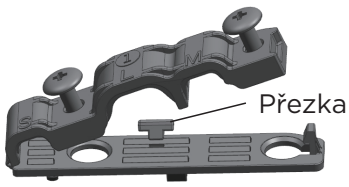
- Odšroubujte kryt elektrického vedení a sejměte jej.
- Odšroubujte kabelovou svorku pod svorkovnicí a položte ji na stranu.
- Připojte vodič podle schématu zapojení a pevně přišroubujte u-očko každého vodiče k příslušné svorce.
- Poté, co zkontrolujete, že je každé připojení bezpečné, omotejte vodiče kolem, abyste zabránili zatékání dešťové vody do terminálu.
- Pomocí kabelové svorky upevněte kabel k jednotce. Pevně přišroubujte kabelovou svorku.
- Nepoužité vodiče izolujte elektrickou páskou z PVC. Uspořádejte je tak, aby se nedotýkaly žádných elektrických nebo kovových částí.
- Nasaďte kryt drátu na boční stranu jednotky a přišroubujte jej na místo.

**POZNÁMKA:** Jednotka, kterou jste zakoupili, se může mírně lišit. Obrázky slouží pro účely vysvětlení. Převažuje skutečný tvar.

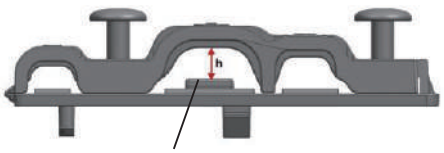



**POZNÁMKA:** Pokud kabelová svorka vypadá následovně, vyberte prosím vhodný průchozí otvor podle průměru drátu.




Otvor tří velikostí: Malý, Velký, Střední




Pokud není lůžko dostatečně upevněno, použijte přezku k podepření, aby bylo možné jej pevně sevřít.

# Připojení Potrubí Chladiva

## 1 Pokyny pro připojení potrubí

**⚠ VAROVÁNÍ**

PŘI PŘIPOJOVÁNÍ POTRUBÍ CHLADIVA **NE** NECHTE DO JEDNOTKY VSTUPOVAT JINÉ LÁTKY NEBO PLYNY NEŽ URČENÉ CHLADIVO. PŘÍTOMNOST JINÝCH PLYNŮ NEBO LÁTEK SNÍŽÍ VÝKONNOST JEDNOTKY A MŮŽE ZPŮSOBIT ABNORMÁLNĚ VYSOKÝ TLAK V CHLADÍCÍM CYKLU. TO MŮŽE ZPŮSOBIT VÝBUCH A ZRANĚNÍ.

### Poznámka k délce potrubí

Délka potrubí chladiva ovlivní výkon a energetickou účinnost jednotky. Jmenovitá účinnost je testována na jednotkách s délkou potrubí 5 metrů (16,5 stop). Pro minimalizaci vibrací a nadměrného hluku je vyžadována minimální délka potrubí 3 metry.

**Maximální délka a výška pádu potrubí chladiva na model jednotky**

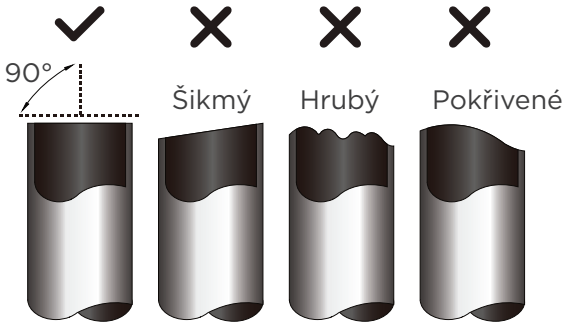
| Model | Kapacita (BTU/h) | Max. Délka (m) | Max. Výška pádu (m) |
|---|---|---|---|
| R410A, R32 invertorová splitová klimatizace | < 15 000 | 25 (82 stop) | 10 (33 stop) |
| | ≥ 15,000 and < 24,000 | 30 (98,5 stop) | 20 (66 stop) |
| | ≥ 24 000 a < 36 000 | 50 (164 stop) | 25 (82 stop) |
| | ≥ 36 000 a < 60 000 | 65 (213 stop) | 30 (98,5 stop) |
| R410A, R32 Splitová klimatizace s pevnou rychlostí | < 18 000 | 20 (66 stop) | 8 (26 stop) |
| | ≥ 18 000 a < 36 000 | 25 (82 stop) | 10 (33 stop) |
| | ≥ 36 000 a < 60 000 | 30 (98,5 stop) | 15 (49 stop) |

### Pokyny pro připojení – Potrubí chladiva

### Krok 1: Řez potrubí

Při přípravě chladivových trubek dbejte zvýšené opatrnosti, abyste je správně nařízli a rozšířili. To zajistí efektivní provoz a minimalizuje potřebu budoucí údržby.

- Změřte vzdálenost mezi vnitřní a venkovní jednotkou.
- Pomocí řezačky trubek uřízněte trubku o něco delší, než je naměřená vzdálenost.
- Ujistěte se, že trubka je řezána v dokonalém úhlu 90°.




**⊘ NEDEFORMUJTE TRUBKU BĚHEM ŘEZÁNÍ**

Buďte zvláště opatrní, abyste trubku při řezání nepoškodili, nepromáčkli nebo nedeformovali. Tím se výrazně sníží účinnost vytápění jednotky.

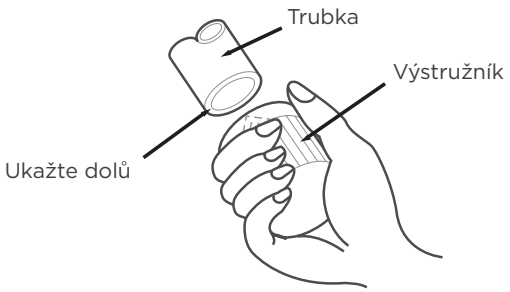
**⚠ POZOR**

MUSÍ BÝT ZKONTROLOVÁNO NA KONCI POTRUBÍ, ZDA NEMÁ PRASKLINY A DOKONCE HOŘENÍ. UJISTĚTE SE, ŽE JE POTRUBÍ UTĚSNĚNÁ.

## Krok 2: Odstraňte otřepy

Otřepy mohou ovlivnit vzduchotěsné utěsnění připojení potrubí chladiva. Musí být zcela odstraněny.

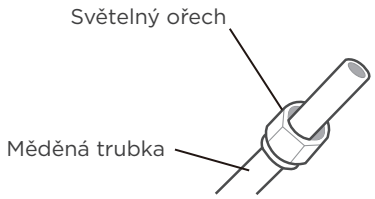
- Držte trubku pod úhlem dolů, aby se do trubky nedostaly otřepy.
- Pomocí výstružníku nebo nástroje na odstraňování otřepů odstraňte z řezané části trubky všechny otřepy.



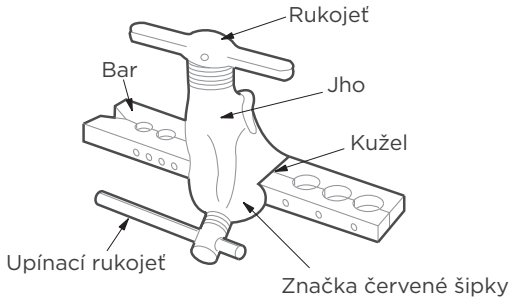

## Krok 3: Konce svíčkových trubek

Pro dosažení vzduchotěsného utěsnění je nezbytné správné rozšiřování.

- Po odstranění otřepů z uříznuté trubky utěsněte konce PVC páskou, aby se do trubky nedostaly cizí materiály.
- Opláštění potrubí izolačním materiálem.
- Nasaďte převlečné matice na oba konce trubky. Ujistěte se, že jsou otočeny správným směrem, protože si je nemůžete nasadit ani změnit jejich směr po vzplanutí.

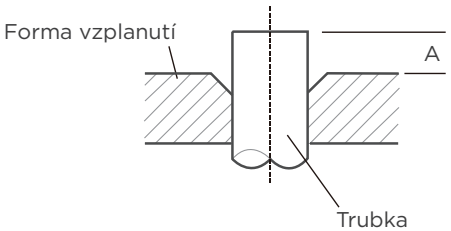



- Odstraňte PVC pásku z konců trubky, až budete připraveni provést rozšiřování.
- Na konci trubky se vytvoří svěrka. Konec trubky musí přesahovat okraj formy v souladu s rozměry uvedenými v tabulce níže.




### PRODLOUŽENÍ POTRUBÍ ZA FLARE FORM

| Vnější průměr trubky (mm) | A (mm) | |
|---|---|---|
| | Min. | Max. |
| Ø 6,35 (Ø 1/4”) | 0,7 (0,0275”) | 1,3 (0,05”) |
| Ø 9,52 (Ø 3/8”) | 1,0 (0,04”) | 1,6 (0,063”) |
| Ø 12,7 (Ø 1/2”) | 1,0 (0,04”) | 1,8 (0,07”) |
| Ø 16 (Ø 5/8”) | 2,0 (0,078”) | 2,2 (0,086”) |
| Ø 19 (Ø 3/4”) | 2,0 (0,078”) | 2,4 (0,094”) |



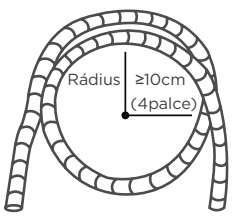

- Umístěte rozšiřovací nástroj na formu.
- Otáčejte rukojetí rozšiřovacího nástroje ve směru hodinových ručiček, dokud se trubka zcela nerozšíří.
- Odstraňte nálevkový nástroj a formu nálevky, poté zkontrolujte konec trubky, zda není prasklý a rovnoměrný.

## Krok 4: Připojte Potrubí

**POZNÁMKA:** Při připojování potrubí chladiva dávejte pozor, abyste nepoužili nadměrný krouticí moment nebo potrubí jakýmkoliv způsobem nedeformovali. Nejprve byste měli připojit nízkotlaké potrubí, poté vysokotlaké potrubí.

### MINIMÁLNÍ POLOMĚR OHYBU

Při ohýbání spojovacího potrubí chladiva je minimální poloměr ohybu 10 cm.

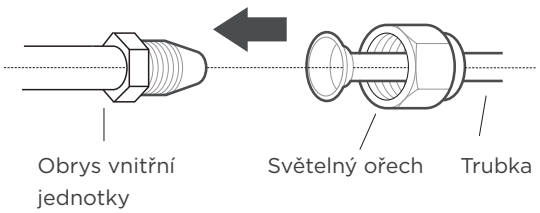


# 2 Připojení potrubí k vnitřní jednotce

## Pokyny pro připojení potrubí k vnitřní jednotce

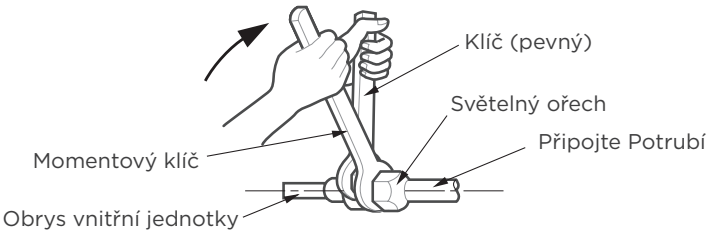
### Krok 1:

- Zarovnejte střed dvou trubek, které budete spojovat.

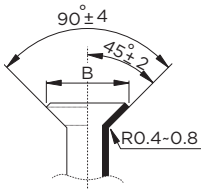



### Krok 2:

- Utáhněte převlečnou matici rukou co nejpevněji.
- Pomocí klíče uchopte matici na hadici jednotky.
- Pevně uchopte matici na hadici jednotky a pomocí momentového klíče utáhněte převlečnou matici podle hodnot krouticího momentu v tabulce Požadavky na krouticí moment níže. Mírně povolte rozšiřovací matici a poté ji znovu utáhněte.




## POŽADAVKY NA MOMENT

| Vnější průměr trubky (mm) | Utahovací moment(N·m) | Rozměr odlesku (B) (mm) | Tvar světlice |
|---|---|---|---|
| Ø 6,35 (Ø 1/4") | 18~20 (180~200 kgf.cm) | 8,4~8,7 (0,33~0,34") |  |
| Ø 9,52 (Ø 3/8") | 32~39 (320~390kgf.cm) | 13,2~13,5 (0,52~0,53") | |
| Ø 12,7 (Ø 1/2") | 49~59 (490~590kgf.cm) | 16,2~16,5 (0,64~0,65") | |
| Ø 16 (Ø 5/8") | 57~71 (570~710kgf.cm) | 19,2~19,7 (0,76~0,78") | |
| Ø 19 (Ø 3/4") | 67~101 (670~1010kgf.cm) | 23,2~23,7 (0,91~0,93") | |



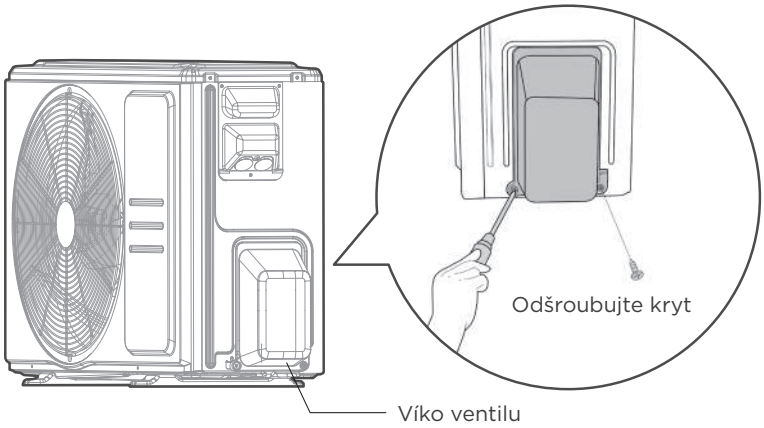
## NEPOUŽÍVEJTE NADMĚRNÝ MOMENT

Nadměrná síla může zlomit matici nebo poškodit potrubí chladiva. Nesmíte překročit požadavky na utahovací moment uvedené v tabulce výše.

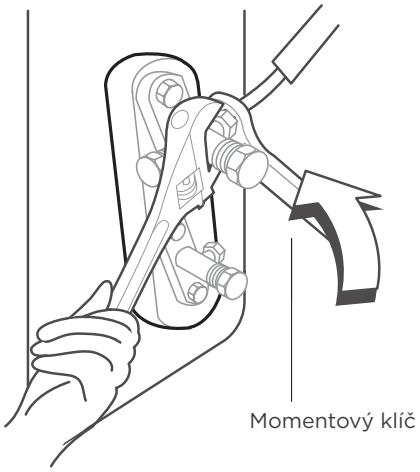
# 3 Připojení potrubí k venkovní jednotce

**POZNÁMKA:**

Tuto sekci je stále nutné ovládat podle tabulky **POŽADAVKY NA MOMENT** na předchozí stránce.



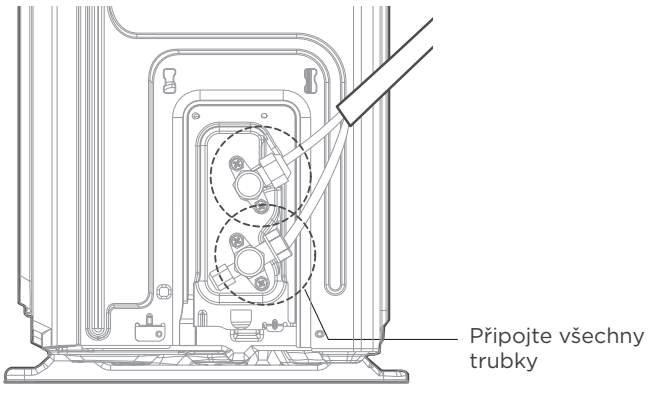

1. Odšroubujte kryt z přibaleného ventilu na straně venkovní jednotky.
2. Odstraňte ochranné krytky z konců ventilů.
3. Vyrovnejte rozšířený konec trubky s každým ventilem a utáhněte převlečnou matici rukou co nejpevněji.
4. Pomocí klíče uchopte tělo ventilu. **Neuchopte** matici, která utěsňuje servisní ventil.




K UDRŽENÍ HLAVNÍHO TĚLA VENTILU POUŽÍVEJTE KLÍČ

Kroutící moment z utahování převlečné matice může odlomit ostatní části ventilu.

5. Pevně uchopte tělo ventilu a pomocí momentového klíče utáhněte převlečnou matici podle správných hodnot utahovacího momentu.
6. Mírně povolte rozšiřovací matici a poté ji znovu utáhněte.
7. Opakujte kroky 3 až 6 pro zbývající trubku.



# Evakuace vzduchu

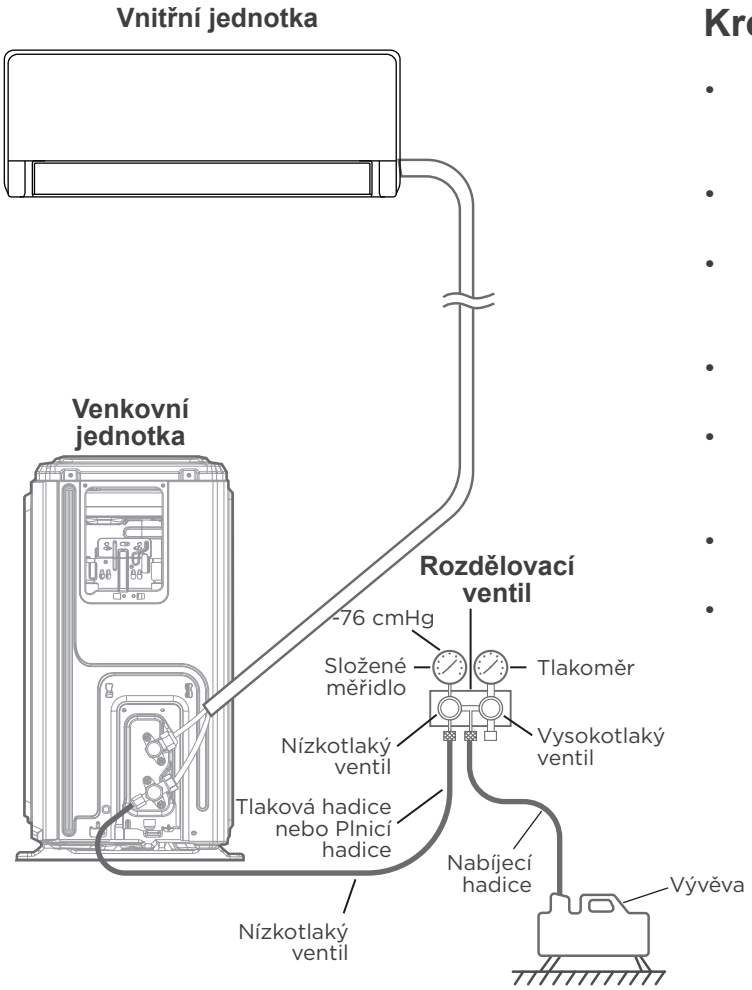
## POZNÁMKA: PŘÍPRAVKY A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Vzduch a cizí látky v chladicím okruhu mohou způsobit abnormální nárůst tlaku, který může poškodit klimatizaci, snížit její účinnost a způsobit zranění. Zajistěte evakuaci vzduchu uvnitř vnitřní jednotky a potrubí pomocí vakuové pumpy. Pomocí vakuové pumpy a rozdělovače vyprázdněte chladicí okruh a odstraňte ze systému veškerý nekondenzovatelný plyn a vlhkost. Evakuace by měla být provedena při počáteční instalaci a při přemístění jednotky. Nesprávná instalace z důvodu ignorování pokynů způsobí stroji vážné problémy.

## PŘED PROVÁDĚNÍM EVAKUACE

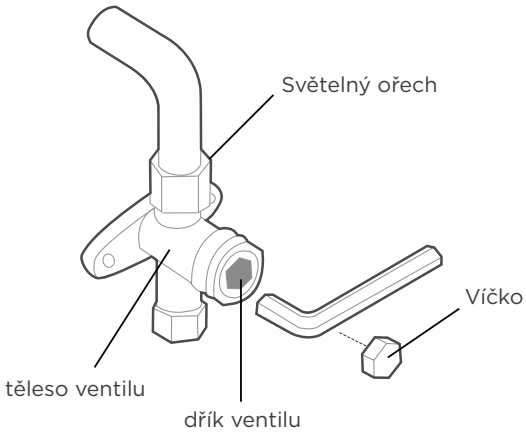
- ☑ Ujistěte se, že spojovací potrubí mezi vnitřní a venkovní jednotkou je správně připojeno.
- ☑ Zkontrolujte, zda jsou všechny kabely správně připojeny.

### Pokyny k evakuaci




### Krok 1:

- Připojte plnicí hadici manometru k servisnímu portu na nízkotlakém ventilu venkovní jednotky.
- Připojte další plnicí hadici od měřiče potrubí k vakuovému čerpadlu.
- Otevřete nízkotlakou stranu měřidla potrubí. Udržujte vysokotlakou stranu uzavřenou.
- Zapněte vakuové čerpadlo, aby se systém vyprázdnil.
- Spusťte vakuum alespoň 15 minut, nebo dokud měřidlo směsi neukáže -76 cmHG ($-10^5$ Pa).
- Zavřete nízkotlakou stranu měřidla potrubí a vypněte vakuové čerpadlo.
- Počkejte 5 minut a poté zkontrolujte, zda nedošlo ke změně tlaku v systému.




## Krok 2:

- Pokud dojde ke změně tlaku v systému, přečtěte si část Kontrola úniku plynu, kde najdete informace o tom, jak zkontrolovat netěsnosti.
- Pokud nedojde k žádné změně tlaku v systému, odšroubujte uzávěr ze zabaleného ventilu (vysokotlaký ventil).
  Vložte šestihranný klíč do zabaleného ventilu (vysokotlaký ventil) a otevřete ventil otočením klíče o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček.
  Poslouchejte, zda plyn vystupuje ze systému, a po 5 sekundách zavřete ventil.
- Sledujte manometr po dobu jedné minuty, abyste se ujistili, že nedochází ke změně tlaku. Tlakoměr by měl ukazovat mírně vyšší hodnotu než je atmosférický tlak.
- Vyjměte plnicí hadici ze servisního portu.
- Pomocí šestihranného klíče zcela otevřete vysokotlaký i nízkotlaký ventil.
- Rukou utáhněte uzávěry ventilů na všech třech ventilech (servisní port, vysoký tlak, nízký tlak). V případě potřeby jej můžete dále utáhnout pomocí momentového klíče.

### JEMNĚ OTEVŘETE DŘÍŠKY VENTILU

Po evakuaci zajistěte otevření všech ventilů. Při otevírání dříků ventilů otáčejte šestihranným klíčem, dokud nenarazí na zátku. Nesnažte se ventil násilím dále otevřít.

### POZNÁMKA K PŘIDÁVÁNÍ CHLADIVA

Některé systémy vyžadují dodatečné plnění v závislosti na délce potrubí. Standardní délka potrubí je 5 m (16′). Chladivo by se mělo plnit ze servisního portu na nízkotlakém ventilu venkovní jednotky. Dodatečné chladivo, které se má doplnit, lze vypočítat pomocí následujícího vzorce:

### DODATEČNÉ CHLADIVO NA DÉLKU POTRUBÍ

| Délka spojovací trubky (m) | Způsob čištění vzduchu | Doplňkové chladivo | |
|---|---|---|---|
| ≤Standardní délka potrubí | Vývěva | N/A | |
| > Standardní délka potrubí | Vývěva | Kapalná strana Ø 6,35 (1/4″)<br>R410A:<br>(Délka trubky – standardní délka) x 15g/m<br>(Délka trubky – standardní délka) x 0,16oZ/stopu<br>R32: (Délka trubky – standardní délka) x 12g/m<br>(Délka trubky – standardní délka) x 0,13oZ/stopu | Kapalná strana Ø 9,52 (3/8″)<br>R410A: (Délka trubky – standardní délka) x 30g/m<br>(Délka trubky – standardní délka) x 0,32oZ/stopu<br>R32: (Délka trubky – standardní délka) x 24g/m<br>(Délka trubky – standardní délka) x 0,26oZ/stopu |

### NESMÍCHEJTE RŮZNÉ TYPY CHLADIV.

# Kontrola úniku elektřiny a plynu

## ⚠ VAROVÁNÍ - RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

VEŠKERÉ ELEKTROINSTALACE MUSÍ SPLŇOVAT MÍSTNÍ A NÁRODNÍ ELEKTRICKÉ PŘEDPISY A MUSÍ BÝT INSTALOVÁNY LICENČNÍM ELEKTRIKÁREM.

## PŘED ZKUŠEBNÍM PROVOZEM

Zkušební provoz proveďte až po provedení následujících kroků:

- Kontroly elektrické bezpečnosti – Ujistěte se, že elektrický systém jednotky je bezpečný a funguje správně
- Kontroly úniku plynu – Zkontrolujte všechny spoje převlečné matice a ujistěte se, že systém neteče
- Ujistěte se, že ventily plynu a kapaliny (vysokotlaké a nízkotlaké) jsou zcela otevřené

## Kontroly elektrické bezpečnosti

Po instalaci se ujistěte, že veškeré elektrické vedení je instalováno v souladu s místními a národními předpisy a v souladu s instalačním manuálem.

## Kontroly elektrické bezpečnosti

### Zkontrolujte uzemnění

Změřte odpor uzemnění vizuální detekcí a testerem zemního odporu.

## BĚHEM ZKUŠEBNÍHO BĚHU

### Zkontrolujte elektrický únik

**Během zkušebního běhu** použijte elektrosondu a multimetr k provedení komplexního testu elektrického úniku.

Pokud je zjištěn elektrický únik, okamžitě vypněte jednotku a zavolejte licencovaného elektrikáře, aby našel a odstranil příčinu úniku.

**Poznámka:** To nemusí být vyžadováno pro některá místa v Severní Americe.

## Kontroly úniku plynu

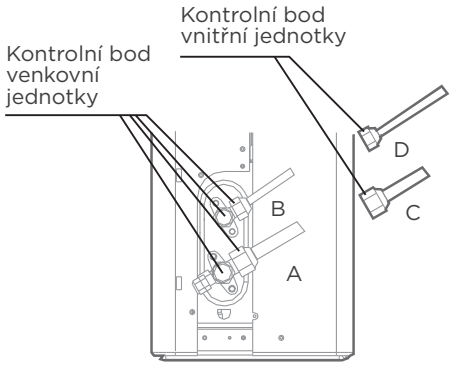
Existují dva různé způsoby kontroly úniku plynu.

**Metoda mýdla a vody**

Pomocí měkkého kartáče naneste mýdlovou vodu nebo tekutý čisticí prostředek na všechna místa připojení potrubí na vnitřní a venkovní jednotce. Přítomnost bublin ukazuje na netěsnost.

**Metoda detektoru netěsností**

Pokud používáte detektor netěsností, nahlédněte do návodu k obsluze zařízení, kde jsou uvedeny pokyny pro správné použití.




A: Nízkotlaký uzavírací ventil
B: Vysokotlaký uzavírací ventil
C&D: Převlečné matice vnitřní jednotky

## PO PROVEDENÍ KONTROLY ÚNIKU PLYNU

Poté, co se přesvědčíte, že všechny spojovací body potrubí NETESOU, nasaďte kryt ventilu na vnější jednotku.

# Testovací běh

## Pokyny pro zkušební provoz

**Testovací běh** byste měli provádět alespoň 30 minut.

- Připojte napájení k jednotce.
- Stiskněte tlačítko **ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ** na dálkovém ovladači pro zapnutí.
- Stisknutím tlačítka **REŽIM** můžete procházet následující funkce, jednu po druhé:
  - CHLAZENÍ– Vyberte nejnižší možnou teplotu
  - TOPENÍ– Vyberte nejvyšší možnou teplotu
- Nechte každou funkci běžet 5 minut a proveďte následující kontroly:

| Seznam kontrol k provedení | PŘES/NEPŘES | |
|---|---|---|
| Žádný elektrický únik | | |
| Jednotka je správně uzemněna | | |
| Všechny elektrické svorky řádně zakryté | | |
| Vnitřní a venkovní jednotky jsou pevně instalovány | | |
| Všechna připojovací místa potrubí netěsní | Venkovní (2): | Uvnitř (2): |
| Voda správně odtéká z vypouštěcí hadice | | |
| Veškeré potrubí je řádně izolováno | | |
| Jednotka plní funkci CHLAZENÍ správně | | |
| Jednotka plní funkci TOPENÍ správně | | |
| Žaluzie vnitřní jednotky se správně otáčejí | | |
| Vnitřní jednotka reaguje na dálkové ovládání | | |

### DVOJNÁSOBNĚ ZKONTROLUJTE PŘIPOJENÍ POTRUBÍ

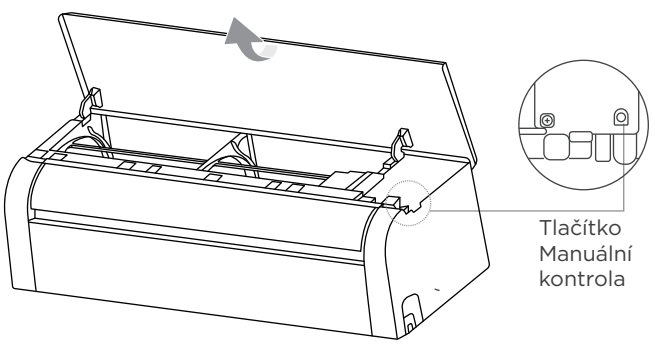
Během provozu se tlak v chladicím okruhu zvýší. To může odhalit netěsnosti, které nebyly přítomny během počáteční kontroly těsnosti. Během zkušebního provozu si udělejte čas na to, abyste znovu zkontrolovali, zda všechna připojovací místa potrubí chladiva netěsní. Pokyny naleznete v **části Kontrola úniku plynu**.

- Po úspěšném dokončení zkušebního běhu a vy potvrdíte, že všechny kontrolní body v seznamu kontrol, které mají být provedeny, PROSPĚLY, proveďte následující:
  a. Pomocí dálkového ovládání vraťte jednotku na normální provozní teplotu.
  b. Pomocí izolační pásky oblepte přípojky potrubí vnitřního chladiva, které jste během procesu instalace vnitřní jednotky nechali nezakryté.

### POKUD JE OKOLNÍ TEPLOTA POD 16°C (60°F)

Dálkový ovladač nelze použít k zapnutí funkce CHLAZENÍ, když je okolní teplota nižší než 16°C (60°F). V tomto případě můžete použít tlačítko **MANUÁLNÍ KONTROLA** k otestování funkce CHLAZENÍ.

- Zvedněte přední panel a zvedněte jej, dokud nezapadne na místo.
- Tlačítko **MANUÁLNÍ KONTROLA** se nachází na pravé straně elektrické ovládací skříňky. Stiskněte dvakrát pro výběr režimu chlazení.
- Proveďte zkušební běh jako obvykle.



# Balení a Rozbalení Jednotek

**Pokyny pro zabalení a vybalení jednotky:**

## Rozbalení:

### Vnitřní jednotka:

1. Těsnicí pásku na kartonu přestřihněte nožem, jeden řez vlevo, jeden řez uprostřed a jeden řez vpravo.
2. Pomocí svěráku vyjměte těsnicí hřebíky z horní části kartonu.
3. Otevřete krabici.
4. Vyjměte střední opěrnou desku, pokud je součástí dodávky.
5. Vyjměte balíček příslušenství a vyjměte propojovací kabel, pokud je součástí.
6. Zvedněte stroj z kartonu a položte jej naplocho.
7. Odstraňte levou a pravou obalovou pěnu nebo horní a spodní obalovou pěnu, rozvažte obalový sáček.

### Venkovní jednotka

1. Odřízněte balicí pás.
2. Vyjměte jednotku z kartonu.
3. Odstraňte pěnu z jednotky.
4. Vyjměte obalový sáček z jednotky.

## Balení:

### Vnitřní jednotka:

1. Vložte vnitřní jednotku do balícího sáčku.
2. Připevněte levou a pravou obalovou pěnu nebo horní a spodní obalovou pěnu k jednotce.
3. Vložte jednotku do kartonu a poté vložte balíček příslušenství.
4. Uzavřete karton a zalepte jej páskou.
5. V případě potřeby použijte balicí pás.

### Venkovní jednotka:

1. Vložte vnitřní jednotku do balícího sáčku.
2. Vložte spodní pěnu do krabice.
3. Vložte jednotku do kartonu a poté na jednotku položte horní obalovou pěnu.
4. Uzavřete karton a zalepte jej páskou.
5. V případě potřeby použijte balicí pás.

**POZNÁMKA:** Uschovejte si všechny položky balení, pokud je budete v budoucnu potřebovat.

# Ochranné známky, autorská práva a právní ujednání

Midea logo, slovní značky, obchodní název, obchodní oděv a všechny jejich verze jsou cenným majetkem Midea Group a/nebo jejích přidružených společností („Midea“), ke kterým Midea vlastní ochranné známky, autorská práva a další práva duševního vlastnictví a veškeré dobré jméno odvozené z používání jakákoli část ochranné známky Midea. Použití ochranné známky Midea pro komerční účely bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea může představovat porušení ochranné známky nebo nekalou soutěž v rozporu s příslušnými zákony.

Tuto příručku vytvořila společnost Midea a společnost Midea si vyhrazuje veškerá autorská práva. Žádný subjekt ani jednotlivec nesmí duplikovat, upravovat, distribuovat jako celek nebo zčásti tuto příručku nebo sdružovat nebo prodávat s jinými produkty bez předchozího písemného souhlasu společnosti Midea.

Všechny popsané funkce a pokyny byly aktuální v době tisku tohoto návodu. Skutečný produkt se však může lišit v důsledku vylepšených funkcí a designu.

# Likvidace a recyklace

## Důležité pokyny pro životní prostředí (Evropské směrnice pro likvidaci)

Dodržování směrnice WEEE a likvidace odpadního produktu:
Tento produkt vyhovuje směrnici EU WEEE. Tento produkt nese klasifikační symbol pro odpadní elektrické a elektronické zařízení (WEEE).

Tento symbol znamená, že tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován s jiným domovním odpadem. Použitá zařízení musí být vrácena do oficiálního sběrného místa pro recyklaci elektrických elektronických zařízení. Chcete-li najít tato sběrná místa, obraťte se na místní úřady nebo na prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Každá domácnost hraje důležitou roli při regeneraci a recyklaci starých spotřebičů. Správná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

# Upozorněni na ochranu dat

Pro poskytování služeb dohodnutých se zákazníkem se zavazujeme bez omezení dodržovat všechna ustanovení platného zákona o ochraně osobních údajů v souladu s dohodnutými zeměmi, v nichž budou služby zákazníkovi poskytovány, a případně i Obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR) od EU.

Obecně platí, že naše zpracování údajů slouží ke splnění našich závazků vyplývajících ze smlouvy s vámi a z důvodů bezpečnosti produktu, k ochraně vašich práv v souvislosti s otázkami záruky a registrace produktu. V některých případech, ale pouze pokud je zajištěna náležitá ochrana údajů, mohou být osobní údaje předány příjemcům mimo Evropský hospodářský prostor.

Další informace poskytneme na vyžádání. Našeho pověřence pro ochranu osobních údajů můžete kontaktovat prostřednictvím **MideaDPO@midea.com**. Chcete-li uplatnit svá práva, jako je právo vznést námitku proti zpracování vašich osobních údajů pro účely přímého marketingu, kontaktujte nás prostřednictvím **MideaDPO@midea.com**. Chcete-li získat další informace, postupujte podle QR kódu.

Design a specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem vylepšení produktu. Podrobnosti konzultujte s obchodním zastoupením nebo výrobcem. Veškeré aktualizace příručky budou nahrány na webovou stránku služby, zkontrolujte prosím nejnovější verzi.

Midea

*make yourself at home*

www.midea.com

© Midea 2022 všechna práva vyhrazena

CS040UI-EZ2
16122000012595
2024.09.09